

4853 III

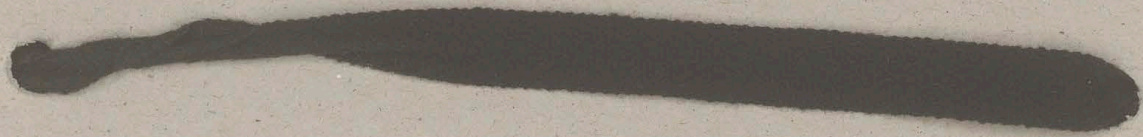
1

KORRESPONDENCJA TOWARZYSTWA
PRZYJACIÓŁ SZTUKI PIĘKNEJ
W KRAKOWIE

T. 1 : ABRAMOWICZ - DYLCZYŃSKI

K. 4-379

K. 1-3 BIELECKI ZEFIRYN, JANINA



¹
Symcrasem porresylam Wiclm:
Tum listy ardyntin do list. m.
gły cras porawoli porowale Dabore.
Z wysokim szczynkiem

4853

S.



Leopoldyn Janina Bielecki.

1

Kraków 17. IX. 1888²

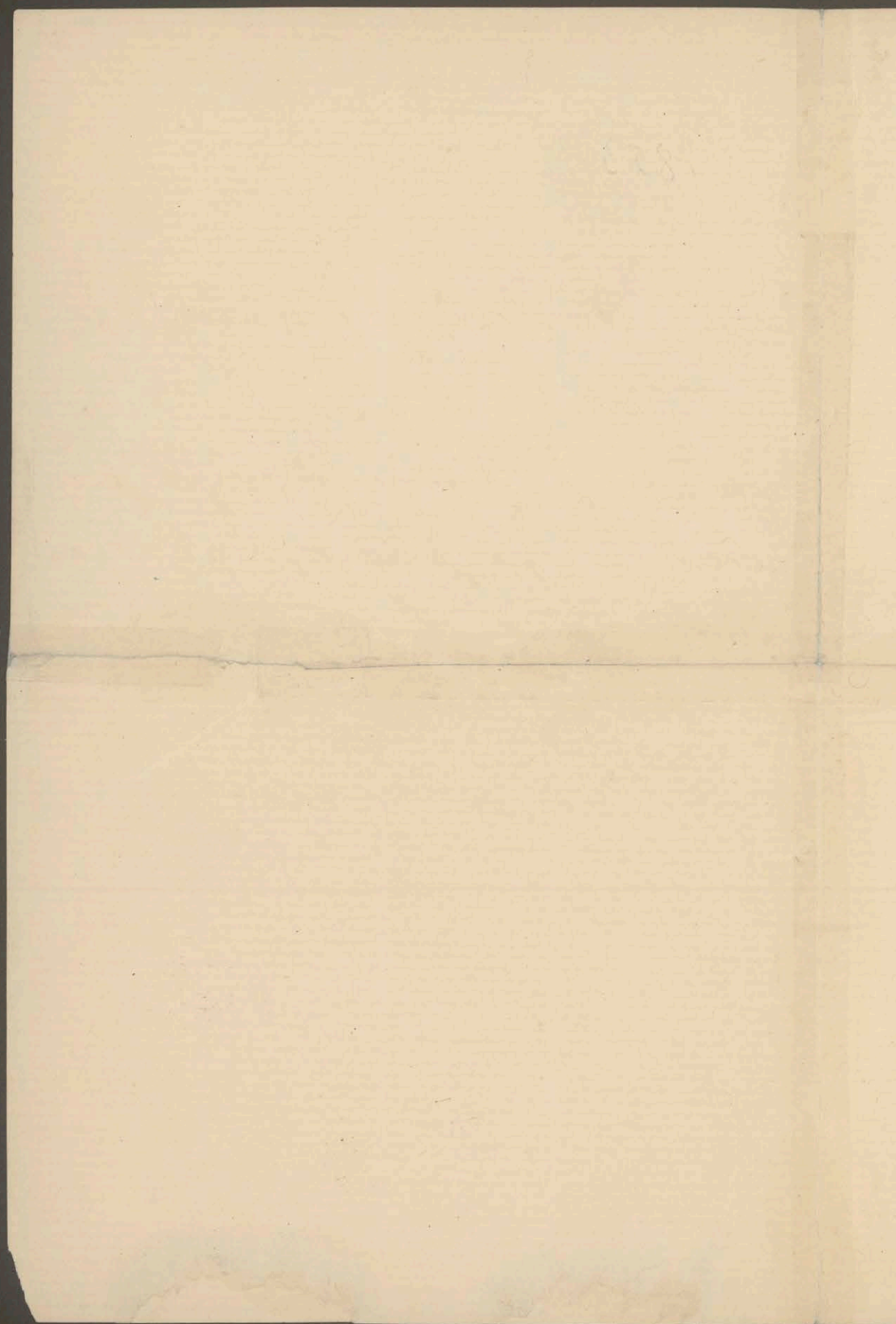
nr 4853

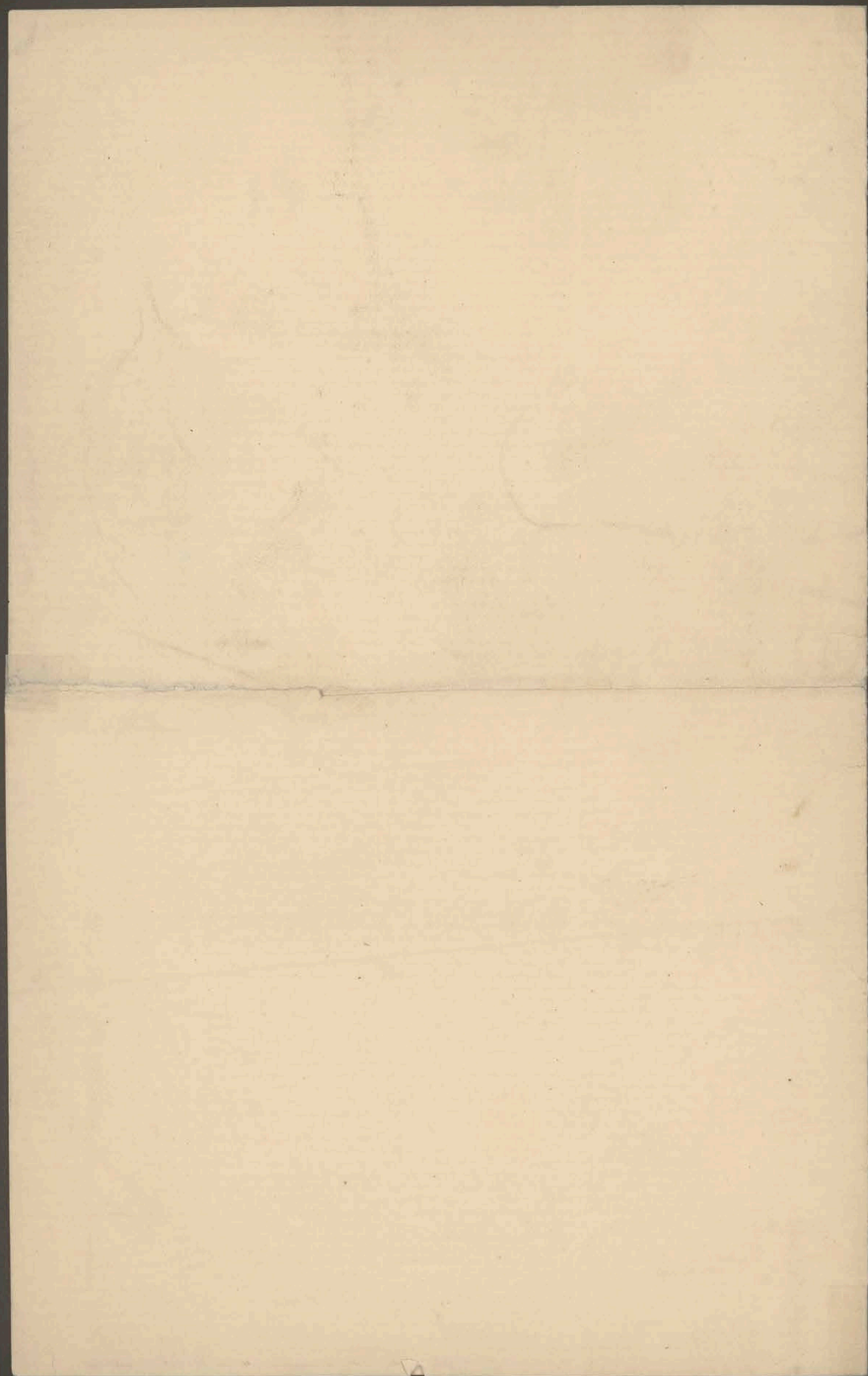
Wielmożny Panie!

Dotychczas mam zasaczyć prze-
stać Drogą poczeki i granych
listów ardydycznych.

Z wysokim szacunkiem

Z Bielecki





4
15 Marca
1885 r.

4
Szanowny Panie.

Będąc karconym powo-
nie grasując, goliąc, sym-
mionym jestem utrudzić Sta-
nowe Towarzystwo proszę
o przywrócenie 100 zł. w. z.
a że Pan Umieński jest
uprawnionym do decyzji
w tym względzie bez odno-
szenia się do Dyrekcji pni-
to smiem najuprzejmiej

uprosze Szanownego
Pana o łaskawe przed-
stawienie tej prośby mojej
Pana Umieńskiego i
Szanownym Kolegom
członkom Komisji rozpo-
znawczej.

Łoskoję z szacunkiem

Bronisław Abramowicz

P. S. przygotowam wkrótce
parę knotów na wypadek
Szanownego Towarzystwa.

24 Listopada.

Kraków.

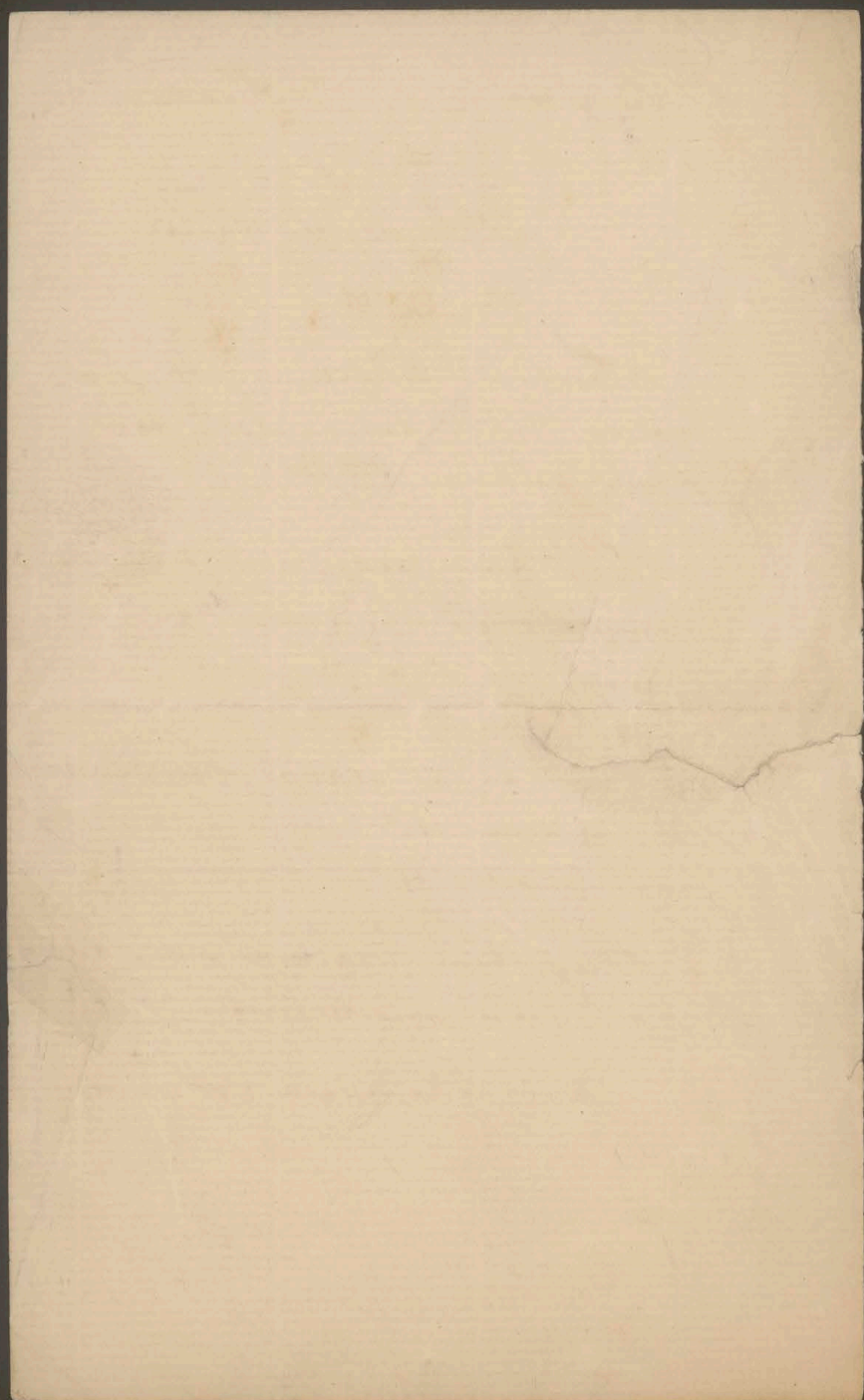
Wielmożny Panie.

Dostanę knoizę matę pod
nową (matą parwożyka) cenę
proszę, postawić: 120 zł.

Proszę tem razem mi Pan Tarka-
wie odpowiedzieć przez tegoż po-
stanożę, czy mogę przystać Damę
z medaljonem, dostanę ją ze
duszą, a że niema przypisania
na wystawie więc może tamczas
jakiś porostai bzdzie mogła.

Wszystkim szanownym Panom
koleżeńskim pozdrowienie.

Bratław Abramowicz



6
Krasno 28/2880



Славна Гречко.

Поміжъ стонати не
Славна Гречко
закупилъ въ Гречко
милуєть пісеньки на
надгробъ обрзу - бже
до омиіамъ въ перне
такъ Славноє Греч
єво обрзу ній. Кароче
ме П. Гречко "не обрзу
Бавані на обрзу ній"

łowami a zażyłam się
 onym go. Znamy to
 że rekcyja nabycie nie
 chciata. Ceny iakże nie
 stannam - gdy i potęgą
 w kupowaniu na oszczęd-
 nia i a namiej karach
 nie nie kupować. Wszak
 duży koszt. Wszakże
 mych, wprawdzie i
 namie. Znamy to
 rekcyja o jedną i
 niej nie. Wszakże
 nie iakże. Wszakże

abym mögt konstatieren
 zu Ladung obwar den

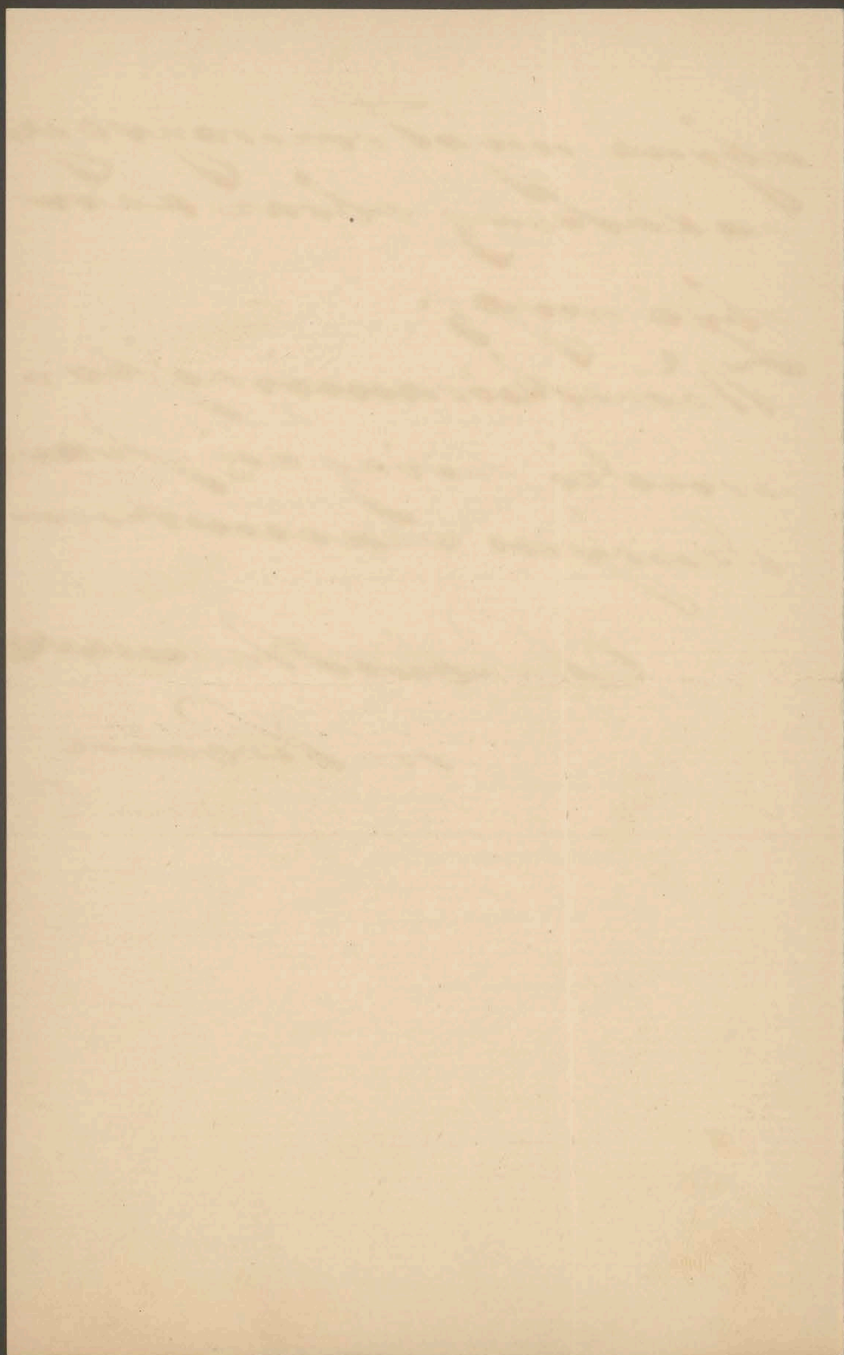
zbyc mvgz.

Wannekirchener adbo
 rriekti piaz aig zbrer
 Enzyen exanmthien

Robert Schumke

in Provinz

am 2/3 1880



Vrsovo 9. 3. 1880

Lacumore
Lacumore!

Let adony matam - abra
an jednaki nre - pro-
ang - Tacumore zakum -
prokene myslamre gu-
na moze kumra

Lacumore
Robert Adamovlj

Obair nymaro 11/3 1880

proke na kumra

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Szanowny Panie Sekretarzu!

Dnia 18^{go} Marca wystąpiłem do
Szanownego Towarzystwa obraz
przedstawiający: Obóz Powstańców
w lesie. Obraz przedstawia powstanie
prospierającego leśnika Szanowna Dorotheja
nadwyszkę od fractury rączy na mojej
rachunek polskiego.

Wdaje się do Szanownego Pana Sekretarza
o Taszawę w starzenie się ramienia

do Dyrektora o przedstawienie mojej
prośby co do kaliczki na wyżej
wspomniany obraz w kwocie 150 fl.
Sądzę że nie odmówi mi Szanowny
Pan Sekretarz ekspozycyacki wykonania
mojego żądania.

Pozostaję z wysokim szacunkiem
i poważaniem, Karując się
nadzieję że pięćdziesiąt w której
otrzymam s. tuga

Cena obrazu 400 fl.

A res.

Jadusze Ajdukiewicz

Kunst Maler

in

München

Thall N. 66

istur III Ring

Jadusze Ajdukiewicz

26/3 postano m
150 fl 2. 2

10
Konarkium $\frac{212}{12} \frac{845}{12}$

Skarowuy Janie Sekstern!

Nie mogąc się dowiedzieć odpowiedzi
na mój list do Skarownego Pana-
pięć, powłócznie z prośbą, jeżeli
jeżeli obraz mój nie wystany
do Warszawy - to proszę sprecyzować
takowy jako najspieszniej sry,
stać pod adresem, Towary. Szuk.
Piekru. Właściciel Kronenberg.¹⁰ ^{Warszawa}

Zapewne list zaginął, bytem
funkcyjony, że obraz już jest
dawno w Warszawie a to

Dotaje wiadomości ci obrac mój
jeune jst w Krakowie.

Co do pusia na ferby do jeune
nie odebrałem - czy Franzy
Pan Karol mi go już przeka?

Obraja się Tawlarz Francis
Pana - Tawlarz, wyrzary samobu
i powaranta

Jacek Jankowski
w/0 15/2 1875 B

Bonarka d. 25^{go} 89
sierp.

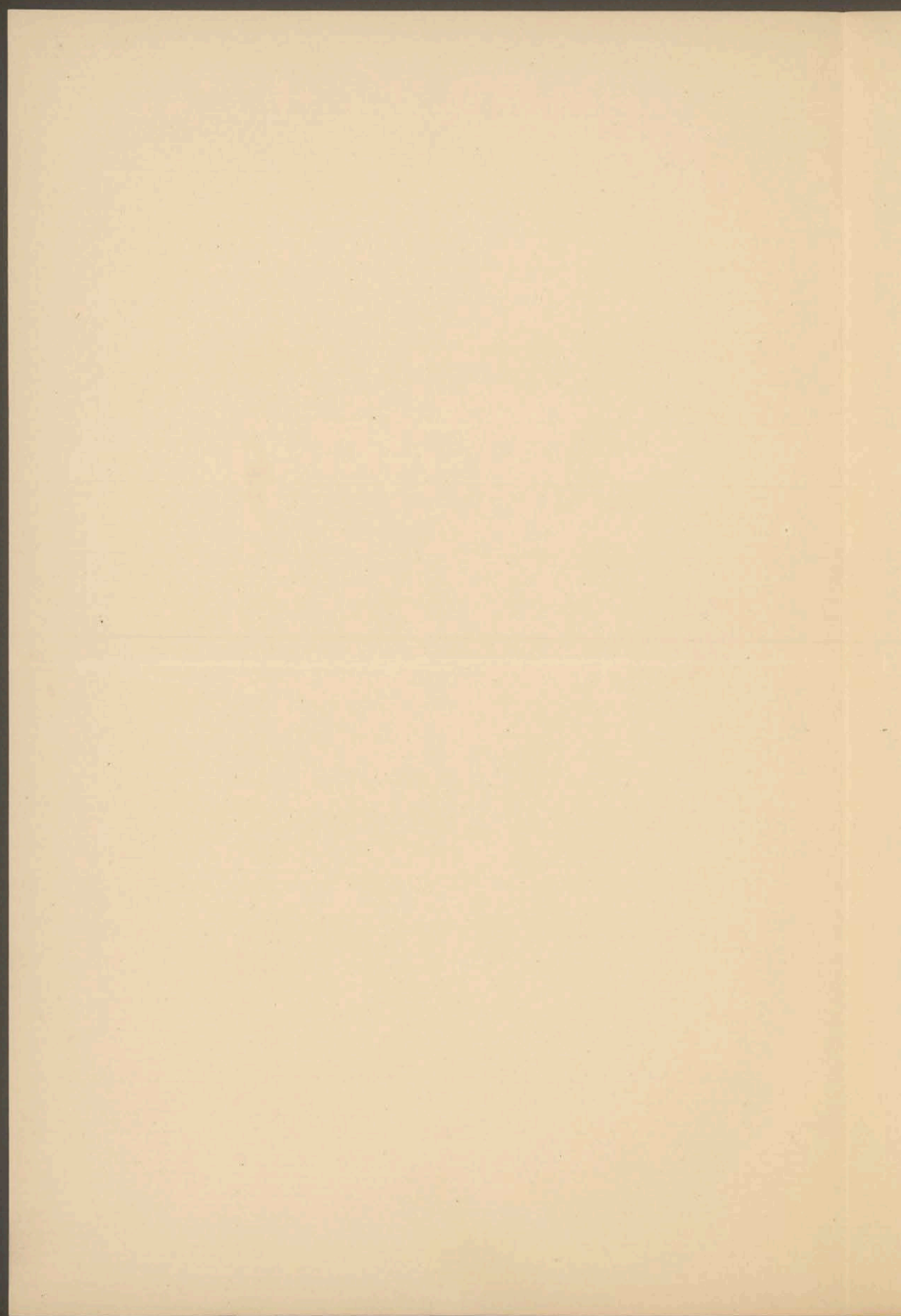
Szanowny Panie Sekretarzu!

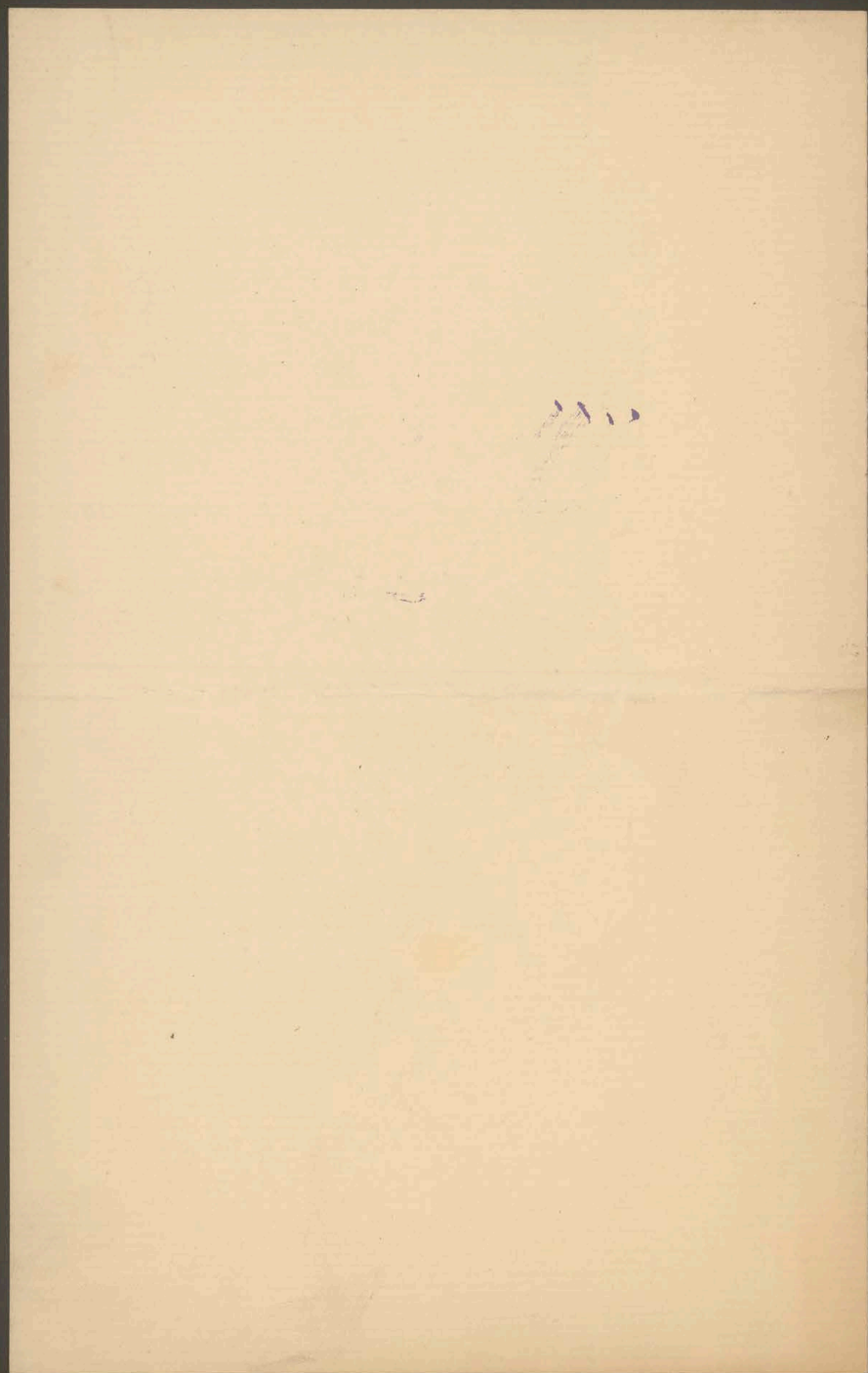
Najuprzejmiej przeproszam Szanownego
Pana za to, że tak długo, z oddaniem
pieniędzy - ale okoliczności tak fatalnie
są mi po kryjomu, że nie byłem w stanie
dotrzymać terminu, za co jeszcze raz
przeproszam najuprzejmiej i dziękuję
z całego serca za wyrozumienie mi tej
przestępstwa.

Co słychać z gotowaniem? czy Towarzy
przyjmują łaskawe w dniu moim t.j. 200^{ty}

Łaskajcie wyrazi szacunku i powarnu -
koszaję staję

Tadeusz Górecki





Kraków 29 VIII.
4

Szanowny Panie Sekretarzu!

Wspraszam o łaskawe wydanie
Pann Krymullowi obrazu
(Tary w Kairze) i portret
Hr. Brawickiego - poświęcam
mu w Stuy w Tow. 100 zł
przeszłam na tenże egzemplarz
główny. —

Z głębokim szacunkiem

Tabara Ajdukiewicz

1892

1892

1892

1892

1892

1892

1892

1892

1892

1892

1892

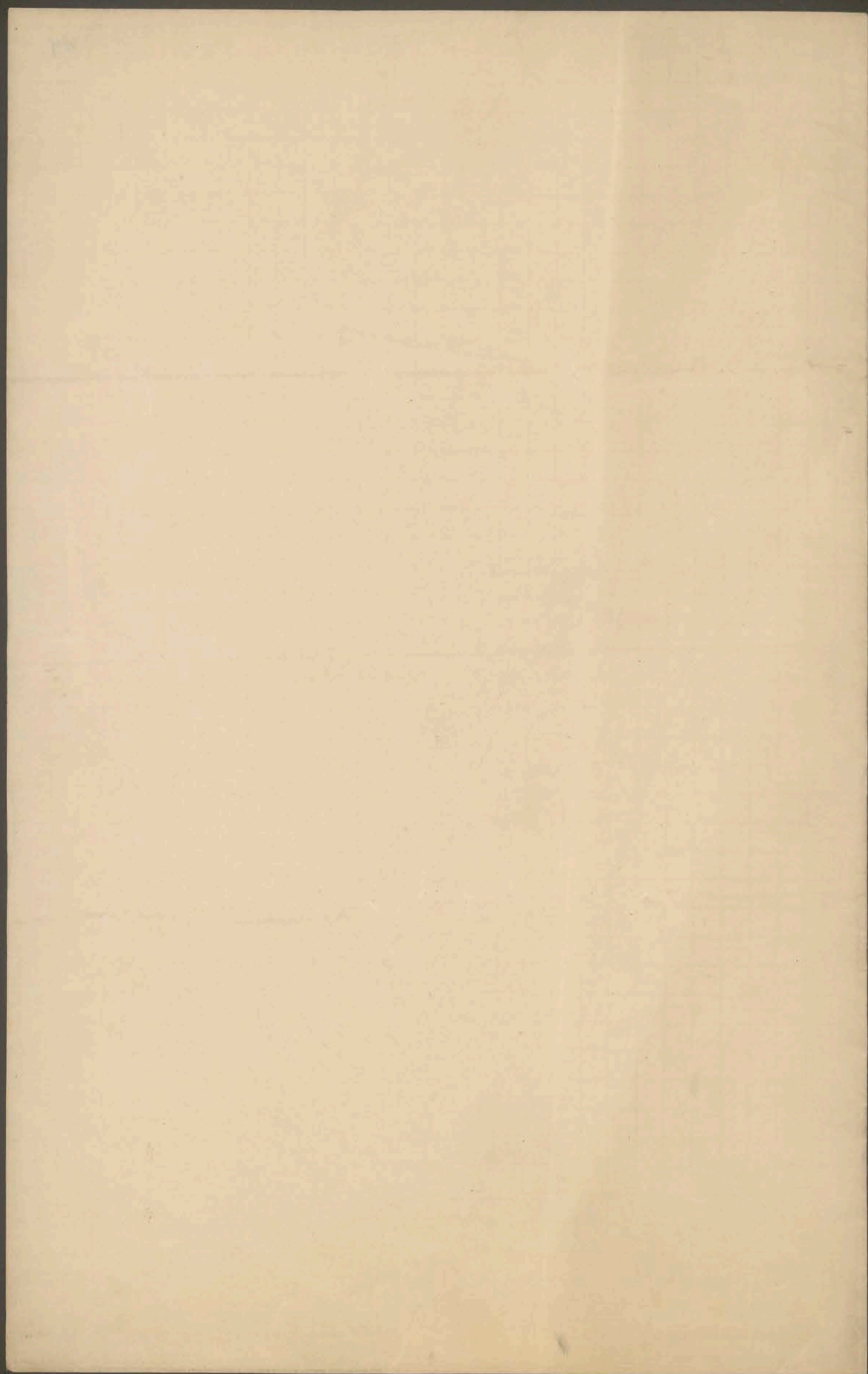
1892

1892

1892

1892

1892



Do

Szanownej Dyrekcji Towar. Przejm. Szlak. Piśk.

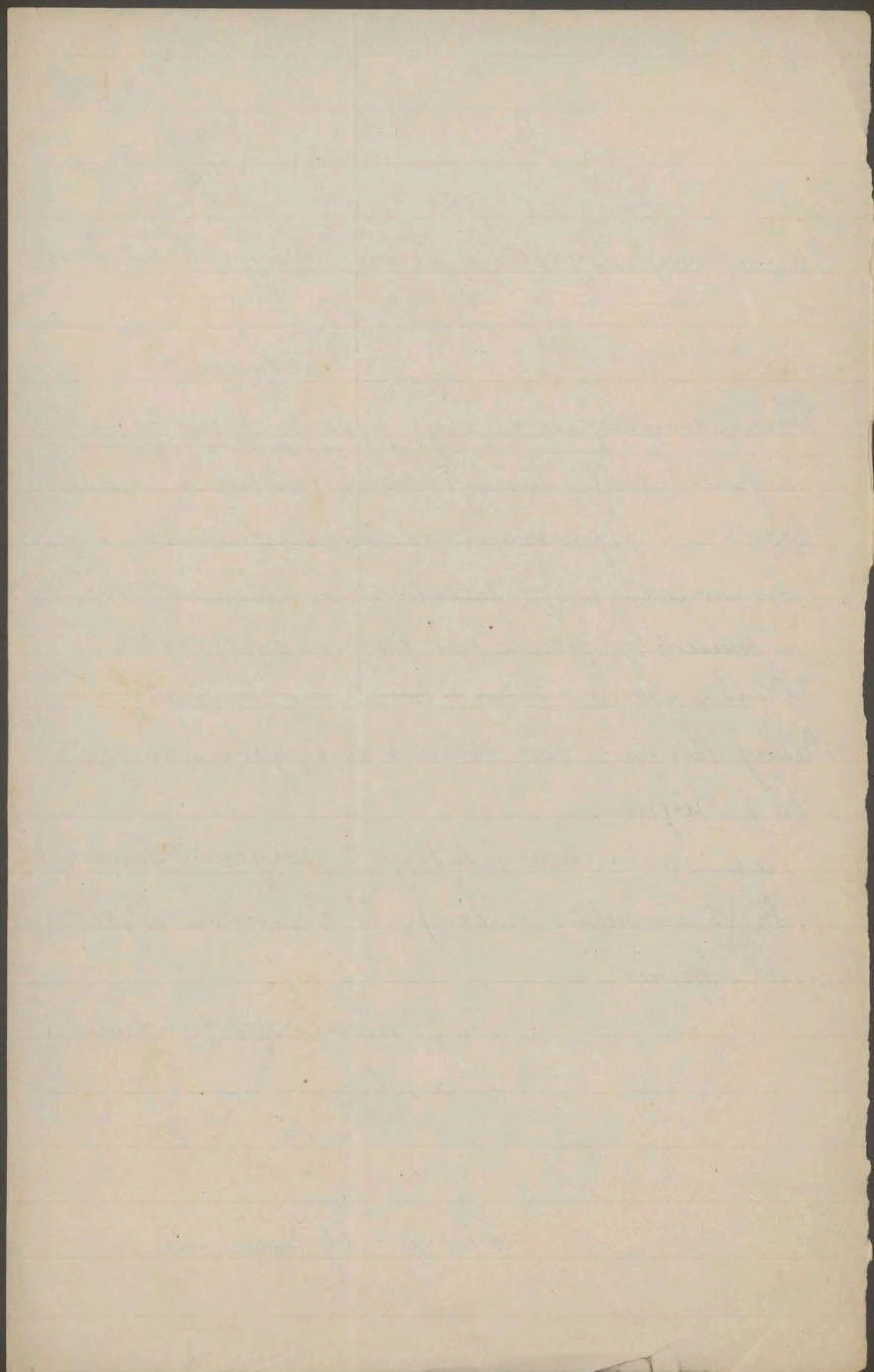
² Wraconie!

Dowiedziałam się że moje prośbie przeszedł miedzieli-
na posiedzeniu nie było uwzględnione z braku
czasu — Wprawdzie omyliłem się że
podałam moją prośbę ale jestem obecnie
zmuszona jeszcze raz prosić o pożyczkę
300 fl. w. a. na kilkadziesiąt obrazy portret
Panny Penne i są jej obecnie w tym celu obrotu
do zainicjacji.

Tak może korzystając z pomocy Towarzystwa
P. Sz. P. że mam nadzieję iż Szanowna Dyrekcja
mi odpowie —

z góry białym szacunkiem

Tabacz Ag. Subiński



Kraków 18/7 886

Szanowna Dyrekcjo!

Z znajdując się chwilowo w bardzo
przekreca położeniu - osmielałam
się korzystać z przysługującego
mi prawa - i prosić o przejęcie
o Tachanów przyznanie mi w
formie przywileju kwoty 100000/
a conto obrać który w
tych dniach przesłać do Szanownej
Dyrekcji z przeznaczeniem do
załatwienia. Na razie jako
wspomnienie tej sumy pozostaje

n Szanownej Dyrekcji portret
Panny Reck. - -

Wskazując że Szanowna Dyrekcja
mając na uwadze że tak krótko
dotąd korzystając z jej
Tasowania i wzywania przykro
moje prośbom i żegnaniu się
przychylić do mojej prośby.
Porozumieć nadal z głośkością
szacunkiem dla niej

Stuga
Tadeusz Ajdukiewicz

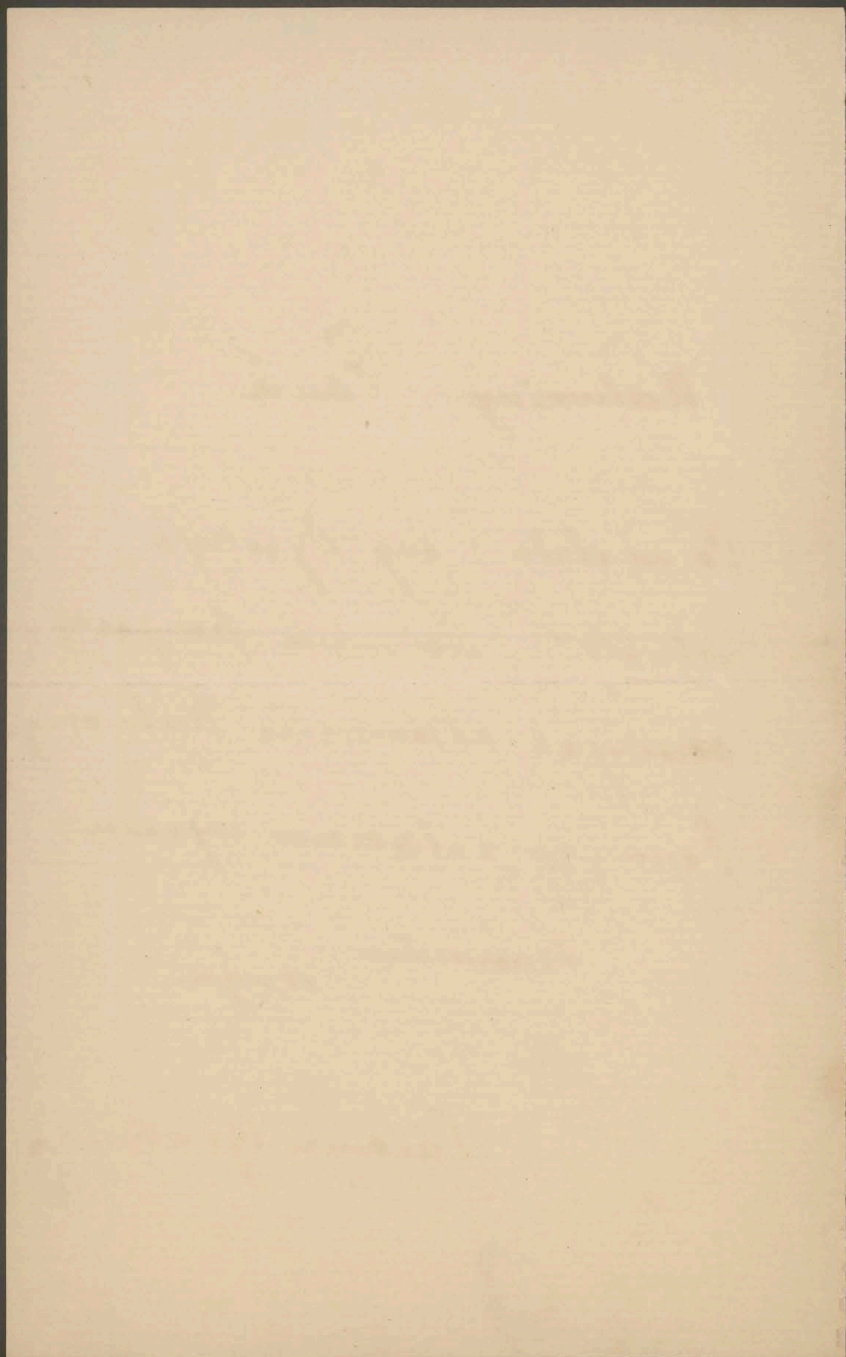
[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Wielmożny Panie

Co się stało? czy Dyrekcja
niechwałała stać mnie porywacz-
aerującą odpowiedzi Wielmożny
Pano - zażęcam wyrazu

szanunku
stęga

Fabian Górecki



London, 11th Jan 1841

My dear Mr. Taylor

I have just received your letter of the 10th inst. and am glad to hear that you are well. I am also well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present, but I am sure you will be interested to hear from me occasionally.

I have just received a letter from Mr. [Name] and he tells me that you are still in the same state of health. I am glad to hear that you are well and hope these few lines will find you the same.

I have just received a letter from Mr. [Name] and he tells me that you are still in the same state of health. I am glad to hear that you are well and hope these few lines will find you the same.

I have just received a letter from Mr. [Name] and he tells me that you are still in the same state of health. I am glad to hear that you are well and hope these few lines will find you the same.

I have just received a letter from Mr. [Name] and he tells me that you are still in the same state of health. I am glad to hear that you are well and hope these few lines will find you the same.

15

Monachium 13/12 885.

Z. Ajdukiewicz - 100 f

Wielmożny Panie Sekretarzu.

Wracam sie juz do Wiel. P. Ministriego o moje
 bierze zaliczki na obrotu moim z następną sie
 z Tawarystnie. Jaz już walc bił mi pociąg
 dobytekowi bo odpowiadzi, umiemy jak
 niedziela sprawa Wawarsa, wlasna maglo.
 my polnaka.

Pozyc. pomy ze Wiel. Pan wiadomosci mijsz
 oimiedam sie sprawa o Tawarsz moim
 zaliczki z Proci 100 fl i moim Tawarsz
 pod moim obrotu

Pozyc. z moim Tawarsz i
 poraczeniem

Zygmunt Ajdukiewicz

Adres: Linsenstrasse 42/0 Altes

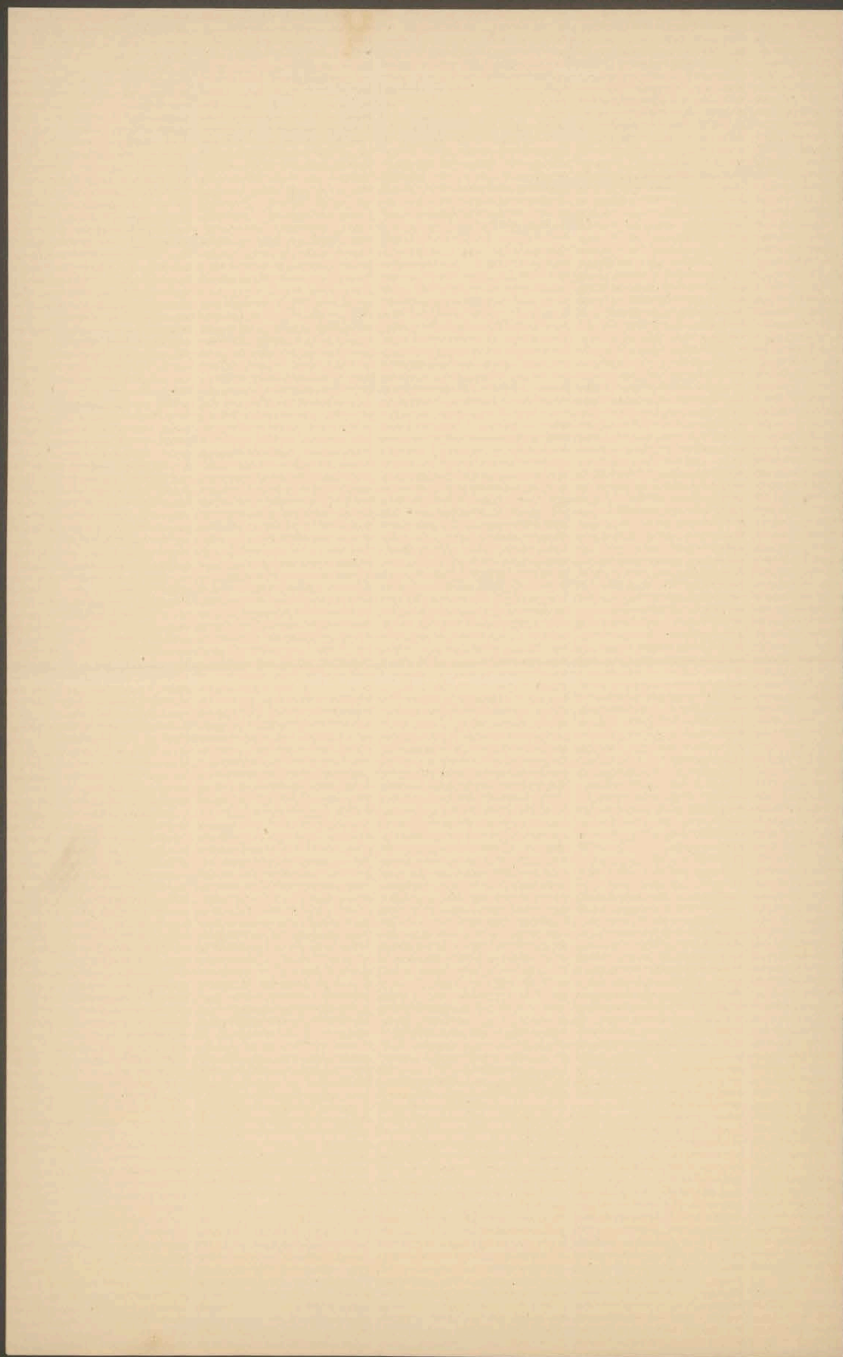
altes: Neue Akademie der bildenden Künste.

ybs.

miki

ij

msh.



Do
Dyrekcji Towarzystwa Szkół Pięknok
w Krakowie

Wierzę podpisany udawać się o zaliczkę na
obracik mającej się w Towarzystwie do
Wnioskownika Uniwersyteckiego, następująco do Wn.
Pana Böhma.

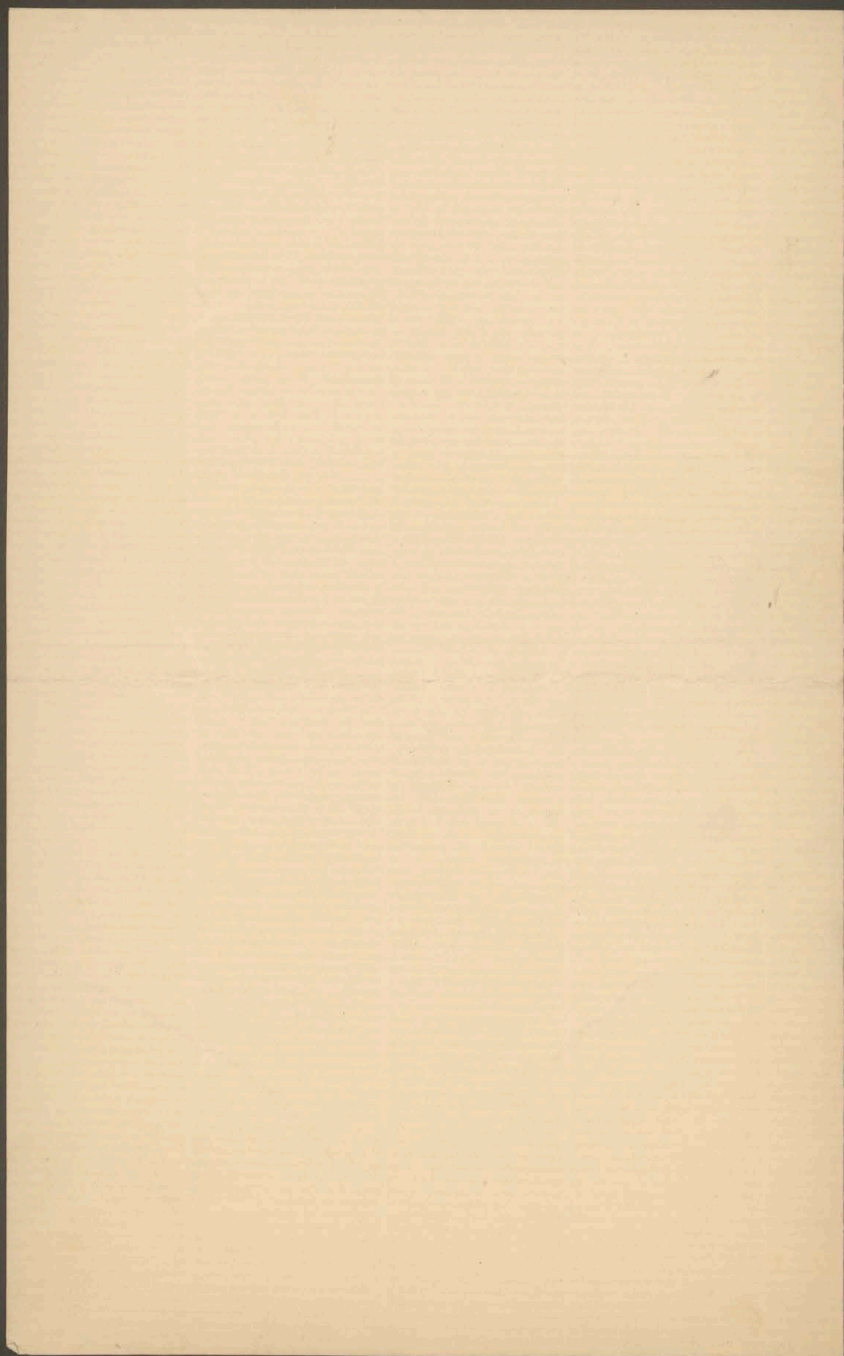
Wierzę mammy dołączyć odpowiedź oświadczenia i
prosić ponownie o udzielenie zaliczki na
obracik p. l. Lechowski na dowcip.

Z wyrazami szacunku

Zygmunt Najankiewicz
— w p. 24, 1886

Adres: Lwów, Lwówstrasse 42/o Atelier

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Wielmoim Panie Sekretarzu

Doniedzianny zię ot Kologon, ze zakup nias zię
 jui ołbyj prors o Turkane doniedzianny zię nioj obaek
 do Turkonep niebyj pneruaw nym, ebyj przy pneruaw
 z lio ot Turkanyta z pneruaw nias niochka.
 nia nioj nio, niebyj z pneruaw z gubokim nias niochka.

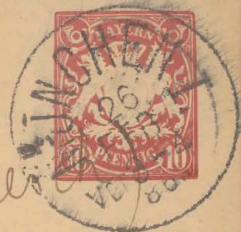
Wos: Herrenstrasse 11/3. Lagnum Ajdukiewicz
 11/3 1886

WELTPOSTVEREIN. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

POSTKARTE AUS DEUTSCHLAND.

BAYERN.

(ALLEMAGNE—BAVIÈRE.)



An Wichnomy Pan. L. Böhm

Sehr. Jan. Lidmocroneys Toran. Istuk Pic Ruych
„ Sukriennicach

Krakau

(Österreich)

Wielmożny Panie Sekretarzu.

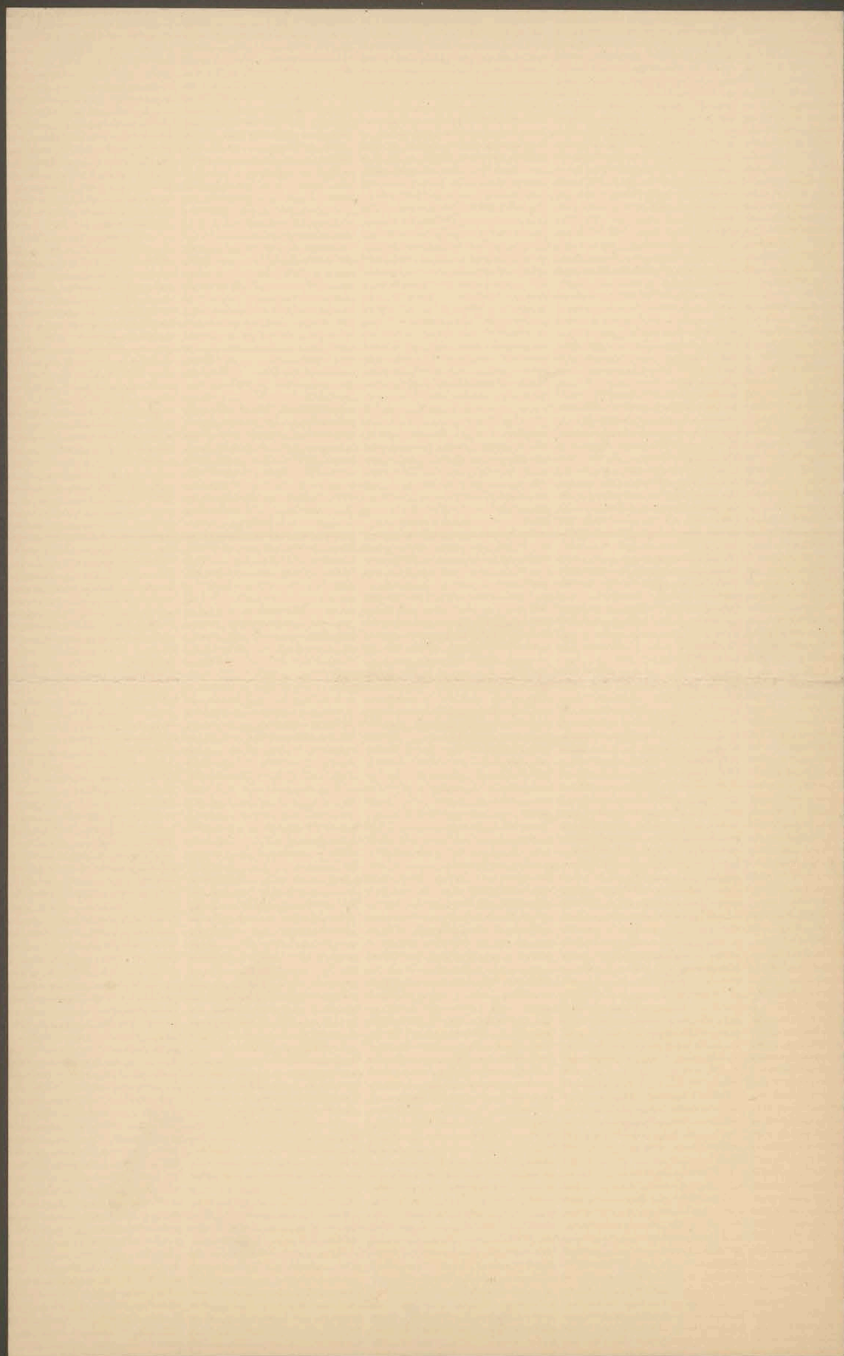
Proszę o łaskawe doniesienie czy
drzewo mój „W polu” natknął na
myślanoż *Troxanyptra*, gdzie miał być
prześlany z Wiednia.

W razie braku „Lekarstwa” na dwoje
uproszczam miłostkę mego brata Au-
gusta do odbioru pieniędzy.

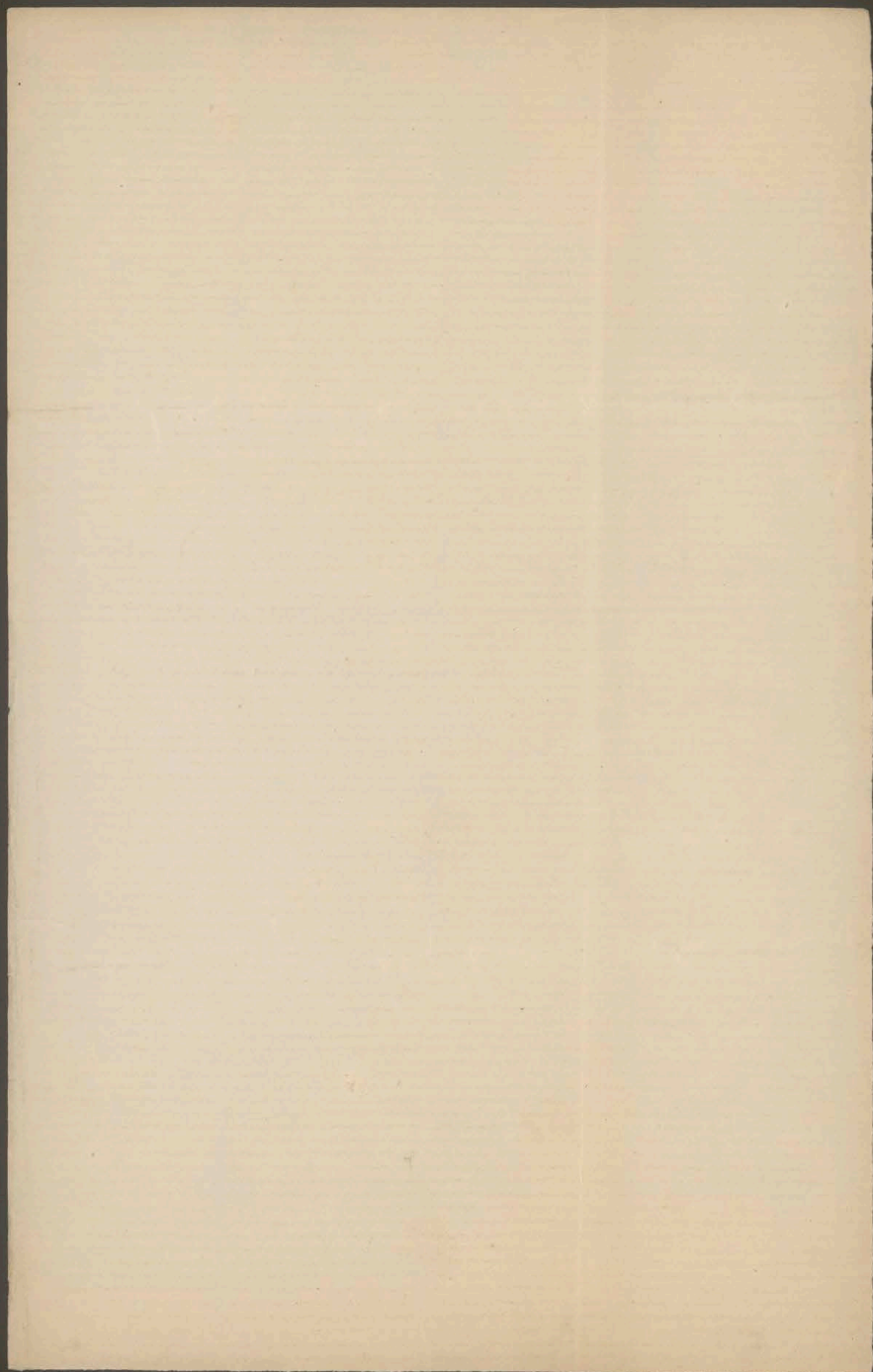
Pozostaje z myślnym pozdrowieniem
Zygmunt Ajdukiewicz

Wskr: Herrensbr: 11/3 *oof 65-*
1886

1841
The undersigned, John
D. Smith, of the County of
Harris, State of Texas,
do hereby certify that
the within and foregoing
is a true and correct
copy of the original
as the same appears
from the records of
the County of Harris,
State of Texas.



Upravam o'lasKane mydanie Tami A. Thy.
 mltovoi obratka „a Rejenta“ a sa dni Kikla
 dan nicovieskham pres.oi obratka. Thy myloviam.
 z mosolim raunkiem-
 Ly gnumi Nj dubianis.





19

1841. Marca 5 dnia
Kwicksis

27

Szanowny Panie!

Ponieważ zostałem zaproszony przez
Dyrekcję Kłowską, Towarzystwa L.S.P.,
do przyjęcia wyprawy wozika, wstam-
kowej Wystawie, mającej się otworzyć
w Między Kwickim, a zatem naj-
później wprawa szanownego
Pana, o wystawie mego obrzeka
(pod tytułem Pogrzeb na Uraku) do Lwo-
wa, pod Adresem, na wystawie
Sztuki Pięknej, Łok. 10, on na
14 Kwietnia już byłby najmiej-
szym równocześnie pier- i do Lwo-
skiego Towarzystwa. —
Porostaję z poważaniem Dyrekcji Sztuki
K. Schimowicz

Monarchien 5/3 1874



Alchimovier

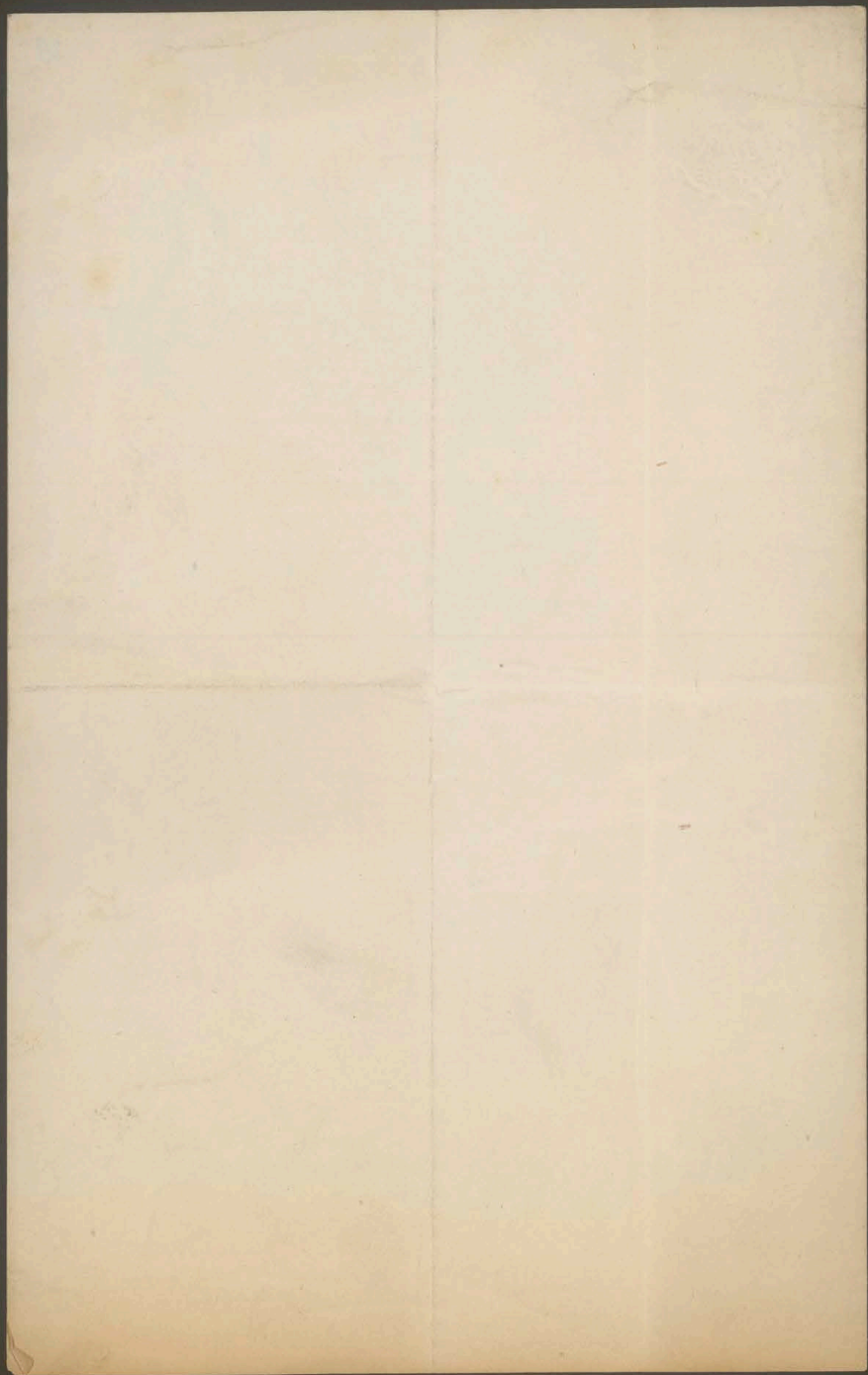
1874r. Listopada 14 ²⁸ dnia
 Chocieczum

Dotychczas się obecnie obracają
 na Krawcowin: wystawie, po-
 gnie na Krawcu, zostaliśmy do
 rozporządzenia Krawcowego To-
 warystów przyjaciel Lechów
 Słuch pięknych, jako odleg
 poro stojący Lech wotamować

Pozostaje zwinąć Kraw-
 cówkę stąg

K. Skolimowicz





1874r Listopada 20 dnia
Monachium

Łanowuy Panie!

Przerek moj, Los szarawego Polaka
do Cypskich robot, proszę nabyt-
miast, assekurowanyu Snekugietu
wystać do Wiednia, pod adresem.

Fichtlauben R N^o 8 przytem
dotyczy załatwienie obratku
po Niemiecku.

Ab prosyba nakart wiedzi. Wyst.

Chciy Pan Dobr^zo wyrynie
muj proste

z Bracumskim Lwys

K. Stehimovici

Mar. 20/11 1874

R. Robinson

Apr 23/11 1874

1875 r. Lwowa 31

Stowa

54

Paryż

Stanowcy Panice

Czyż się w obowiązku zawia-
dować pana o miejscu mego po-
bytu a razem i stucielam
się zapytać; czy obraz mój
ze Lwowa przyszedł na Krasow-
ską wystawę, Chciej Pan
Dobrodzie, otem mię zacomu ni-
kować za co obowiązany być
w dziękuję. — Nawiosną po-
wracem do kraju, być i w Kra-
kowie, bo mi już miedzi żyć
byłam po obcych krajach

Mój adres

Karimierz Alchimowicz
P. Art.
à Paris ^{N^o 70} Rue de l'école de médecine

Do Ponieważ Lwowski Towarzystwo
Zachęty Słuch Pięknego nie wie
gdzie się teraz obrać, a ta-
leż nieparowicę uprzedzić
Panie o przestanie Jm mego
adresu

Do Kossakowi Lwowskiemu moją sta-
cuną wronie i ja innym
miejscem

Rozrozsłaj z praworimym sta-
cun i kryptowaniem do Pana
Soborowicz K Alchimowicz

ine

eyhan

ivie

la-

ram

rego

za-

ya

la-

nam

vid

Lays 14/8 1875

W. Alekimonov

of 25/8 1875

RB. 4. 53

350/l



33

1876. Sierpnia 5 d.
Paryż rue
Guénégand 21. 12

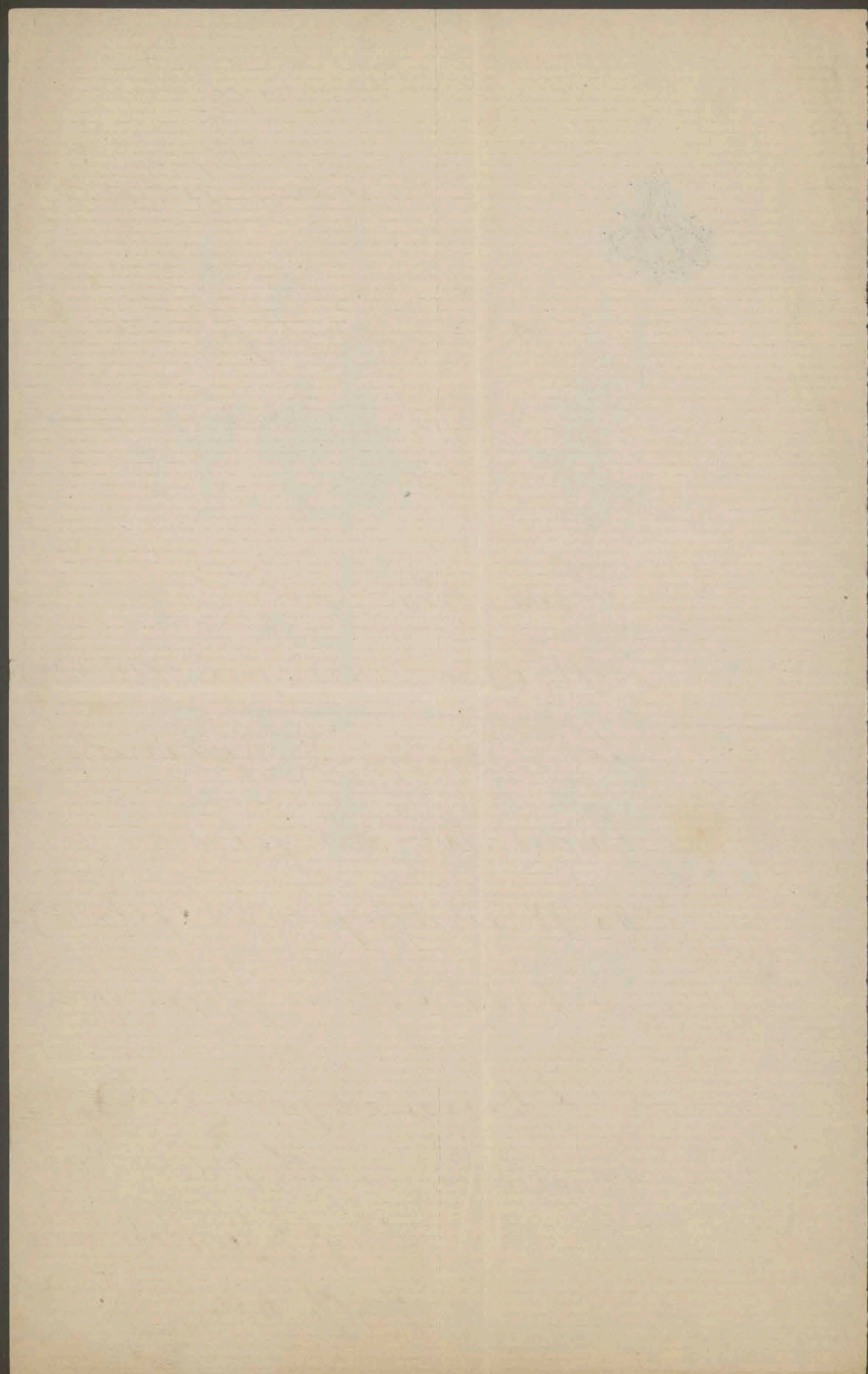
Szanowny Panie!

Dobrodzieju

Twój obraz mojej (Smierci
Margiera) nie jest sprzedany
to najgorzej uprzedam
Pana Dob. o wystawie go
do Warszawy na wystawę
rachuby Sztuk Pięknych.

Z prawdziwym szacunkiem
i wydziwieniem do Pana Dob.

Stuyt-Helchimowicz
dop. 14/1 1876.



Paryż 21. rue Guénégaud

Szanowny Panie!

Przyjemny brałem wotnego czasu,
 kiedyś tenże opisuję na państwa
 list, którego dowiedzieliem się, że
 zakup obywateli na Krasowskiej wy-
 stawie będzie w miarę czasu
 i na tego nieprzytrzymywanie się
 ściśle tego terminu, tembardziej
 że P. Leachar Krasowski, wystaw-
 nikiem swoim, wprostym roku do
 mnie pisał, że zalecałaby
 w zakup bywało równocześnie, lecz
 główna przyczyna nie w tem

zależy a w nieudolności mojej
praca z czem się i ja zgadzam
i dlatego nie mogę miśce przy-
szyć aby moje stałe prace mo-
głyby kursować pomiędzy członka-
mi Towarzystwa, a dlatego i
temata, które przemawiają za
mnie, wyjęty już zuryjów, czyli
jako się zwyczajnie Towarzystwo od-
wołuje się „Ciekawe sceny” i jednakże
ja się temu nie rozumiem i zawsze
będę miśce sobie za obowiązek
służby krajowej wykazywać swemi
pracami, jeżeli one będą przyjmo-
wane. Teraz naprawdę mam
kiśna obrazów, pojedynczych

figuro, leer przyznawsis po prawosie
 Xenie mam puredoru na ramy
 a Towarystwo zapewnie wiozech
 ce przyjezi bez ram. —

Przytem skladajze skauswne
 mu pama najszersze poddy-
 rowanie za wystanie mego obrazu

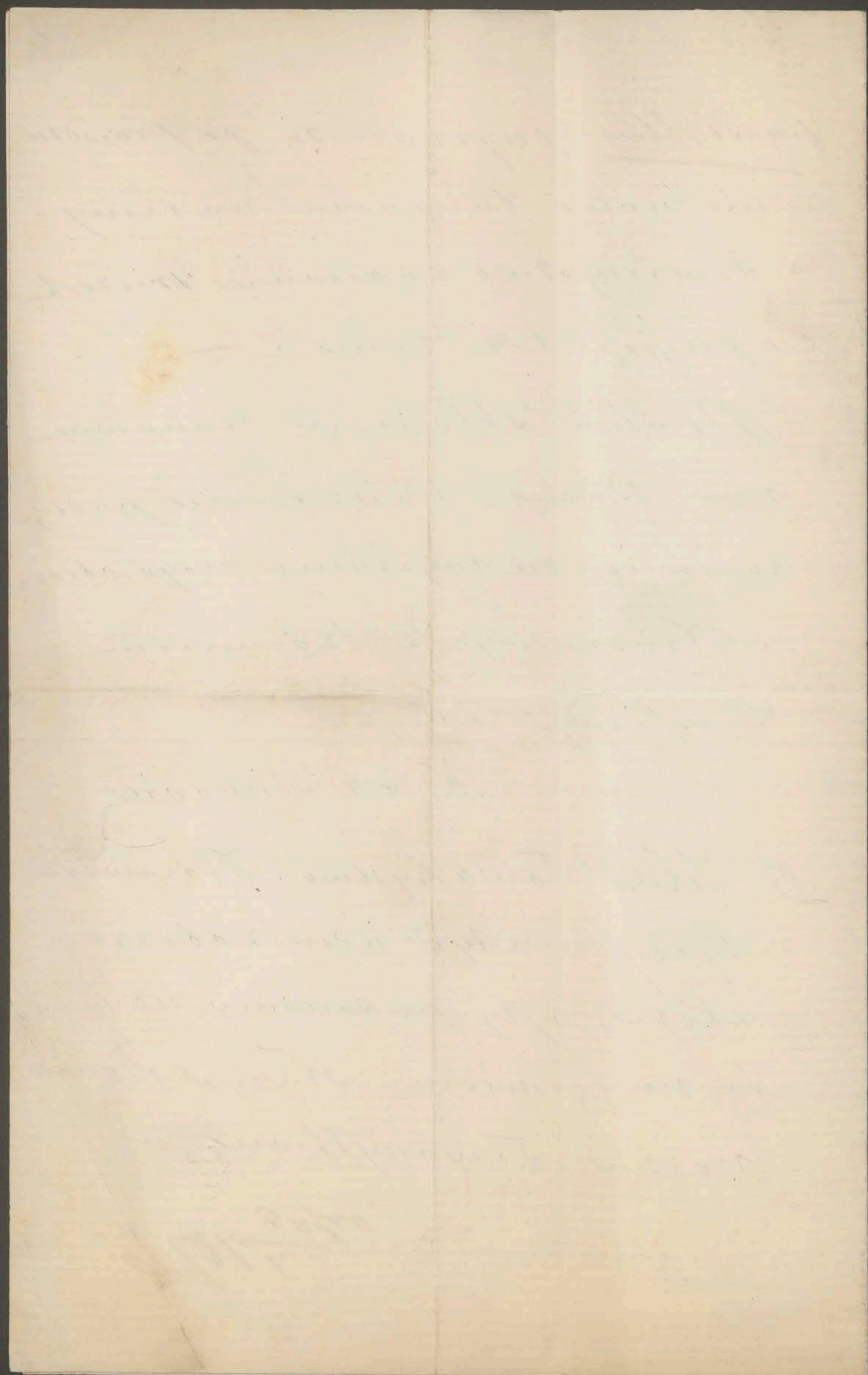
Do Warszawy, z tracniam

Lisztowy kuzga

Ko Alchimowicz

Ab Leci Towarystwo Krawosnie
 Mycy na byj jeden zobrazow
 khove, byty poprudnio na wyslan
 to mogz niemi stwiz skausw-
 nomu Towarystwu. —

orfo^s
 4/18/6



1876. Kwiecień P. S.
Paryż

Szanowny Panie

W obecnej chwili byłem posiadaczem
u siebie Studyj kostiumowe
medalowane, które mogą służyć
do zastępowania obrazu, bo w tym
rodzaju traktowane nap.

- 1) Szwed z Skandynawii z XVIII
wieku, 2) Włosz z Włoskiej -
ski w narodowym kostiumie
3) Brytyjka w kostiumie
klasycznym, i obraz kląsk
był już w Krakowie Los pol-
ski w Cieszanach w obrotach
4) Polski Panowie będący

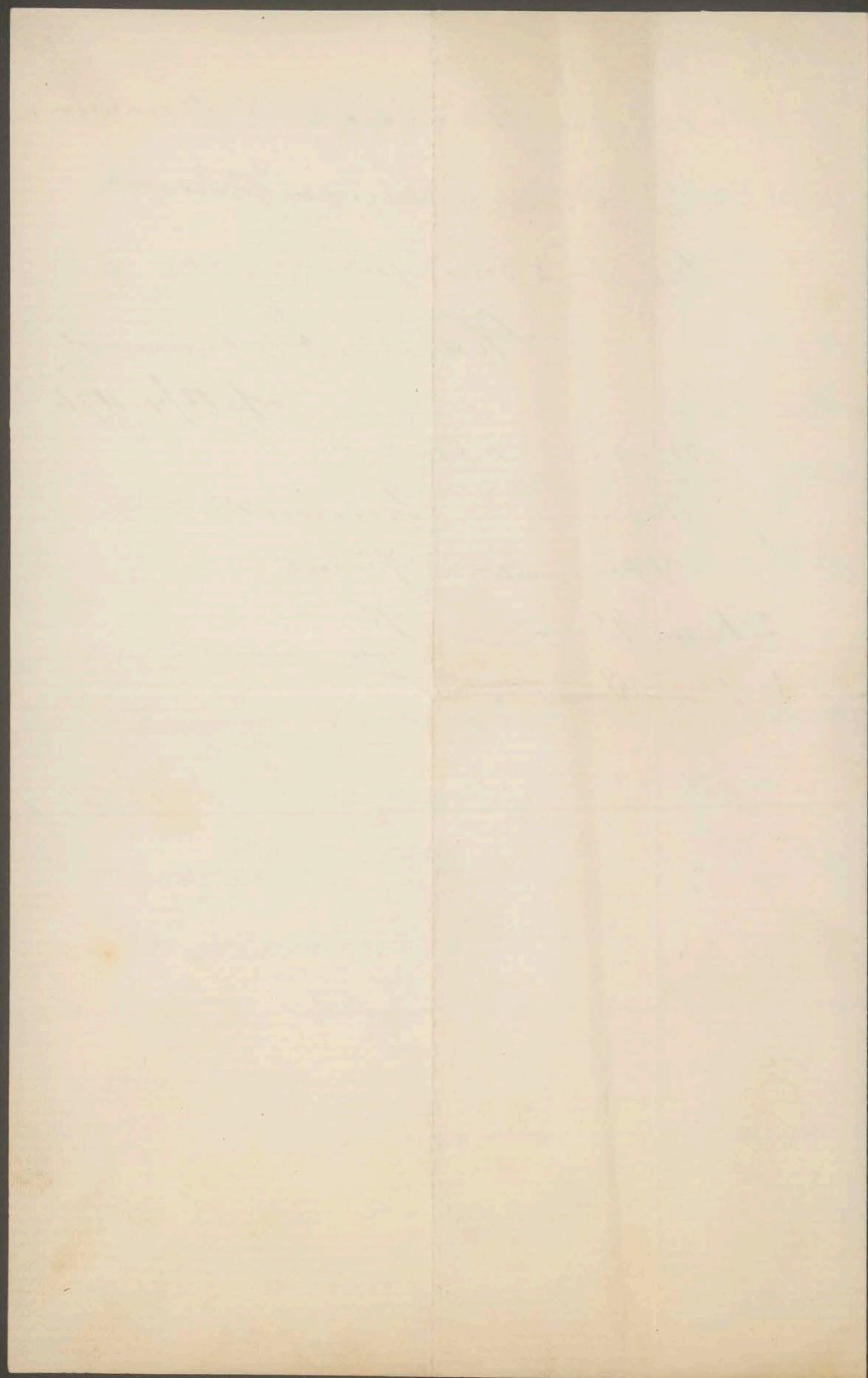
Leni mogą stworzyć, jeszcze
dwa obrary okłomysł przatam
sz przysła do Łabunie Parvys-
skiego i dziś niemi nie mogą
się rozporozdzić. — Seretli Sta-
nowne Towarzystwo zgodzi się
na wyżej wspomniane obrary
to proszę mi o tem zaopini-
kować a natychmiast wyzdy-
ber interesownie czy kupi To-
warzystwo lub nie najmuje-
cej prekursyj niczego nieś.
Mi się zdaje że dosłownie
mogą stworzyć ramy ze szlach
Kierowcyst złotych czarna i złotem
do mniej kosztują tem bardziej
kiedy niemi pinigazy

Przyjeżdżając z Krakowa
do Krakowa
z Krakowa

Kraków
wsp 12/4 1876

Miara obrotów

	<u>Wysokość</u>	<u>Szerokość</u>
1)	99 centy metr.	75 cent.
2) 1 metr.	45 cent.	96.
3) 1 — 8 — — —		80.



Paryż

Szanowny Panie!

Wesług życzenia Dyrektora P. S. P.
wyślatem moje prace 20 tomy
Missizpa, dotychczas do trzech
tomów ciwastę, ponieważ w
jednej paczce a zatem kosztu prze-
szli nierobią różnicy. —

Cena każdego pojedynczo 150 fl.
jeżeli by wysłać razem byłoby
za darmo, w łacnie więc o
100 fl. mniej. prace te i tu
znalazły uznanie, nie wiem

jaś ani będą umieszczone w
Kraakowie. — Obrazu klów
znajdują się w Salonie wyst.
To Kraakowa po Antwerpii
wystawie w Belgii, gdyż
tam także były wystawione.
Przepraszając bardzo że było
mi mało czasu na Pana Sob.
moim interesami

Łaskaj się z trudem i zęsti-
nowością dla Pana. Sępskiej
Stoye N. Alekimiowicz.

Wanowuy Panie

Wobraczaję

Y
 Interesa moje tak się skry-
 zowały że musiałem jechać
 na niejaniec was porzucić
 we Francji - Musiałem się
 do kraju też mi zabrakło pi-
 niędzy, tym czasem mi za-
 proponowano i zachęciano
 moim przyjdzie dołżyć
 francuskiej fabryce w Fontai-
 nebleau i musiałem przyjąć
 teraz mógłbym wyjechać do kraju

1877 r. Sycznia 23 dnia ⁴⁰
Fontainebleau

Szanowny Panie Dobrod.

Lesure zmieklam tej utrudzić
Pana w jedynym interesie, po-
mieszanu chiałbym doprosze-
tego Salonu w Paryżu dać
co kolwiek na wystawę, ale
jestem bardzo zajęty ze mi-
nieporosłymi czasem ani godzi-
my dziennie na moją włas-
ny wytek, Czy nie można
byłoby jeden z moich obro-
żupisowych w Krasowie pnie
Towarzystwo, a mianowicie
Stowca XVIII wieku

Komu las go przetrzymał
Czy nie mógłby ten pan
wystać do Paryża do Salome
~~do Salome~~ ~~racie~~ w łazience. racie
Wartość i znaczenie tego obra-
zu przyniosła wiele gdy by-
dzie wystawionym w Salome
Chciał pan Dobrodziej mi za-
komunikować o rezultacie
mojej prośby, abyem mógł
być z komunikacją między
i czas do którego obrotu mo-
że być wystawny. —

W Małym dwa nie wielkie obrazy
które chce wystawić do Lwowa
Czy byż mógł przystać do

naprzed do Krasowa na
wystawę przed. ~~u~~ ~~stwierdzenia~~
stwierdzenia ~~stwierdzenia~~ wy-
stawy?

Obraz Siedzi si prosił bym
o wystanie Karon do Lwowa
ja bym wyślawia otwarte
nierównie nawet ja bym bym
o nim krytyka. —

Łaskaj się z pracownikami
i przystawiaj im
Kochankom

W Narowski, wyjechał do
Kraju i Wasz adres
Znajduję oświadczenie mo-
je

my Adres Alchimovna

'a Fontainebleau

Que des provenances 4.

Par Paris

exp. 29/1 1877.

1877. Luleg 2/2. Fontainebleau ⁴²
Cher des provenances 4.

Stanowiny Panie

Sobradziem

Zalcedwin meroraj przytem w
Paryżu i wystaniem obrony
na krakowem wypraw (Licej
bawigee sie na tye) i) Talbyai
Księża Aragonskich iud Hiszpan-
szu granicz) przytem mam
Kasroyd zowiadanie Pana
ze cena Lirwejui 150 florensis.

1877 wystaniem wspomnianych
obronow do Lwowa chesiej Pan
Dobr: dotczyje jssere danisk
i Rzymianuz. — — —

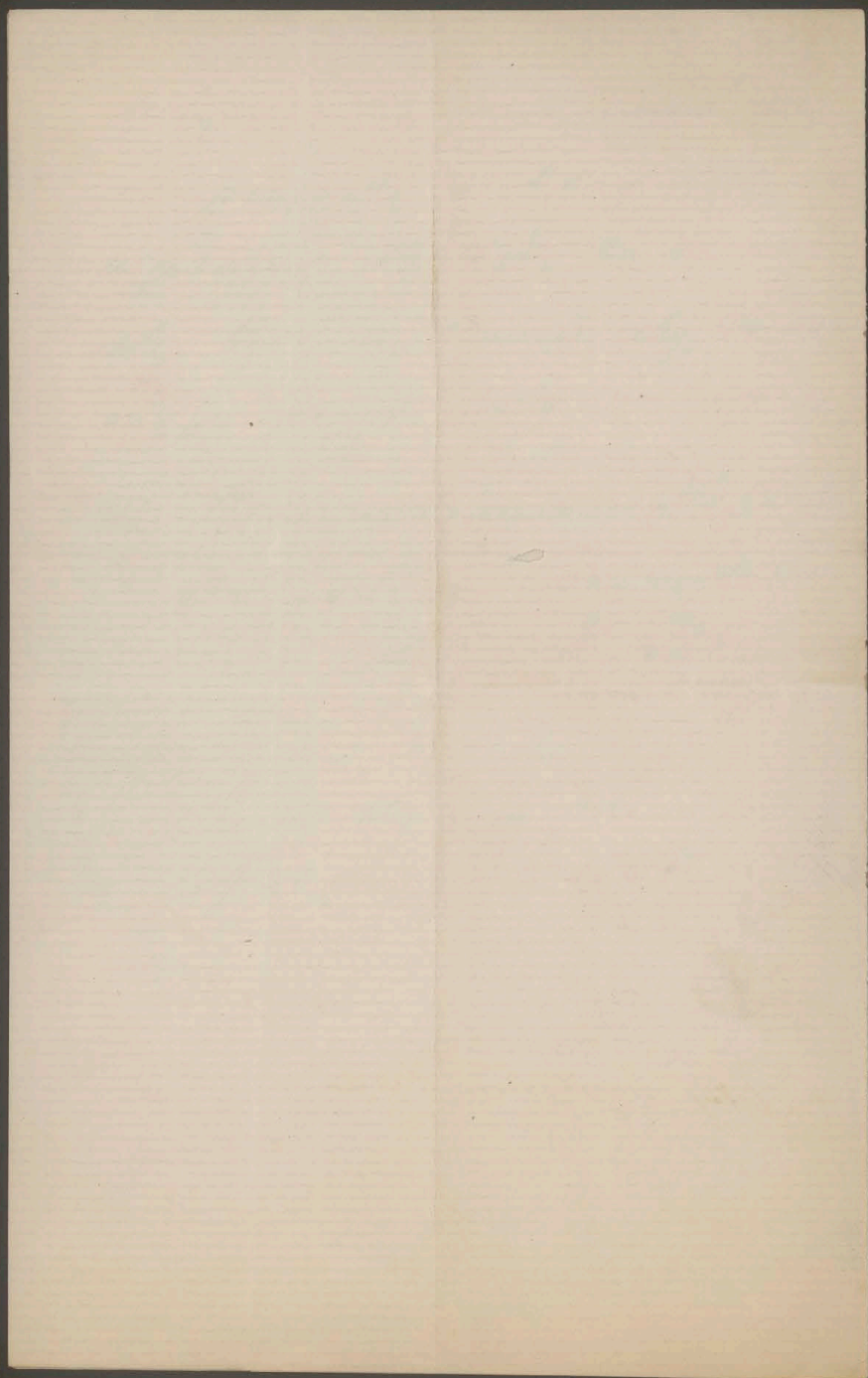
Wolym sobie nie widzieć czy
co przysięgę do krainy na
wyskoku ale bądź się skarai
ale bądź się skarai aby zawsze
moje prace były na onej.

12. Urządowanie Haplane
Dobroczyny najczystej i
ryj Stęży K. Skimowicz

M Cena obratów klone przybyły
z Parcy 170 250 fl. a 270 300 fl.

1
ra
i
are
i-
u
u
over

best
of 300 ft.



1877 Maja Zouia. 44
Paryż

Szanowny Panie!

Dziś wyjeżdżam do kraju
nakilaa miesiąc. z powodu
nieprzewidzianych zobowiązań
a głównie dla familijnych
interesów, teraz nie mogę
być w Krakowie gdyż po-
poru mijają terminy i nie
mogę zabawić dłużej nakil-
ka dni, lecz zpowrotem
będę w Krakowie.

Wszystkich życzę otrzymać
zaproszenie od ~~Wied.~~ Szwed.
Szwed. Towarzystwa Sz.
Pisanych

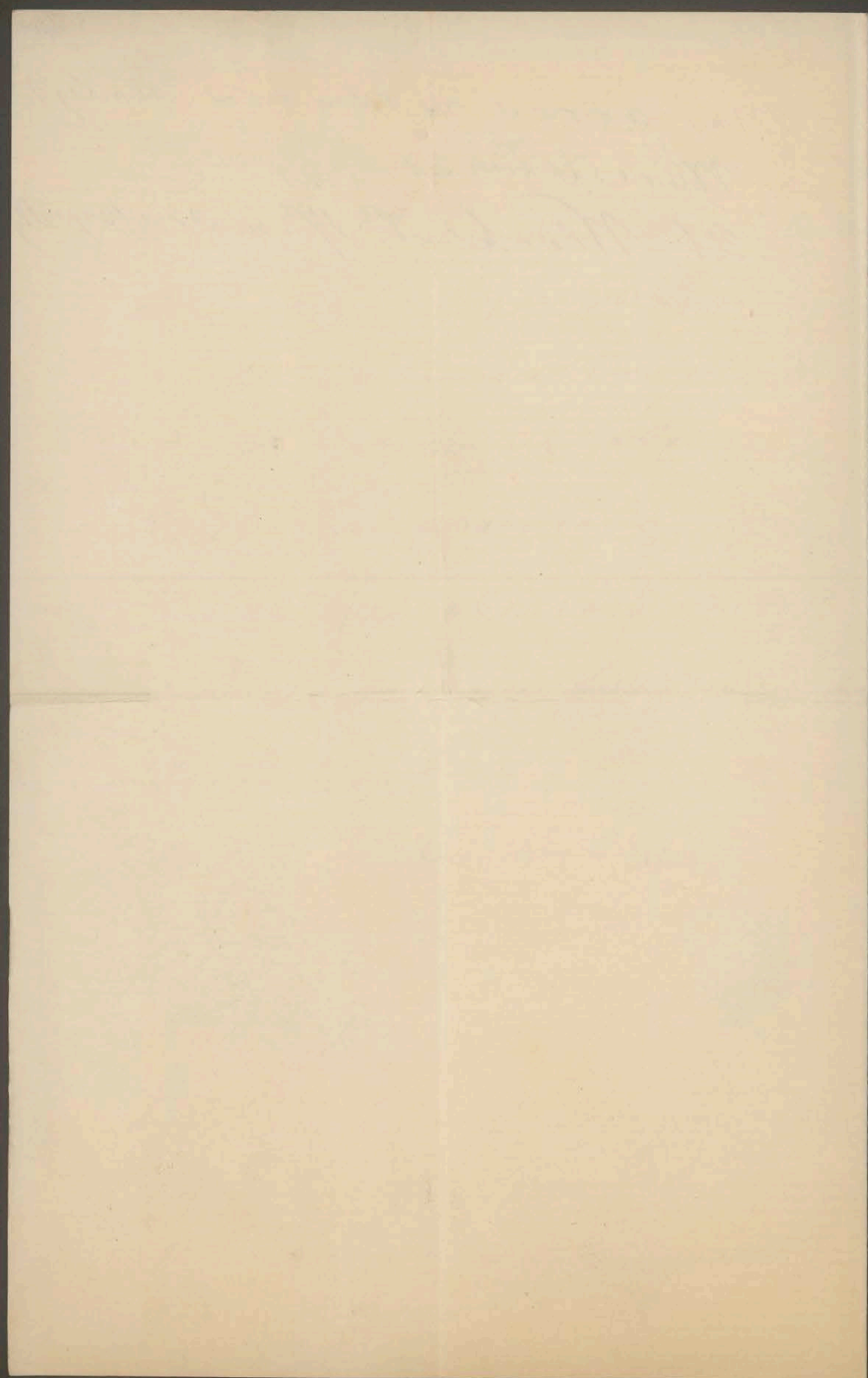
Chej pan Dobr. moje obraty
wystai do Suowa przed 15^{ty}
Lierpniciu, gdysz w tym
roku spawodu innych wy-
staw, wystawa obratow
tostanie spawodu i przy-
wystaniu obratow przez
pietlat przy forturowaniu
Serdyfikat. —

W tym roku w Suowie
paryszajm ma do dwa
obraty. —

N. Isacumaisiu i Cyertlowsey
najnisszy starz
H. Skrimowicz

Maj adres w czasie pobytu
w Warszawie

Ul. Widok N^o 17 u Dr. Biełosty



Warszawa 15 Maja 1877

Szanowny Panie
Sobradzijszy

Przyro mi bardzo nie bez
wzrywania, cieżko obawiam
Pana moim interesami.
Ponieważ Warszawa
wystawa zapomniała się
u mnie, nadstawanie oba-
żew, a także uprzedzić
Szanownego Pana, jeden
z Tobacziow, przynaczkomp
na Lwowską wystawę t.j.
(Szanowny Panie Walicki z Olszów
Sł. Aragońska nad Hiszpańską
granicą)

Wyśtać do Warszawy na
Wystawę, mieć nadzieję
że Pan oboj ; w tem razie
nie będzie mi aduowić.

Porostaj i Saccumien
i Tyrtliwoszczu najpię
Mieja Kozłowa i Sobiakowa

CERTIFICAT,

mittelst welchem bestätigt wird, dass das von

in

aufgegebene Ausstellungsgut sub signo

enthaltend an die Kunstaussstellung in Lemberg dirigirt wird.

Vom Ausstellungskomiteé:

Franciszek Tepe

~~Antoni~~
Andrzej Grabowski

CERTIFICATE

This is to certify that the

in

has been duly examined and

found

and is hereby

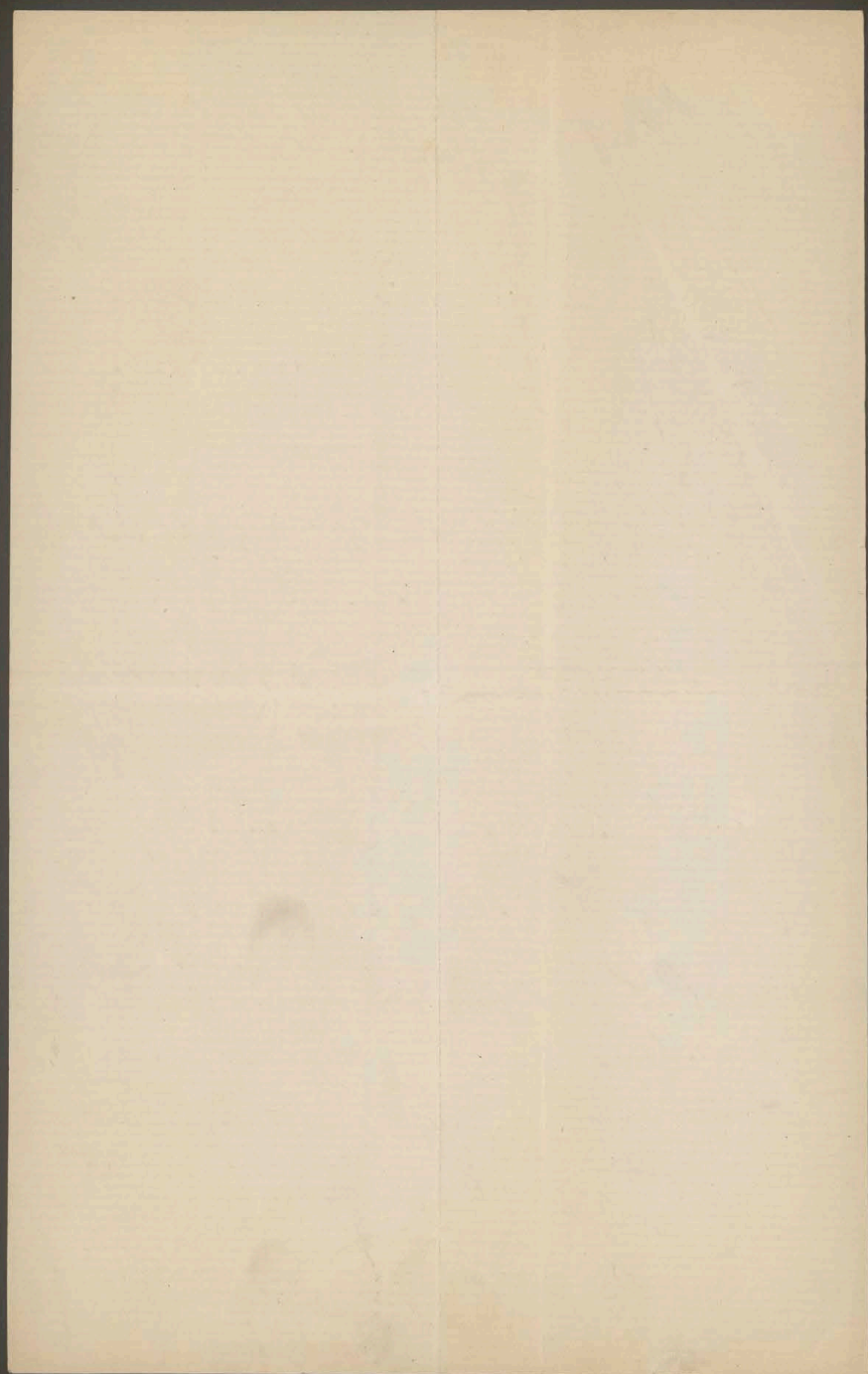
1877. 5 Lipca 48

Marszałek
M. Chmielna N^o 26 o Dr. SzyntłySzanowny Panie
Kobrodziński

Na proponowany sens,
początek Towarzystwa, za
obrot, (zdecyduje się
na to) zgodzić się.

W przesłanym piśmie
proszę się powstrzymać, do
mego lub mego brata Dr.
Szyntły, przybycia do Krakowa,
któremu zechce
Pan dob. wrócić

W szacunku i szczerze
Kęstymowicz
wrp 6/7 1877



1874. Ligea Zyrynia 49
 Warszawa Ul. Chmielna N° 26
 u Dr. Zyrythy. mieszkała 4

Taszkowy Panie

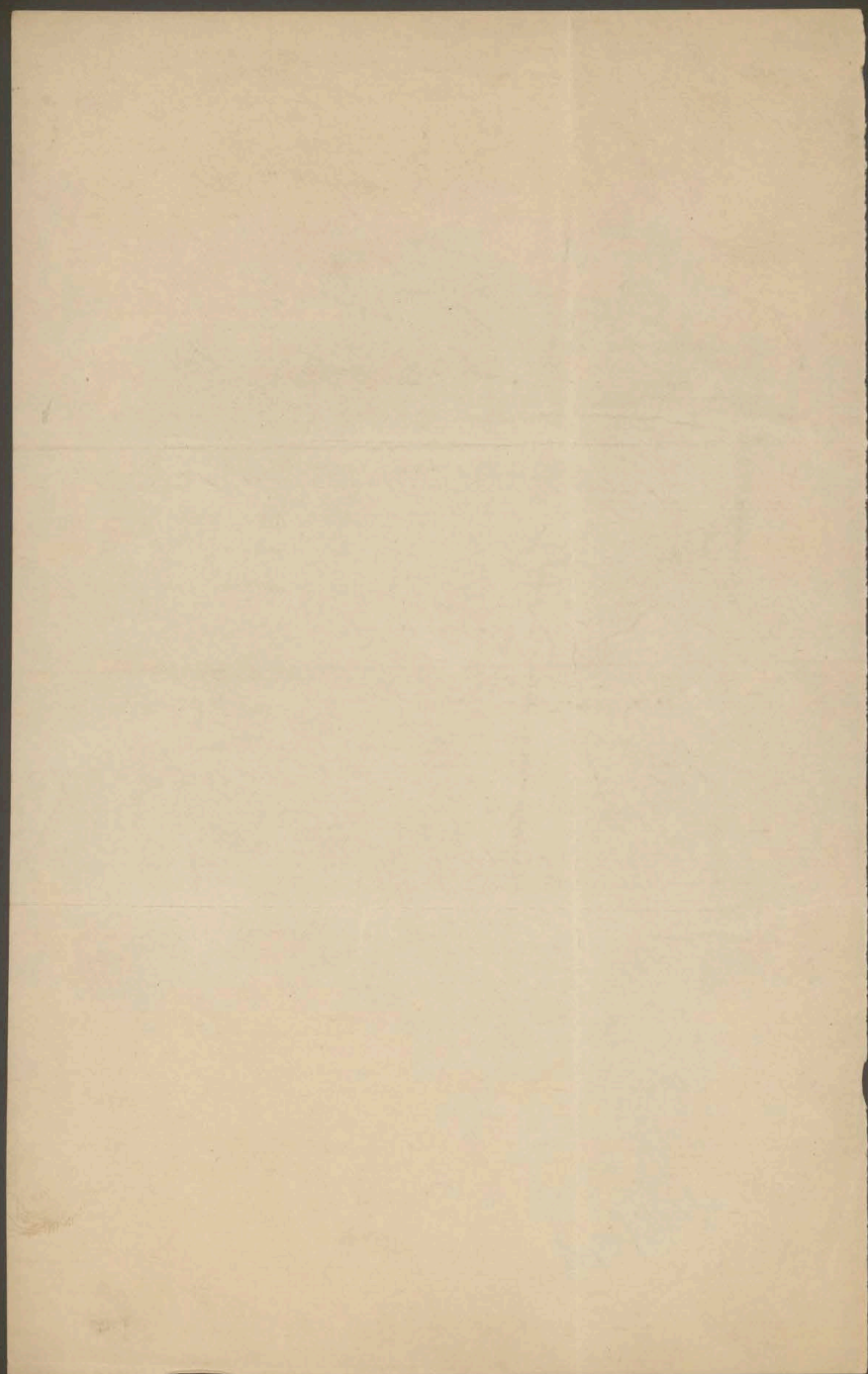
Dobrodzieju!

Łopryzyny Wyjarda mego
 na Litkoż na niejnie, ros.
 nie mogłem Pana wystać
 powitowania za sprzedany
 obraz, dziś zaś pospieszam
 uskutecznić mój powinnoś.

Wysyłam moje obrazy do
 Swowa, niech Pan będzie
 Taszaw i razem zakomuniku-
 wai mi mój adres.

Z Głównym Powaraniem i Zyrkio-
 sieg oł Pana Dobro Zyrliu
 stary K. Skhimowicz

Cenz obrazu (Ligejio) nt. r. 1200



1878. Litopada 30 d. Wronaug
ul. Bracka N^o 19.

Pracowny Panie!

W Lych oniech, i Parviz.
nadejście obrac się (Sierof)
na Wystawę Krasowską.
Chceć Łaskawy Panie
Umieścić go w odpowiednim
Swistle

z Pracowni Tyrdiwy
Stęży K. Skibinawij.
Cena obratu 550 zł. r.

zapo 2 1/2 1879

27. 1. 1871

St. George's



James

St. George's

St. George's

St. George's

St. George's

St. George's

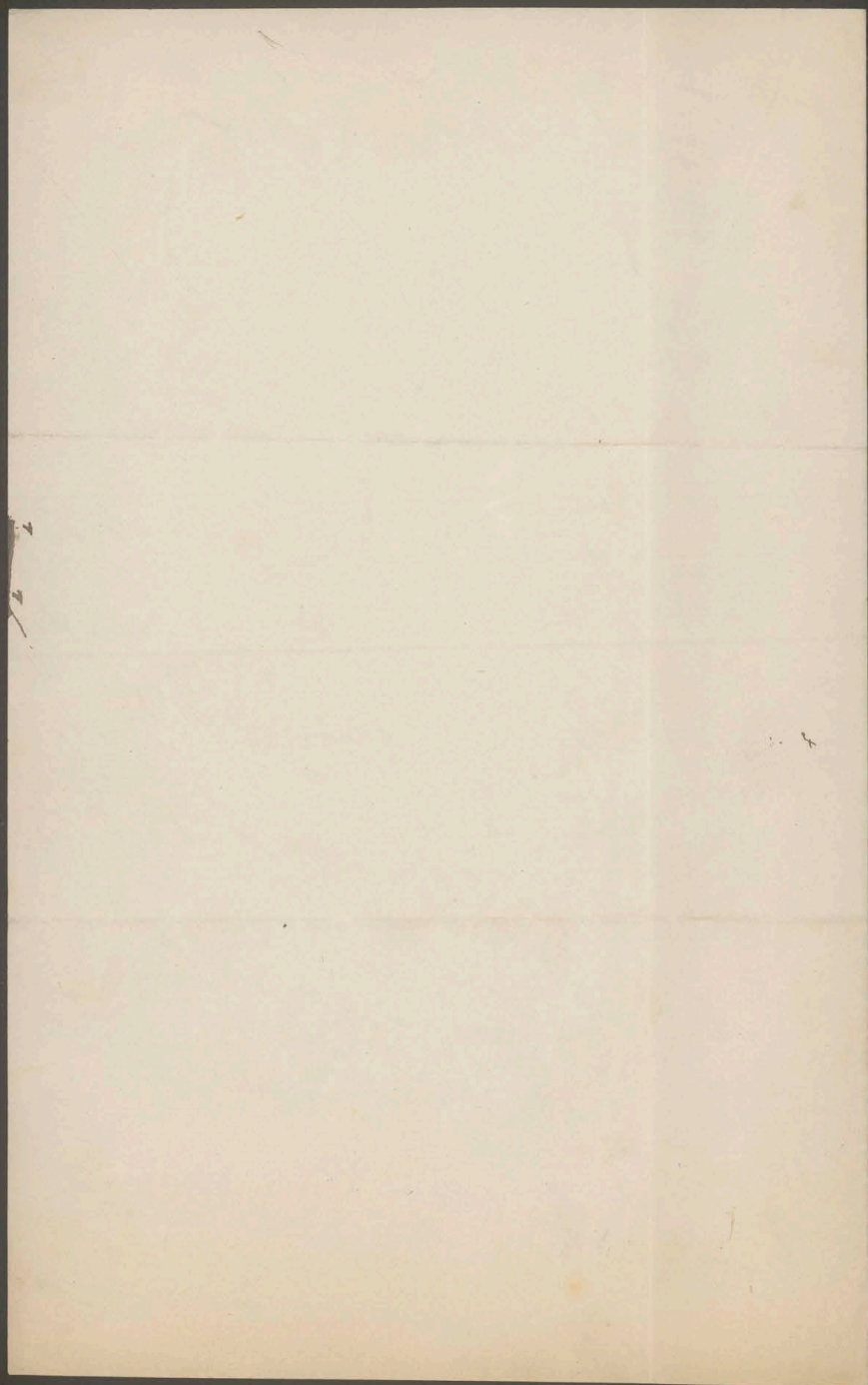
St. George's

St. George's

St. George's

St. George's

St. George's



1819 r. Sycenia 23 dnia Warszawy

W. Bracka N^o 19



Szanowny Panie

Wzylek dniach otrzymalem
z Londynu wiadomienie
Ze Obraz moj Sieroty (fotografy-
wa) zabytatowany przez jednego z
moich kolegow w Paryżu Ciekro diachto
spis) już został wysłany przez
Hamburg do Kvarowa; ^{Konsta} prze-
syłki do Kvarowa towarzystwa
Londyńskiego podług przyre-
czenia powinno opłacić
Oczem oczuj się w obowiązku

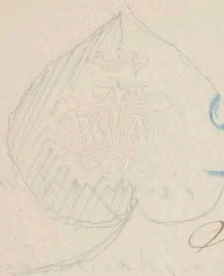
zawiadanie Honorowego
 Pana Dobrodzieja
 Cena obrazu 600 florenów

Z Szacunkiem Zygmunta

K. Alchimowicz
 w dno 24/2 1879

B. Proszę zatwierdzić ich
 własnoręcznie napisane

Najbardziej uprasza
 o zamieszczenie wspomnia-
 nego obrazu w odpowiednim
 miejscu



Sierobydo Monach
u Majer
 Szanowny Panie.

List Pański, powiadamiający
 o przybyciu obram odebrałem.
 Serce zaożętarowy przed Młd Majem
 nie będzie zakupiony, to prosit-
 bym jeżeli do możebnie wystai
 nakoszt do Monachianu no-
wystawy, tak aby on był na
miejsce w ostatnich dniach
Maja. A tamtejsza wystawa
 po opłaceniu kosztów tam
 i na powrót, adesele znowu
 po ukonczeniu wystawy.

Co do cen dwóch innych obra-
zów, to na se zdecydować
(ceny) ostatecznie: Młody męczyński
350 fl. a Głowa na Fajansie
100 fl. waje się ze ceny se
dość umiarkowane.

Łaskaj z Tracubiem: Zyerli-
wosiz stary Kestchiusowski
około 5/5 1875

Bra-

u

zenit

sie

g

li-

u

g

1879. Maja 2 dnia Warszawa
ul. Bracka 5-19.

Szanowny Panie

Uczniemu Pana studentowi mojemu
prosię co do ~~wyso~~ przestanie
mojego obrazu (Lico) namo-
nachiszą, wysławsz, jeżeli on
jeszcze nie wystawę, proszę do-
pełnić wszelkiej formalności
jeżeli oni wymagają, zapewne
Krawowa i inni artysty wy-
stają, w którym razie proszę
iż u nich poinformować
w tym względzie. — Co do po-
zostałych obrazów, miich znaj-

Dajęcy si na

Krawowski, wysłać

Ł. Piętych wrazie nadupu
cena może być zmniejszona
nie wiem czy warto i pój-
tać do Lwowa na wystawę
do porostawienia zupełnie pa-
sternu arnani, jak Pan
uwarowi za opłat?

Poczekaj z Stacyniem kaw-
sie Tyorkin

K. Stokimowski
wp 5/5/89

our-
my-

of
Oai-
an

bow-

S

1. The first part of the paper
 is devoted to a general
 description of the
 country and its
 resources.

The second part of the paper
 is devoted to a description of
 the principal cities and
 towns of the country.

The third part of the paper
 is devoted to a description of
 the principal rivers and
 lakes of the country.

Wronawa 7 Maja 1879.

24

57

Pracowny Panie !

Przyro mi dyfody bardzo, nie korys-
kois z tegorocznej Międzynarodo-
wej Monachij'skiej Wystawy S. R.
Kewshordzie; bydeż werniein Sam-
rej'skiej Akademii. Co do propozycji
Pracownej Dyrekcji S. R. Rishuy,
co do obronu (Sieroty) chętnie
się zgodzam, ^{jeżeli to możliwe} ~~ter~~ byśno po powo-
nieniu onego obronu wmyśl
wzmiankowanej Wystawy, waje
się że wesołości obronu ualeu
nie uciopis jeżeli nie bogacie
z onej, odruessy. —

Co do danych innych obywateli,
jżeli to nie maś Panu wielkiej
przyroczii, że prosiłbyś i
wystąpi do Luowa na występ,
a co może może najpóźniej
wpraszam. -

J. Saccumier Wyżliwy
Starz Kellchinswicz
wsp 13/5-1879

oson,

ielai;

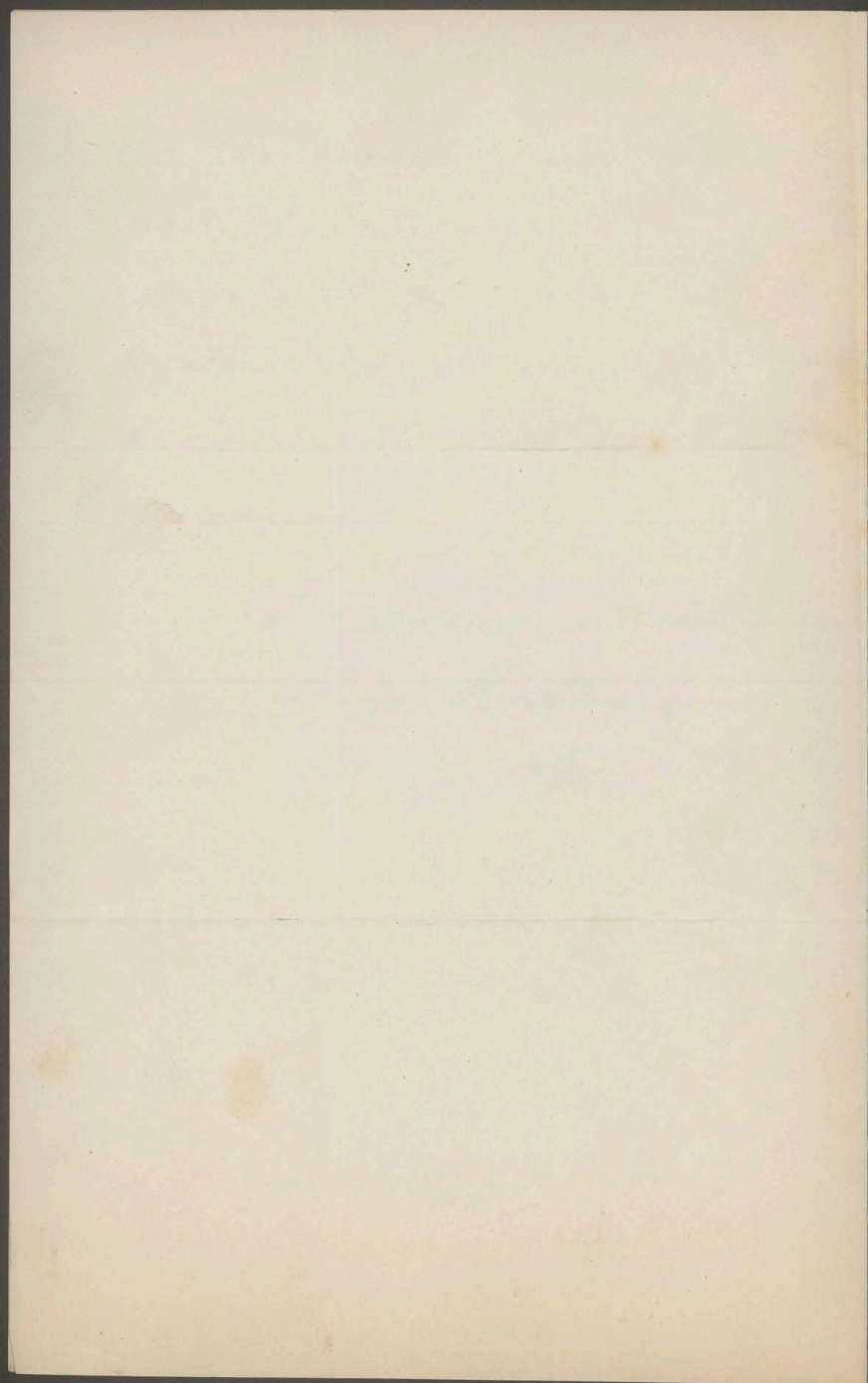
ie

ysko,

onij

ing

3



1879. Lipca 12 dnia Moncton

Stanowem Panie.

O paru tygodni już
premierowi w Mon-
chingu i prawdopo-
dobnie z pozosta-
łymi nadzwyczaj
1. ; na rok, to bżorie

Walcem od fundam
jadem mogę rozpo-
rządzić i użyć
go na cele politycz-
ne. —

z powodu zmiany
mojego zamiśnienia
Ciepły się w Oławie
Zakomunikować Panu

moj adres, porosta-
 jai z powazomian
 i Tyrlinawiz da Pan

Hosicim Alchimowiz

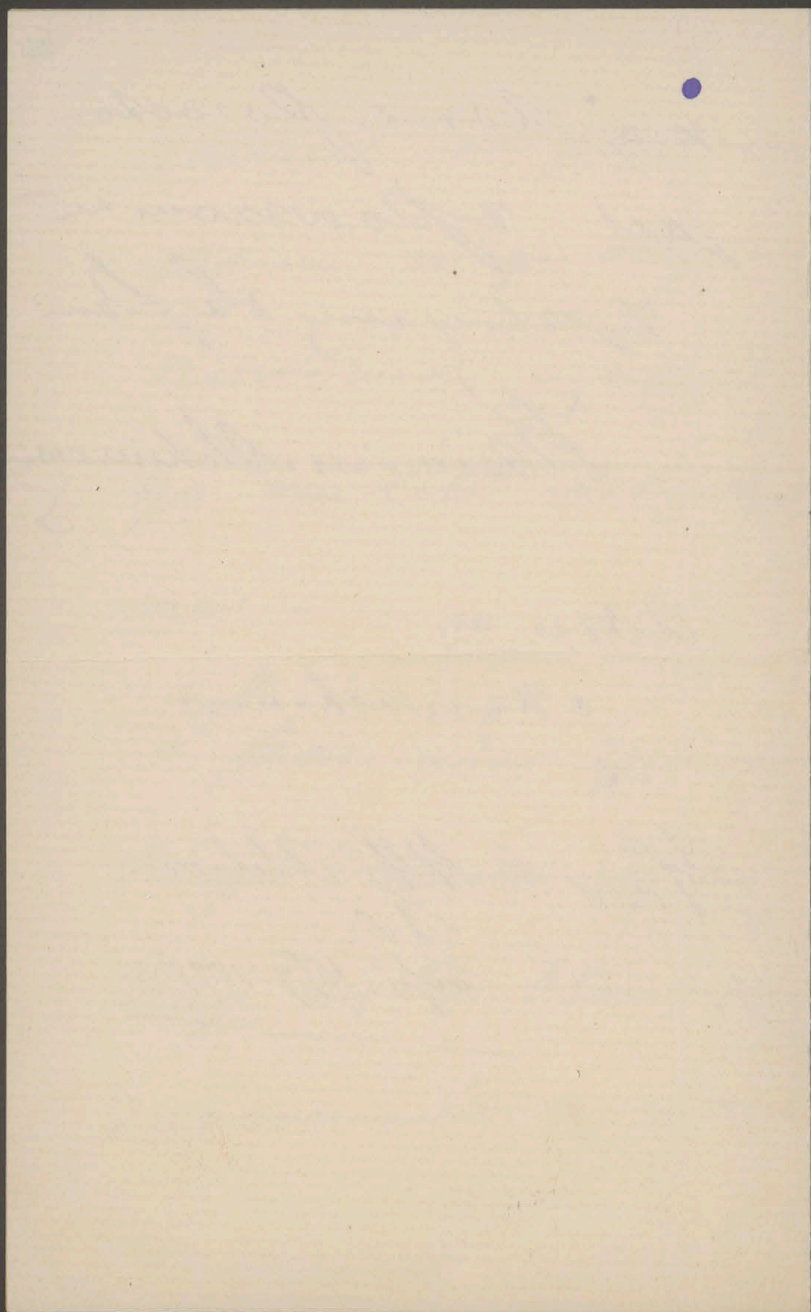
Adres m.

Monachium

A.

Hess 44 Adelic
 IS

odp. 15/7 1879



Szanowny Panie:

Tętna Międzynarodowa Wysta-
wa St. Pisknych od paru tygod-
ni już zamknięta i obraz
„Sieroty” wystawy napowrót
do Krakowa a znim i drugi
„Turczynka”. - Teraz proszę
Szanownego Pana, po odeb-
raniu wyżej wspomnianego
obrazu, który Komitet za-
kupił do rozłożenia,

namalowaną, kwotę pięćdziesiąt
 po odtrąceniu sobie 20 zł. r.,
 które przez wdzięczności
 dawno już Szanownemu
 Panu należało, wystaci
 mi do Monachium, a
 Tawernus umieści na
 wystawie Sr. Piśknych
 w odpowiednim świetle;
 cena waleń obrazu 650 zł.

Sprawdził w Szanownym
 i Dyktował.

Karol Aleksander

w p. 21/12 1878

1880. Kwiecień 12. Monastyr

Honowuy Panie.

Ponieważ jestem prosiomy
 przez Dyrokeyz Lwowskiej
 Wystawy H. Piskunych
 o nadesłanie corobowek
 z ~~moich~~ moich prac na ~~tego~~
 roczną wystawę, ale
 w obecnej chwili nie
 jestem nikomu na

ukończeniu a czas do
otwarcia wystawy zakłó-
ki; nie pozwolę mi
służbi iść z nowych
prac. - O Gosciu Chęci
Łaskawy Panie wyświ-
tużysz na wojnę wspan-
nając wystawę, a na
temiast pośpiesz do
Pranowa znowym obrotu

L. Gł. bonim. Haimmiciu
i. L. Gł. bonim. Haimmiciu
K. Alchimowicz

wpł 2/5 1880 p.

kol

is

us

i

stai

uspu

a

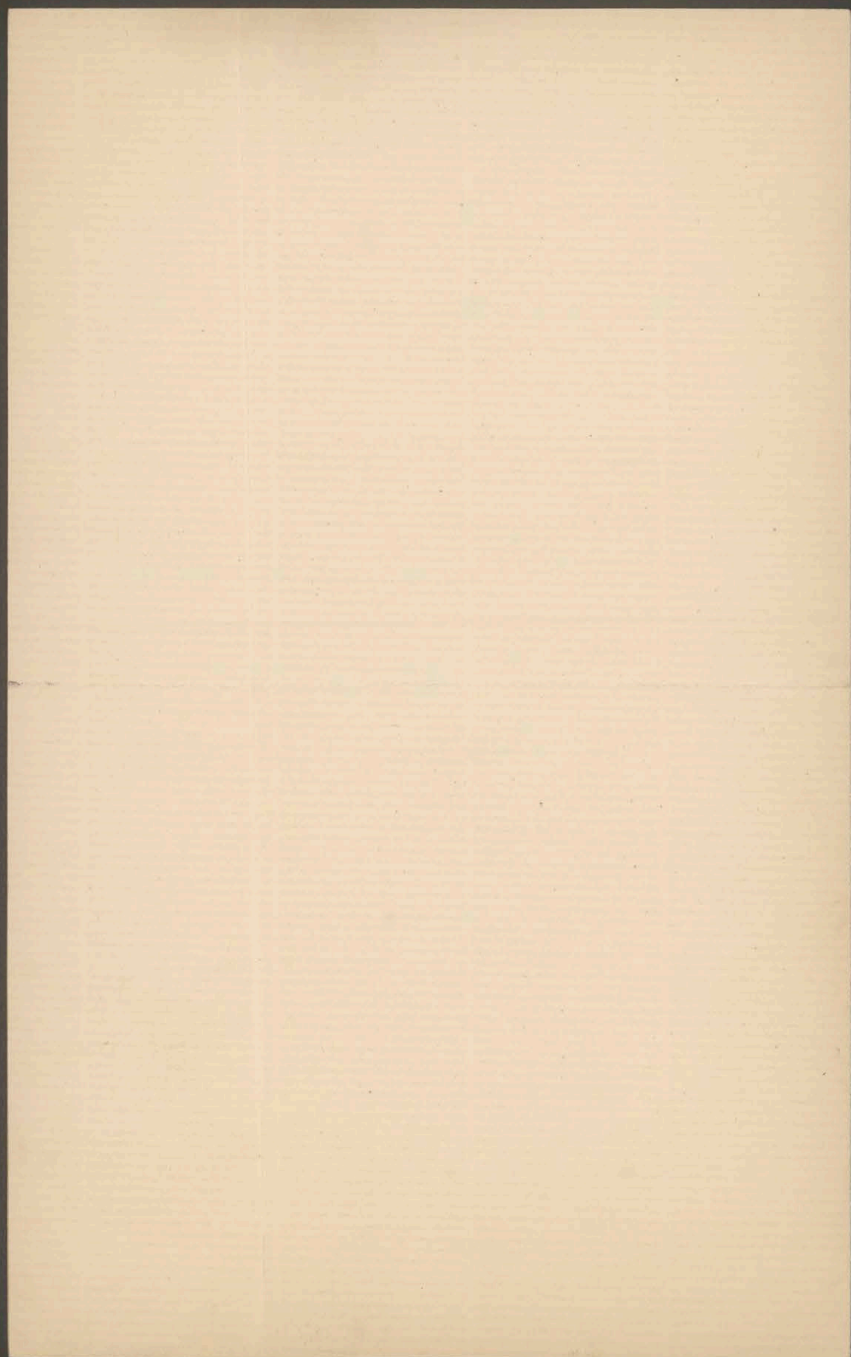
do

brarpu

icu

ye

3



1880 r. Macezna 30. Monachium Hess ⁴⁴/₄₄

64

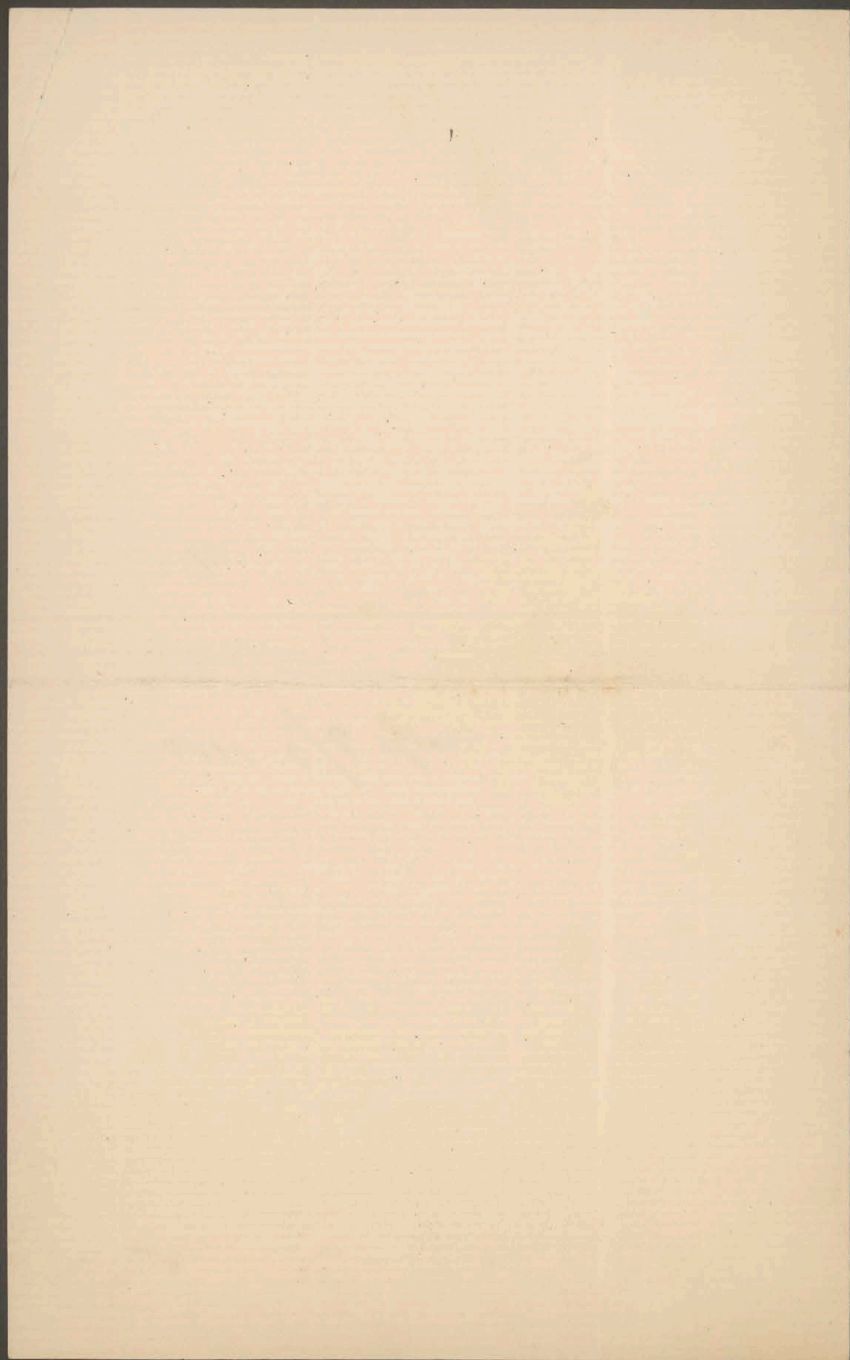
Wanowuy Panie
Wobrodym

W Monachium, jedyn znajo-
ma w domie ma 3 obrory
Horej Iskoj z 16 wieku i
chciabaly je sprzedac; Kere-
gulnie jeden obror Im w
kwadrat Passinięgo
jed Rossina Sta jest bar-
dzo ładny i dwa inne
miejscu Iskoj Holindery

a że dziś w Monachium
 nie uganiają się za obrata-
 mi starej ssaoty; lecz w jej
 imieniu upraszają Stanow-
 nego Pana, czyby Łasowe
 nie dostały na byle przez
 Tow. H. Rykmyk, cena nie-
 żaby wygubowana 1000 marek
 za wysylenie 32, do Pani
 zgodza się wystać do kła-
 nowa byle przesłana tam
 i na powrót byle opłaconą
 przez

Ches's manoway Panie
 wlym wysyhorie opisai
 do turie. —

Rororais 2 Winnyu
 Saunaiem Lawre
 Tyrlowy Stuz
 Kallapiunowiz
 w/p 9/9 1880



Szanowny Panie

Na proponowaną cenę, za
obraz nasz, Tarcynus, przyp-
łaz; W tam czas pomyś-
ny list Pański otrzyma-
mych być, gdyż obraz
umierający; w brzoś brzoś
wysyłać, w tamten czas
zł ogroenie wydobyć a

teraz będę mógł ci zas-
posować. - Włoch szukał
wyjeżdżać do Krasowa
^{na wyrobienie}
mekinisi obracca zamyślo
na profin wie, i dwa
tenice obline głoński, pani
co będę mieć lepszych, sta
Stranownego Pana.

W przyszłym miesiącu
będę mieć zasreżyst oso-
biste powiadac Stranow-
nego Pana.

Z Głównym Stranownym
Pani Włochowskiego
str. Kęstkiński wie

20/1 1887
26/1

1887. r. Luty 28. Warszawa ul.

64

50

Marszałkowsk. N. 29

Przemiennie Panie.

Wyjędźcie z Krakowa, chcieliby
się połączyć z Panem, lecz nie
zastateli Go na wystawie,
a czas mi naogląd do Wyjędź.
Czy czasami nie odebrał Pa-
nowy Pan, po moim wyjędź,
jakiś pocztownik, nie może
mnie adresować, jeżeli Pa-
nowa nadchodzi. Chcieliby Pa-
nowy Panie przystać się na-
wystawę Zachęty sztuki
do Warszawy, gdzie już

ad Jarana cypriat na niz

Poczetem Izis wyprawy
Lacum i powarania de
V^{ro} Rana Lyrlium
Stoga K. Alchimowicz
of 2/3 1885

1887. Lipca 25. Zagórow

68

Pracowny Panie.
Bobrowi

(Kasper Karliniski)
Pracowny obłożym wspomnienie
Panie Bobrowi, już z Państwa
został wystawy do Krakowa
y forley na wystawę. Chęć Pracowny
Panie umieścić go w tym
miejscu gdzie jest bitwa pod
Cecora Piwońkows, lub z pro-
ciwniej strony tego obrozu (vis à vis)
tylko żeby nie był zawieszony
wyżej od wspomnianego obrozu,
tylko ojać ich 30 lub 40 centym-
trów od ziemi podłogi

Przypem przesłan krotkie
opisaniem tego obraca
poary podług własnego poglądu
z korygowaniami i umieszczeniem
przy obrazie z parą katech.
gdzie nie weszła publiczna
dla listowz tego obram.

Kasper Karliński

po śmierci ^{świeca} Bolewskiego w 1587
Arcy-książę Rakuski Maksymilian
nie mógł zdobyć fort. Olsetym
sitz ~~stwierdził~~ postanowił ^{fortelany}
inną ^{niegodziwą} ~~metodę~~ swadunę niż, ~~kanon~~

Pochwyćć ówceko Komendanta
Karlińskiego, ~~klasa wojowników~~
~~rodzaję a mianka~~
~~Imię jego otrzymawać w publickij~~
~~a podległym w obywatelstwie~~ ^{pod mianem}
wsi. ~~Przedtem by~~ ~~nie~~ ~~do~~
~~fortelany, gdzie pewnym że w podob-~~
~~ny sposób swadunę niż.~~ Wlen-
cero, K. Karliński karob nazywał
wasi dzieło i sam własne
ręce zolić ówceko, również
wysłać zabogę ~~fortelany~~ i rościć
złowarzonego nie przyjąć.

Szanowny Panie.

Takowim ad dwóch tygodni pow-
rnięciu zewsi, nie mogge
wreszcie ad przycygnąć od niego
nie zalegnęł. W tym roku
nie będs mógł Karłinskiego
sprowadzić do Warszawy, bo
nie mogge nie innego, za-
mierzam go wystać do Wied-
nia na wystawę, dokłórej
leżonim jest nie złyś obmyś,
W tym interesie udaję się
z prośbą do Szanownego

Pana, ponieważ ramy są
uszkodzone i sylvius może
być doprowadzone do porządku
za rozporządzeniem Pana
i to ponownie roku przed
występką aby nie potrzeba
było nowego składowi w Kwa-
drowie, bo to byłoby bardzo
Ambasador, a podjętym
wszelkich formalności jeszcze
Komitet ^{wystawy} wystawy, wystaci
do Wiednia na termin oz-
naczonej przez Komitet.

Ponieważ po odłożeniu na
krótką reparyacji ramy St.
Pau będzie mi wystaci.

Epizod tego obranu dla Austrii
jest bractwem z doświadczenia. —

Oto właśnie niestrzeżenie tego
faktu historycznego, najlepszy bóg
nie wyprowadzi nas z tego strasy
nieprzyjemności, lecz prosto
wspomnienie ogólnikowo (nieprzyjemne)

Dorobczy z winnym słowem
i zrymowaniem

Stuga K Alchimowicz

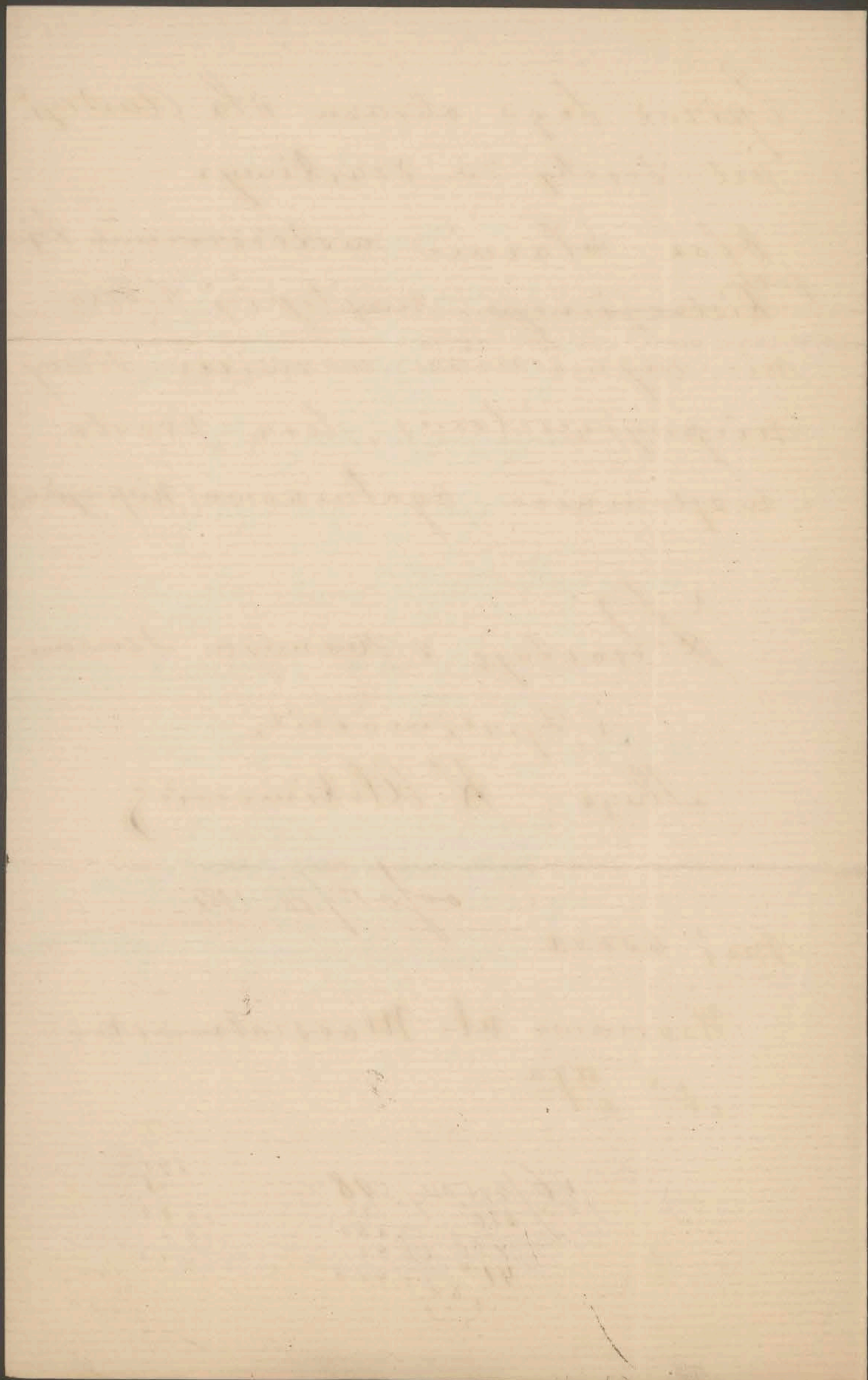
12/11 1882

mai adres

Warszawa ul. Marszałkowska
nr 21a

$$\begin{array}{r} 46 \overline{) 27500 / 598} \\ \underline{230} \\ 450 \\ \underline{414} \\ 360 \\ \underline{360} \\ 0 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 598 \\ \times 45 \\ \hline 2990 \\ 2392 \\ \hline 26810 \\ \hline 600 \\ \hline 3000 \\ \hline 24 \end{array}$$



Łomomuy Panie!

Przychylnie sędziwie Panu ze
przytargu mi kwoty piątkowej
za sprzedane obrazy, z odebraniem
chorej przysięgi kwit; Zawia-
daję Ło przysięgi ze obrazu
Karłowskiego, po nimu w cys
wyszkreszczonego zyczenia wyskawić
w Salonie Pana Krygiewsta nie
mają, gdwie poprzednio dotem
stawa Towarzystwu Warszaw-
skiemu sztuk piśmow. że go
pamiętając w ich Salonie

choćby to było 2 moją ma-
terjalną stratą, cofnęł się ad
przyjęcie nic moją na
koszta reperacji tam wyzysk
piniędzy ile tanie było roz-
tować. —

Przytem zbadam najwięk-
szą szkodę pociągów i
porozmawiam z Pracowni-
kami i z ichimiż
zawieram z ichimiż

A. Alchimowicz

wsp. 17/2 1882

^{wspomnianego}
w O. Kwestyis Dobroci i
zarowninowatej Pani Kry-
wulowej. —

Reperenci ram može sig po-
dejimie i inny jaai portotnik
poviewai proponowana ustuga
pocz Panu Krywutka, bytaby
ola mnie za uciaplunym i obo-
wizujacy.

My dear Mr. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Warszawa d 24 Lipca ⁷⁴ 1882

Upraszam Szanowny Komitet o udzielenie mi wiadomości co do wystąpienia obywateli i także co do czasu w jakim przypadek na Kup w Towarzystwie, ponieważ chciałbym wystąpić swoją pracę a nie wiem czy Towarzystwo przypisuje tam i nareszcie na swojej Kase i czy od samego miejsca czy tylko od granicy? Upraszam także o przystąpienie do seregularnej odpowiedzi lub o Ustawę Towarzystwa? —

57.

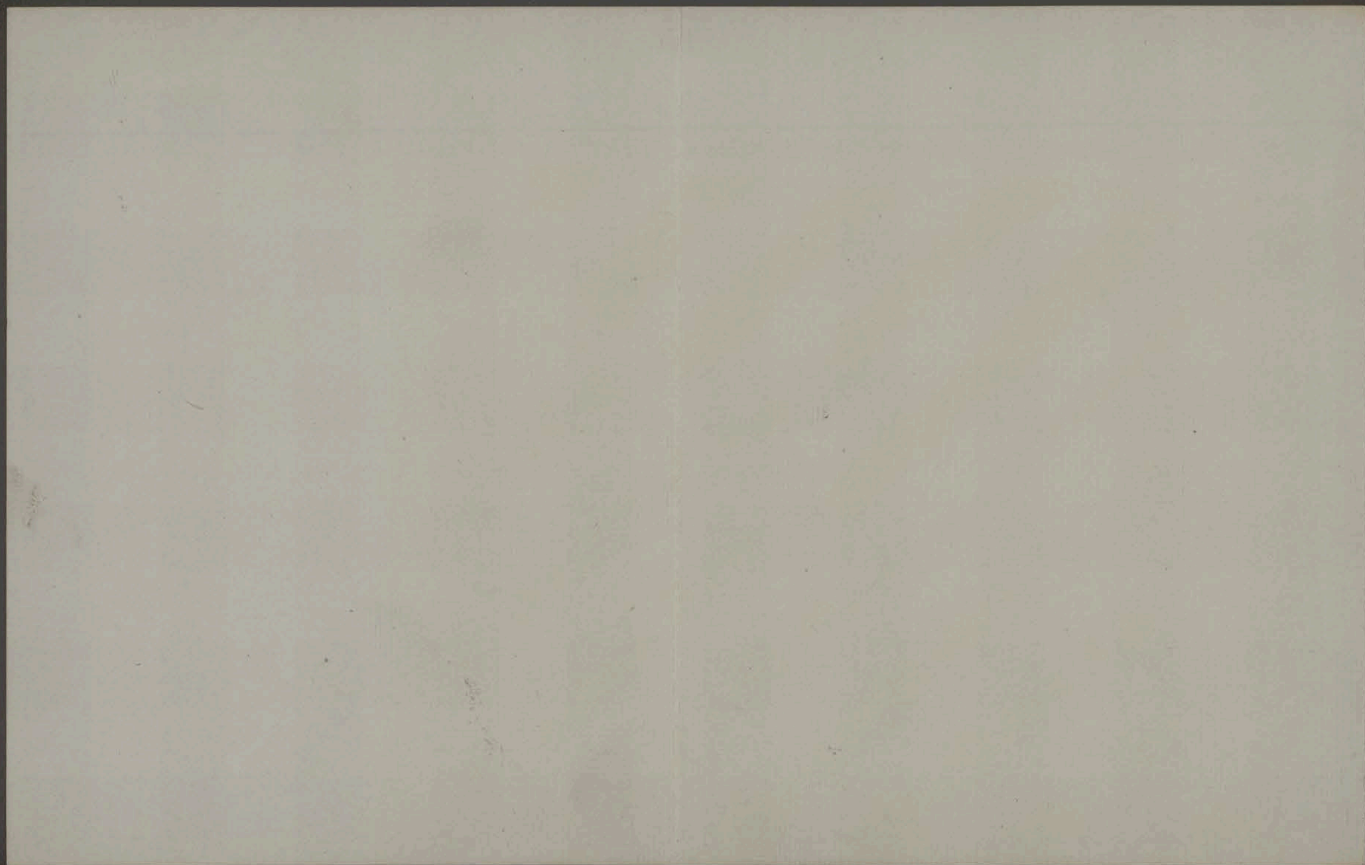
Latgeram swaj Adres

Warszawa Ulica

Aleje Jerozolimskie
№ 33

Dom Lapińskiego

wie 26/1 1882



1882. 13 Listopada Warszawa

76

Szanowny Panie

Najtaszawie, upraszam,
o wy stanie obywatela (Kierownik)
do Warszawy na wystawę
Zachęty Sztuki Pięknej,
gdzie jest przewidziany na-
konkurs polecić malary
który jest przewidziany
na 1^{szą} Sierpień r. przysz.
i z tego powodu nadmieniam

innej wystawie w Warszawie
nie mam prawa umieścić
przed konkursem.

Deiżkujże Państwu Sławo-
nemu Panu Sobrad. zo
Zawiadomienie, że sąże
Zawse Zysliney szużu
2 Lwuwie K. Alchimowicz
rfo 17
" 1882

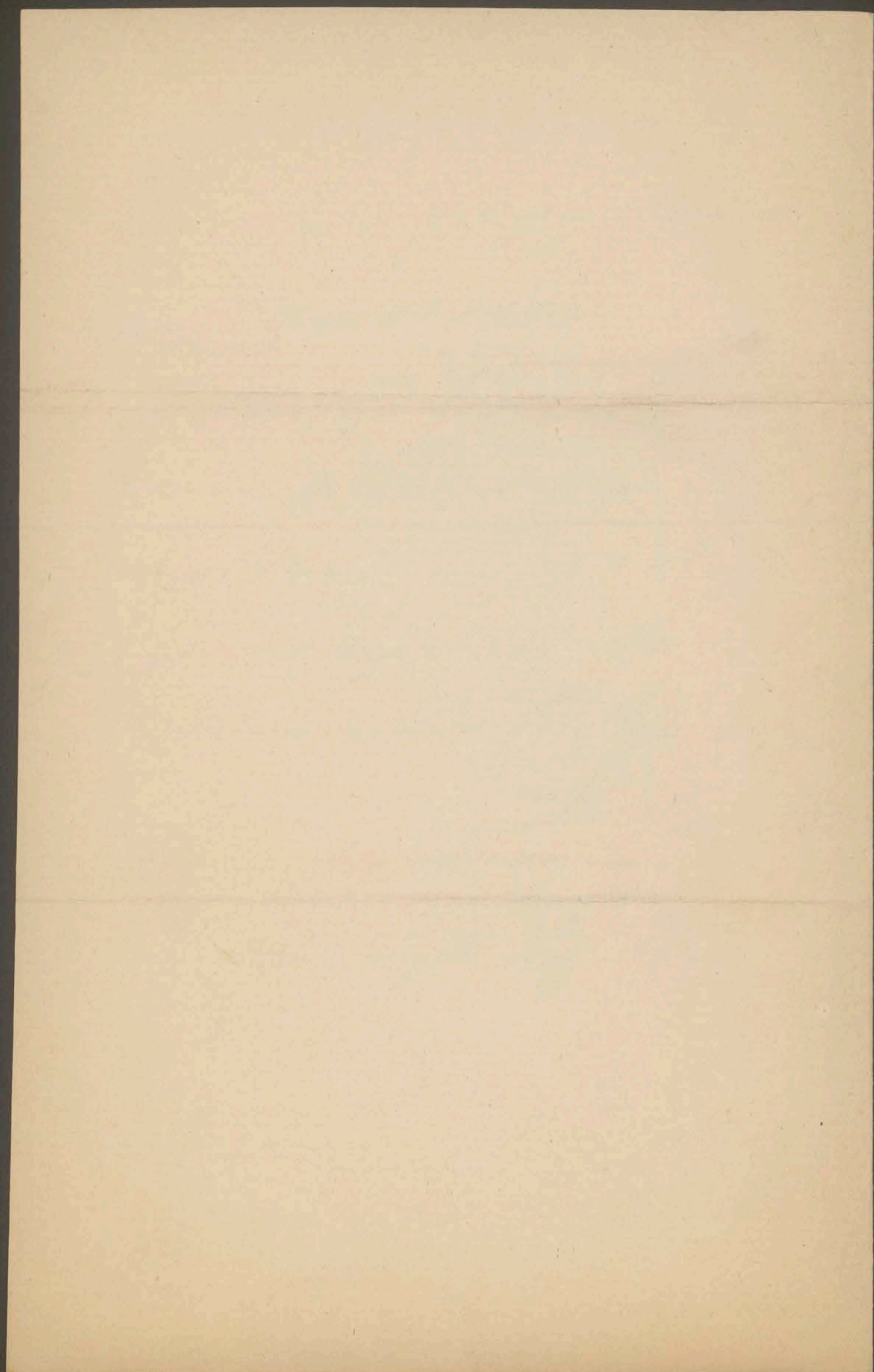
Obran ryst. 16
" 1882

romi

,i

rw-

le



1883. ⁵⁹ Sygnia 7 sin. Warszawa ⁷⁸

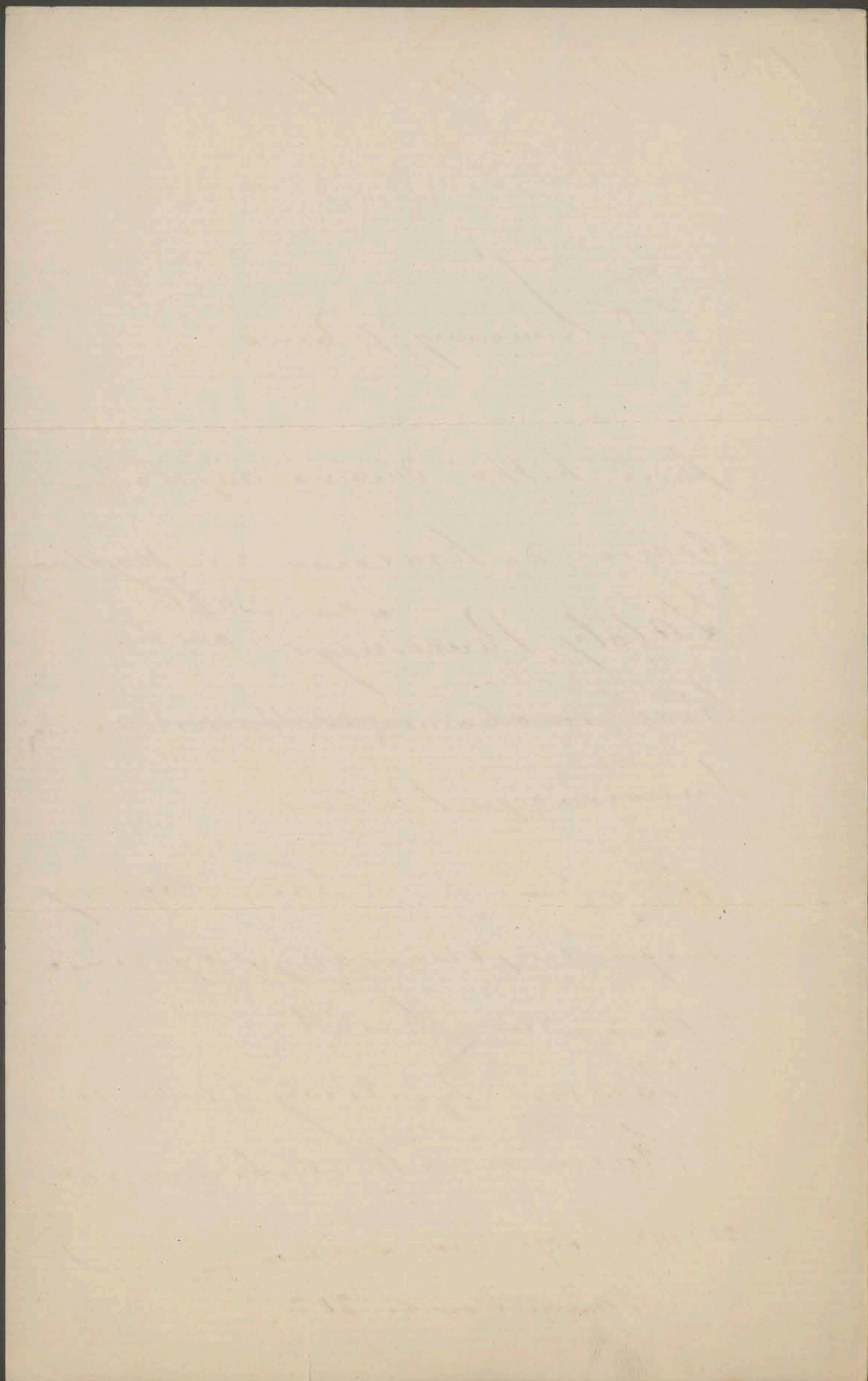
Szanowny Panie:

Przed kilku dniami wystąpiłem
obrońcą do Krakowa na Wyższość
(Złoty Pancernego) ^{o cenie 350 zł.} obrona
liczba zobowiązań Zawisłom,
Szanownego Pana

Przytem pryncypał wygry
mego najcięższego Zyczenia
z powodu swięta
Zawisłom Zyczenia swiętego
Zawisłom A. Alchimowicz

22/1 1883. w p. p. w. w.

Mamrołowski 212.



1883, maja 6 dni. Warszawa

79

Przemy Panie.

Wkrótce ci postaram się
cośkolwiek nowego naderwać
na Krakowską Wyprawę Jutra
piskup. Lecił znaleźć się
kupiec na obrze Łaloty Pau-
cernego to proszę go posłać
w świat za cenę jak najniższą
t.j. w piskupie rozie za 10
kilogramów ff. bo do niego
nie przywiązuje wielkiej
wartości, reszta rosta-

mają to do Państwa; woli;
 Łowczy Pan bierze wierzę
 po swoim postępie. -

Przytem tego wypary
 Tracę i Złotym

z Powiatem 222

Województwa

45



Szanowny Panie.

Lapiewni mój obywatel, zażytkowany
(Niewinna Zabawa) ze Lwowa już
nadeśled na Krasowską wystawę
Sztuka Rękopis; nie pamiętam dobrze
jaż za niego zapłaciłem cenę,
w każdym razie nie więcej nad
250 zł.

Teraz strudziłem Szanownego Pana
o jedne poinformowanie, czy po-
zywa na moje prace znajdujące
się na Krasowskiej wystawie
może mnie być wdzięczny i me

ja ich warumach? i jechi
to morebne, to pros. Tym o
100 fl.

Przytu Tęty wyrazy szanunku
Zawsze żyjący stoye

Kazimierz Aleksandrowicz
wpis 24/4 1883

1884 r. Suleja 30 Warszawa

81

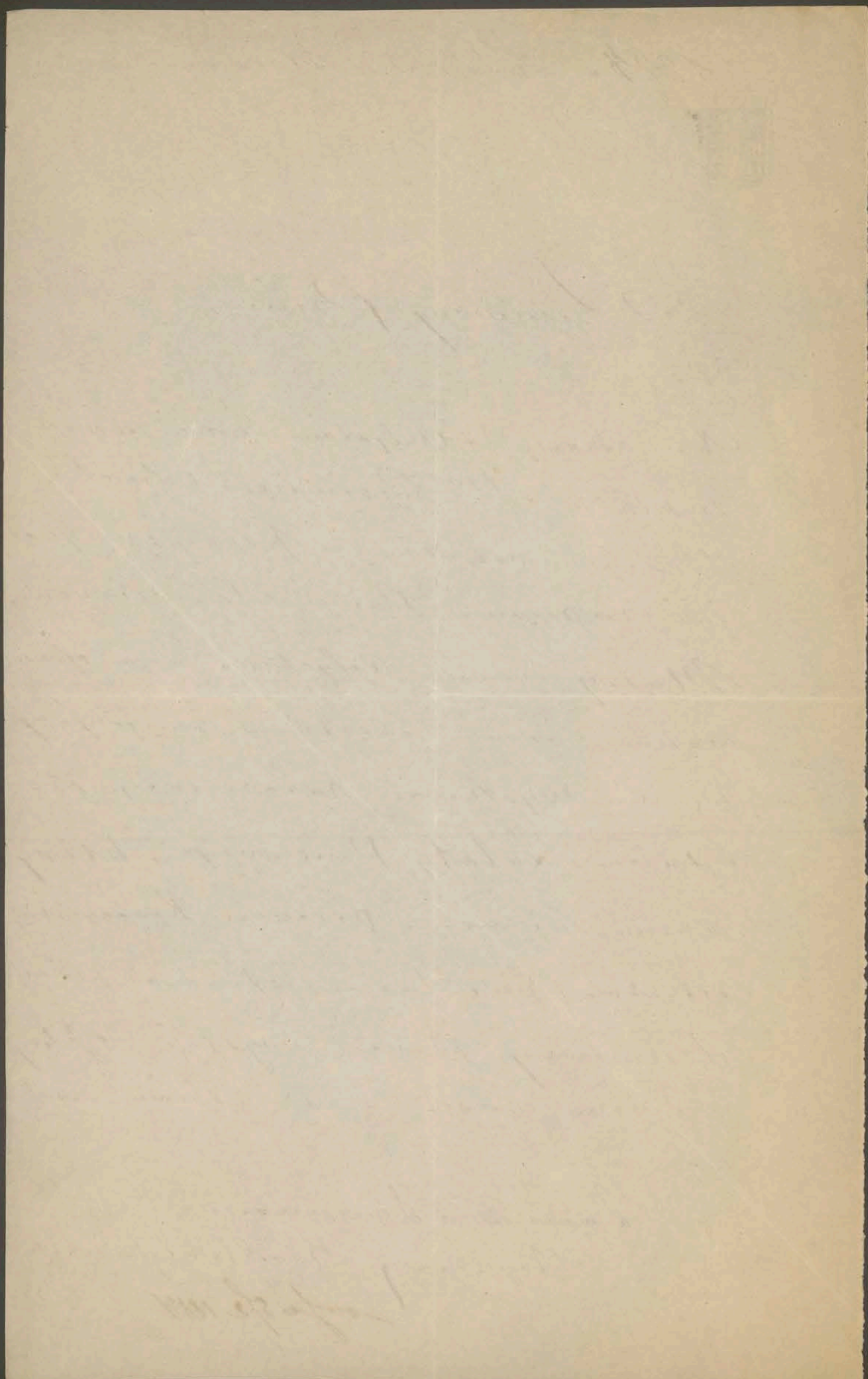
44

Szanowny Panie

Ka odezwę do Artystów przez Zarząd
Zakładu Stożkowskiego, sierot,
stowarzyszenia w Warszawie; jak
już zapewniłem Panu odczuwam.
Miejsce imienia Artystami i je ofiaro-
waniem jednych robotników, znajdujących
się na Wystawie Krasowskiej, pod
dyktando Leoty Pancerzowskiej, który
wraz z innymi pracami Krasowskiej
Artystów (jakoż Łazowskiej ofiarowała) Chciał
Szanowny Panie wystawić do Pracy
w swoim ciosie i pod adresem wskaza-
nym.

Zawsze z szacunkiem

Mieczysław H. Alchinswicz
wrzesień 5/2 1884



1884. Marca / kwietnia Warszawa
41

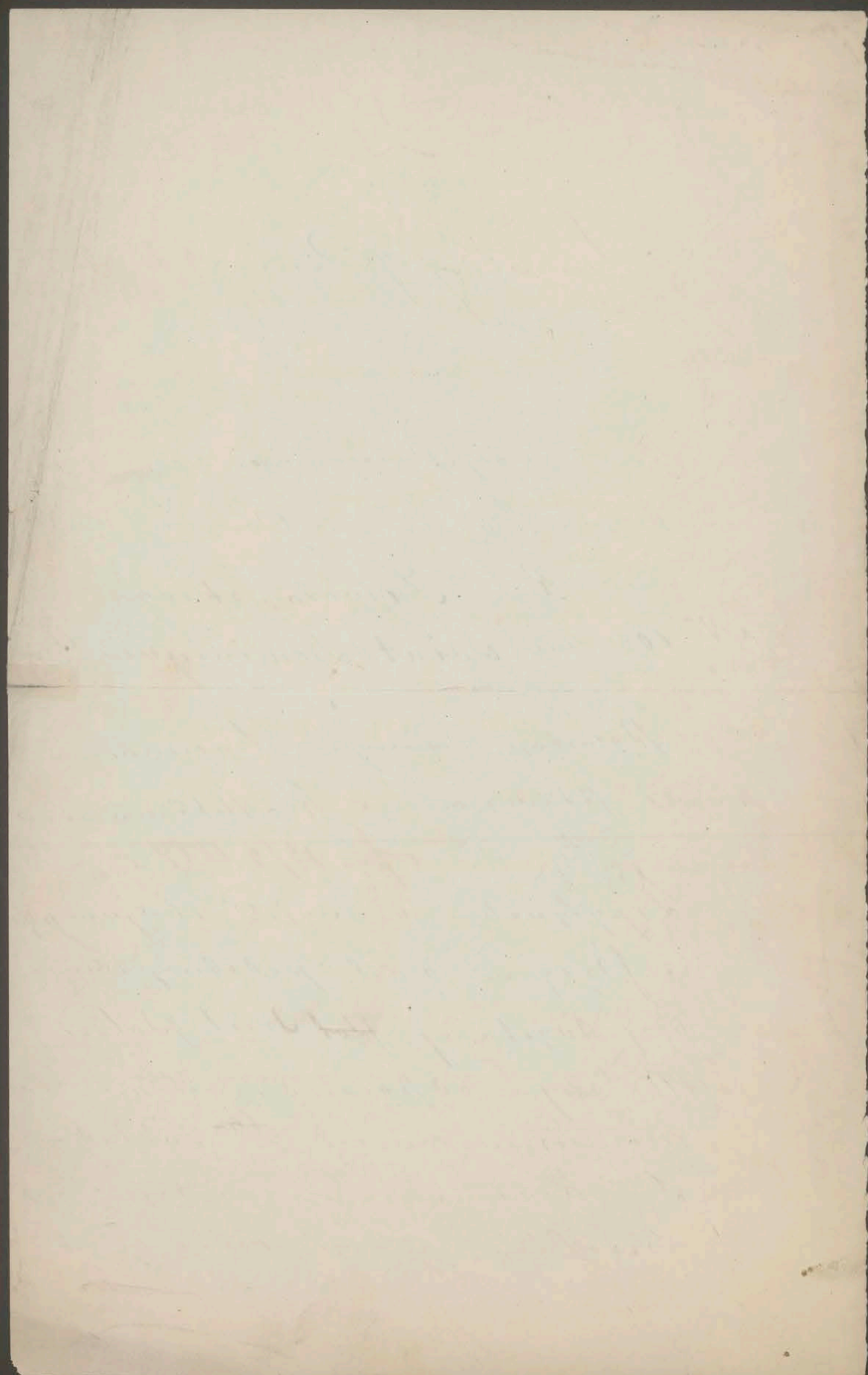
82

Szanowny Panie.

Obrac (Wolny, paucer neg / stons woj-
uprzejmij wystaci do Państwa na
imie R. T. Saworowskiego
N^o 108 rue Saint-Dominique Paryż

Porozkasz zwinnyj Sracunien
i powierzanie K. Alchimowicz
odp. 19/9 1884

W Łapytynach u moich znajomych
w Paryżu ości podobny, wio-
rowej, rozstawy pod Driet Poteriel
Metary, odpowiadając mi że
niezwieści na cel ~~St~~ Saktowu
S^{ro} Kozimierza, opierając się
Sirolami narząd radawu



AK. 322.

28

Szanowny Panie.

W przybyłym Mińskiem wprzódzie
byćcie obywatela wysława S. Dyk-
a i jestem zaproszony i nie mam
co na razie wystać jak było
obroza (Niewinny Łobawka) Kłom
w obecnej chwili porostaje na
Kraakowskiej wysławie, w tym
razie ndaję się zprośby do
Szanownego Pana aby porad
go wystać podług adresu
Zapewnie już Panu, widzi-
mejs; Zreszta do tego listu

Wzajemnym ustawę i cokolwiek
Praypnie wyskazy -

Agier wyrosy glosnijs
Zacum i powesam

Lysliwy K. Alchimowicz
odp 14/3 1885

W Proszę dopisać wreszcie
formułności jakie ona
ustawę wymaga.

1886 m. maja 27. dnia Warszawa
21.

Przemienny Panie

Na ofiarowanie kwoty 80 zł.
za obronę w parze przed zjed-
noczone Tow. Sz. Piskunów
w Krasowie, chełmie z wydziałem
i summy w jasiu, bęte wehnie
proszę mi przekaż pod adresem
przy ul. Marszałkowskiej N/13

Leopoldowi Storaunier
Sz. Alchimawier

W Paryżu po wystąpieniu ze Storauna
jeden z byłych 30 obronców a mianowicie
wice w Alfonse Bignani był pro-
nawcą

z 24/5 1886

Na kanowymy Pami serem
już pisałem, i dziś do samy
pawłuszan, jeżeli Tawny Pami
nie będzie odnosił mi tej
przyjemności, to proszę bixyć
go swoję własność.

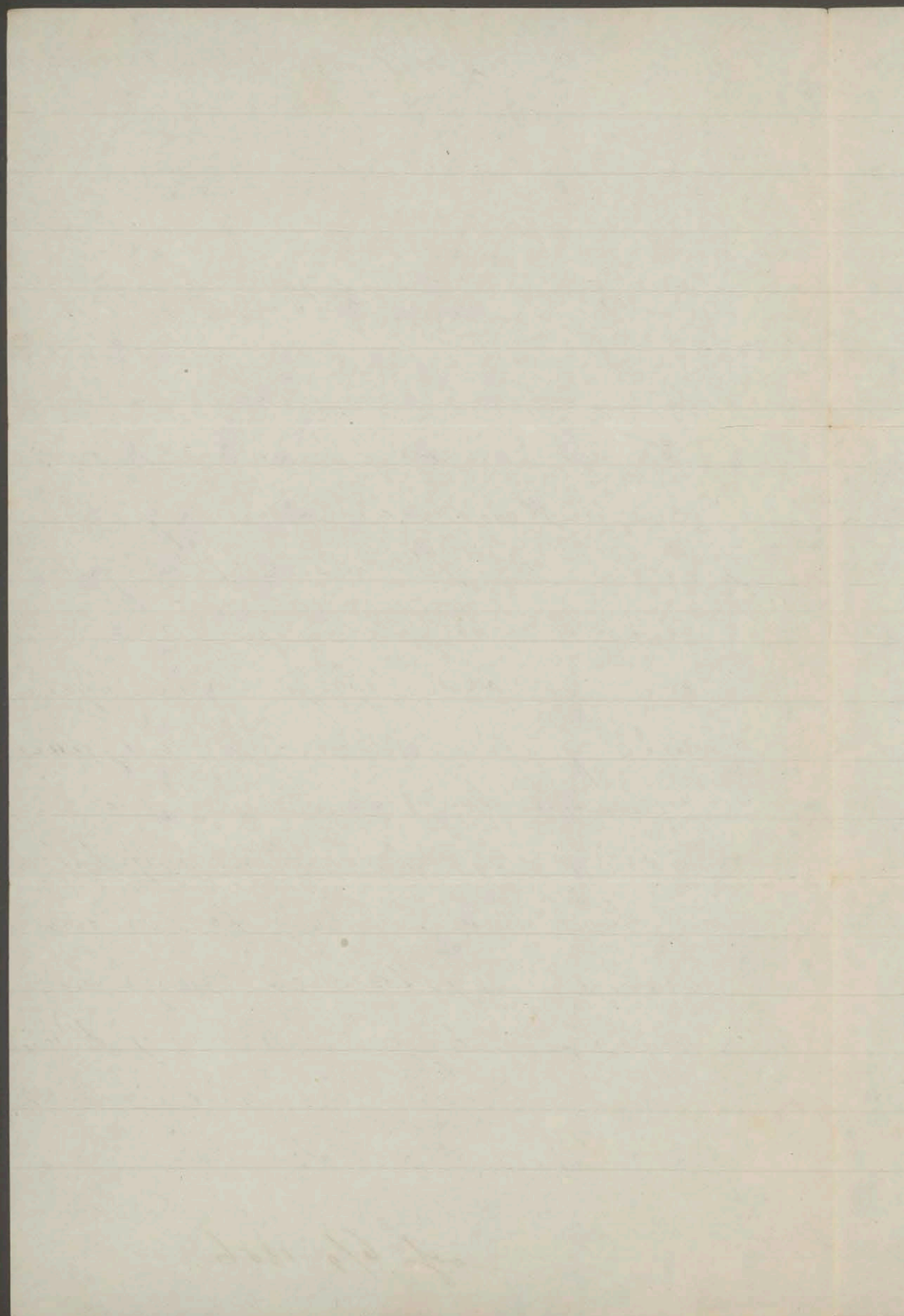
A. Płkownik
K. Alchimowski

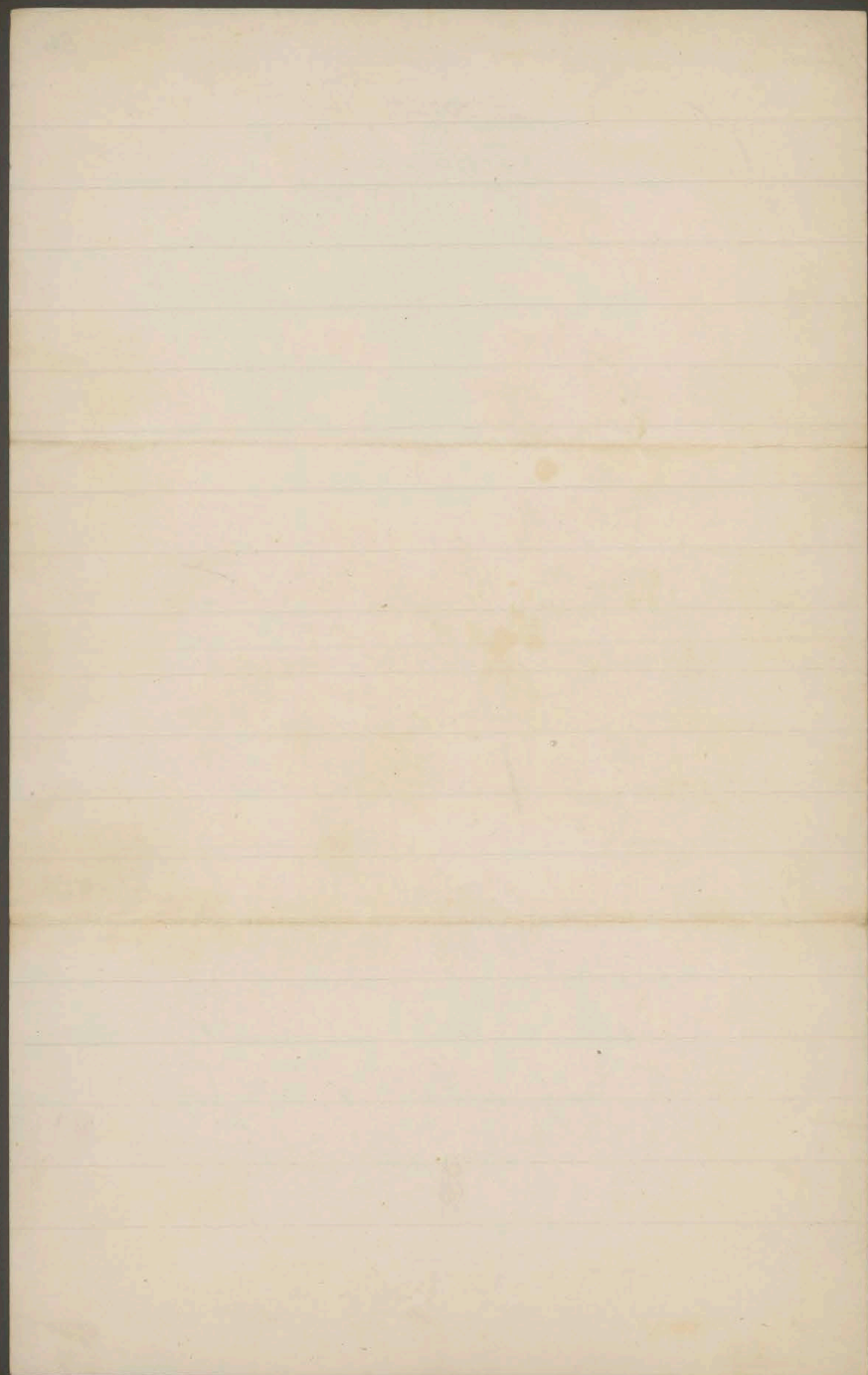
1886. Wresnia 2 s. Marzawa ul. Mieszałkowska 73 ⁸⁵
27

Szanowny Panie.

Smieję zapytać Szanownego Pana
co dokonałemu z Summy za
obrot W. Brancza. W regula-
minie konkursowym powiedzia-
no, że obrot poprzednio wysta-
wiony nie może być przysła-
czony do konkursu, lecz
gdzie wystawiony był tylko
w Krakowie czy też i na
innych wystawach zagranic-
nych? Chciej Szanowny Panie
mie o tem racjonalizować
z Wyższym Rzecznikiem

Stefan K. Alchimowicz
dof 6/9 1886





1886 ¹⁷/₁₁ Wernawe u. Marnatowska 87
20 73.

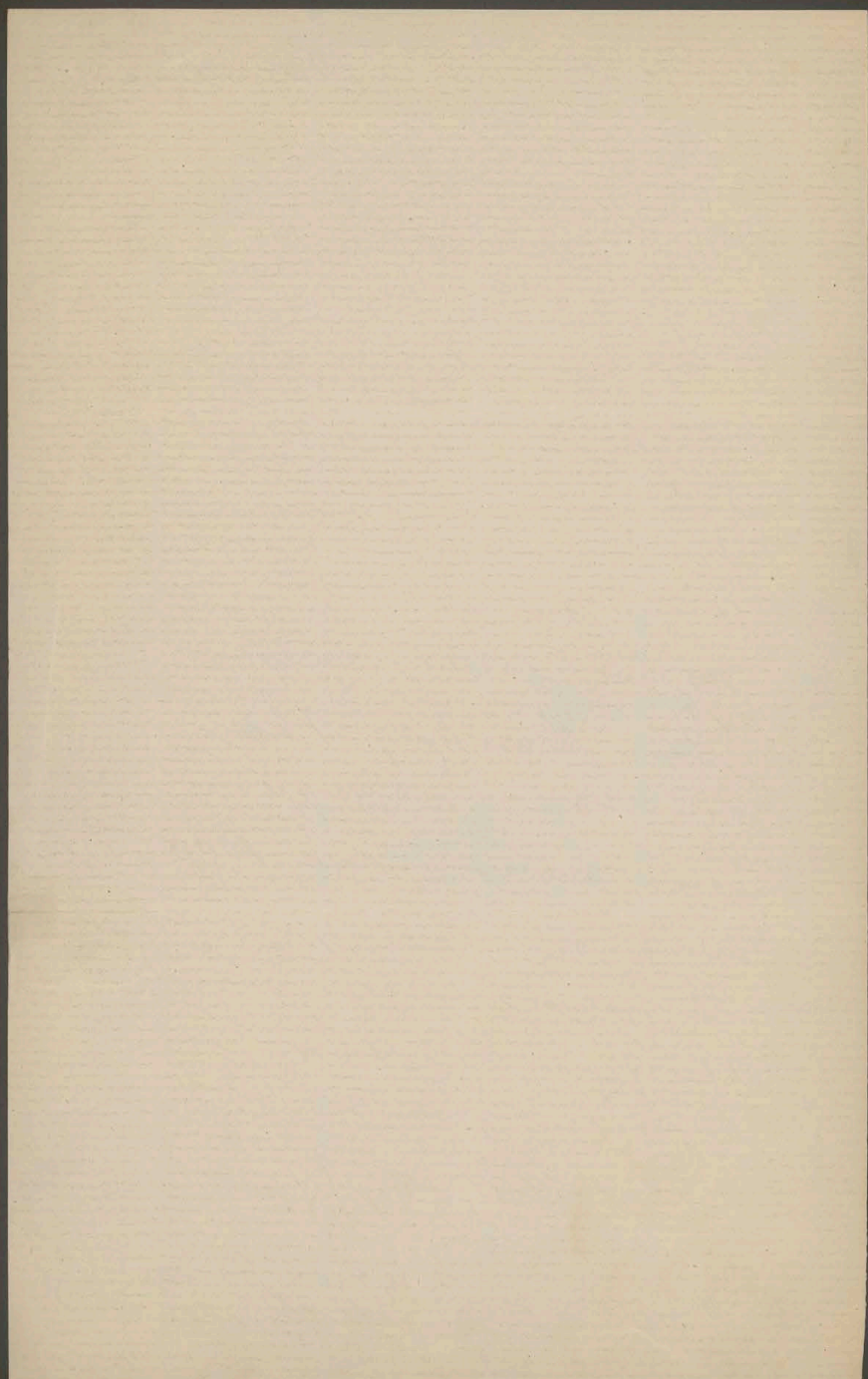
Pranny Panie

Wszak dzisiaj wystatem do
Krakowa obraz / Zatyfutowany Oślak
nie chwile Glinzkiego w 100g
zienia / Kżiny Cenzura ni-
pozwoliła wystawić w Wernawie

Chci Panny Panie umie-
cie go w odpowiednim zwicku
Cena owego obrazu 1000 M. r.
Ważę się że nie jest wygórow-
na, more Krakowskie Towar-
zystwo ze Półk. rachca ra-
kupić. —

Karolczy 2 Główny
Kazanin

H. Altimont'z
— 8/12 1886 —



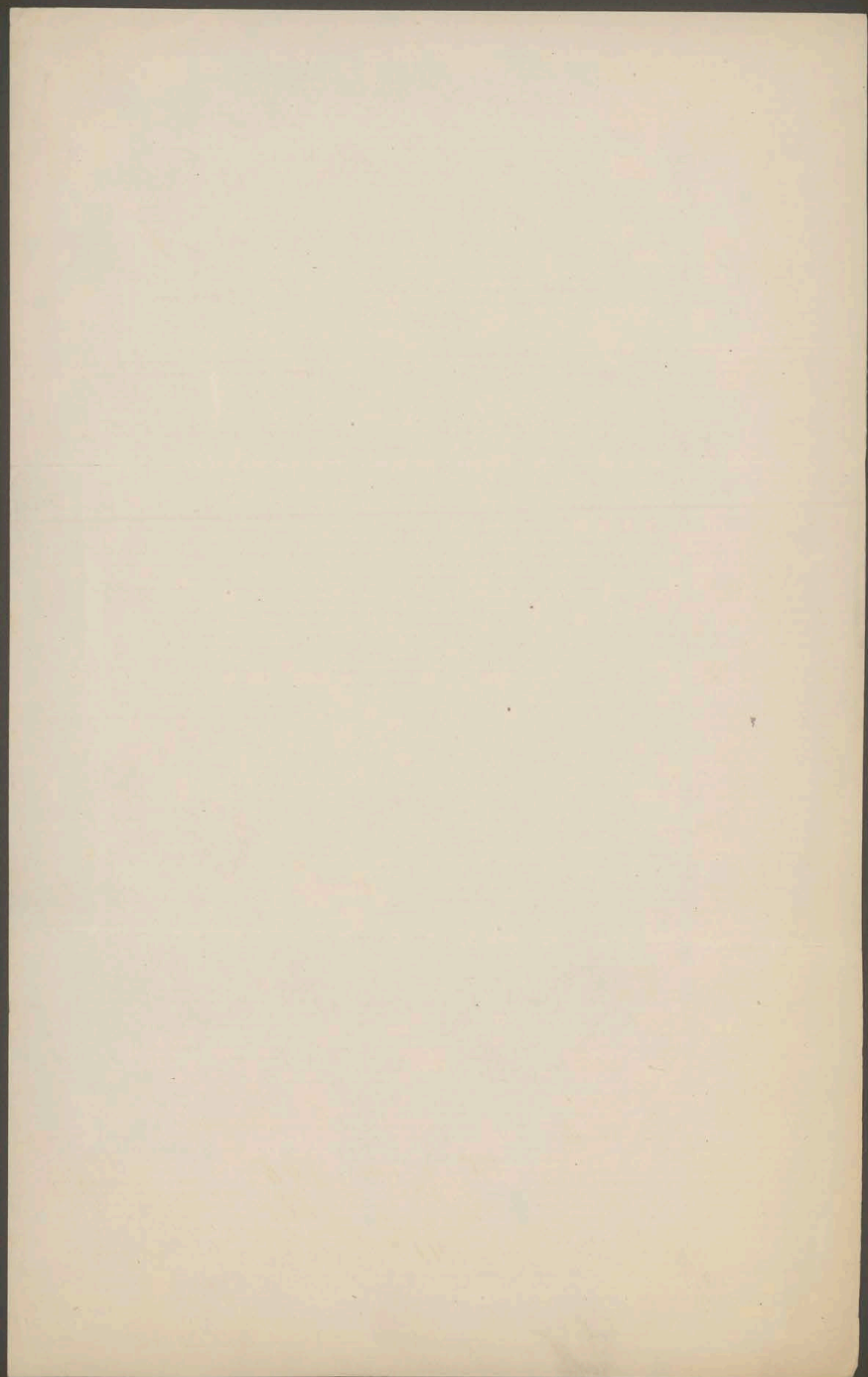
1887. Marcu 5 dnia Warszawa
55

Szanowny Panie.

Liss zawieszający 40 fl. za
sprzedany obracaj (Młyn na Wo-
tynie) odobratem, z czego
kwoty 1000 fl. -

Co się tyczy obrotu
(Główny w Warszawie) nie
pamiętam. Dobrze jaż za
niego mamarytów cenę
jeden 1000 fl. do Szanownego
może obniżę do 800 fl.

Winnym Szanownemu
Ludwikowi K. Kuchmowskiemu



Do

Kraownego Komitetu przyjaźni
Stow. Polskich w Krakowie

Mam honor upraszać St.
Komitet, o przyjęcie mi-
jędzi to moribund. St. r. St.

Zgłoszenie Stow. Polskich
Komitetu Stow. Polskich

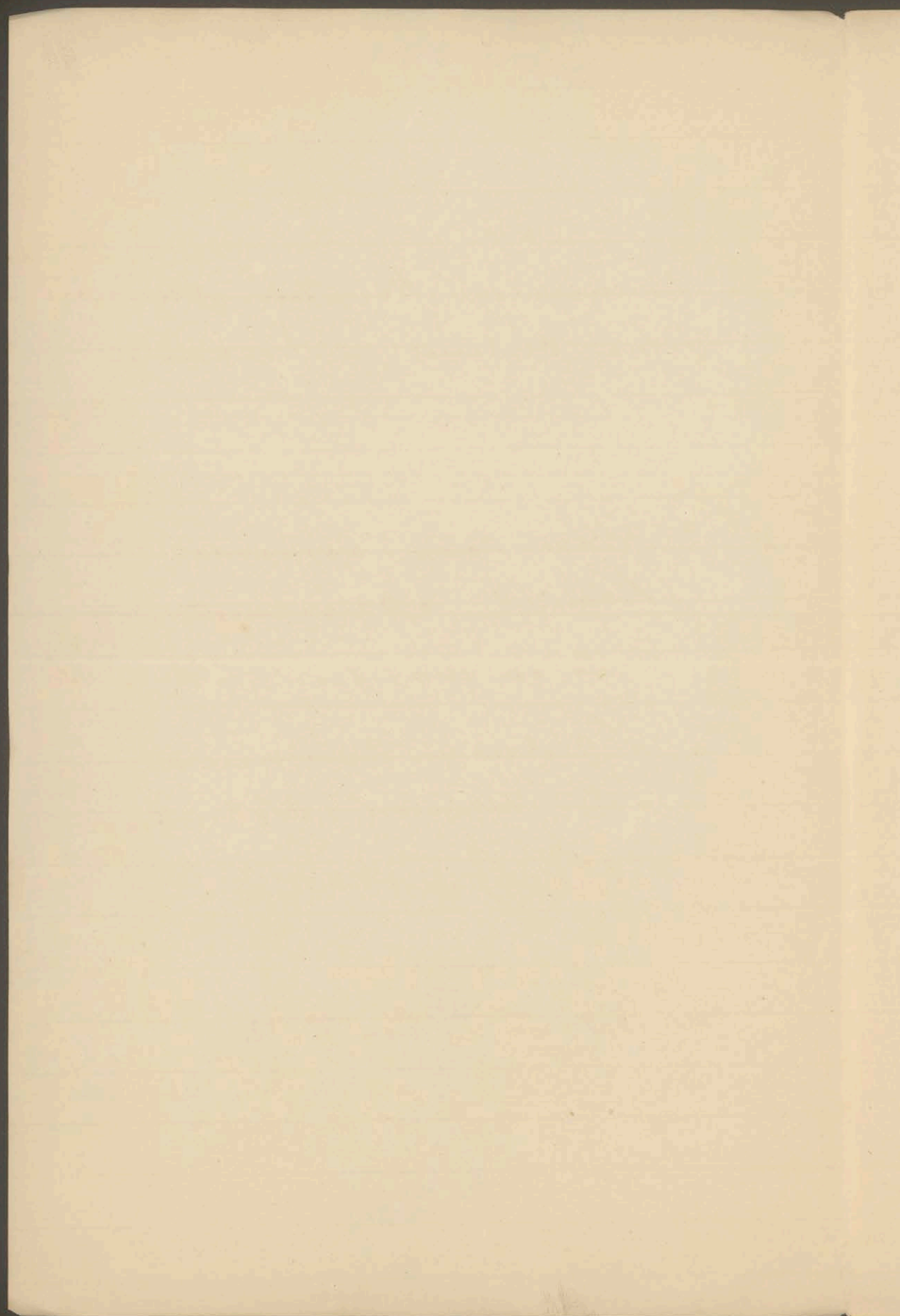
1887 r. Lipca 14 dnia

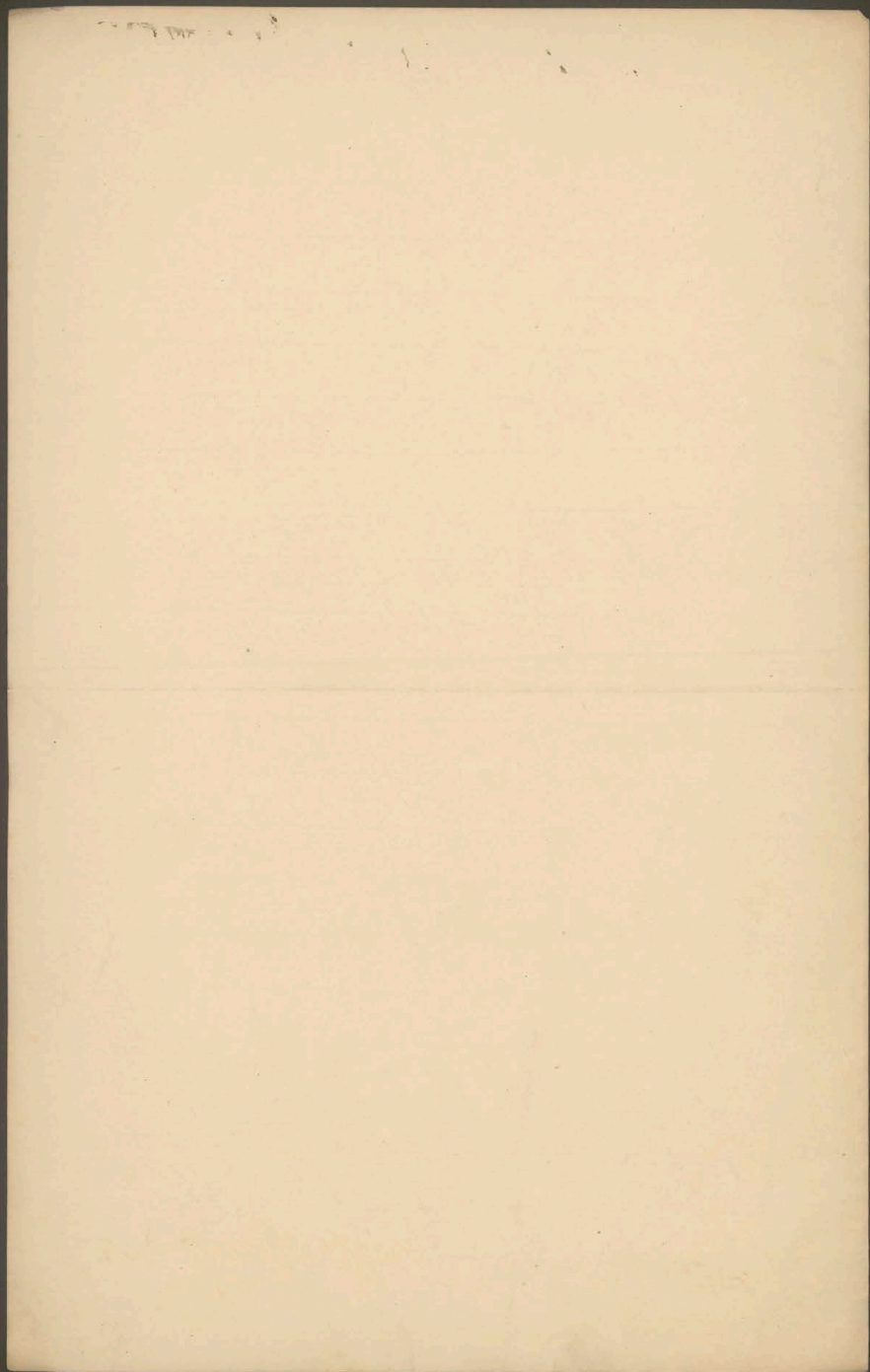
Leczenie

W. Nowotarski

Nowe Szwajc. Polska N. 722.

„Ostatnie chwile Głuchego”





1887 $\frac{16}{7}$

42

Kazupane

91

Drobnemu Panie

Prosi nastąpi przychodzą
verobny, co się będzie
pożycza pinigami, ostatecz
prosić Komitetu, to
kancelaryj proszę zastępować
do czasu mego dyktowania.

Swiętych Sacerdym
Ludwika H. Alchimowicz



Wielmożny Pan
Böhm
w Krakowie

Na wystawie Sr. Biskupa
w Krakowie.



Stawowyy Pami.

Skracie udato ni sz wykoica je' obzar
 Ktory cheialo bym postac' do Krakowa —
 Ruchona do Siga Raskowem przyjezdem
 mojej piernowej pierny — Obzar ten spier
 najpierd kusz wystawionym — a w potewie
 Moca moztaby — go do Krakowa
 przestac — Pile mi wiadomo Kyskwa
 Krakowska cigla jest odwarz d. 4 j. wig
 storny przerwody nie ma — a jureli dobre

Stawa Ciśkie przedmianam, to mogą
 być z Krasa transportu mogą obcas
 nie być potrzebować przenieść? —

Rodniary tego obcas z innymi wzięj —
 1 m. wysiłku na 70 c. m. przewozić — nie
 zbyt wiele to wielkie płótno —

Nowe bytoby Pan wdzięk. głębi
 starożytny Pan chciał mi się uprząść
 odpowiedź czy mogą postąpić w ten sposób
 chęć i przenieść obcas do Krasowa? —

Polecamy z nadat Państwowym względom
 mianowitego Pana. pozostaje z macierzą

Magdalena Andrykówna
 w p. 19/2 1875 }

Monachium 2. 16. Lutego
 1875.

Adressen — Joh. M. v. Schindler-König
 München. Briefwechsel A^o 35 1/2 links.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs or sections, with some lines being more prominent than others. The ink is light and the paper shows signs of age and wear.

Monachium 21 Marca

1871.

Brünnstrasse 35 $\frac{1}{2}$ —

Skarowny Panie

Kieruj się sama w planym doświadczeniu
iż obrar mój a najdalej na parę tygodni
powinno być w ~~Wrocławiu~~ w ~~Wrocławiu~~...

Obrar ten mój naraz, w lesie" a cenna
jest 1000 fl. ańsk. jednakże przyby
iż znalezienie Tamara a skarowny Panie
chciał się sprzedać, raczej w powiatu
Pana w dniu 10 marca tej samej a
w 800 fl. — niezgodnie przybył Komisarz

Twoje gościnie przyjęcie do kółka przyjaciół
i moja praca nabyć kochanie - to
byłoby moim najcięższym ciężarem
ale nie wiem czy mogę mieć ci to
nadzieję że to cię służy -

Przekonałam się że o bieżącym czasie
z mojej strony praca o mnie
nie w dobie - światła mego obywatela,
w sprawie słownego słowa jest mi
również - pierwszego wie - tylko nadal
o Parku węgry, porównaj

z prawdziwym słownictwem
Magdalena Andrychowska
wrp 9/4 1879

95
Monachjum 14 Maja
1879.

Briennerstrasse 35 1/2

Szanowny Panie

Ja użyczę pracać jego. Lecz udam
się do Pana w rzeczy dotyczącej się mojego
obrazu. Nie wiem, jak długi czas
jest dozwolonym mi obraz na wystawie
krakowskiej - nie mię wprowadzi mi nagli i
brutali go ubici - ale muszę wyjechać o
przyszłości - O ile wiem bywało wystawy oba-
zów we Lwowie - ale czy cięgle - czy kró-
taczowe - obraz jakim postępującą prawidłowi-
ją mi niemiadowanem - tutaj nigdzie
wiadomości w tym względzie raczej gorsze nie

muszę - byśmy wzięli, a może, samemu
Pani wdręć - gdyby Pan mi zechciał
dopić swegoś wrota - albo też mi
wskazać do kogo mam się, po nie udać
we Lwowie? -

Nasza, sławna Pani, z tak pożądaną
stać mić wzmiankę - wielką mi przyjemność
sprawia - Mam nadzieję, przytę robotę
chcać się podjąć, a także i wzmianka
stanie mi Pan wypaść, że do tego nie odwraca
kopii z wystawy - w tej chwili wzięć się
juzż mi muszę - to wkrótce przyjdzie mi
z Koniakami wyjechać na pas, mierny -
ale za powrotem nieważnie poproszę
Pana o oddanie mi kopii tej - Sympatycznie
wiele kocha sławna Pani, Nasza ja uprzedzić

nie jej nie doskodzi w pace przez niechęć
 państwa - a że nadto już Dągo-Dhucyła
 ma stanowionym prawem - że co raz jeszcze
 prosi o wybaczenie.

Wracając ci, nadat Karłowemu względem
 stanowionego prawa doświadczyć

z prawdziwym wacunkiem

Magdalena Andrykiewicz
 rps 17/5 1873

My dear Mr. Garrison
I have just received your
kind letter of the 10th inst.
and am glad to hear from
you. I am well and hope
this finds you the same.

I have been thinking much
of late of the state of
the world and of the
progress of the cause.

I feel that we are
making progress but
it is slow and we must
continue to work hard.

97
Morachyjan 19 maja
1879.

Szanowny Panie

Składaję Panu najszczerzej na adresem
mi wiadomości o wystawie Szworskiej
i równie przychodzi do Pana prosić go o
poradę. Wspominam mi, Szanowny Pan, że
zakupno o brzości w Krakowie odbyło się w
Czerwcu, oddzielnie - w Radymnie więc razie
nie chciałyby, oddzielnie przedtem
obrać się wystawę, dając się Pan wszelkie
należy, że to możliwe mi tu sprzyjać.
Wystawa we Szwowie trwa, jak widać, przez

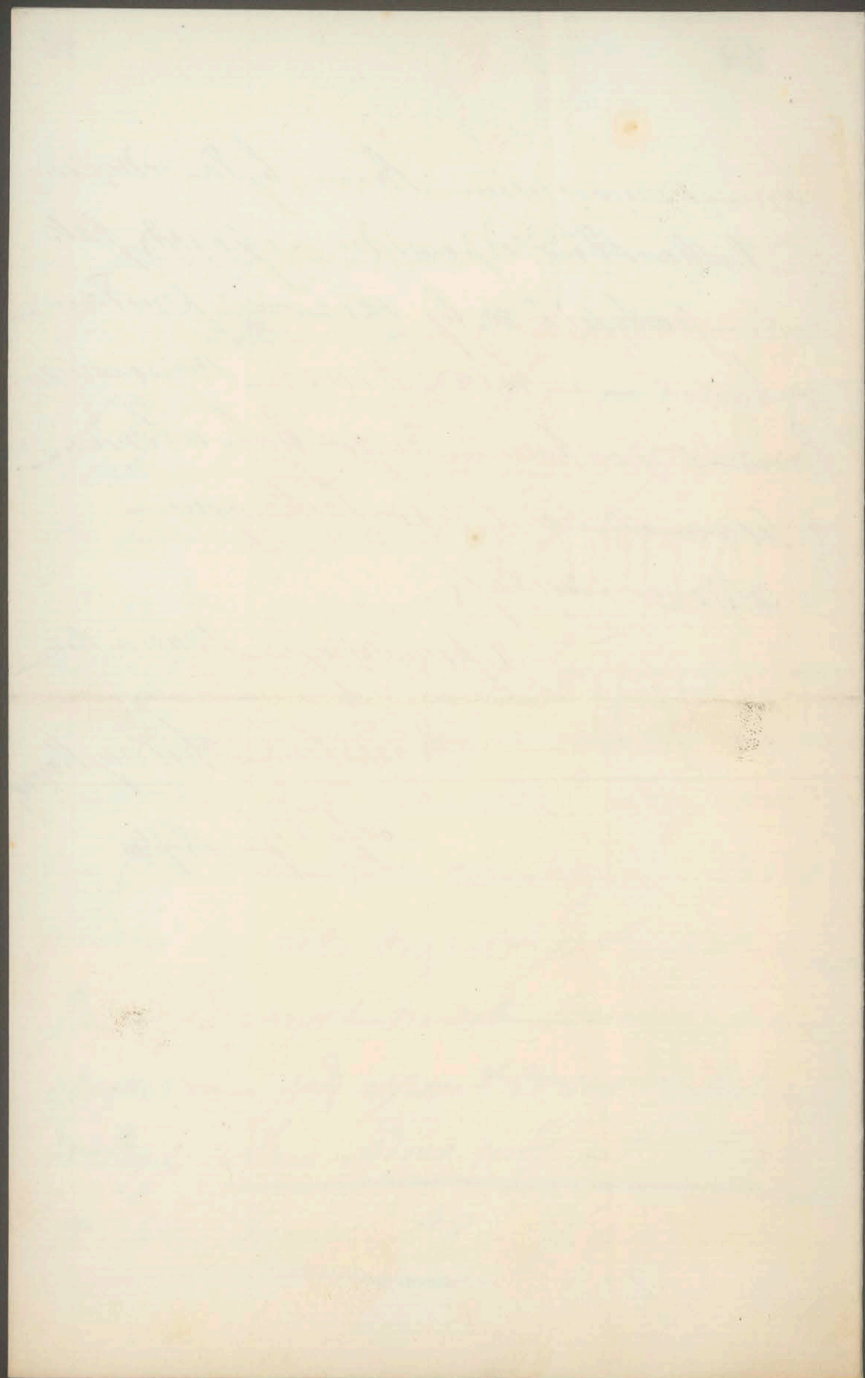
niezysy, czy Lwów 1st Czerwca jest
konieczny do poznania stanu obecnego?
Byby mi, naprzykład, przy zakupie
Karkowskiego drożdży nie sprzyjało
czy możnaby jechać na 1st Lipca
obrac do Lwowa pastwić? Kwesta
Lwowska tu nie mogłaby być tak bardzo
wielka, kiedy odległość między dwoma
miastami tak niewielka - aby mi
nie przeszkadzało - chciałabym tylko
wiedzieć czy taki projekt jest możliwy?
Ja w pierwszym druku Czerwca, Monachy
opublikowałam, już wprost do moich Rodziców
do Rygi - Sam adres mój jest: - Riga
Mühlens-Damm 128. - Niedzielnie

był, samowolnie. Pami, była wdzięczna
na kilka słów odpowiedzi - i posadził
wam postępie w tej sprawie - postawiła
dokładowa - a teraz prozga. Samowolnie
Pami o postawienie tego typu utrudam.
polecam ci, nadał, jako zastawę
względną i sojusz

z prawdziwym znaczeniem

Magdalena Andrykiewicz

około 22/5-1872



68

99

Monachium 30 Maja
1879.



Przebieżmie - jutro, 31^{go} Maja
byjście - wstanie
wiebże wiadomości od Pana
w Rydze - pod tem samem adresem.

z podręcznym Macmullin

Majst. Andrychowicz

Mihlen - Damm H 8

Ryga

Königreich



Bayern.

POSTKARTE.

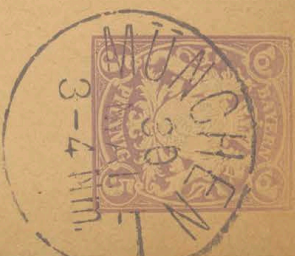
Die

Herrn Leutenants Baron

Chancelier des Ministres

in Frankreich Leutenants

Baron et frances Baron



100
Pyga 22 Czerwca
1877 r.

Drogiemu Panu —

Na ten pizek — 27^{to} Czerwca — opuszczam
Pygę — wyjeżdżam z Rodzicami na
Kilkę. Sygodni na Litwie — przytam
wiz — Drogowemu Panu, adres mój
tam — w razie gdyby mi Pan miał
co do zakomunikowania. —

Przeziłi też mi się wsmiechnięcie i obaw
mój b dzie zakusioyem, w takim
razie dajcie łaski o niego wstawić

7
Ja mnie - w przeciwnym razie
trzeba mi o dalszym korespondowaniu
zigo powziąć - w końcu Sierpnia
lub pierwszych dniach Września
wyciąg do Morawskiemu - mam
teraz wskazać do Krakowa - a do
tego czasu będzie mój stan
stan mógł pozostać? -

Przepraszam Pana za
takie uprzejme i przydeł odpowiedzi na
list mój ostatni - Wierzę że otrzymasz
sorka z prawdziwym szacunkiem
Magdalena Andrysz

Adres mój:

Prussie - par Varsovie - Gródno
 i Satroun poś Wotkowysk
biu. Nornostajewicz.

M^{le} M. Audnykowie

18/7 1879

2

The first of the
 series of the
 series of the
 series of the

The first of the
 series of the

The first of the
 series of the

The first of the
 series of the

The first of the
 series of the

The first of the
 series of the

102
Armadillo 27. Partridge
1877.
Briemestrasse 35.

Strawberry Point

known 2 prośbę do państwa
 uprzejmie przesyła. a. mianow.
 cie prośbę o przysłanie mi adresu
 do pana Sekretarza Towarzystwa
 Inst. Piśm. w Swow.
 pisatam sam bowiem przed
 tygodniem adresu: "On
 do Sekretarza do Księstwa"

in Sumburg" — a, uinno uinny
prosty o natychmiastowog odpowied
nie otrzymalam dotychczas — i
mury sa jeszcze naprawiane pod
okrutniejszym nadzorem — Chodzi
nie o wazne sprawy, bo o
dowiedzenie sie o losie mego obra
-za „w leci” — w dzieleju jara
z Krakowa — pismem do sworac
proszę, by po danekujcie tamże
— mej wystawy obraz, niechciało
odstaci do Warszawy — a dowia

Daj ci - że doświadczyć nie mogę
 miewa - że nie mogę niepokoi
 i Riwi - a to prędkość ułamek
 na moją - zapyskanie podrobia
 mój niepokoi. -

to się tyce mojej Kopii - ułamek
 to Brannowu Pana nie ginie
 pisał ten projekt mój ducimie
 i prędko, o dostawienie tego
 obrazu w Krakowie - ale nie
 w sali Wyższej - nie, prędko
 w jakiejś jace - ducimie - Syllwo

przyszedł tu nie warto, bo
 dąbnow na wiosnę ja sama
 do Krakowa przyjdę - aby tam
 zięć - nie warto więc podjąć
 transportować tego pociągu -
 Nieraz mi tam utrudniał by
 za przesył odpowiedzi i przystąpi
 mi powołanego adresu -
 Wypaszę się do nowego
 urzędnic, nowego Pana
 zostaje jeszcze z

przewidywanemu

Magdalena Andrysiak
 Łódź 30 IX 1873

104
Warszawa 2. 6 Czerwca
Nowy Świat 35. 1879.

Drogiemu Panu —

Dawno już bardzo dawno — jak nie pomy-
ślałem się panu i pańskij — ab-
mam nadzieję — że krakowianie chcieliby
zapomnieć o mnie mogli — porwotę mi
przedstawić się inuż — i że Panu
Pani, pośredniczyć mi w tym rzecz.
Mam tu obecnie na wystawie Tow-
rzech: sztuk pięk., obraz wielki
rodziny „Władysław Łokietek w
Ojcowie” — o które tu to obraz na
wystawie Krakowskiej prostać bym
chciał — i przeto do zasięgnięcia rady
Paskawego Pana, kiedy nadawanie,

najlepszy to wargum. Po 15^{ty} Lipca
 między tym obras. 2^{ty} wyrazić. albo
 wprost do Kalkowa - albo for. jeżeli ku
 temu pora. tam sprowadzić, do dworu
 a potem do Kalkowa. Gdyby szanowny
 Pan, chciał uprosić mnie posadzić -
 jak to lepiej wargum - to jest, kiedy
 między najlepszy szew do wystawienia
 pracy w Szwajcarii - lub w Kalkowie
 szewer bernu - wderung była -
 Za dwa tygodnie wyjeżdżam na kilka
 tygodni do Kalkowa, a potem chciat.
 bym wiedział jakiegoś do Kalkowa
 rozporządzenie co do wystawienia obras.
 mierznie więc bym szanownemu Panu
 wderung była za przelag odpowied.
 Zgadz wyrazi prawdziwego szanunku
 i poważenia

Magdalena Stuchlikowska
 wps. 12/6 1882

ca
fo
the
wa
my

—
—
—
Ma
ata.

wa
Pam
—
the

down

1871

My dear Mr. [Name]
I have the pleasure to inform you
that the [Name] of [Name] has been
admitted to the [Name] of [Name]
and is now a member of the [Name]
of the [Name] of [Name].
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
[Name]

Warszawa d. 16/4.
 Marszałkowska 153.

Szanowny Panie —

Gdyż obraz mój. jeżeli jeszcze nie
 przyszedł — to otrzymał się już musi do
 Krakowa — i wkrótce w gabinetach
 muzealnych będzie. Niepodobna mi było
 być powtórnie u Pana, podziękować
 mu za pobyt w Krakowie, a za pierwsze
 widzenie Pana, nie dając mi potężnych
 notatek. Obraz ma być i narwany —

„Sokietek w Ojcowie” — a cena jego
 oznaczona na 2,000 złotych polskich.
 Gdyby się jednak okazało, że sprzedać go

Kwalifikacja, upoważnianie Pana do odbywania
wzrostu i zdrowia i do pracy w zawodzie
summy - bez poprzedniego zapłaty wania
Polecamy więc proszę Państwa i proszę
Pana, który wyraża prawdziwego
Pana

Magdalena Andrykiewicz
dop. 25/X 1882

Warszawa 10/III —
 Marszałkowska 53.

Przemysły Panie

Od kilku już lat - na wystawie Katedralnej
 urządza się wspaniałe noga - to jest
 Kopp'a & Van Dyck'a - portret Riella
 "Księża Walia" - Wzór o dostanie mi
 tej Kopp'a, tu do Warszawy - procy minij
 Jędrzej Pan był tak przekonał i rezerwist
 dostać ten obraz tu faj - pod adresem
 biura Komissowego. p. Króblewskiego -
 bardzo bym mu wdzięczny był -
 Naturalnie pociggiem Towarowym
 przesyłać kreba.
 A teraz jeszcze jedną mam prośbę - do

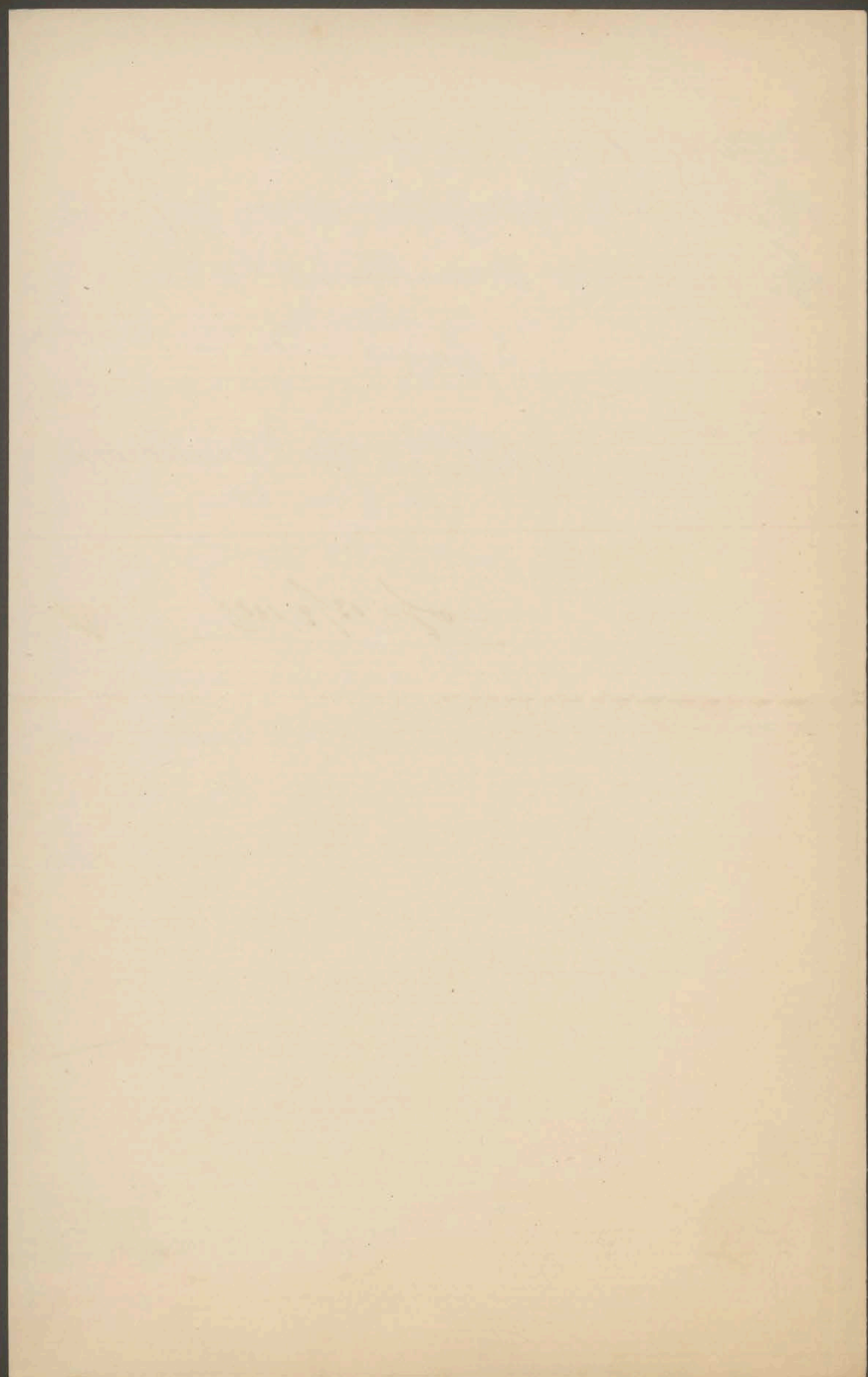
7
Drogiemu uprzejmości - Drauzowego
Pana. Los mój. "Solistka", "rudy" i jego
siostra w Lubimicach - o tym nie
obchodzi. Re. Chciałabym wiedzieć kogo
i gdzie o nim publikacji krasnowskiej - a
głos jej mój najciszej i głośniej podnosi
mój. Nie widzę tu jednak żadnej głośności
krasnowskiej w krasnowskim. Kiedyś to było
dla mnie mogła - nie wiem nawet czy
była takowa odwołana do mój obywateli
i tak. Wzieli tak jest. - Chciałabym najciszej
na wszystkie przedkładać ona była, - poru-
szyć ją chciała. Próbuję tu nawet
wyczerpuć głośność mi wolno ale, i do
właśnie ta najciszej bym uprzejmości -
Re. strony Drauzowego Pana. uwarowała -
przepisanie kiedyś przypadał by w krasnow-
mój - a mój ten próbie mój
nie odmówi - i tak krasnowski przepisanie

Wszystkie przysła mi chętnie - raco
 najnowszą wdróżkę bym um była -
 George wyrazu brakuje do tego,

z powołaniem

Magdalena Andrykówna

około 13/3 1883



Wrocław 12. Maj
1884.

Marra Kowalka 53.

Przemienny Panie,

Wreszcie roku ukoić się obraz
którego był tu w Warszawie wystawiony
i którym miałem już nabywcę - ale
ten nabywca zmieniając obecnie
miejscę zamieszkania nie może
sakać teraz czasu do siebie - i
rezygnuję tedy do skutku przesunięcie
do Krakowa na występ wystawienia
było - Ktoś przychylił propozycję
i panu Marra Kowalka, i
zapisał go czyżby w Warszawie - a więc
przejdzie teraz w Kraków.

obraz mój i csy - wiwda. Te ten obraz
jest wtrawioną pygnatą - transport
onogo na konst swój pygnie?

Wielkość tego obrazu (D. samy) wynosi
2 metry długości, 1 1/2 szerokości.

Obraz niegdy przez cały lat w
dubienicach pozostać

Czekam uprzejmie odpowiedzi na
nowego Pana i wstąpi

Z prawdziwym szacunkiem

Magdalena i Andrzej Kowalski

zifo. 14/3 1884

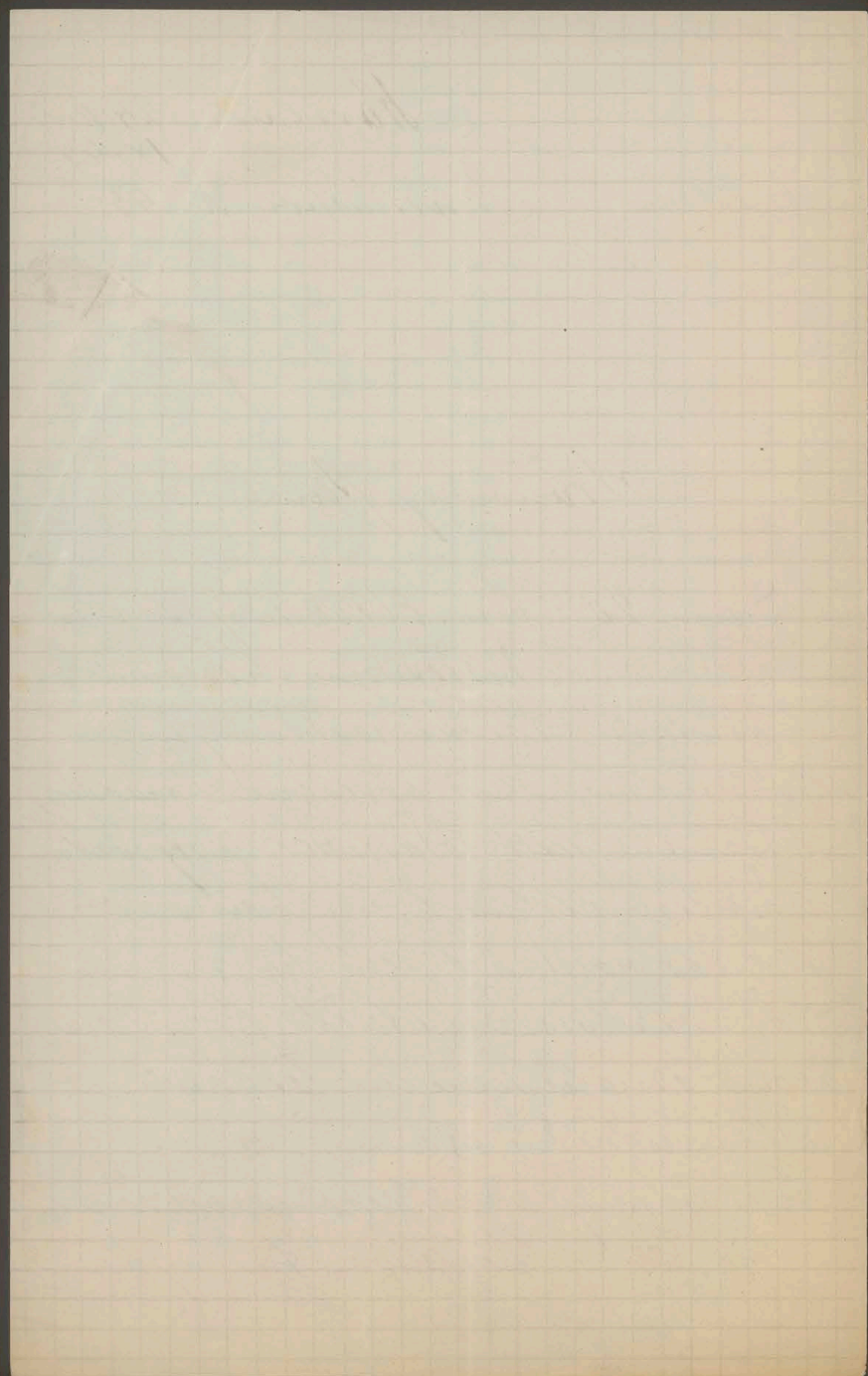
P.S. Charakter przedstawia scenę z
Tyja Kłotowij Jądwi - w Kalkowie.

Warszawa d. 24 marca
1884 r.
Warszawka 53.

Środowy panie -

Dnia 20^{go} b. m. obraz mój pod
nazwaniem „Miłosierdzie królowej
Jadwigi.” - został wystawiony
do Galerii pod adresem Towarzystwa
Obraz ten jest właściwie przegwałt
i dla tego uciłem prozy pana o
kreślenie stań opiekę - bym się
radła układać nie stała - prosiłabym
ci o odwołanie mi obrazu w
jakim nadyńcie stanie.

Łgry wysnuł wysokiego powasania
Magdalena Sudrykówna

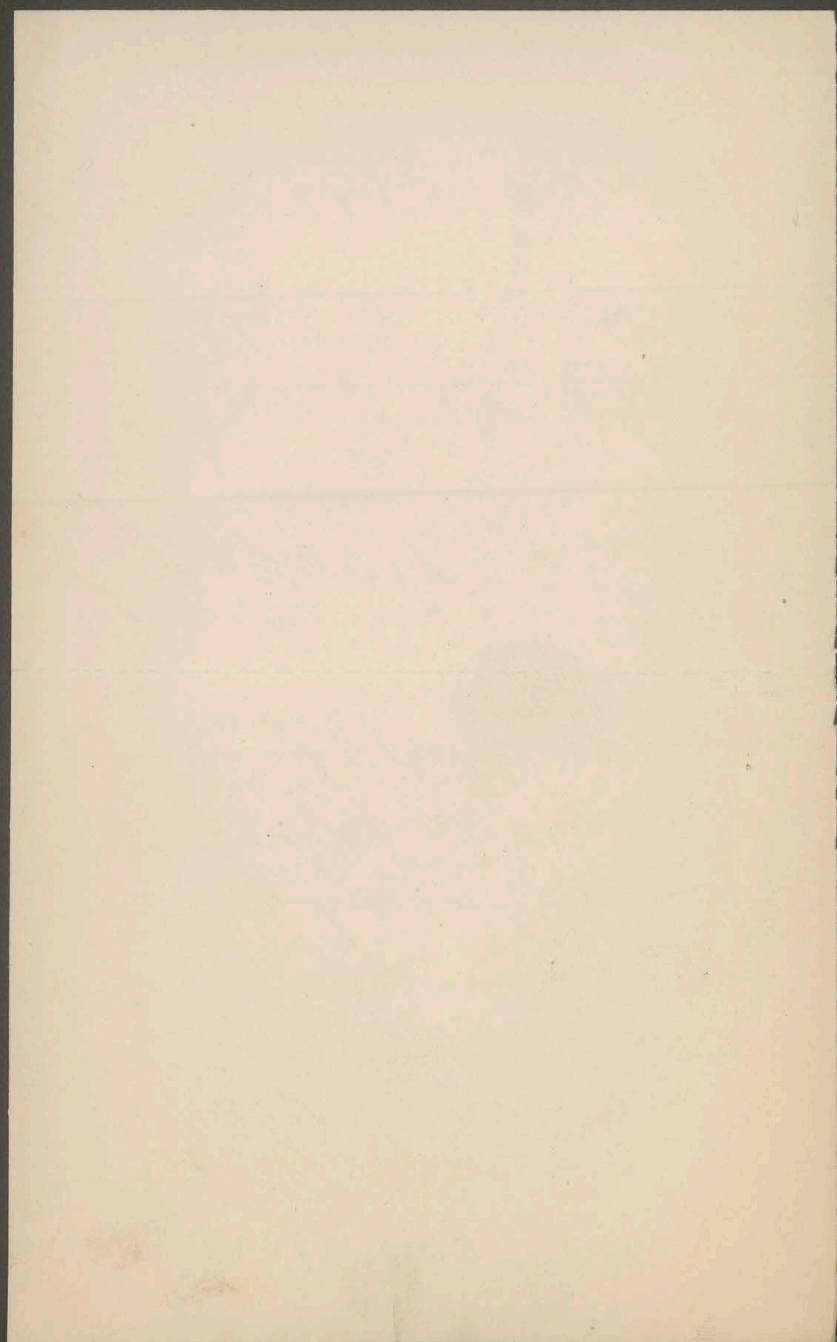


Śmierci pannie

Upraszam go uprzejmie o jedn.
 najpóźniej ostatecznie obywatela mego
 kandydata do ew. kandydatury.
 „Miłostwie życzę - In. do Warszawy
 pod adresem Tow. Zach. oświaty i nauki.
 Zgłoszenie wyraży wyrażenie
 prowadzenia do jedn. doświadczenia

Magdalena B. Andruszewska
 w p. 12/5 1885

Warszawa 7.10 Maja 95.
 Warszawa 53



112
Warszawa d. 9 Grud. 85.
ulica Włodzimierska Nr 1

Szanowny Panie

Mie otrzymuję odpowiedzi na list który
pud doświada dogodnie do Dyrektora
Tow. przyjaciół i szul. piszących w Krakowie
wytata, sądzi że list ten najinaj
mniejsz i przesyłam dzisiaj ponownie
zapytanie do szanownej Dyrektora
co do przesłania do Krakowa obrazu
mojego. Obraz do dłużej doży
rozmiarów więc pakta wypuścić będzie
260 c.m. długości na 212 c.m. szeroko-
ści, a jeżeli naturalnie odpowiedzi
dym rozmiarom tej dłużej będzie.
Przy takiej przesyłce większej
wagi, nie które wówczas wymaga

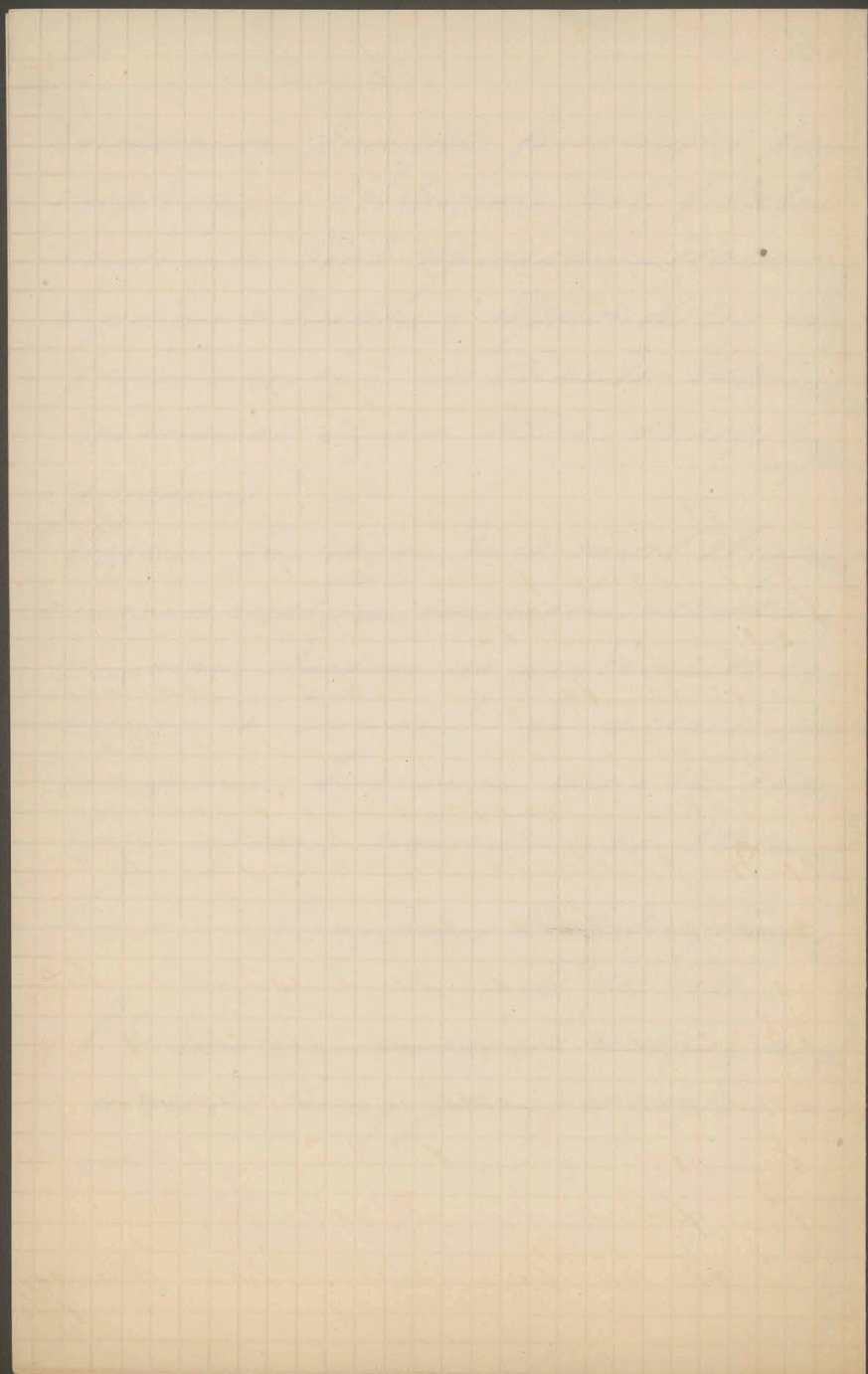
zachowania pewnych formalności przy
okazie dyktacji i dostarczając ceski filiżanki
kolejowych. Wóć uprzedzam cię o
dyktacji o wszelkim odpowiedź czy mam
przystąpić do twojego obrazu do sublimacji
rozstrawiać się do jakichś szczególnych
propozycji? —

Odpowiem ci teraz że w moim obrazie
niego w rzeczywistości nie widzę. Wierzę
derwatem. Chyba na podstawie obrazu
mojego do słowa i do w cięci jak
kawałek dyktacji urna ta i słowo
tego wprawy najwyraźniej widać.

Magdalena B. Audrey Koutchik
— of 11/12 1885

P.S. Zwracam uwagę na różnicę między
adresem — obecnym podanym w nagłówku.

24
id
mg
alum
mide
mch
ma
ia
su
alli
soun
m
ribu
to
u.



Warszawa 23 Sierpnia
86 r.

Ul. Włodzimierska 1



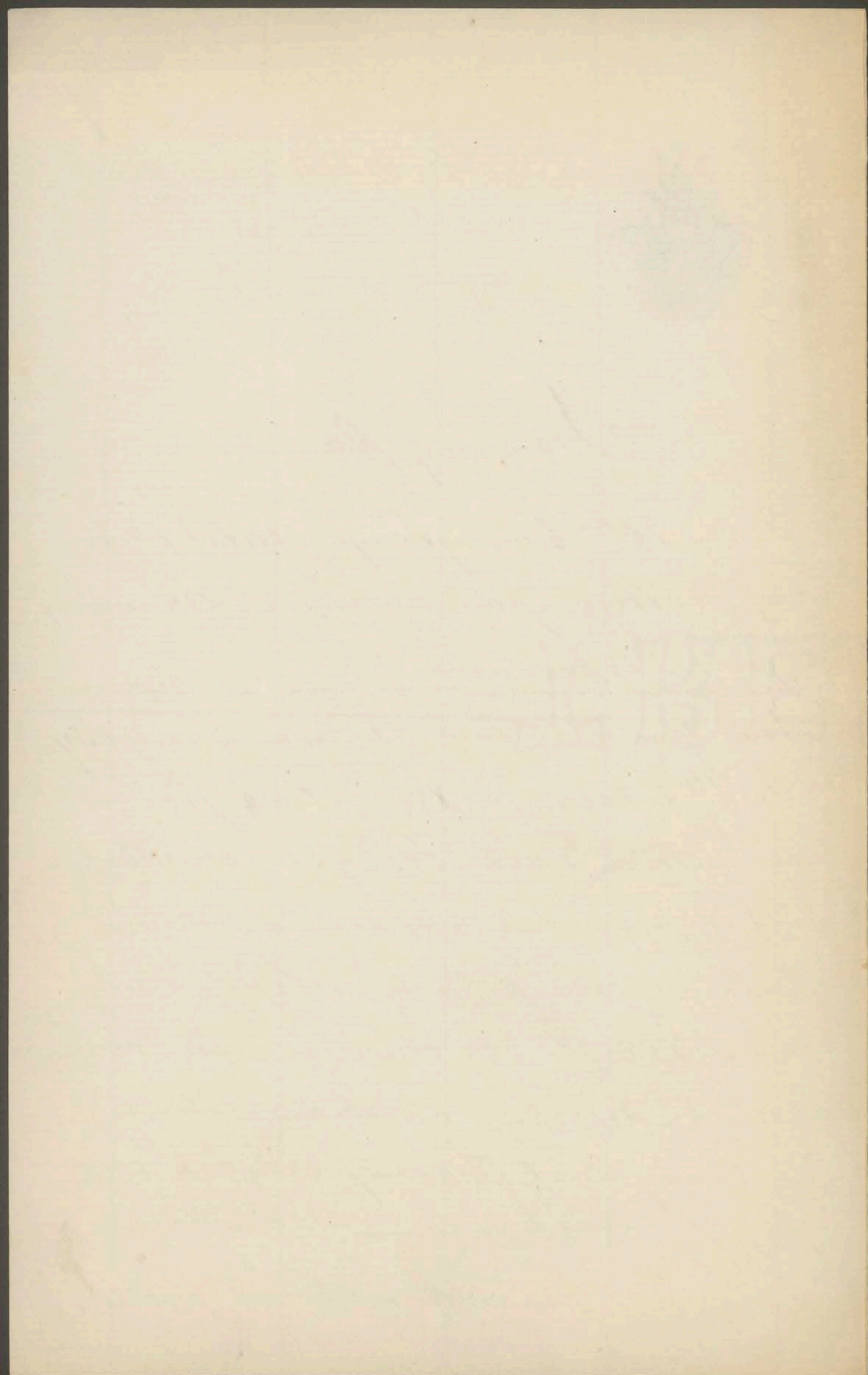
Szanowny Panie,

Dnia 20^{tego} b.m. wystanę ostat obrac
nię, o którym przed misją szanownej
Dyrekcji upominam. —

Oskar ten narwany „Wierwanie na gody”
(Cv: St Lukarsa roz: XIV.) — cenę 100
narwacem 3,000 — Rl. — jako cenę katalogu
a zaś prywatnie upoważniam szanownego
Pana, w razie potrzeby, wstąpić z nię
aż do 500 fl. bez odroczenia się do mnie.

Udzielam awizacji o odbraniu obrac
na który kwit księgi sądatarem —
Porostaję z głębokim szacunkiem

Magdalena Andrykiewiczowa
wsp 4/2 1886



115
Dakopane 25. I. 87.

Szanowny Panie,

W tym roku odnowia sakajmat ^{niez} ma podziemi
Dingo tu w Dakopane, gdzie jeszcze
przez miesiąc sprzedzie mi wypadnie —
za uprzejme odstąpienie okien mojego do
Warszawy, Dickup's pami. odstąpienie —
tutaj wtem co się z rana dzieje! — Wielki
Kustor i dotąd ja sprzedaję, — cenę
naznaczyłam 40 Rl., — to mój
szanowny pan chce mi powiedzieć
aby przekazać poctawym frustat
mi tu 35 Rl. — pozostałe 5 Rl. więcej
za niego jako wynagrodzenie

Do Fundy episkopalnej wotung... Adres
Lakopane - i uwrz na iwieko wyspa-
zera.

Przepraszam waszego pana i
go utrudam i tym wyrazem wysokiego
waszego

Magdalena B. Andrychowicz

78.

116

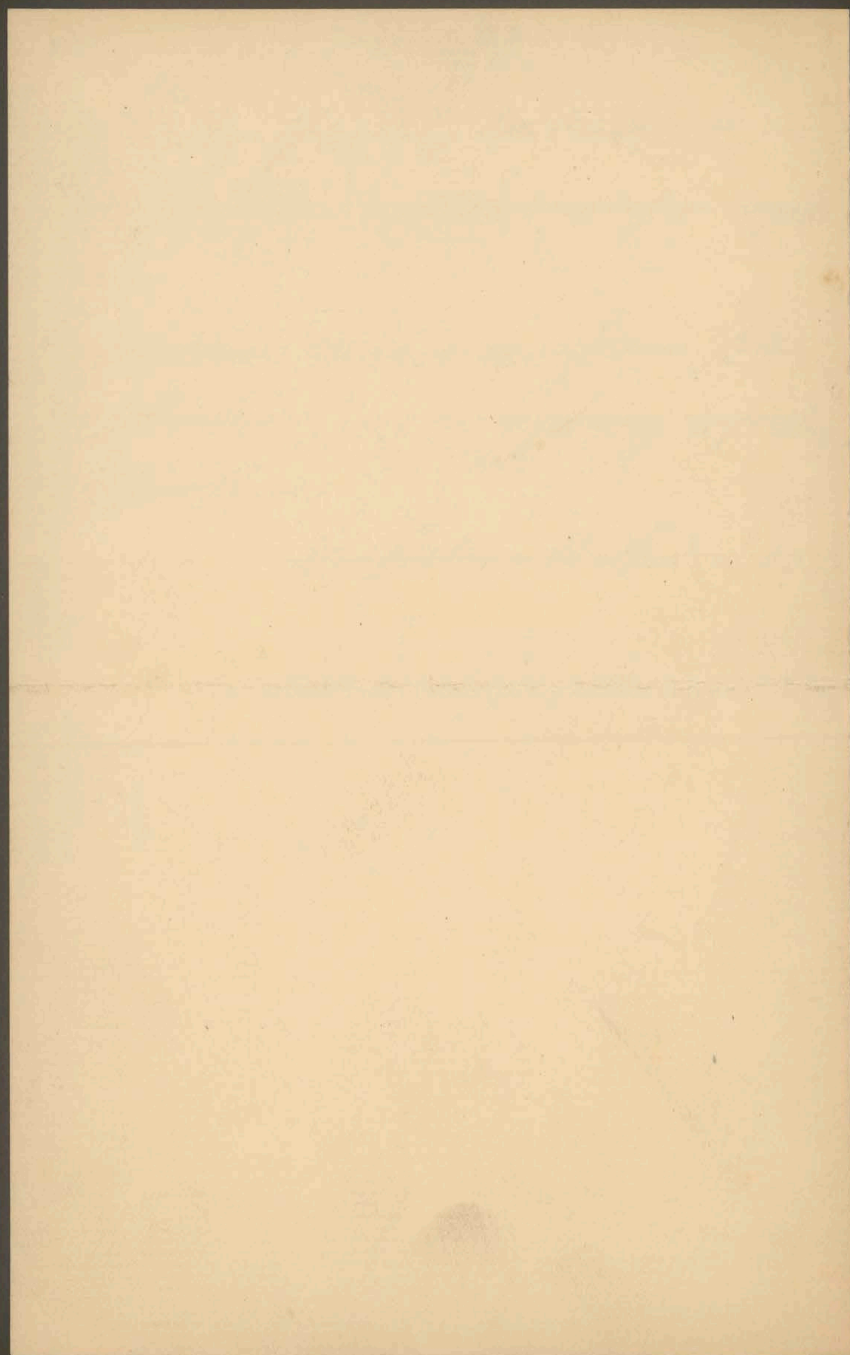
es

sta-

es

thig

horich



P. U. 120. 13 *Łęgodzka 21. lipca 1849*
 P. U. 121. 4 *14*

Wielmożny Panie
 Dobroczynie!

Wzajemnie bardzo mi było miło
 i dośki, do spracowania naszego
 obratow, dla tego idzieciejaj. Wam
 Za tak Państwa Łęgodzka 21. lipca 1849
 Sprawa uprascani o bezwzględne
 w myśleniu naszych obratow
 pod adresem, które:

Gr. Alentowiers

w Dacie lesen

Skarża Bractw

miatam uprascani zanciar
 wystania ich jeszcze do Wodnia
 do dobre mi znajomego domu
 handlowego, zanciar to, ten
 bardzo, ze ma on tak mi korigatny
 krigatny obratow z Krasna od
 Wana Dobroczynie

Powtarzam tedy prozbu moją, o
rychle wyprawie obraków pod
pokaraniem adesa, uparcie
rozniez, wydatki jaku Man
Doby mi a? lub mnie. mwie
albo potraci na wyspie, lub też
ni Taskawu, napisać archym
mogt. natychmiast poproszai
Oczekując cybale Taskaw
odpowiedzi, mam lauzt kleski
zaj & pramotirym. Jkazunkien

Chyba
H. Ben. Dineatwierz

27/7 1871

Horodenka 6/8 79.

Do szanownej Dyrekcji

Towar. stat. pisknych

! Krakowie !

Bardeo Ldymionu skanow.
Kiersep. Zd. 20/2 p. e. uda-
je się do szanownej Dyrekcji z
prośbą o wyjaśnienie ob-
cięgień tylko 17 obrotów
nam odestano, skoro
ja swoje cięcie 19 tydzień
pod adresem Wł. na Piłce
Uniwersyteckiego w Krakowie,
a o to wiem Ładon z
tych sprzedawczych wiec
stat. - Towarowe pomniej
sja jako też Presi tydzień
i upraszani szanownej Dyrek.

raczy bratujący dwa obrazy
i posetkę kolejonej nagi
miał pocztę, wystai polecie

Nr 3. Kobieta umierająca (Ctade).

" 5. Chryst. p. wotum Lazzara Tiepolo

" 7. Romant. otwóć. Flamaudt

" 15. Architectonica Pejsa

" 32. Opia z Tiepollo.

" 44. Architect. II Peys.

" 53, 54. pendents.

Harce w białach

" 56. Gw. Franciszek szkoły
hiszpański (stary)

" 64. i 65. pendents.

Sceny romantyczne. Watteau.

(originaly)

~~44 i 65~~

61. i 62. Harce i Haruska.
wesołe spr.

67, 68, 69, 70, 71. 72

pendents.

Sceny z biblii, wstęgi star
raska szkła.

Ufajac ki Sirel, Tynd: probie
priję niechocemio kadoie
mijni man Lazzara pisa
i z umiłowio

Harce. Pers. Agantara,

1791

Classe des Telegrammes.
Rodzaj telegramów.

80

TELEGRAMM №
TELEGRAM L.

2221

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

119

Wielmożny umiński sekretarz

sztuk pięknych krakow =

KRAKAU

Aufgenommen von
Odebrano z
auf Leitung Nr.
na linji L.
am 187. um Uhr Min. Mittag
dnia 187. o god. min. połud.
durch
przez

Von
Z

Nr. Worte Chiffren
L. słów szyfer

Aufgegeben am 187
Nadano dnia

um Uhr Min. Mittag
o god. min. połud.

Text. — Treść.

av Iemberg 4909

prosze natychmiast. odpowiedzi = : axentowicz +

UWAGA

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typentelegraphen aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Uebersendung der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mit Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei. Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmelung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

U w a g i.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, doręcza się adresatowi wraz z depeszą „zlecenie“, na którym odpowiedź napisaną być powinna. Bliższych szczegółów dotyczących się postępowania z korespondencjami telegraficznymi dowiedzieć się można z ustawy o telegrafach i z taryf, które w stacjach telegrafów są do przejrzania i do nabycia.

Na depeszach telegrafowanych za pomocą przyrządu Hughesa, wymienia się u góry w formie skrótowej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

Zarząd telegrafów nie daje żadnego ubezpieczenia, że przesyłka depesz nastąpi właściwie i w odpowiednim czasie, i nie odpowiada za straty wynikłe z zaginięcia, z pomyłek lub spóźnienia telegramów.

Doręczenie depesz w miejscu przeznaczenia, tudzież dalsza przesyłka pocztą w obrębie monarchji, uskutoczenia się bezpłatnie. Należytość dla posłańca i dopłaty, jeżeli jakie przypadają, są wyrażone poniżej adresu.

Jeżeli kto mniema, że w depeszy znalazły pomyłki, może w przeciągu 24 godzin zażądać sprostowania. Gdy się okaże, że pomyłka nastąpiła z winy telegrafu, natenczas opłata za sprostowanie uiszczona, zwrócony zostanie.

Dem Boten übergeben
Name des Absenders
Lbr
Minuten
Stunden
Tage
Wortzahl
Aufgabort
Adressort

Classe des Telegrammes.
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM №
TELEGRAM L.

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

120

an — do

odpowiedz zapłacona.

wielmożny umiński towarz

sztuk pięknych: krakow =

KRAKAU

Von
Z

Aufgegeben am
Nadano dnia

187

Nr.
L.
am 187. Uhr Min. Mittag
dnia 187. god. min. połud.
durch
przez

Nr. Worte Chiffren

L. słów szyfer

am Uhr Min. Mittag
o god. min. połud.

Text. — Treść.

krakau lemberg 4735 20 25/3 8/30 m

czy mogę kilkanascie obrazow przeslac do sprzedazy jaka nalezytosc

od sprzedarzy = axentowicz +"

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu erschen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typentelegraphen aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Uebersendung der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mit Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei. Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

U w a g i.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu erschen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typentelegraphen aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Uebersendung der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mit Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei. Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

Dem Boten übergeben
Datum postancomen
Uhr
Minuten
Stunden
Tage
Monat
Jahr



Monsieur 2¹/₂ 8¹/₂

Cher Monsieur!

Waż się dośk. Pana
z prośbą o udzielenie
mi pomocy i skrocie po
nie mego nie wystawie
się na najdłuższego „kur” i „z”

Chocę wstanie obras
który (wielki) w Polsce
się takie nie wystawie
ten wystrza pro. i stek przykry

uhare. Prager
jeune & indolente
mi priver de plus une
cette protection
prostatif
et ne cum. rien

A. Xentonic

14/1 1882.

Sonnenstrasse 5/II

München



dař 100.- fl

exp 9/2 1882

Monachium 20/12

Šanovaný Pane,

Za spěšné studium
 přiměřeně odměním
 i důstojnějším
 tam se rychle
 nadělané mi lychie
 Bardro by mi lyte
 na reky zděly towarů
 rakušitě do vyložené
 nic "Křižáka"
 Cena "Pustelníka"
 jest 400 flr

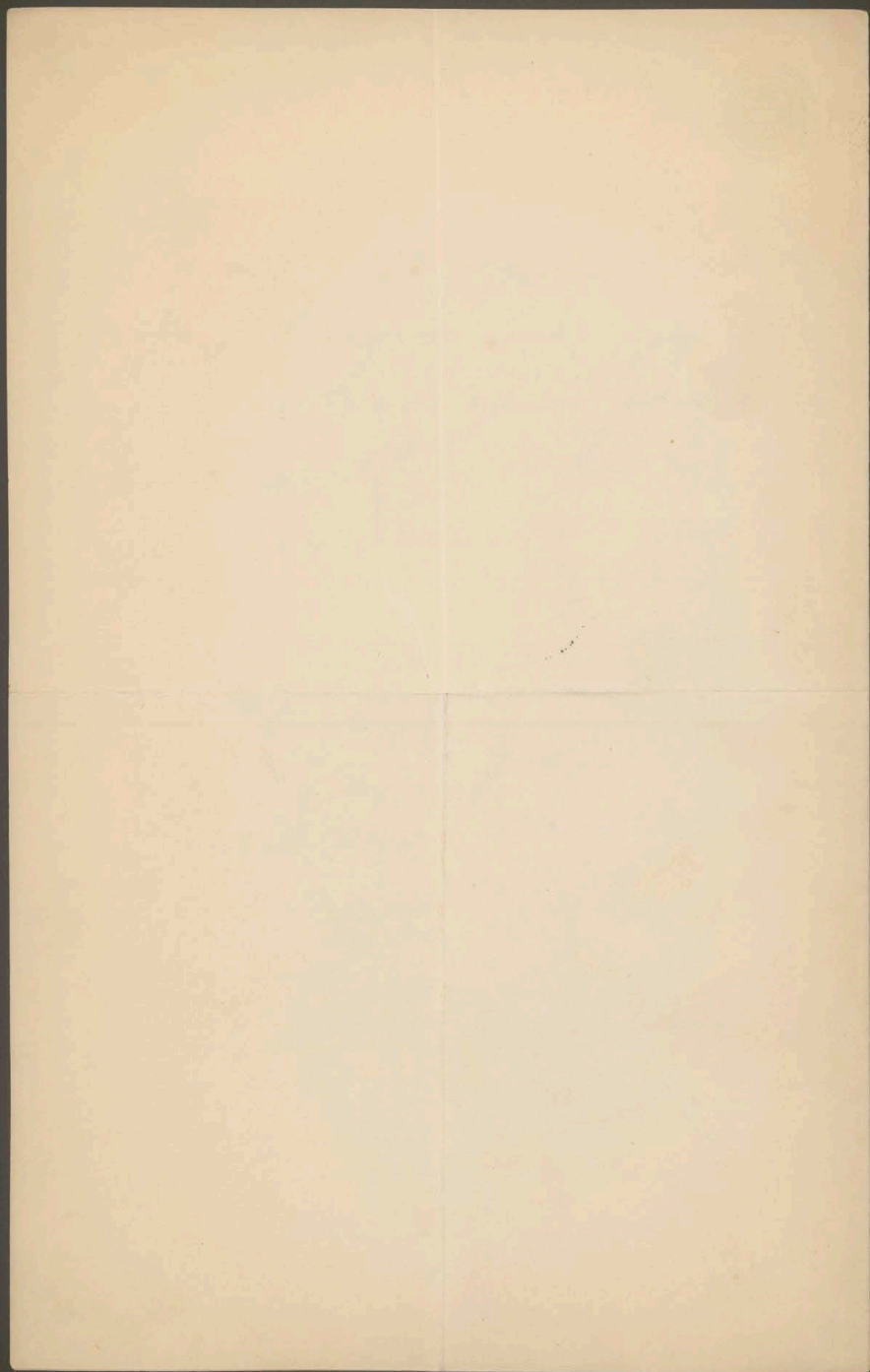
14
O'roug H. Pans bardo
• pyrtanie mi jak
• nej krotym cranie
foryerki. Mors
proi tem

Forty
• execution

Tender Attention
Q

Sonnenstrahl 5/11 1870
academie der bildenden Künste
München





Reclamationsfrist: 6 Monate.

Termin reklamacyjny ustanowiono na 6 miesięcy.

Aufgabs-Recepisse.



Recepis nadawczy.

Ueber 1

Na 1

im Werthe
wartości

unter der Adresse:
pod adresem:

am heutigen Tage hierorts richtig angegeben worden ist.
dnia dzisiejszego tutaj nadano.

worin sich angeblich befinden
w którym się według podania znajduje
fr. gewogen,
ctów, wagi

klgr.
klgr.

Gr., welche Sendung zur Beförderung
gr., którą to przesyłkę do przestania

R. R. Postamt
C. kr. urząd pocztowy

An Franco-Gebühr }
Franko }

Für ein Retour-Recepisse }
Za recepis zwrotny }

Zusammen }
Razem }

Der Empfänger hat an Porto zu entrichten
Odbiorca ma uiścić portorjum

Nachnahme }
Pobranie pocztowe }

fl.	fr.
zlr.	ctów.
fl.	fr.
zlr.	ctów.
fl.	fr.
zlr.	ctów.
fl.	fr.
zlr.	ctów.

am
dnia

ten
go

18
18



München
Wolff

Manachium 12/II 82

Shanowy Panie!

Upraszam Shanownego
Pana o Taskare Indriele,
nie mnie zaliczke
z kwocie 75 złt na moje
2 na wystanie na najdłuższe
się studya Potrzeba mi
pieniędzy bardzo: na
skonczenie obratu
przez rękę raz jeszcze

o karkave murgledznie
mej' pros'by
Porvotaj's
s' na cunthien

J. Arentowicz
akademie d. b. Künste

Manechim 21 lip. 82

Okrasowy Panie!

Worog' stymatem
list od Pana Wenkła
i Jakuba i rapyta
mim iuk, jest cuna
smiej'cego i' staruska'

4 Zapomni'ciu kowien
Pai' cuna nystawic stor
jest 100 r'k' naprostem
ter po. W. o. tej cunie

can. On sieg stony
rent 100 str

Parastep
na em. Liem

J. A. Kuntz

of 1/8 1882.

J. S. Leck by Mr. S. S. S. S.
nie o side mmei re Dugg
to prony 1/3 onan. T. A.

Skamowy Panie!

Chci prędo pręto
 3 tygodniami mi stem
 sprasobnosie pranie
 Skamowego Panie
 indiglewie mi solink.
 w Kocio 75 rts i dtych
 er es miem am od ponied
 Upraszam mi'se Skamow.
 Panie genre rer o
 teo Kave indiglewie mi

recherches Phys. mi-
jant l'ordre physique

Perrotet's &
Macmillan

Leaves of Newton's

New Academy of Sciences & I

1882

Pranowy Sami!

Wzrostecny Sami
 zgodam na propozycję
 mi cenę 200 fl
 prosić i nacumien
 stuzę J. A. entona

20

wp/22/11 1882

Königreich



Bayern



POSTKARTE.



An *den* Herrn

Severin Böhm

in Krakau
Galizien

Товариство przyjaciół studiów piśmiennych

Spanning Time!

O my dear Sam I've come
 to see you in the new
 road at
 this.

T. A. C. C. C.
Mon. 11/18

My dear

Friend

Thank you for the

letter of the 10th

inst.

and

the enclosed

is for you

Yours

Wm

W

Spanový pane,

Kontatním moim listem
 a Kterým Spanovské
 pane prositem o přizvání
 a prominiatem dožijete
 Adrem (Sommendrame 5^{1/2}
 sles akademie der bib. Künste
 Lortz 2 sraembiem
 A Kentovské

Königreich



Bayern



POSTKARTE.

An

Herrn ~~Herrn~~ Heger
Böhm

Towarsytwo poryj. zachety stolyk p'ies.
Sukiennice in Krakau
Galizien

83

Monsieur 7/83

Jeseli piszemy nie ma u nas Stugu wyiej 100. fl. i jeseli
ma na wyglawie jak, prauz, chetnie sz godze na
wanie mu prozyrki do prauzi nej wyglawie fl. 100.

Dramony Pami 3/2 '83. P. Winiak

Przeg Pami baroro o
tak Reue przytanie mi
50 str. tytuem prozyrki.
o ten wyglaw a prauzi. ertuk pi.

Putrzebe mi a tes'
chwil baroro pienssdy
upodriewam sz re prauz.

Kam mie adroni mi

ty chie

z m a e m b i e m

T. Wentonier

podano 6/2 1888
50 fl

Pan Acetowski ma na
wystawie dobre malowane
studjum : Głowa mężczyzny.

Łódź dnia 1 Sierpnia 84

Szanowny Panie!

Upraszam pana
o takżone przygotowanie
mi projekcji w trzech
sortach. Maj obrachunek
przedstawiający według
pracy studium w Wenecji
(cena jest 200 rs) kara-
tem wystai z Paryża

✓

—
pr
I
C
v
Q
—
no
ov
K
—

na wystawę do Prankowa
przy moim wyjeździe
do Lwowa.

Gdyby prócz tego w
tej samej sprawie był
jakiś jemuś mój
niechęć chociaż ale bez
razu to pracy bardzo
odbił, pami. Rygintowi
który nie o to chodzi.

s nacemkiem

J. Skutowski
ulica Koralmicka 8
we Lwowie

około 4/7 1884

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

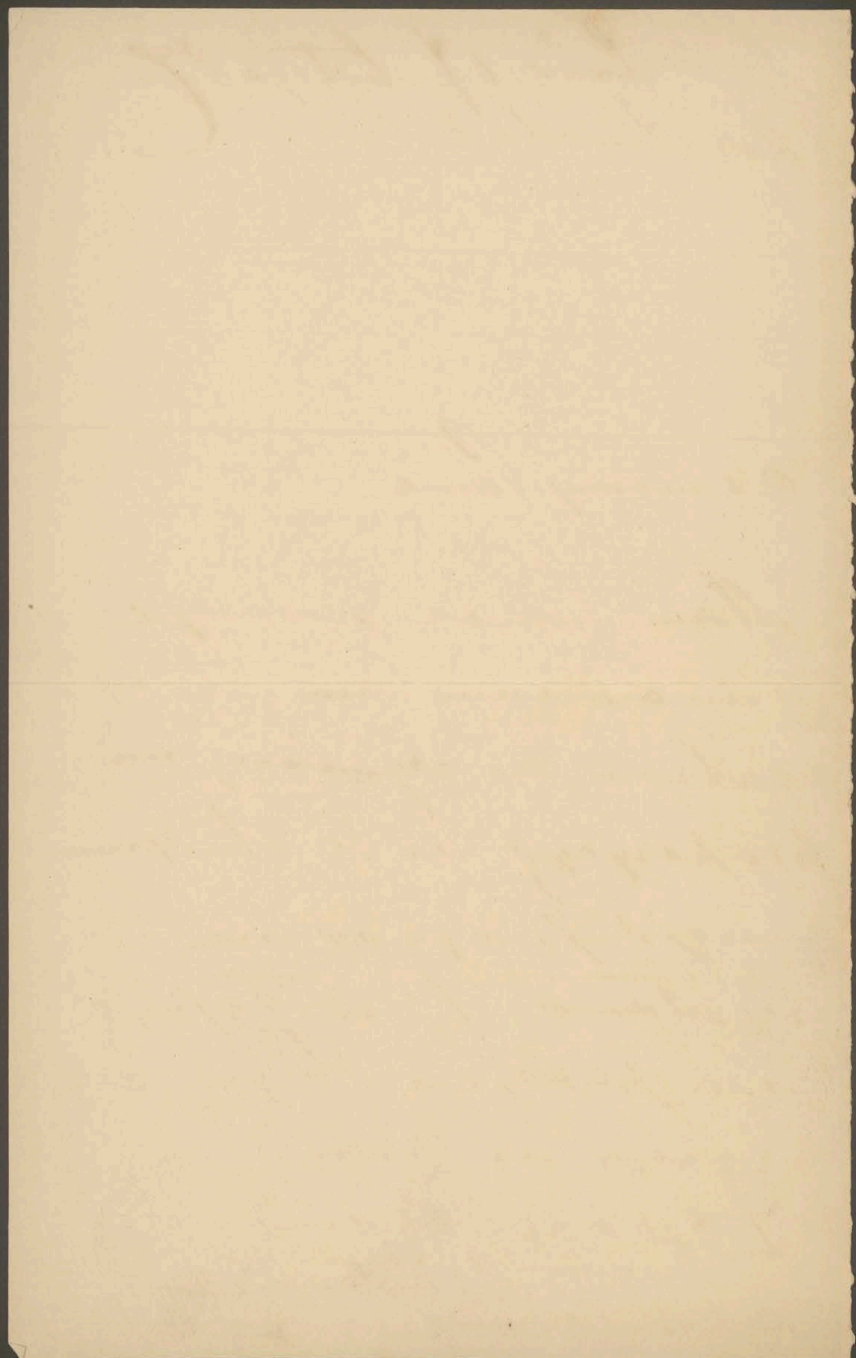
94 Dwór 17 lutego 87 134
Koralnicka 8

Szanowny Panie

Mam honor zasławić
szanownemu Panu iż się
zgadzam na czynione mi
proponycje co do studium
mających się na
wystawie t.j. odstąpię
na pokrycie stogu ciąż₅
iż tego na nim

Z szacunkiem

J. Kentowicz
Korallen 18/2 1887.



Lwów 22 / 2 18

Pracowny Panie

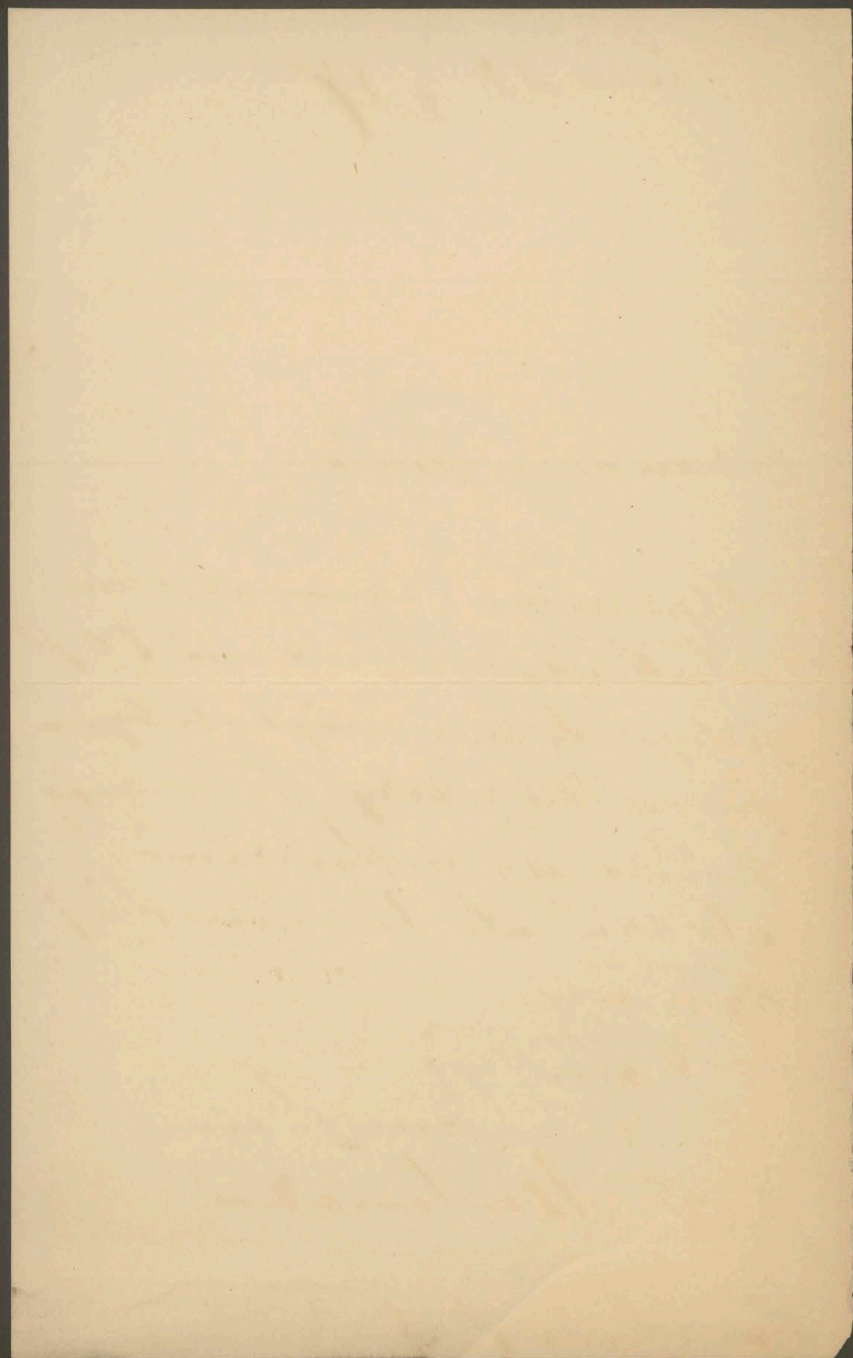
Upraszam Pracownego Pana
o takowe przystanie mi 50 fl
próby na moje słudym
"muntki z Gory" Petrebusje
"bardzo na wykończeniu"
obram dla krakowskiej
Wydawcy

Proszę

z szacunkiem

J. Kentowicz

Korabnicka 8



Paryż 27 sierpnia

Szanowny Panie

Przed dwoma miesiącami
miałem honor prosić
Wyexekcyę Tow. sztuk piśknych
o pożyczkę 50 złr. i dotych
czas nie mam odpowiedzi
Prepuściam więc list zagi-
nat i niniejszym poro-
taram moją prośbę o
takowe wystanie mi

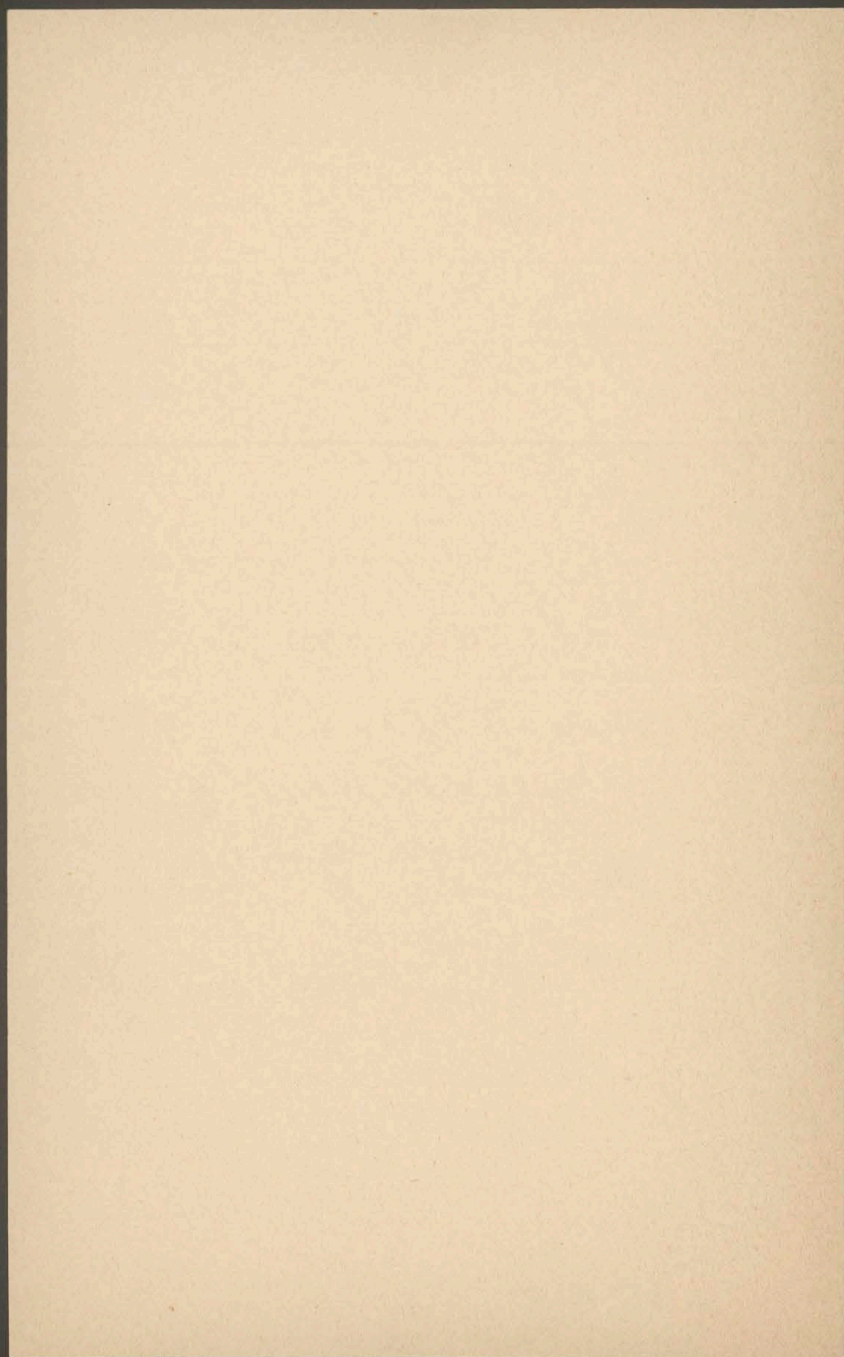
X

tej' pory k. Płó'a teraz
 nieci' mi' kiedykolwiek
 potrzeba jest

Proszę wyjąć wyrazy
 głębokiego smutku

Teodor Arentowicz
 30 me H. marc

— wofe 21/3 1887

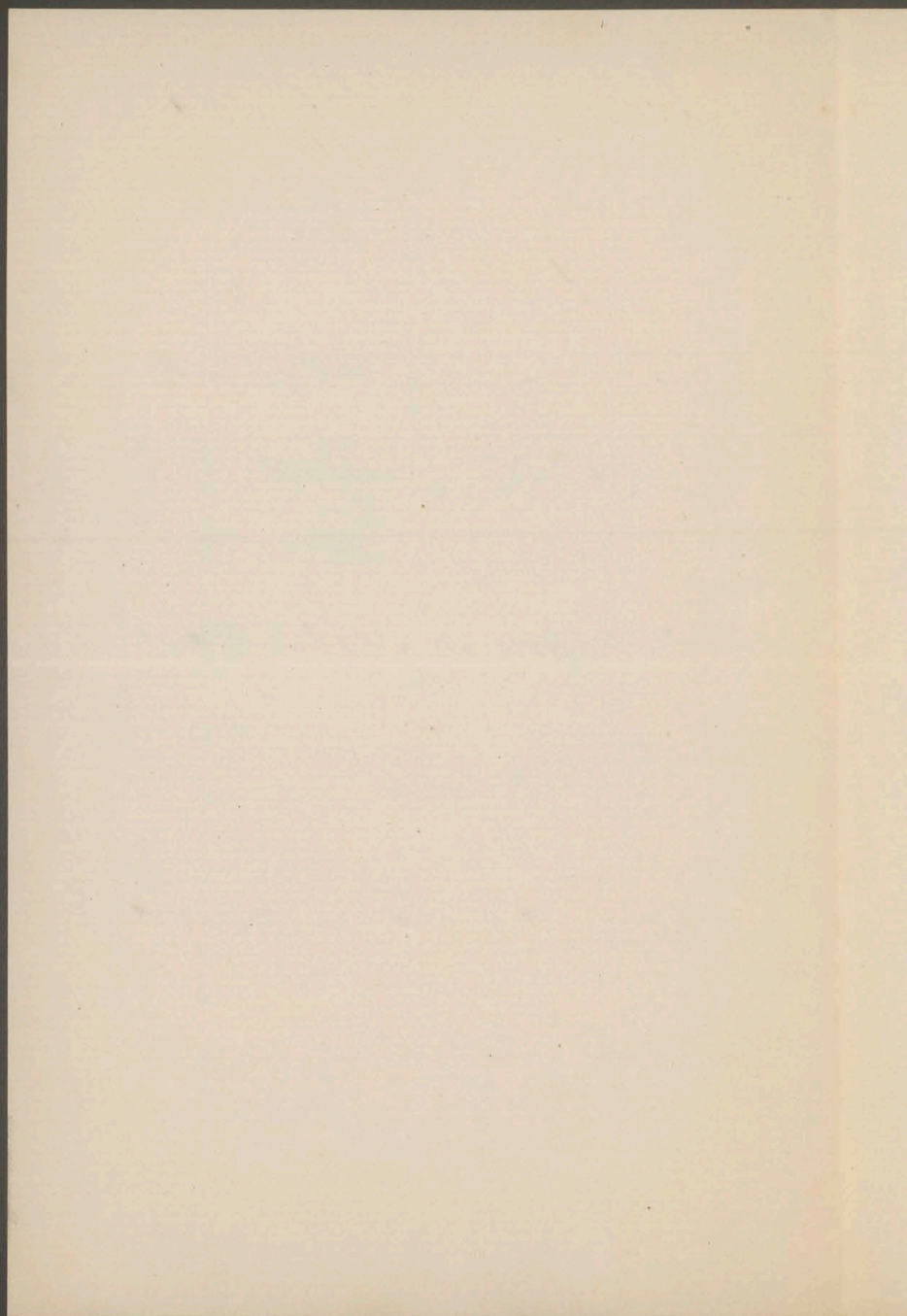


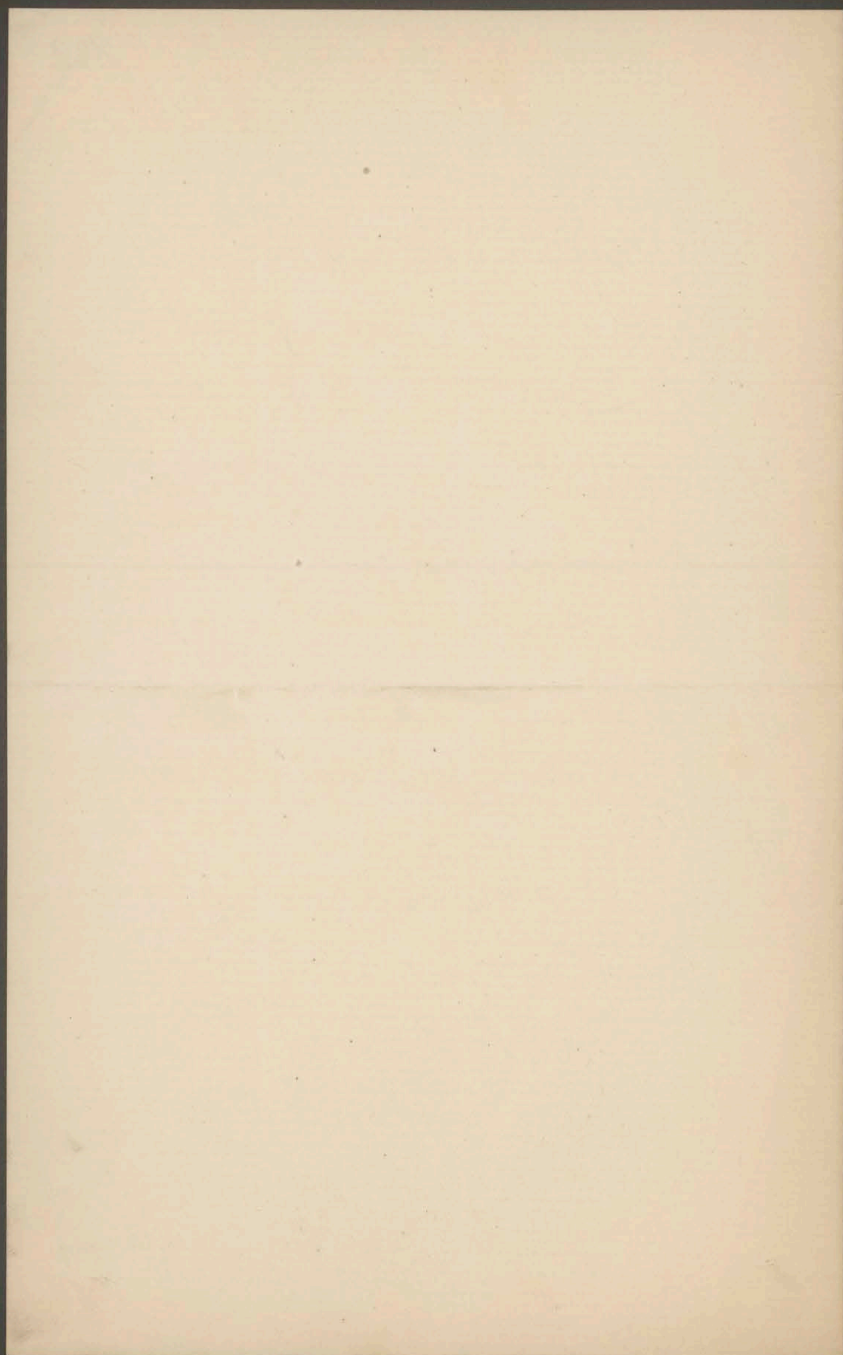
Kraków 25. / 1886.

Uprzejmie proszę
o wydanie zwrotne
obrazka mego umie-
stzonego na Wystawie:
Sprecher Statuetten

Straßenhain

Felix Bagieński.





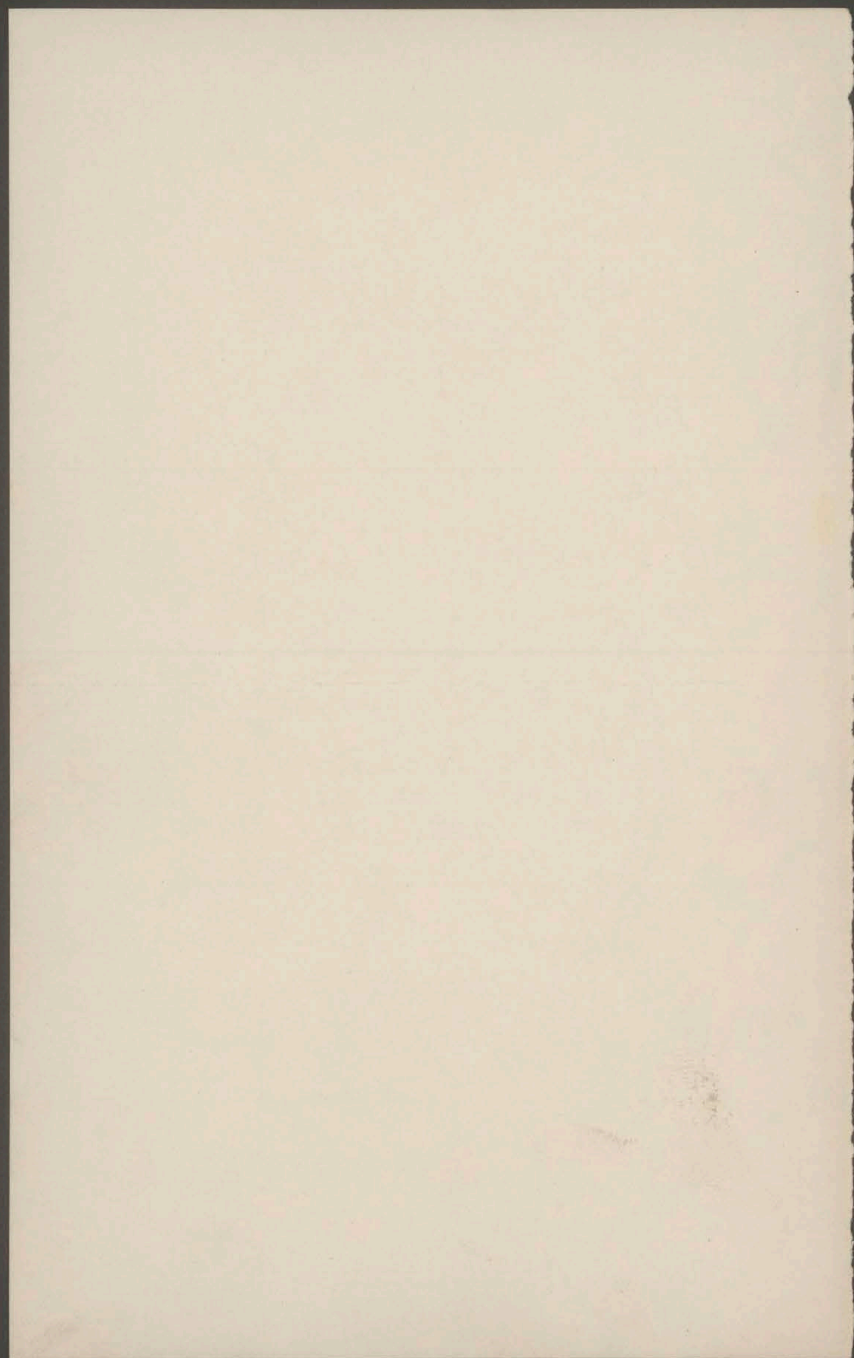
Rzym 28. Marca
1888.

Dowiedziałem się, że Wystawa
obecna jest już zamknięta,
npraszam Iz. Komitet o Taskam
zestanie mojego obraża
do Rzymu pod moim adresem.
i na mój koszt. - Adres:

Roma. Babuino 141. piano
ultimo. - Stefano Bakalowiec.

Pozostaje z szacunkiem

S. Bakalowiec
dno. 22/3 1888



141
Monachium 29. III. 86.

Lanowny Łanie!

Pod adresem Lanownego, Tow.
Przyj. Lit. Piz R. "porwolitego polie
wytae pbrarek pod tytulem: "W
zagrodzie wlosciach Rikj" - o Rto
rego Taskase wystawienie najnej.
nie jnniem prosić.

W przekonaniu, że pbrarek ma
kanone Towarzystwo przyjeżdżu
wstanie porwalam polie patzcy
proszę następnycy.

Bezdo zbardzo przykremu postawie-
niu materialnem postanowilem, jeze-
liby Granowe Towarzystwo w
czasie możliwie najprótnym ni-
ciej wypowiadana, mi' pechowało prys.
tać ratunek sunie, pa też sunie
ustapić obwarok na ptasności
Towarzystwa! W starlin varie pro-
silnym Granowy Ranaz o presta-
nie mi z jak najprótnym czasie
(tylko pod tym porumieniem) 60 (preś.
driesięciu) guldenów, - po czemby
obwarok nie stał ptasnością Gran.

Towarzystwa!—

Gdyby paś Sienoway Zarząd
nie chciał lub nie mógł na razie
się przychylić do prośby mej — śmiem
obrócić o cenę na 140 (sto czterdzieści-
ci) guldenów — proząc o nadestanie
mi paliwki w ilości 40 guld. —

Postarajcie się pilnie, prośbę o
takowe uwzględnienie poprzeć
go mego przedstawienia — Prośb
się z wyrokiem prawnikiem

p.s.!

F. T. Zenda

Adresować prośbę

p.o. / p. A. Zinabach

Abt. St. Petersburg!

— 12/4/886

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Do
Wysokiej Dyrekcji Towarzystwa
Przyjaciół Sztuk Pięknych,
w Krakowie

Znajdując się w bardzo trudnem położeniu, po-
padłszy w rozliczne długie i wyczerpujący wszelkie środ-
ki kredytu, mam naszkryt upraszać Wysoką Dyrekcję
o łaskawe zakupienie mojego obrazu „Bór sosnowy” z
potrąceniem naciągniętej pokreślenie pożyczki w ilości
złr. 300.

Strawiwszy przeszło 8 miesięcy usilnej pracy i wy-
kresnowawszy się na duże stołunkowo ramy, oceniam
pomieniony obraz na sumę złr. 1300. gdyby zaś ta cena
okazała się za wysoka, adaje się pod tym względem
na sąd Wysokiej Dyrekcji.

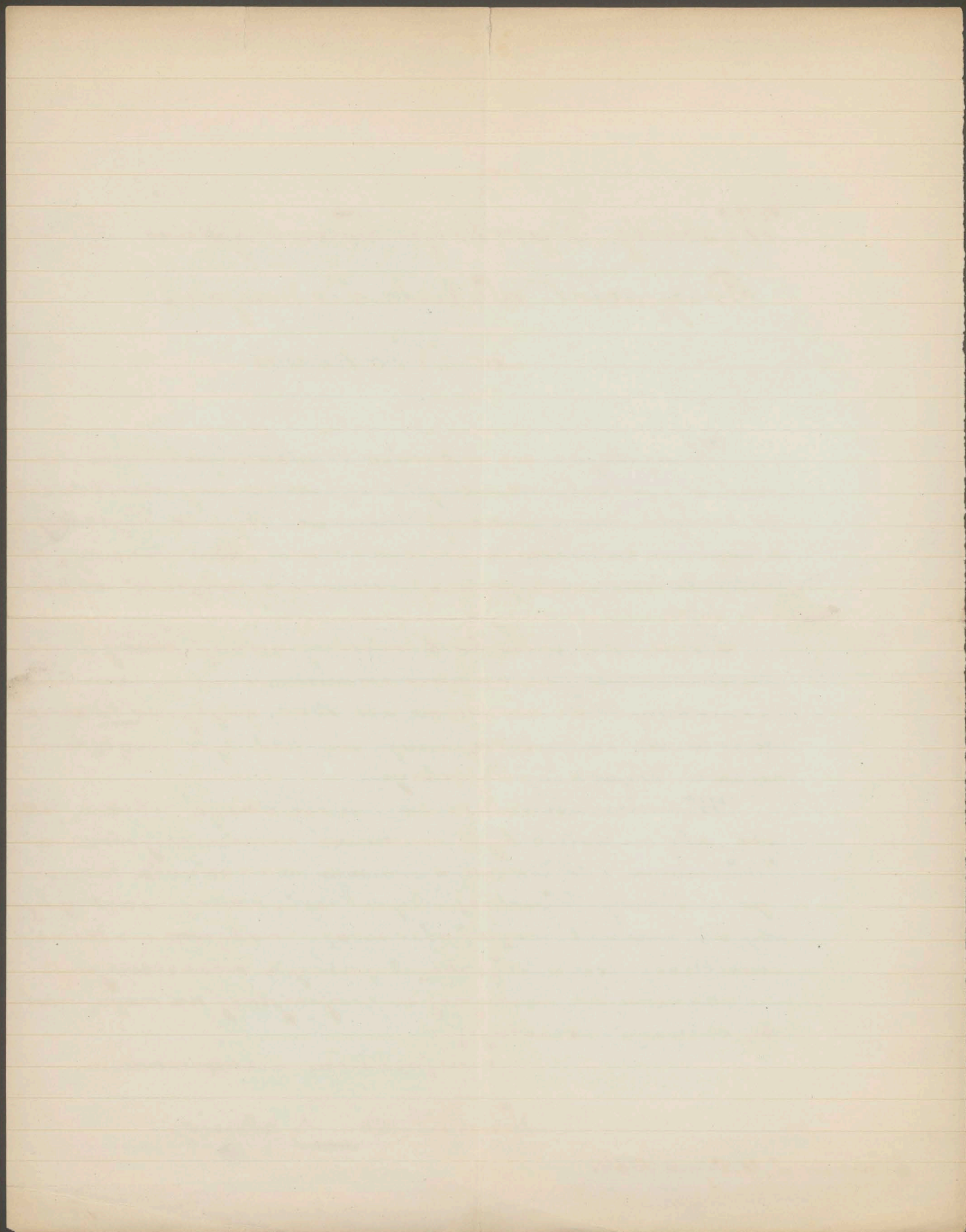
W końcu ośmielam się, wnieść drugą prośbę,
aby mi wolno było wystawić pomieniony obraz w
Warszawie i Wiedniu z prawem odprzedania takowe-
go ze strony Wysokiej Dyrekcji, na wypadek gdy-
by się znalazł więcej ofiarujący nabywca, w termi-
nie bliżej przez Wysoką Dyrekcję określonym.

Określając łaskawej a przeszły na moją proś-
bę, decyzyjnie pozostaje,

z najniższym uszanowaniem

Włodzimierz Benedyktowicz

Kraków d. 4. Lipca 1884.



100/111

Do
Świętnej Dyrekcji Towarzystwa Przejazdów
Pieszych
w Strykowie

Mam zaszczyt upraszać jak najuprzejmiej Świętą Dyrekcję o łaskawe udzielenie mi pożyczki w ilości złr. 100. na przeciwy brzech-miesięcy. Jako gwarancję stawiam pięć wiskowych rozmiarów, który mam na udzielenie, a który aż do uiszczenia się z zacięgniętej pożyczki tylko pod kontrolą Świętnej Dyrekcji wysyłać z Strykowa mniejszemu się obowiązuję.

Oczekując przychylniej decyzji Świętnej Dyrekcji na moją prośbę pozostaje z najgłębszym uszanowaniem.

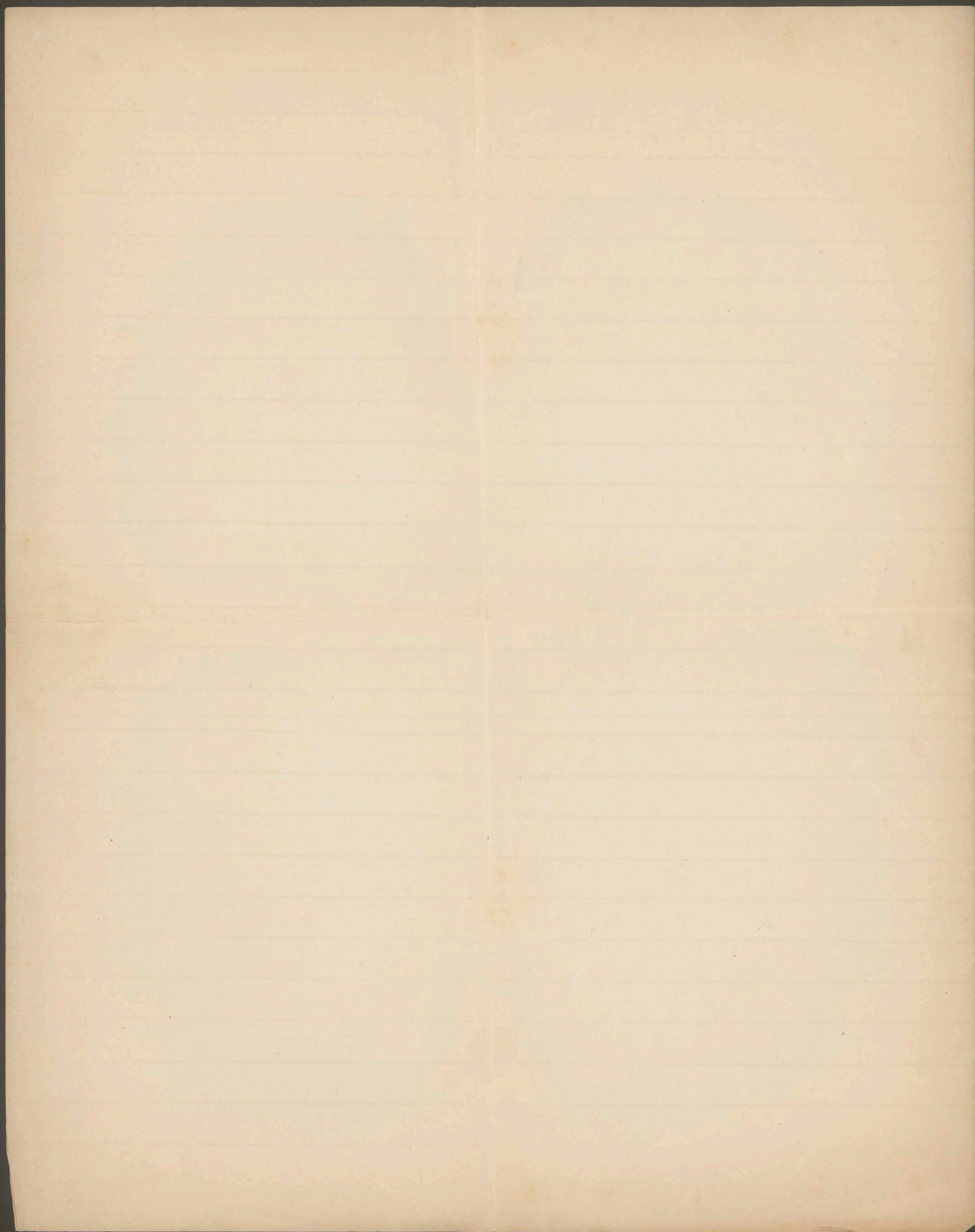
Ludomir Bereszytowski

Stryków d. 21. Marca 1886. r.

20
Circular of the
Department of
the Interior
in relation to

the survey of the
public lands in
the State of
California. The
purpose of this
survey is to
determine the
extent of the
public lands in
the State of
California, and
to determine the
value of the
same. The
survey is to be
conducted by
the Department
of the Interior,
and the results
thereof will be
reported to the
Congress of the
United States.

Approved: J. M. Smith



Wrocław 2/6 1887

Wielmożny Panie.

Sam na ukonczeniu dra obra-
ny nie ośmielam się Wielmo-
żnego Pana pisać, czy mogę
także przez ramki zaciem wysta-
ny krajować do Brekora pisać
Wiele by mi to dogadano, gdyż
z końcem b m wyjeżdżam do
mojego; pomyślam ośmielić się
Wielmożnego Pana pisać i
prozić, czybym nie mógł
jakiś relikwiarz na obraz biskupa
na wystawie otrzymać, to użycie

siz do wojaka, Cruz, koniecznie
potrzebne pieniądze. -

Wkrótce ośmielił się Wielmoż-
nego Pana o fakty, a rychło
odforsował prociemu uem-
nem, wyrezy głębokiego srecoak-
unirionu stuga.

Ławiton Bergmoran

"Krośnice

około 22/4 1881

J. Bergmann

102

147

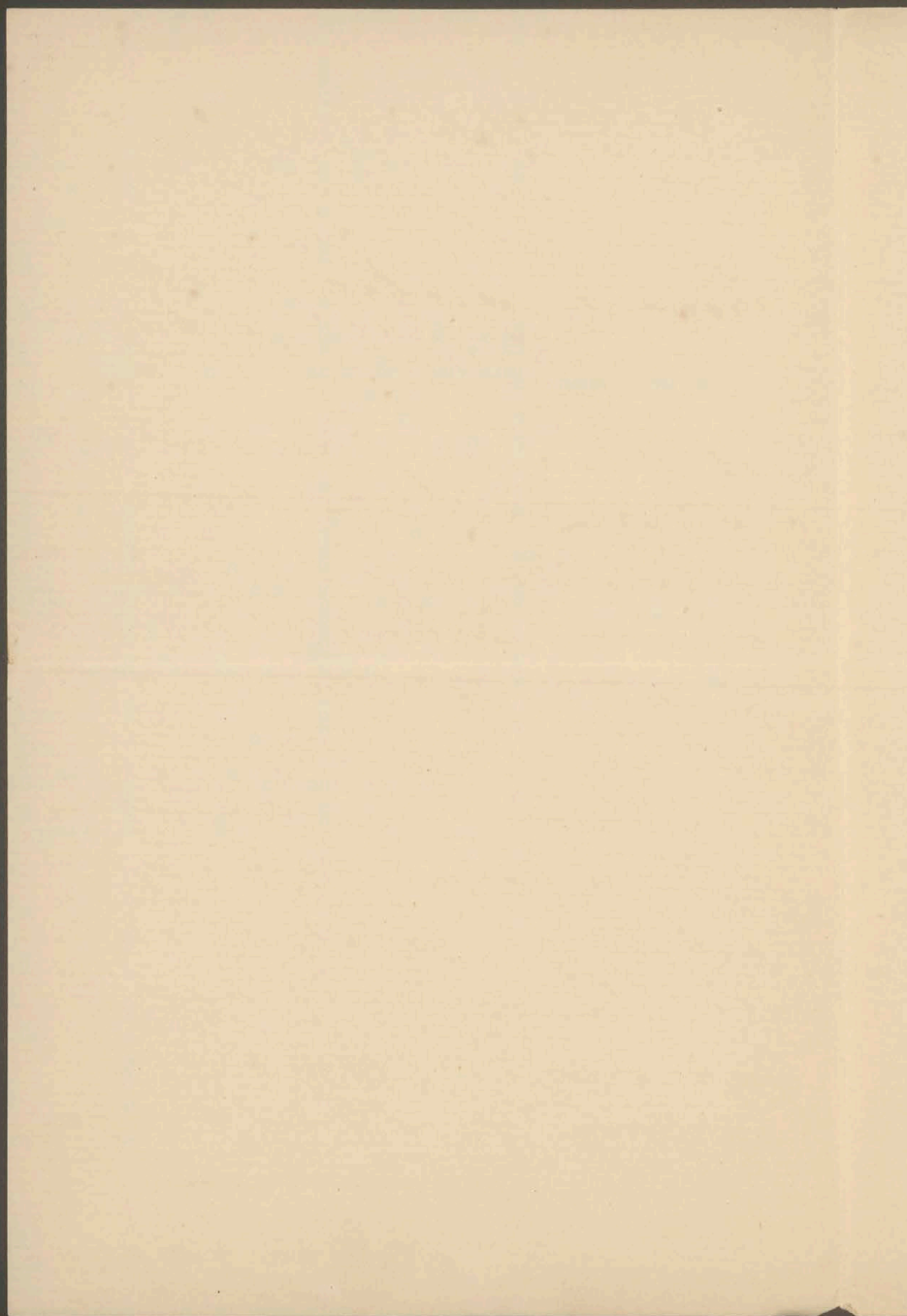
Wrocław, 24/6 1847

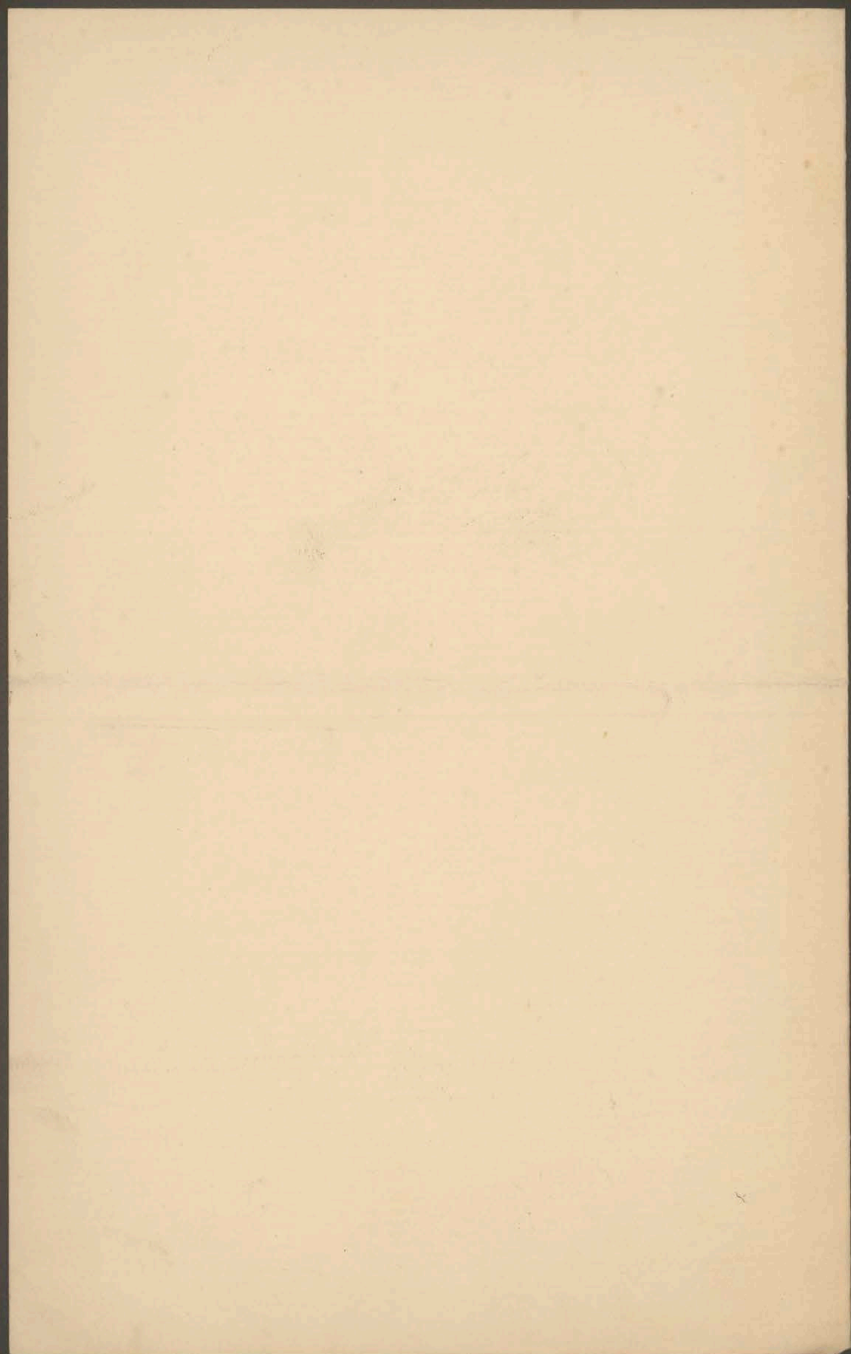
Treśćna Dyrekcji Półk
pisanych

Dotyczy do rozpisania na idyjs
się w Kłopotliwym postawieniu
materialnym przeciw osłonięciu
się nić do tróćnej Dyrekcji
proszę o możliwą relik,
we mój obrot przy cenie
wzajemną, re gotów jestem
odpisać cenę odstąpić, by
jak najprędzej obrot nieony
sprowadzić Poleceń na proste
Taskowym względom tróćnej
Dyrekcji Kresów się z innymi
recanikiem

bm.

27/6 1847
J. Bergmann
w Wrocławiu





Wielmożny Panie!

Zaraz na wstępie przepraszam najmocniej,
 że ośmieliłem się trudzić Wielmożnego
 Pana, ale idąc za Jego radą, winieństwem
 przyszedłem do Dyrekcji. Wielmożny Pan
 wie, że robię to tylko z konieczności,
 ośmielałem się prosić o poparcie naszej
 sprawy Ligi naszej i krot. Willewskiej,
 z którym w tem względzie się po-
 rozumiałem, a jak on również co
 i ja pociągnę. Proszę jeśli

Wielmożny Pan Sekretarz przyp-
 czyni się łaskawie do naszej prośby,
 przy sposobności oświadczyć, że
 jesteśmy gotowi w razie zakup-
 na na najniższą cenę przystać,
 chociażby za pułową cenę poda-
 nych.

Wierząc jeszcze raz najmocniej
 przepraszam kreśląc się
 z najgłębszym szacunkiem
 St. Bergman

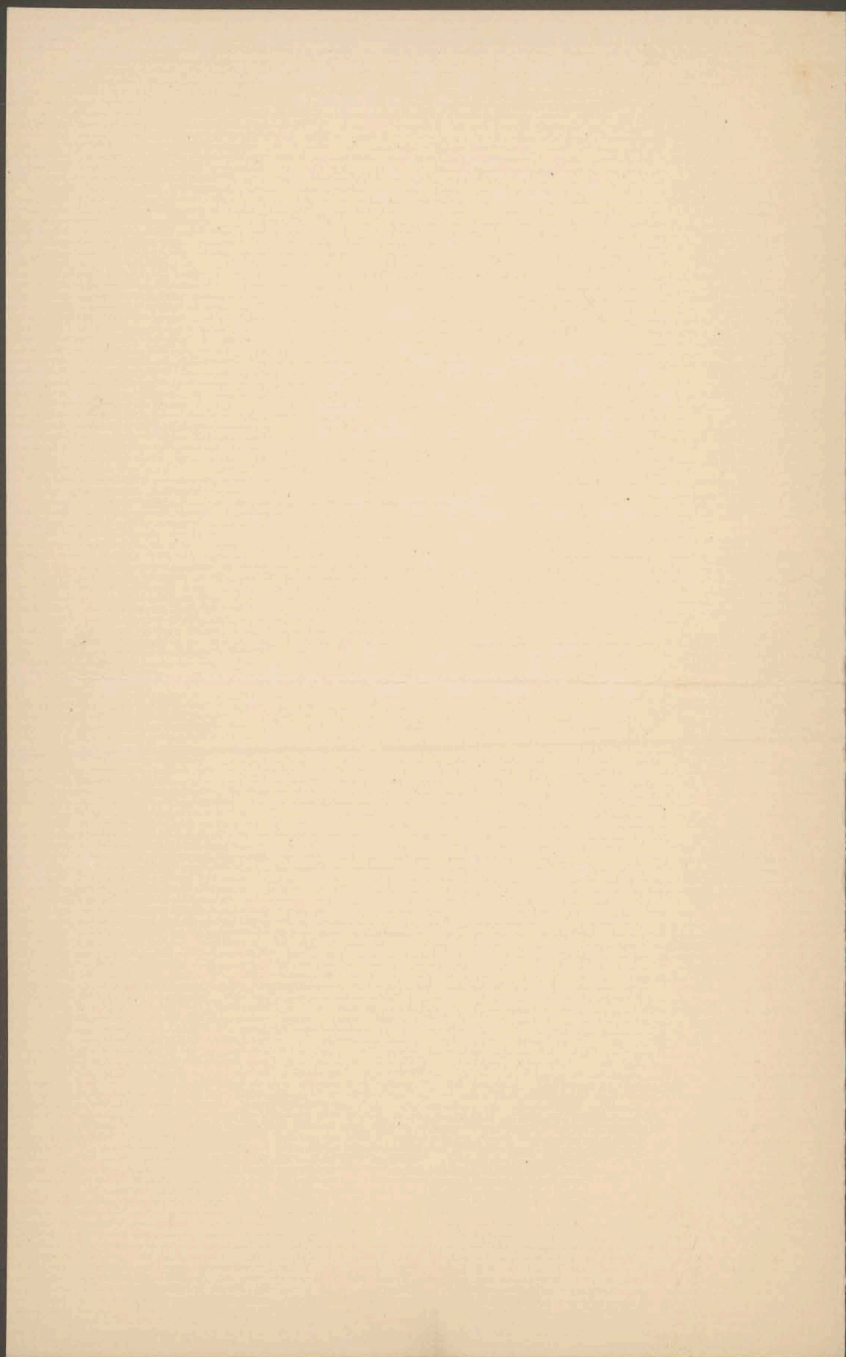
sup
ueby
"e

Rup.
stac

Da =

unig

uieu



Pratow a. 22
XII 87

Niemorny Pamię!

Proszę Pan mniejsze prace
z prosbą, o zastawę przed-
stawienie tejże Swietnej Dy-
wizji do zatwierdzenia

Na prace dy. Władę Lystat
„Tatnurdziści“ lub „Biegrdy“
z piwnie a cenę 50 fl.

Proszę przejąć również
odręgamie obrazek ten
jest jeszcze przedmiotem
wieloletnim.

Proszę natowice o Pas.
Kare poriatowienie mi
o przywołaniu dla mnie
rezultacie

roztaje
i nakiem
uważaniem

Amiadeu Bieutroty

nie uwzględniono
pojazdu zastawian

Szanowna Dyrekcyo.

Pospieszam zawiadomieniem,
ze dziś, wystatem na wystawę,
2 moje obrazy.

"Przedki" cena 100 fl.

"Zagroda góralska" cena 100 fl.

z poważaniem

Karolina Bierkowska

Zakopane d. $\frac{13}{2}$ 188.

Received of

the Treasurer of the

of the

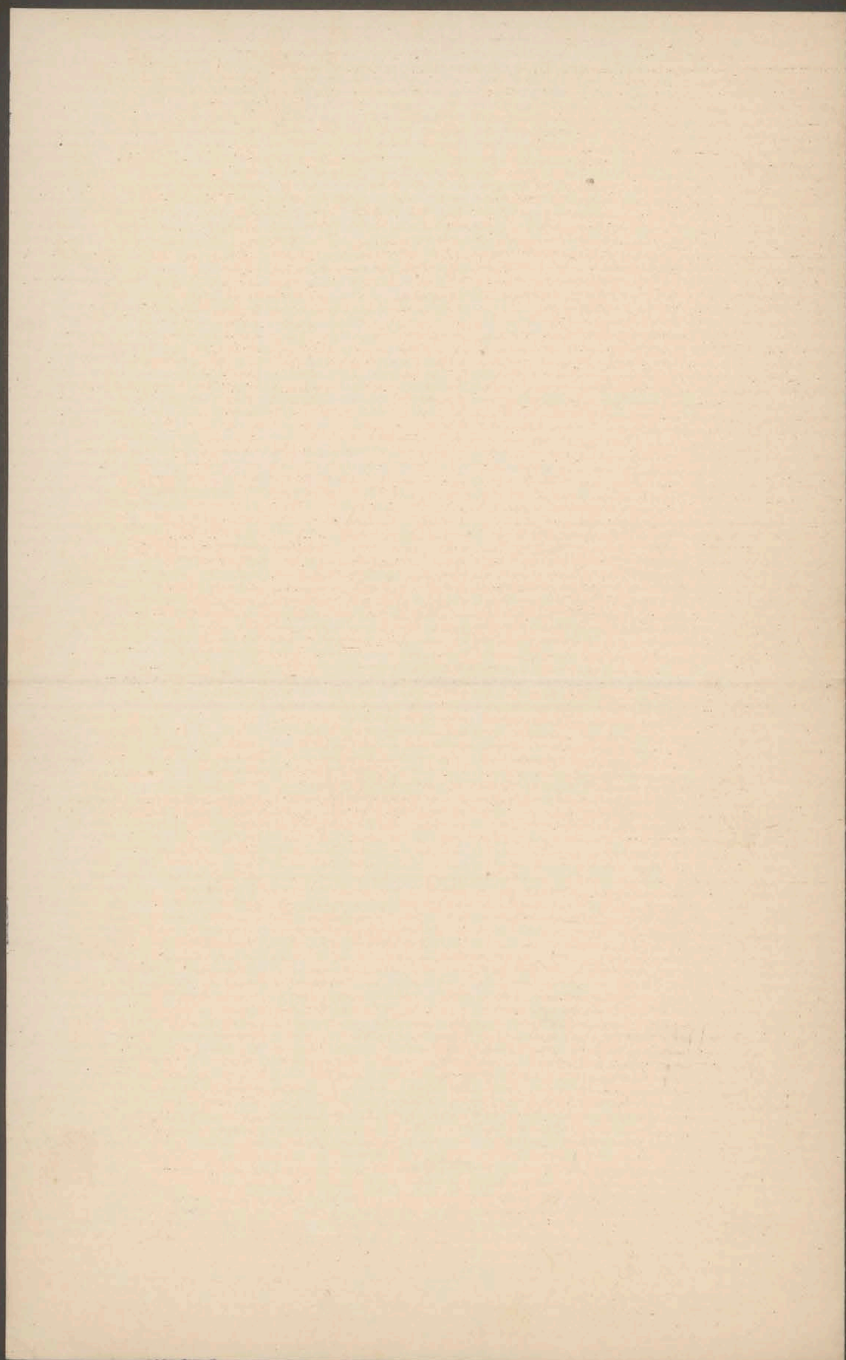
the sum of

for

the sum of

the sum of

the sum of



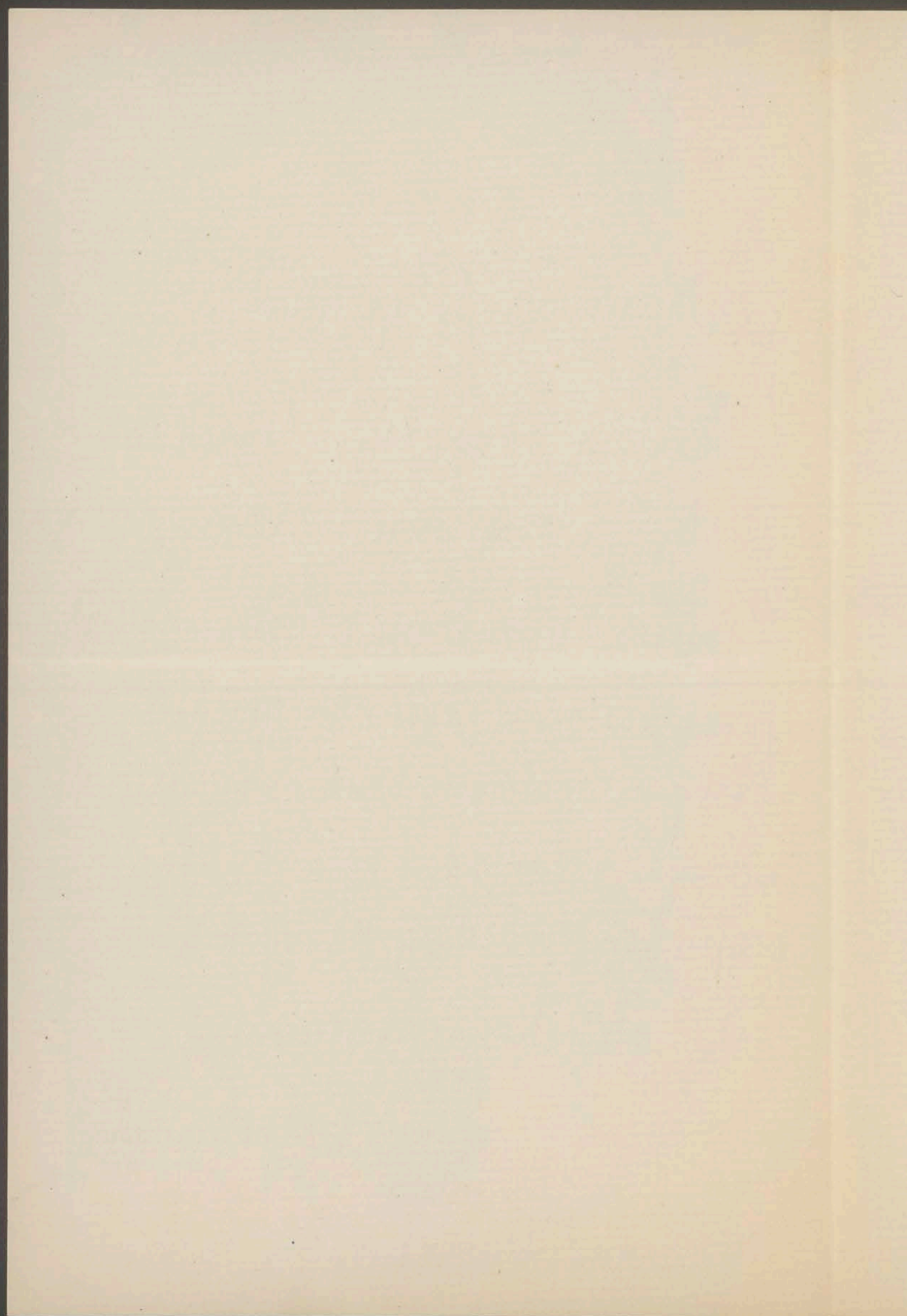
Żanowna Dyrekcyo!

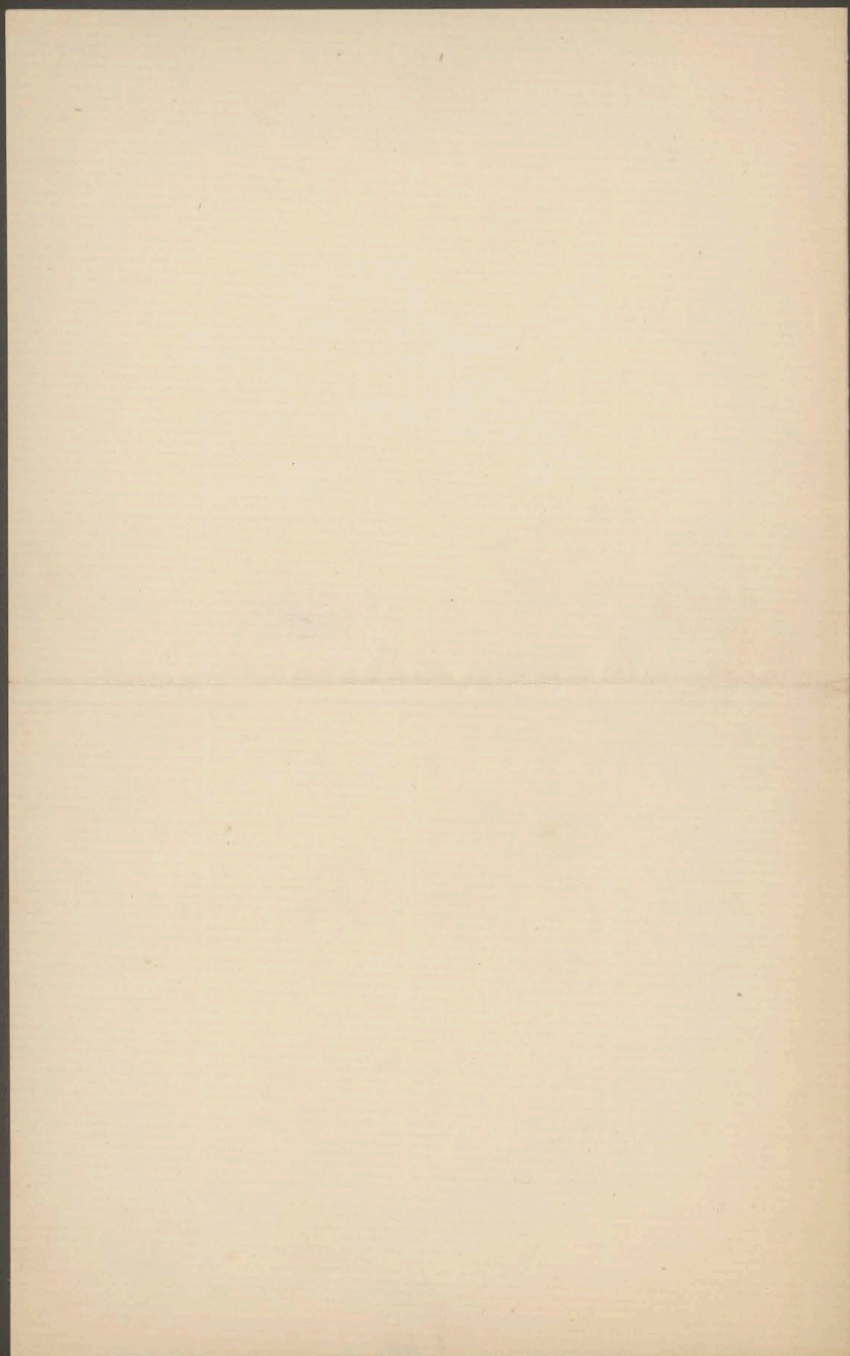
Posyłam na wystawę obrazek mej
siostry „Pozegnanie” w cenie 125 fl. w.a.
Natrazem upraszam o łaskawe odesłanie
przez pośtańca, rysunku piórkim,
który na tegoroczny konkurs wystalam
w maju z paryzka i rysunku węgłem,
profil kobiety będący na wystawie. —

Z głębokim szacunkiem

Leona Bierkowska

Kraków 23 października 1886





Stanowna Dyrekcyo.

napisane Posyłam na wystawę: studjum
olejne w cenie 60 fl. i studjum
węgłem w cenie 30 fl. -

Ponieważ obraz mojej siostry, dołęd
nie wystawiony, przypuszczam,
że komissya musiała go uznać
za niekwalifikujący się na wystawę.
Należem prosić o odesłanie tegoż,

przez posłańca.

z powołaniem

Leona Bierkowskiego

Kraków 6 Listopada 1886

Batorego 24. —

Szanowna Dyrekcjo.

Proszę o odesłanie przez pośtańca
mojego studyum węglem, i studyum
olejne które komisya odrzuciła.

Z poważaniem

Leona Bierkowskiego

Kraków 18 listopada 1886

Dołowego 24.

Chlorophyllum

Chlorophyllum

Chlorophyllum

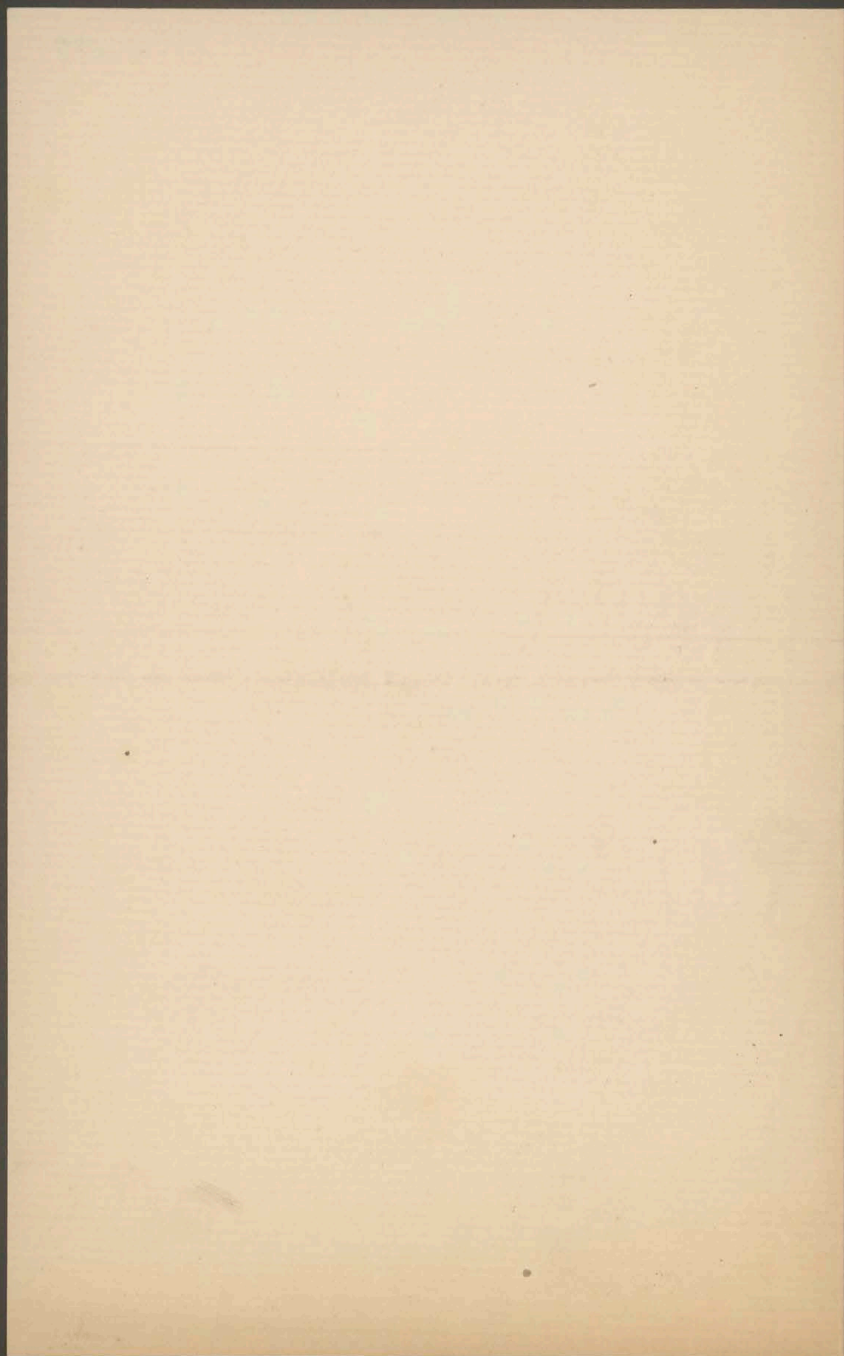
Chlorophyllum

Chlorophyllum

Chlorophyllum

Chlorophyllum

Chlorophyllum



Szanowna Dyrekcyo'.

Znowaj wysłałam pakę, zawierającą trzy obrazy, z których jeden roboty mojej siostry a dwa moje.

Na odwrotnej stronie ram, odnoszą się numera do poniżej umieszczonego tutaj

spisu .

N^o 1. Piesznoszek . c. 150. fl.

N^o 2. Karcma . c. 100. fl.

N^o 3. Studzienka . c. 75. fl. (Harokiny Bierhoo.)

Z poważaniem

Leona Bierhowskiego

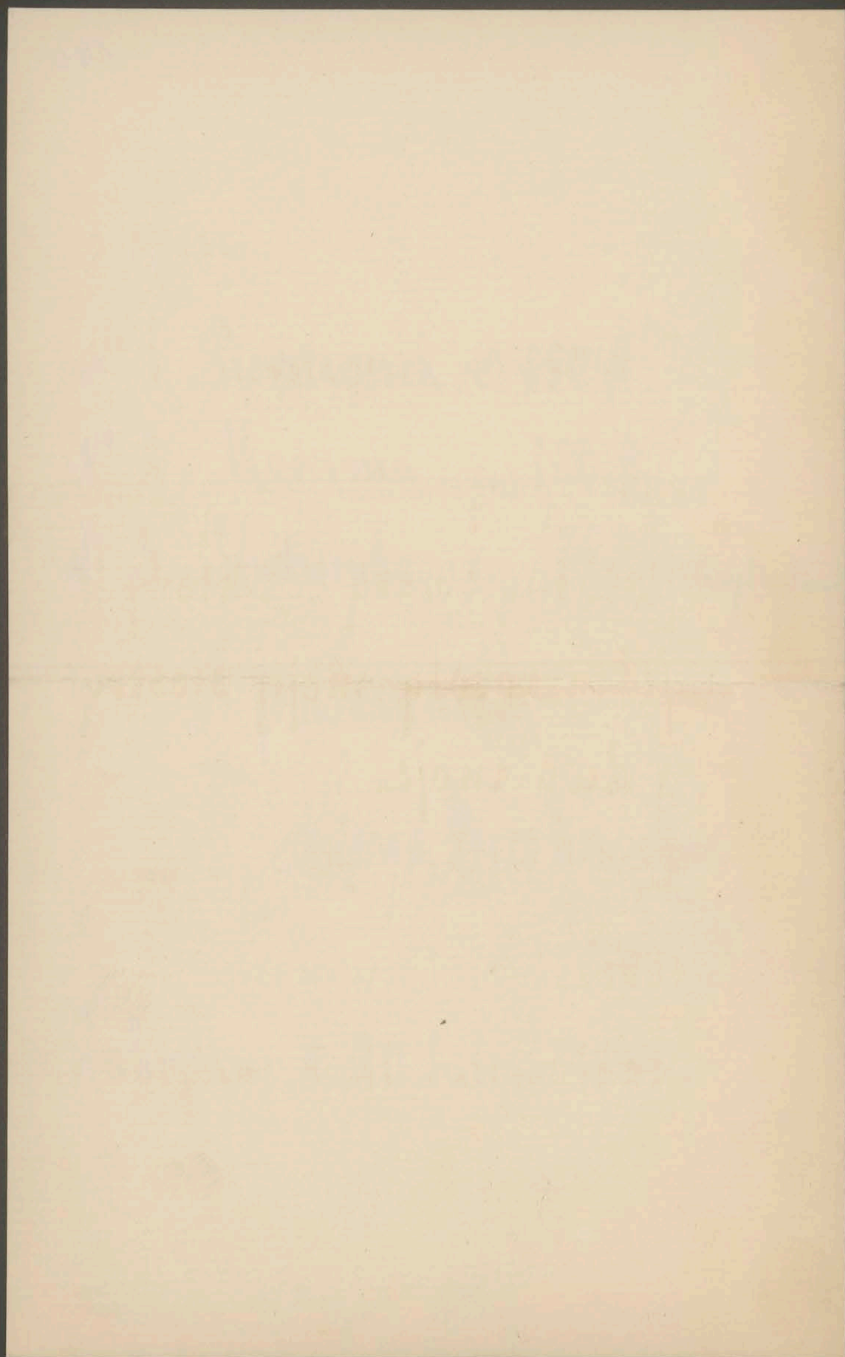
Wp 26 / 2 1888

Lahopane. d. 20 Lutego 1888.

160

erho:)

188



Monorchium 29/8 885

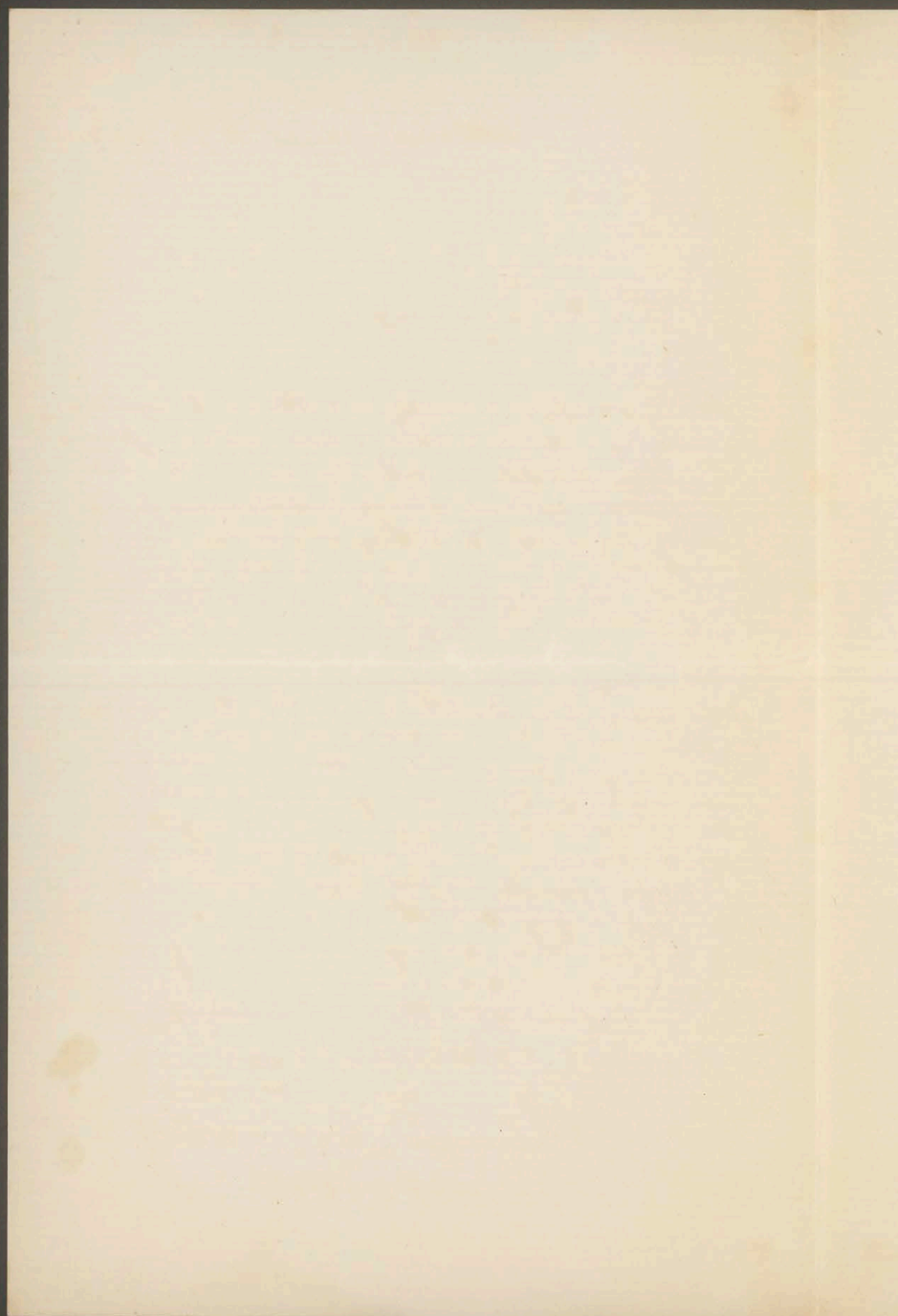
Spanowy Penic!

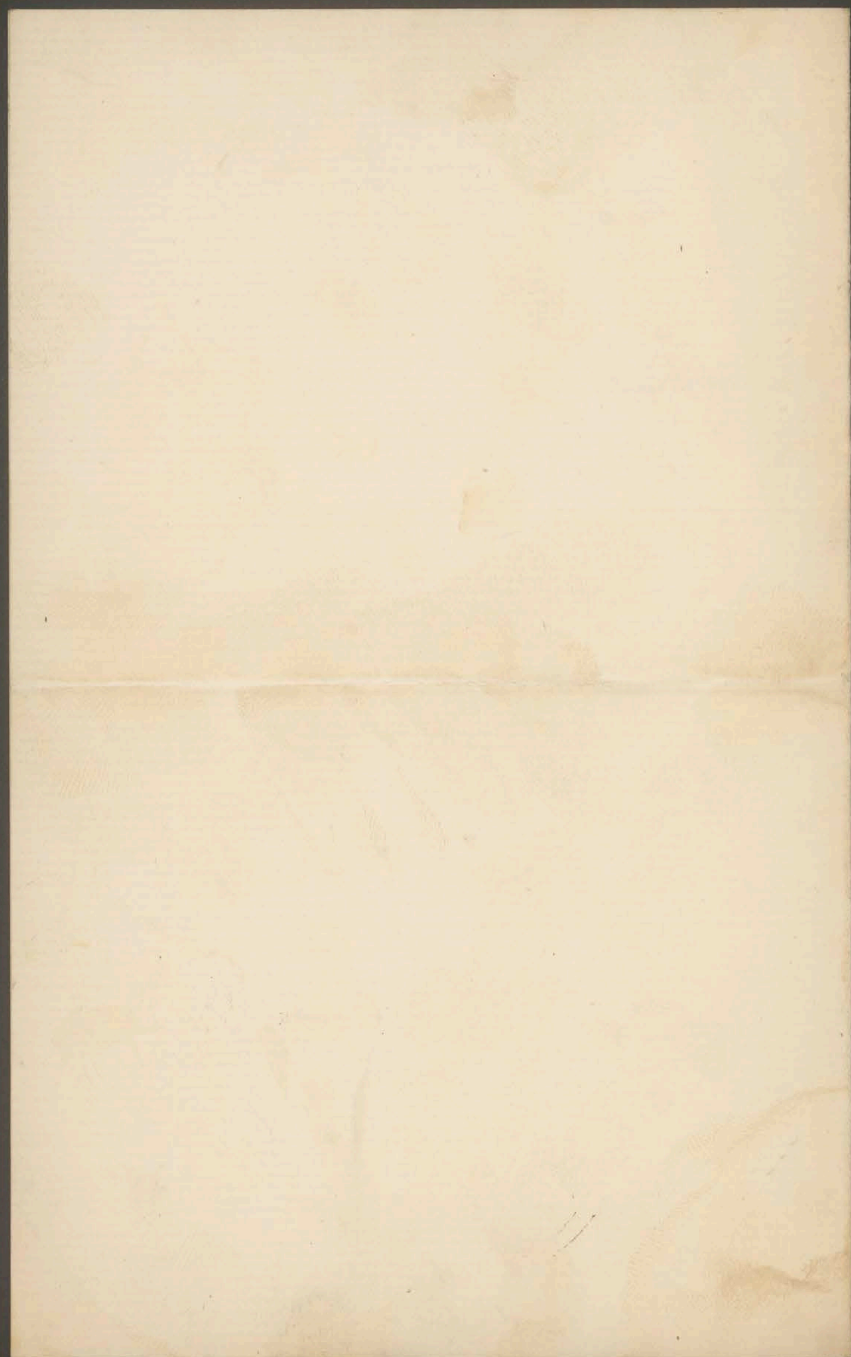
"Kto by da je z vyjádka Pane Pryma"
 "mnohých. a z guarnosci jeho. přeci"
 "Tam na vyhládku obrátek. - "2. křesťanské"
 "Chvilku jsem se tělo postlívá in postoj"
 "mim zprávy my je by obrátek moje"
 "přepřítý u vztek mých by to samim uzel"
 "ludí. - Prong víže zraněného pana"
 "byl bys tas k dluhary jednas mi porýkaje"
 "100 žb. bym mohl vřoci na jakis čas"
 "do Charkova -

Obrażeń bardzo tracił byś namach
 które nie do niego były robione. ca
 kuyrajs wie wiele z białej - niechaj
 tam wie, by Chanoing Pan Karat wysła
 wie do ja wróg z ramami umy ołus
 zamówionćini. Co nas topi w tej chwili
 i cieli moja prosba będzie wzięta
 ponownie Chanoing z Chudliem - a co wiemy
 gdy tylko Chanoing Pan wróg i spłonie
 moją wróg do serca -

7
Povarianien
Pavaryn Bressard

One observed, 'ed 150 lbs.





Monachium 29/3 1883

Łeomony Panie!

Ożyciającego Kolegę Prymasowskiego
prosiłam by będa w Krakowie czyżby
ulożeniem mojego oświadczenia na Wydz.
Tow. Pr. ud. Gł. jest również drążeniem
list do Łeomonego Pana. Na kolei jedynym
doradcą jest i teni nie (Ligman...
nie list) niełatwym jest sturaj w Krakowie
wije osobiscie z Lebanem i bierze się o
moim - z powodu tego więc, jak i kolega
Le... stawy jest z raportami - sta praco-
ici pisyw moim do Leba. i proszę by mi
Łachanie wyjednat foryety 100 zł. Aluz
konieczne na kilka tygodni wrócić do
kraju - a chwilowo jestem w bardzo złym
stanym prośbą - z powodu is try

moje obratki przepały między rebelnymi!!
Martwił się bardzo i oburzał miłą braci
wiele przez tą rannę - Władcy byłby tymczasem,
zawołałem - na razie - Tuna oddana ranną,
wionę - i będzie za kilka dni - powróci z
sobą i oprowadzi przybraniej zyska obywateli.
Przem prosić Leana by obywateli poro,
Lui mógł w kancelaryi do czasu mego po-
wrotu iść w tej chwili nastąpi zły byłby
pomysłowy rezultat dla mnie wypadnie
Le zdrowiem moim bardzo smutno! -

Polecając ci kochanej pamięci

Prunovnego Cane

Zwój z siacimkiem

© Leveryn Siacim

5

mi'

ci

ora,

e's

2

rest.

oro,

pa

lylla

ise

12976 - 97 ^{1/2}
12898 - 81

078716 ^{1/2}

8062.60 i

Monochium 19/9 883

— Sranowuy Pannia!

Wizgłujes serdecnie, za łaskawe nade-
stanie mi przyjacieli - zażeram potłuczo-
wanie z odbioru Łaskawej. —

Łbrowie moje u bardzo w tym sławie dołd-
nie radi mi rozkazać Łaskawej na wimę - co
mocno mię mędzi - do chciatem wimow
płynajmniej kuro u Ołhadem i przebyć jener.
moie gdy wyłechug łochug u krajju, wrobi się le-
piej -

Cielu Wyzwałs pnyale rany do Cancellery
prouy Łbana. załny mac Łaskawej. Obrach
do nich Koning - VŁoig pwnemymtem ne
Wystawę -

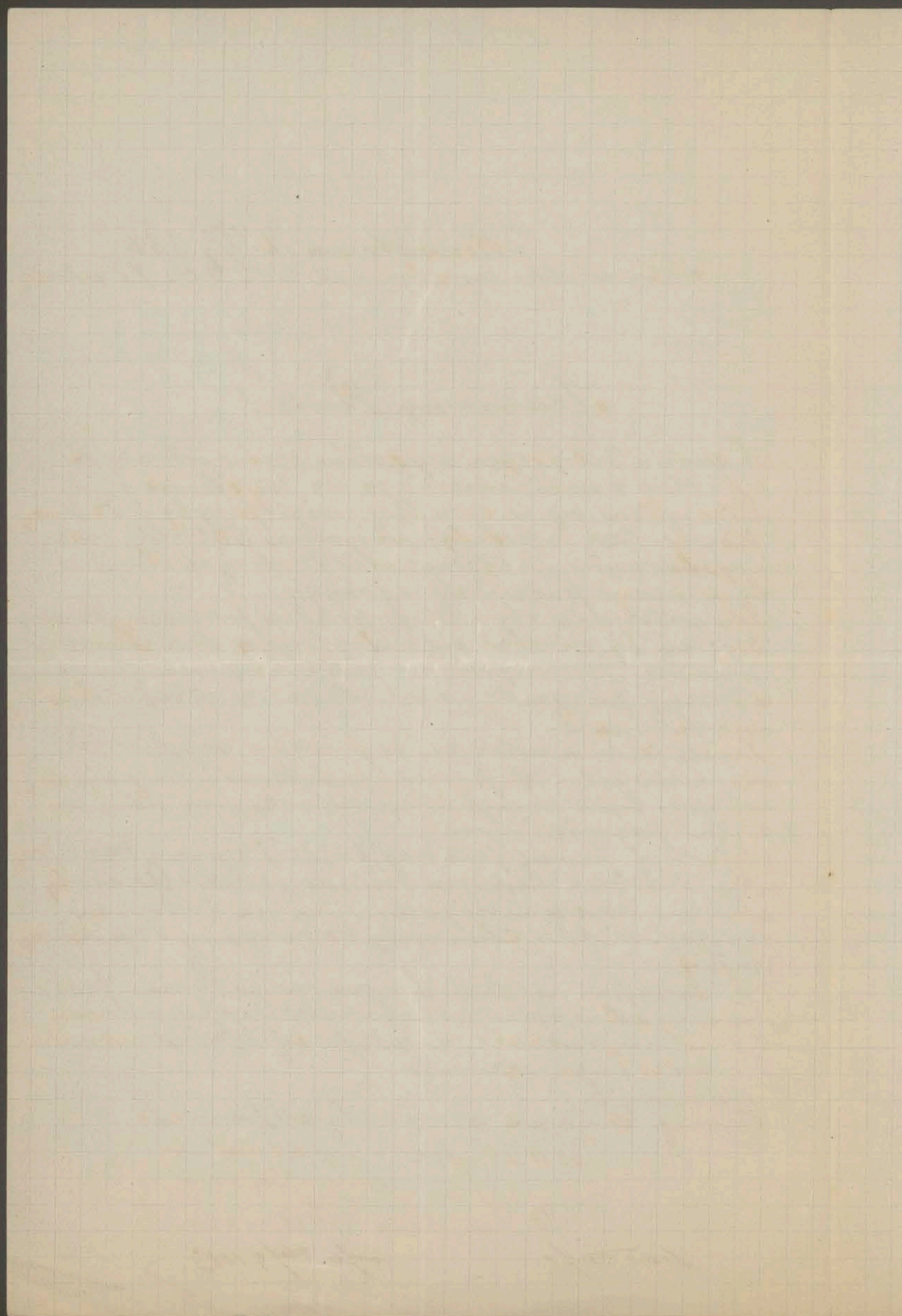
Ładne rany pnyoiu do łaskawego obrach
wiatomego —

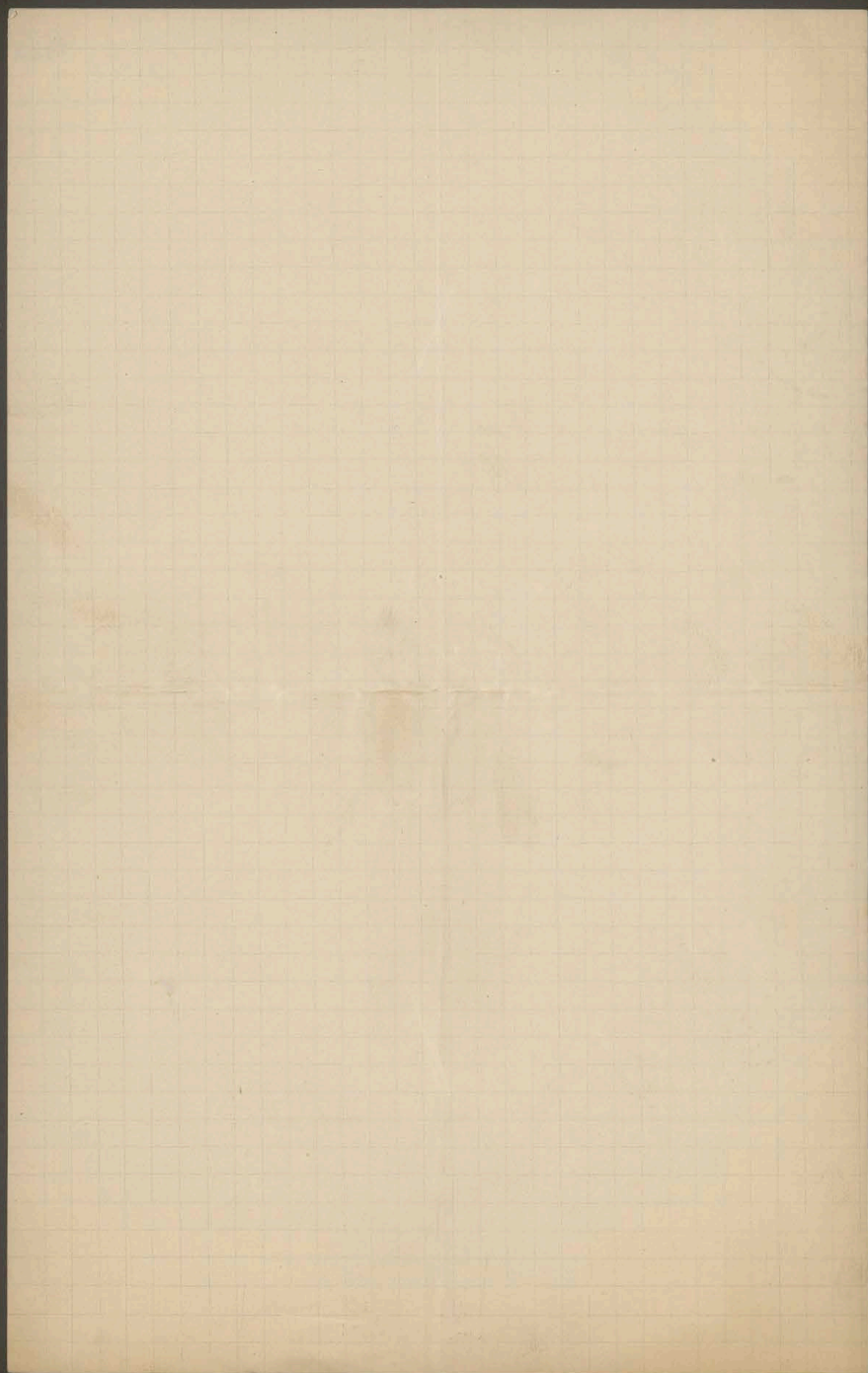
Polecającej Państwu pamiłki
Lanownego Pana

Łosdaję

z powasianiem

S. Biencioch





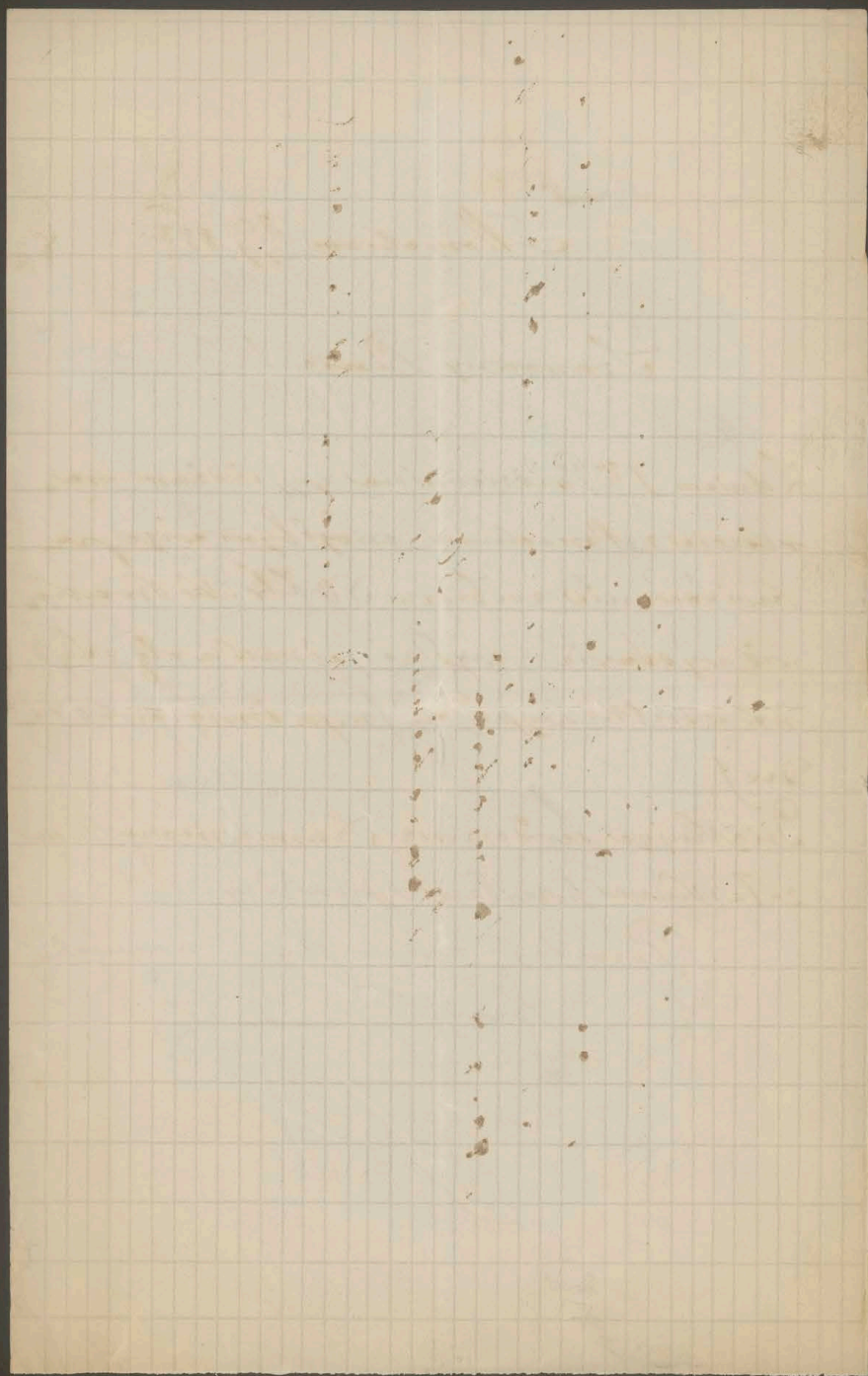
Monachium 30/9 883

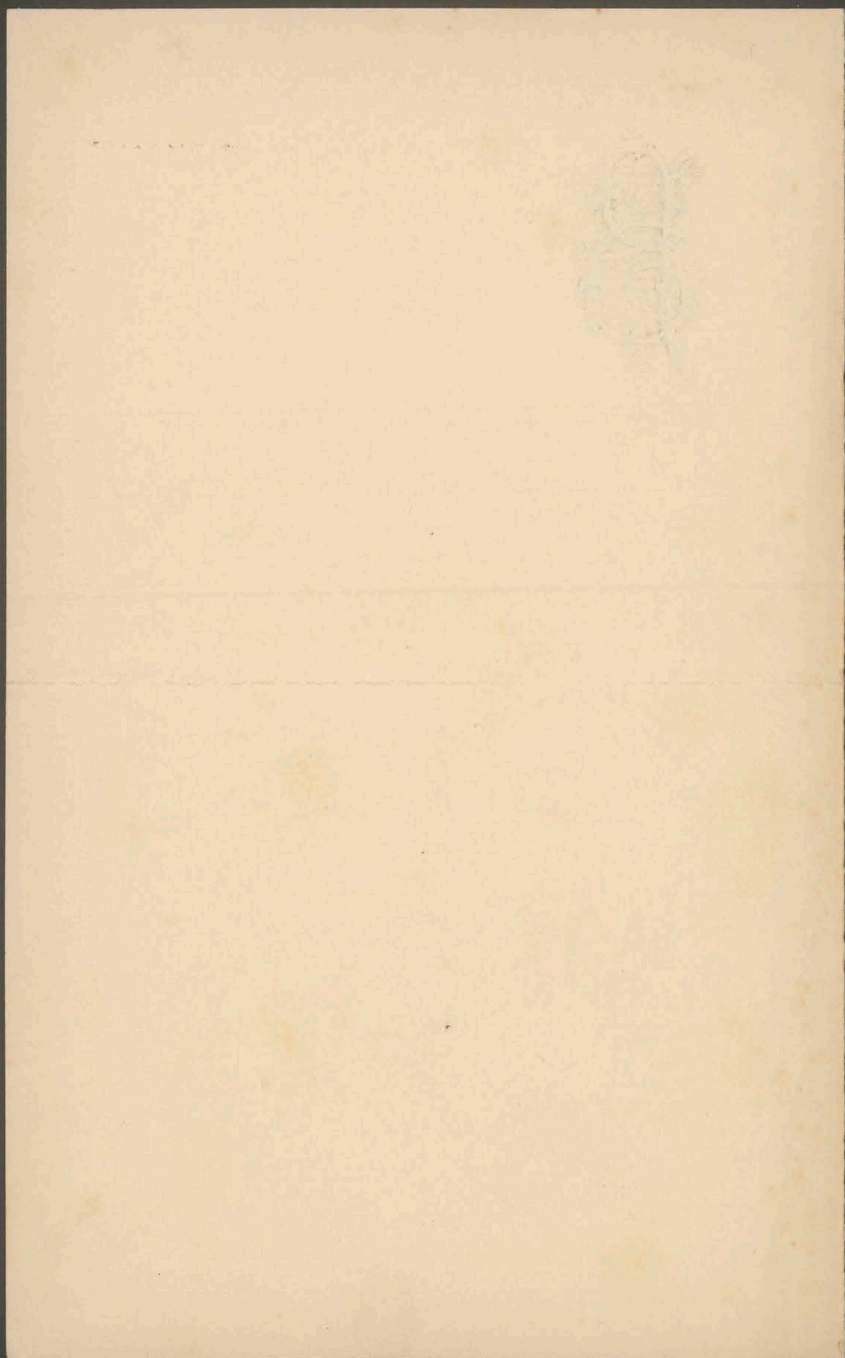
Łanowy Panie!

Łdniem 1^{go} Października wyjeżdżam na
rescie z Monachium - mógłbym więc po-
krótowanie z odbioru 50 t^h. do Bratko-
nie wystawić - wystai' jednak wolę z Łd
na wszelki wypadek. (m. p. imiercia Dr.
Dre)

Dziękuję serdecznie Łanowemu Panu
za Taschanę porostanie piemiędzy.

Porostaję z wyso kim szacunkiem
Łanowy Biełorad



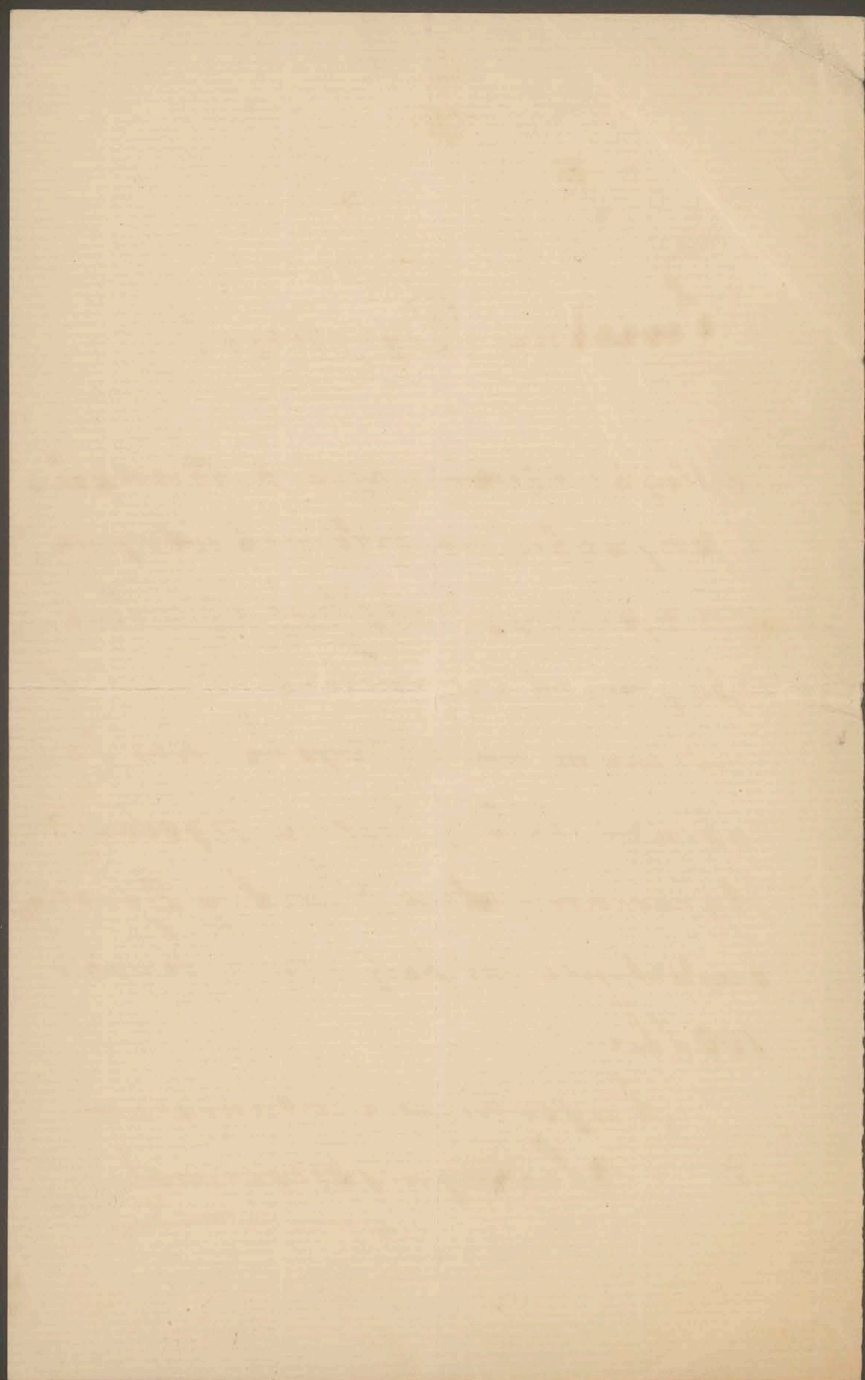


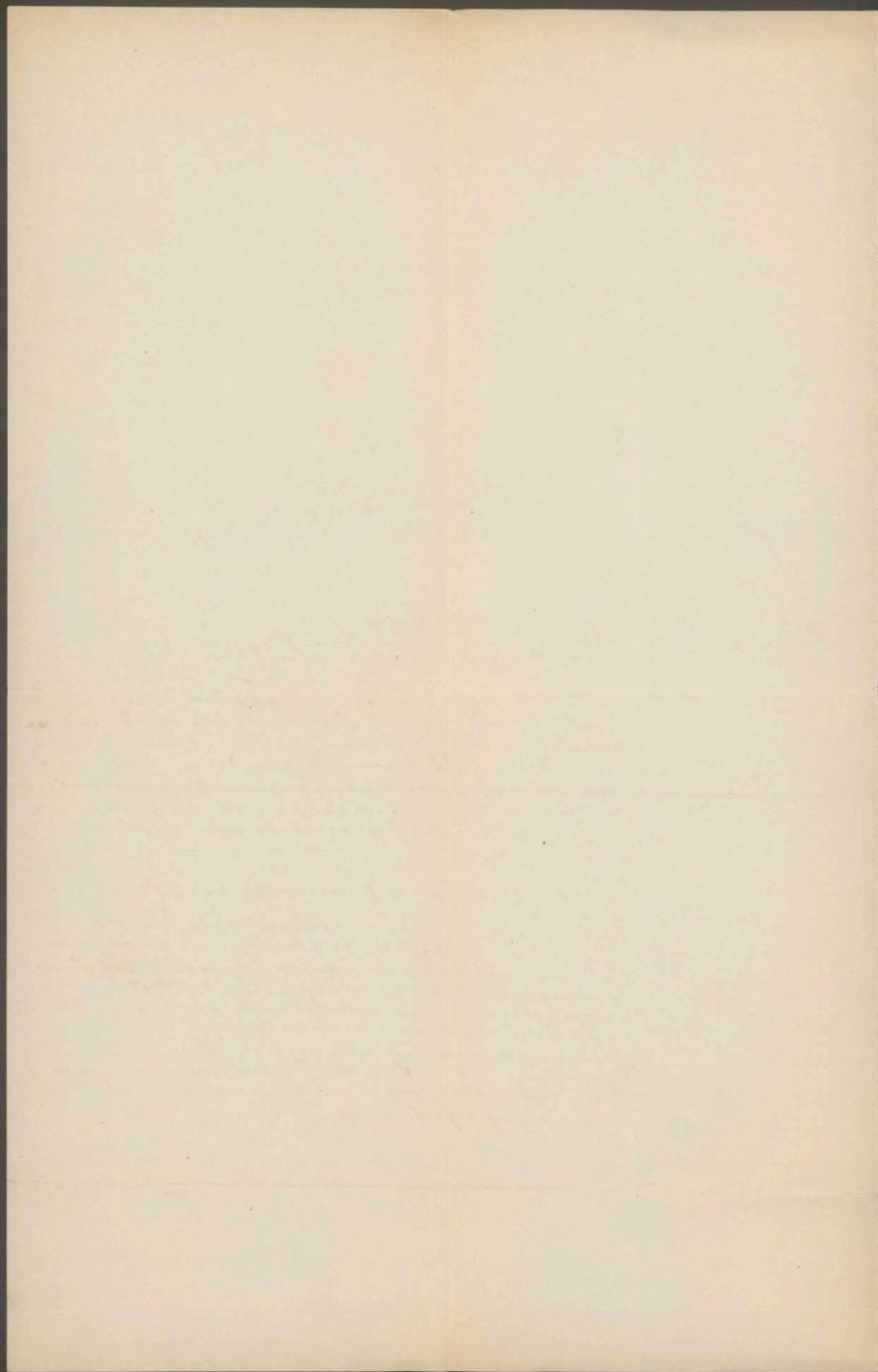
Świełna Dyrekcjo!

Mając obecnie ojca i rodzinę
przy sobie na własnych usługach,
nie pracuję, znajduję się w lat.
późnych w warunkach i i nawet
nie mam na wykuszenie nam do
obrazu własny Daję na Wystawę.
Wpraszam zatem Świełną Dyrekcję
o udzielenie mi pożyczki w kwocie
100 £r.

Z wysokiem szacunkiem
Seweryn Bieszczański

100 £





Srietna Dyrekcyo !

Ośmielam się prosić Srietnej
Dyrekcyi. by raczyła łaskawie
uwzględnić moje bardzo przykre
potrzebie materialne - i łaskawie
podnieść cenę obrotu mojego p.ł.
"mole nieporozumienie" z 250 zł. -
na 300 zł. w. aust.

Gdy jednokrotnie odrymaszem być
dawniej z klasy Towarzystwa Przyja-
ciół w skutki przychodzących tytułem pożyczki
300 zł. - proz. Srietnej Dyrekcyi
200 zł. odrygnąć a conko długów - a
100 zł. porostownie na spłatę w czasie
przyjrzem. -

Łry solnem pozowaniem
Siereny Bickard.

Przekazanie dnia 21^{go} Lutego 1886.

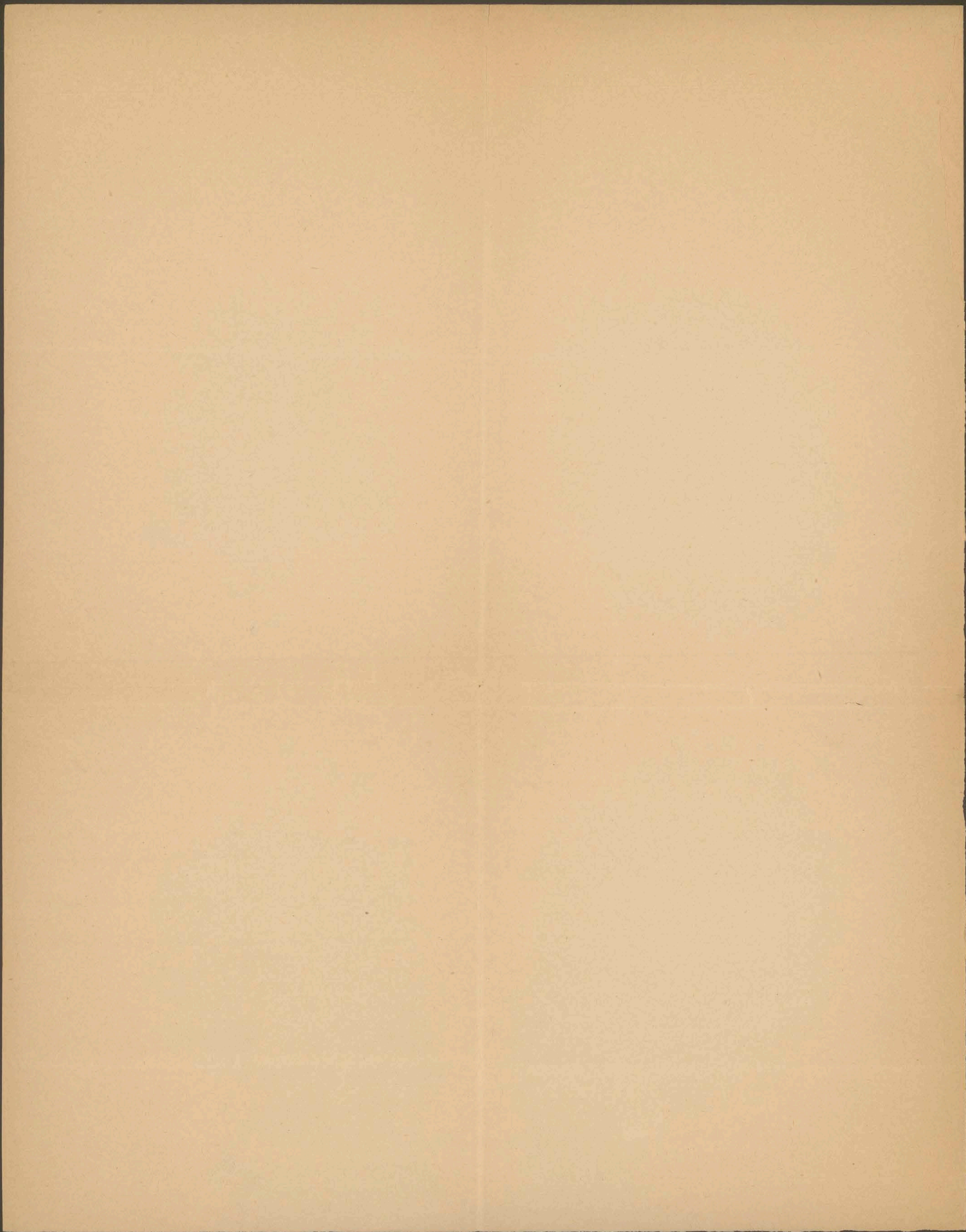
Alma Smith

Alma Smith was born
in the year 1840
in the town of
Alma, New York
She was the daughter of
John Smith and
Mary Smith
She was educated in
the common schools
of her native town
and in the
Alma Academy
She was married
to John Smith
in the year 1860
and has since that
time resided in
Alma, New York
She is now
living in the town of
Alma, New York
and is well known
to all the people
of the town.

Skomorna Dyrekcjo!

Oddajcie dzisiaj do oceny moją obywateli, oimie,
 lam się postawić prośbę o zastawienie
 lenie mi przywrócić -
 Kłopotliwe położenie moje zmusza mnie
 do tego, i wierzę że Skomorna Dyrekcja
 nie będzie powściągliwa od mówienia mi -
 "Ciężko i ciężko ci w rolni, daj się nam oddechać".
 Tatem myślisz, że do tego nie powiodło się,
 nie radzę ci o tym, drobiarstwo mnie już warte
 ci'ardę obywateli - które są fabrykujące
 węgla kamiennego i węgla brunatnego. meje na uwa-
 dzie obowiązku i wględem Drogich. -
 Gdy Skomorna Dyrekcja zastawienie mi już
 przywrócić, będę się starał, że drożdżem
 przestanie powołać się na prz. na obywateli
 moim, zacięgnięte przywrócić zaobowiązanie
 obywateli, zacięgnięte. -
 Proszę jednak o zastawienie
 moje prośby - i o toż

z Wyższym powołaniem
 Jenerał Biernacki

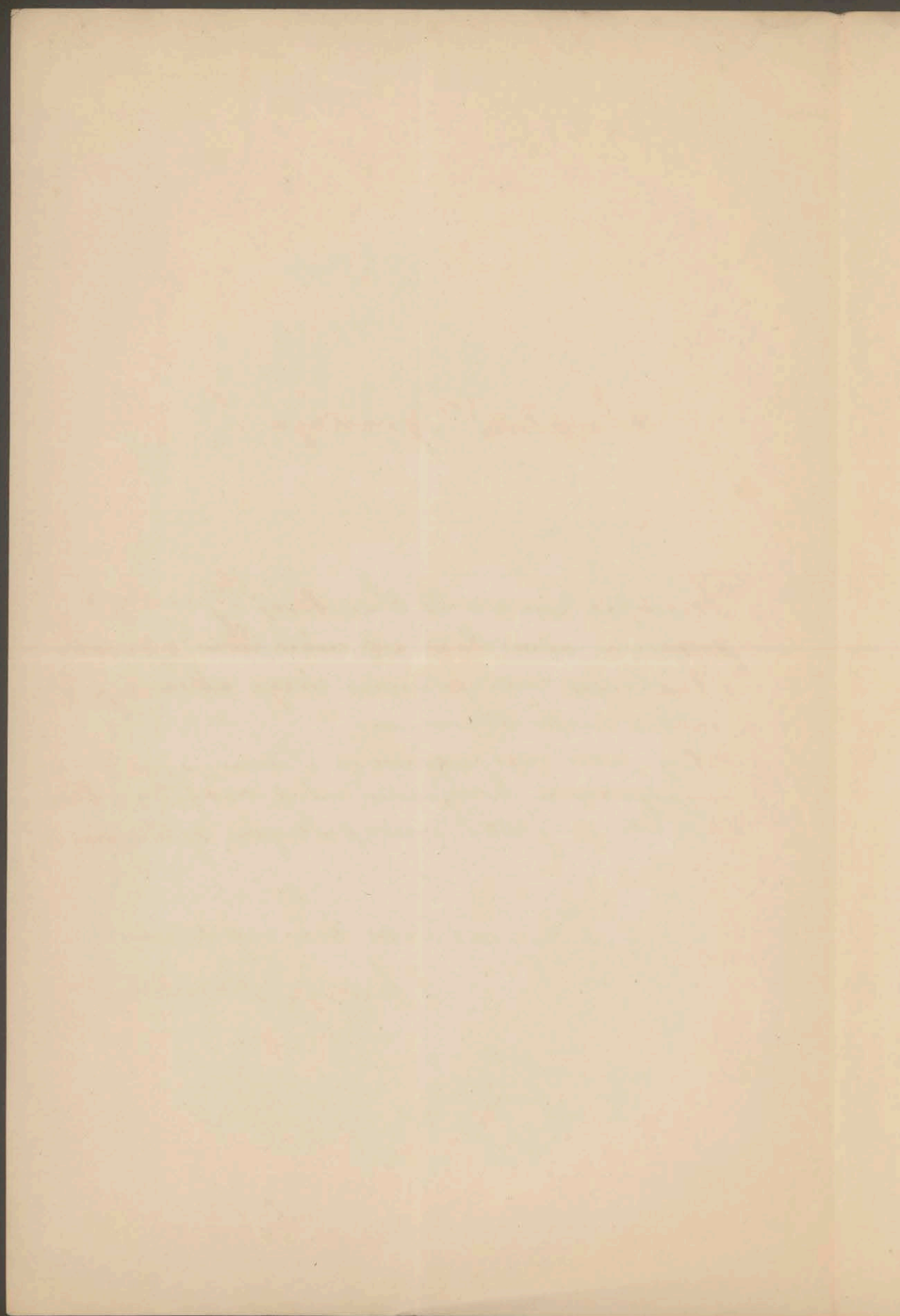


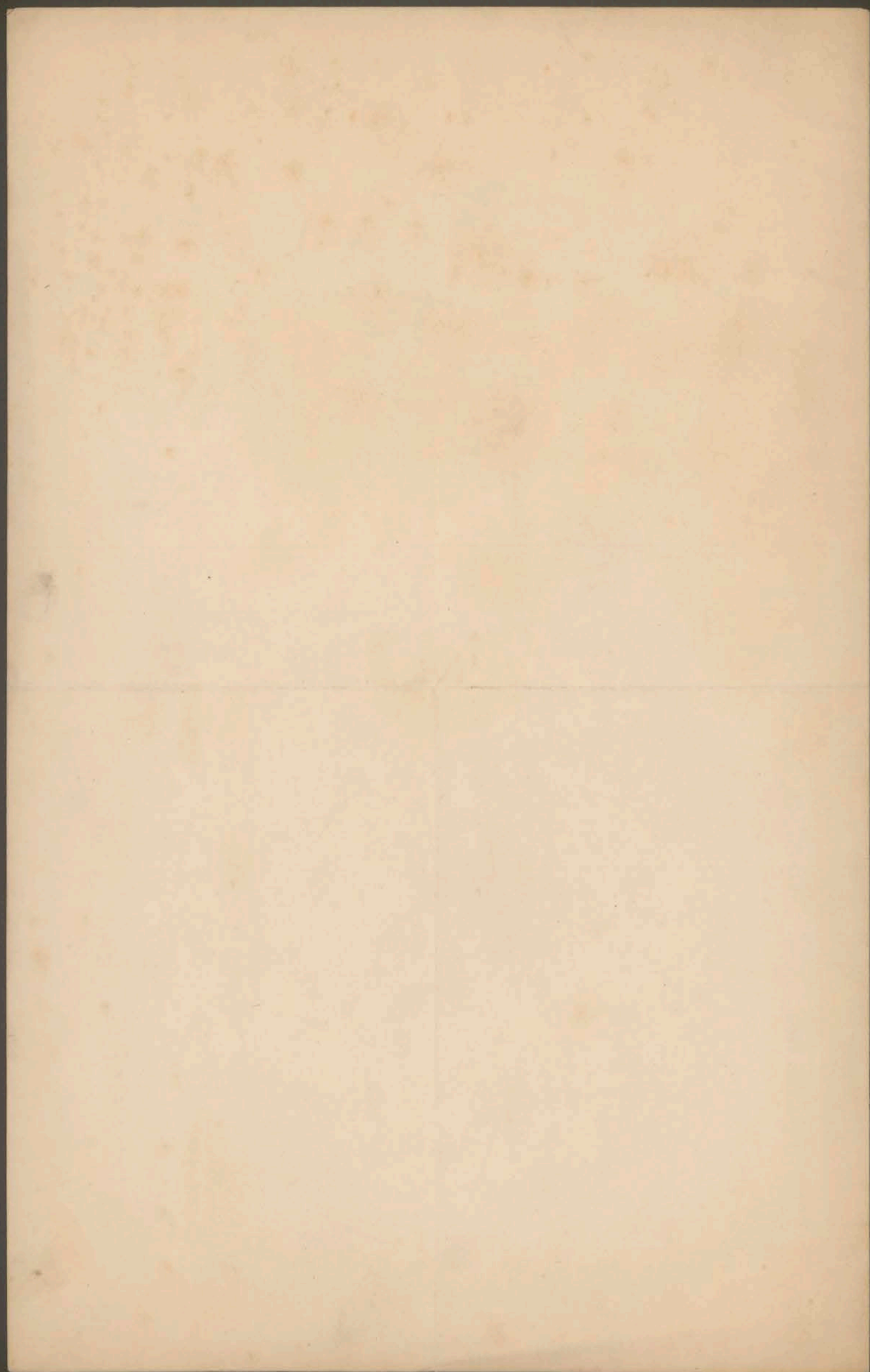
Świećco. Wyrecho !

Tornajze zawse ad Świećcoj Wyrechoj
poparcia, osmielam się znów udać z prośbą
o Taschowa zachowanie mego obraru p. 1.
„małe nieporozumienie“

Wszystko zaniecham w Stanowym To-
warzystwie wyrażając ud. p. miłoścy i ten
sposób przyrodzinniej serżis być umio-
wym.

Z wyrazami powierzenia
Seweryn Bicurow





Pranom Dyrkacy!

Pracuję nad wistym obratem - a
będę porbowionym wszelkiej podslawy
która by mi mogła dać możność skoni-
czenia takiego - Osmiełam się prosto
prosić Pranom Dyrkacy o pożytek
jakiegokolwiek... jest do jedyny borem
do mnie punktu wyjścia z przykrego
położenia!...

W tym obracie być coś wzmocnienia
na przyszłość - gdyż i Pranom Dyr-
kacy raczej utwierdzić mi do wybranie
cia ujętą pożytek!

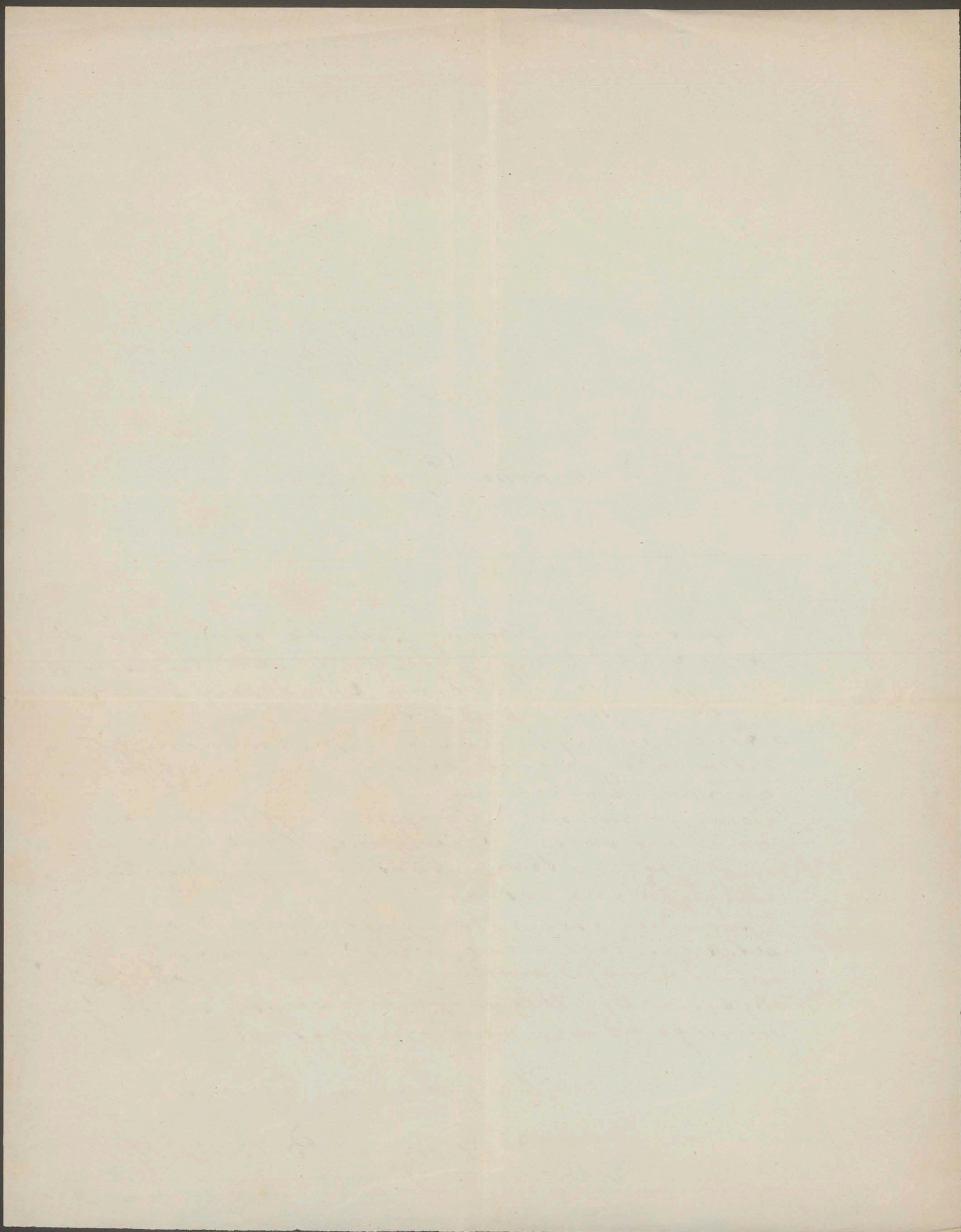
Z wysokim powierzeniem
Soreny, Bienenfeld

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the subject, and to a statement of the
principles which govern the action of the system.
The second part is devoted to a description of the
apparatus, and to a statement of the results of the
experiments. The third part is devoted to a discussion
of the results, and to a statement of the conclusions
which have been drawn from them. The fourth part
is devoted to a statement of the objections which
have been raised against the system, and to a
reply to them. The fifth part is devoted to a
statement of the advantages of the system, and to a
comparison of it with other systems. The sixth part
is devoted to a statement of the conclusions which
have been drawn from the experiments, and to a
statement of the objections which have been raised
against them. The seventh part is devoted to a
statement of the advantages of the system, and to a
comparison of it with other systems. The eighth part
is devoted to a statement of the conclusions which
have been drawn from the experiments, and to a
statement of the objections which have been raised
against them.

Łanorna Dyrekcjo!

Przyciśnięty żałobną podługą, osmielałam się
prosić Łanorną Dyrekcję, by raczyła Państwu
zakupić dla mojej siostry najdłuższą z kolei
w Warszawie p. s. „pud loteryj”...
Straciwszy w tym czasie Cica zmuszony byłam
zastąpić jej za co ze strony aieny cieli, jestem
mimo wszystko w tym.
Dlatego bardzo ją, najprzychylniejszego po-
parcia ze strony Łanornej Dyrekcji. mam
nadziej, że i teraz prośba moja Państwu
względnie zostanie.
Wprowadzić jestem dżurym do klasy Tow. Paryj.
at. p. s. s. ten wiem, że gdy Łanorna Dyrekcja
wejdzie u mojej przytępnego p. s. s. - zgodzi się
abyć być dla mojej siostry i jej z wyjątkiem
mniejszego obrotu umorzonego w stat. —

Z wyrazami szacunku
Seweryn Pieszczyński



Stawany Pami!

Mi majse ni kogo
ze znajomych w Tawangach
Szatk mi konych w Kwikami
wdyż się wprawy do Pami
osiedze i mi Stawany
Tam mi adnowi woku:
zarnek i Torkami odprawidz.
Tward kilka tygodniarni
paleci Tam mystai do

Do Krakowa mój wyszedł
"Główny Kuchnia" — wystawiam
i nagrodzony na jedną a tutaj
wystawę; nie wiem czy
daneć coś?

Chciałbym go sprzedać za
sło stw. rei: — /100 st./

Patrzę i w Krakowskim
Taw: P. Kuchnia moim do
wasi pryncipi na wystawie

EXP

App
et de d
mi
Karl
de Mat
Duc
re), élè
mé
Mon
longé.
Less
Mer, é
mé
Vaut
Neul

Vign
Lalann
Dien
Nied

Mlle
Simo
Gradi
Boqu
Mirie
Le M
Mme
Pierd
Bilins
Storn
Bruxell
Henn
Mme

EXPOSITION DE BLANC ET NOIR

Récompenses

178

FUSAINS

MÉDAILLE D'HONNEUR EN OR

Appian (Adolphe), à Lyon, élève de Corot et de Daubigny.

MÉDAILLES D'ARGENT DE 1^{re} CLASSE

Karl-Robert, à Paris, élève d'Allongé et de Mathieu Meusnier.

Ducaruge (Léon-Pierre), à St-Etienne (Loire), élève de Soularz.

MÉDAILLES D'ARGENT DE 2^{me} CLASSE

Montargis (Pierre), à Paris, élève d'Allongé.

Lessieux (Louis-Ernest), à Rochefort-sur-Mer, élève de Maxime Lalanne.

MÉDAILLES D'ARGENT DE 3^{me} CLASSE

Vauthier (Pierre-Louis-Léger), à Autenil.

Neuhuys (Albert), à la Haye.

MÉDAILLES DE BRONZE

Vignal (Pierre), à Paris, élève de Maxime Lalanne.

Dien (Achille), à Paris.

Niederhausern (François), à Mulhouse.

MENTIONS HONORABLES

Mlle Suzanne Plaut, à Paris.

Simon (Jean-Baptiste-Léon), à Paris.

Gradis (Raoul), à Bordeaux.

Boquet (Jules), à Paris.

Miriel (Gilbert), à Brest.

Le Mains (Gaston), à Paris.

Mme Verwaest (Berthe), à Paris.

Pierdon (François), à Paris.

Bilinska (Anna).

Storm van's Grasvesande (Charles), à Bruxelles.

Hennequin (Charles), à Versailles.

Mme Ciambadé (Anaïs), à Paris.

Sculpture et Dessin

Dans tous les ateliers, toute la journée
modèle vivant

COURS pour HOMMES :

Atelier de MM. **Boulangier** et **J. Lefebvre**

Atelier de MM. **Bouguereau** et

T. Robert-Fleury

48, faub. Saint-Denis, (près la porte St-Denis.)

COURS pour DAMES :

Atelier de MM. **T. Robert-Fleury**

Bouguereau et **Giacomotti**

Atelier de MM. **Boulangier** et **J. Lefebvre**

27, galerie Montmartre (Passage des

Panoramas.)

COURS D'ANATOMIE : M. Cuyer,

On trouve dans chaque atelier les renseignements qui le concerne.

ATELIER DE PEINTURE

ET DE DESSIN

25, Boulevard Gouvion-Saint-Cyr, 25

Dirigé par

Mme Ve Alfred de Gault

COURS POUR DAMES

Leçons de Pastel, Aquarelle, Eventail

CORRECTIONS PAR NOS MEILLEURS PROFESSEURS

Cours de Dessin et Peinture

10, rue Laferrière, 10

(Quartier St-Georges)

sculpture et dessin
Dans tous les ateliers, toute la journée
modele vivant
COURS pour HOMMES :
Atelier de MM. Bouguereau et
T. Robert-Fleury
48, faub. Saint-Denis, (pres la porte St-Denis.)

abrany? Alas j'ay le bardo
voda skazytal i tego jowca.
Mowly Tan byt Torkan
abjainii mnie co da patrubny
w tym wygledim formatusii;

Z wyrazowaniem

Anna Bilinska

opf 18/8. 1885

Paryż 7. 28 lipca
1885.

niej dno me danyj
stronki.
/

adres stały w Paryżu:

M^{lle} Anna Bilinska
à Paris

27 rue de Fleurus - 27.

w ciegu 2oi Surpina proutobym adres:
wai pokty miij wskazanego:

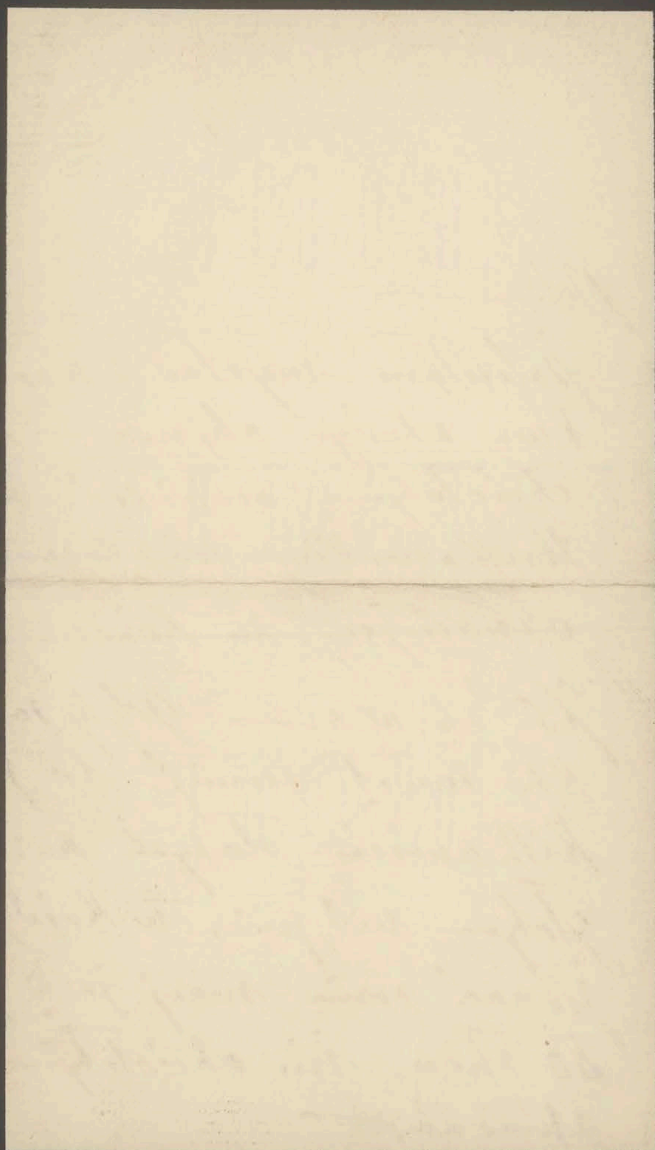
Chales René à Pourville-ls-Bains
près Offranville
(Seine Inférieure)

M^{lle} Anna Bilinska.

P. S. —

Polakom wystar z Warszawy
 dwa skudge abino — Kto
 chciatymu ninić na
 kirkawkiż wystawie
 oznaczycie tu kade po
 75 zł. w. a. — Gdyż toś
 kto dawat niniż, do po
 kirkawkiż stotyś au. w.
 głozy niniż, w kadezy
 jednad niniż niniż jak po
 50 zł. w. niniż chciatymu
 sprundac.

2 *monanthum*
Sept 21/6 1886 Anna T. Selous (Kew)



126

Wannanen. 7. 26 Cronen
1886. —

181

Heinrich!

Heinrich! Hei-
joutum e Pariisin oikotum he
Heinrichin Pona; muurdo mu-
unjoedumet ajei mi parru-
mi na heikinad aljioi Pona
i podis kauri sa takkama uppa-
mi p. Luterkinuosa o molutarin
muo rikien.

Do miiditum i tu na
unjoedum i lupimo muurdo rikien.

Dzie miuję stany zadowolony
do Krakowa. Chciałbym sprządzić
po 75 zł: ruri, ale gdyby dać mi
do mniejsze 2 tony, byłoby sprządzić. —

W Paryżu dotrzymać polecenia wyżej
dane płacąc, na dykt są naklejone
tytuły i cennik. "Kwiaty" i "dyktando".

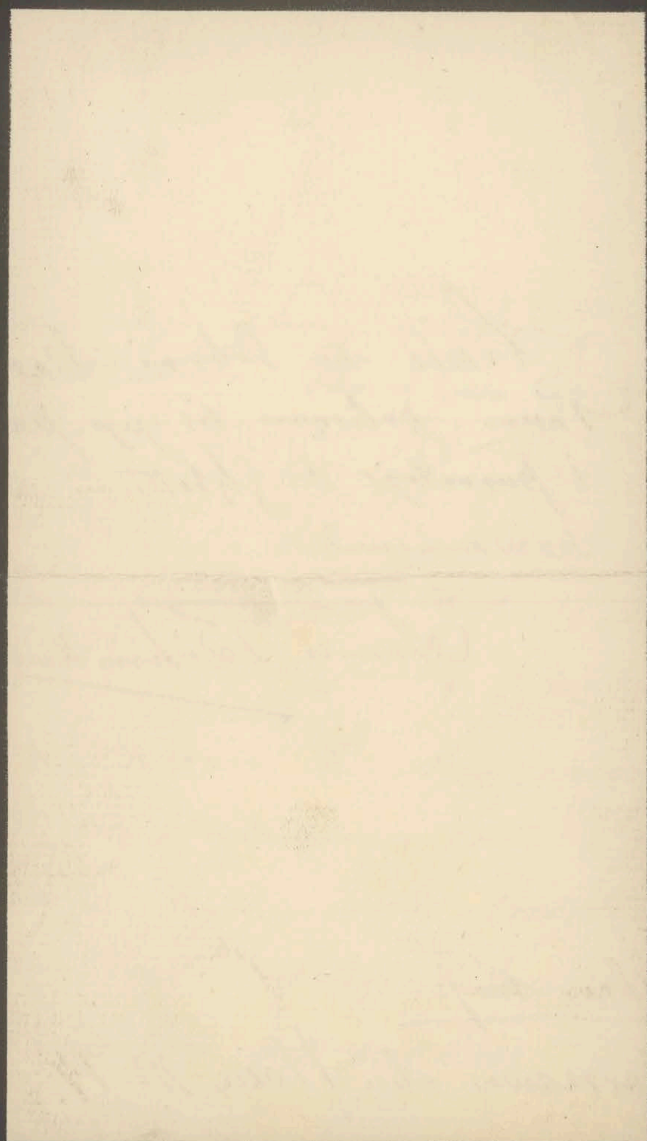
Także to maszynę
apisać stanowiącą tam i przenieść
bardzo ciekawie mi mogła na
nie dotrzeć jakby zaliczyć? —
Naturalnie im większe, tem
lepiej. —

Listce na Dobroci Szanowny
 Panu polecam ię jego parnisi
 i pozostaje z szczerem
 pozdrowieniem

Anna Bilińska

Adres mój:

Warszawa ulica Hoża N^o 14.



125.

183

Listki-niemy 2. 10 lipca 1833

adres:
/Warszawa - Kozia 14/

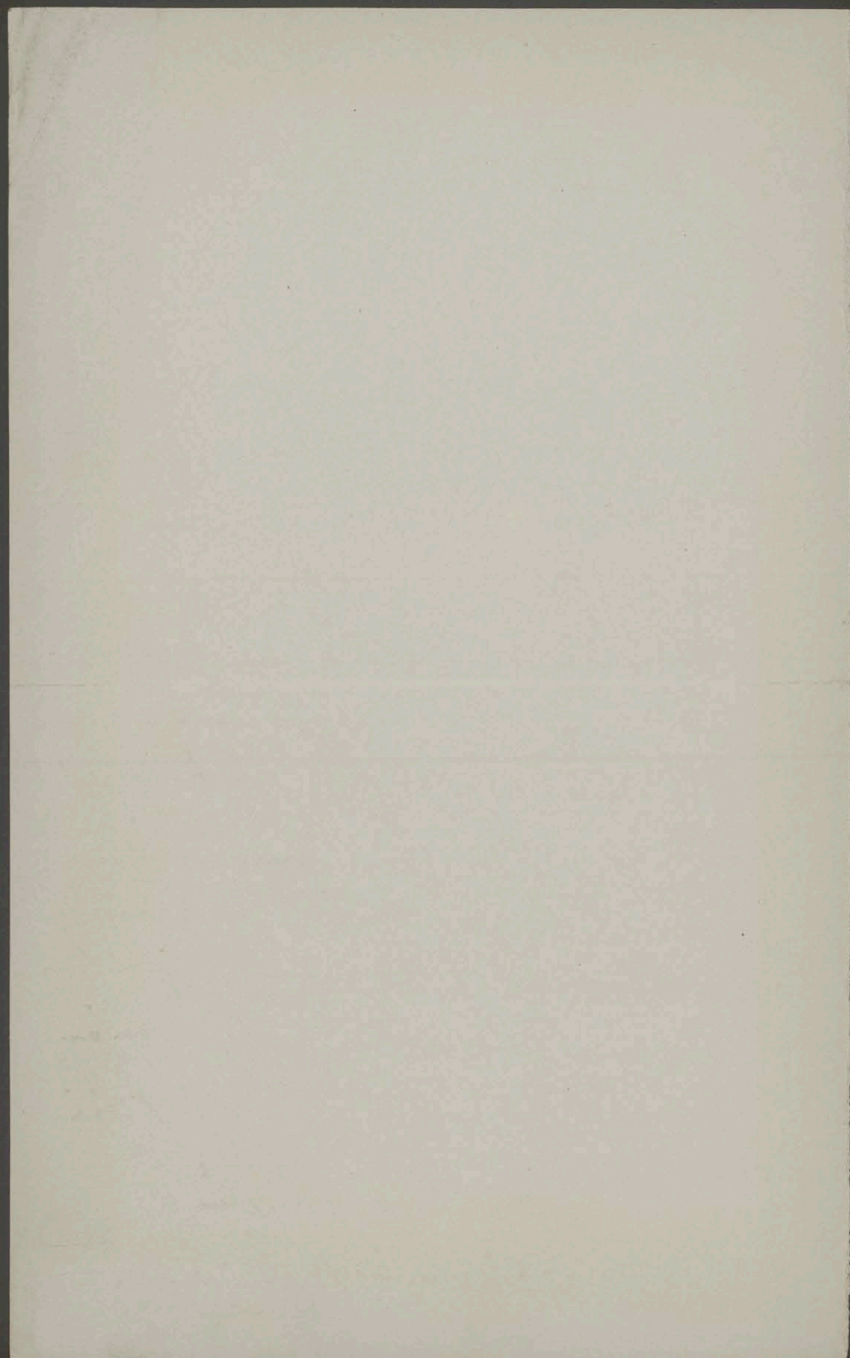
Shanowny Panie!

Jestem zmuszony
prosić Shanownego Pana o Troskę
wyjednania mi w Towarzystwie
pożyczki na mój łódzki
mieszkanie obecnie w Krakowie.

Brat Shanownego Pana
prosi o papawie zezwolenie
to prośbę i imię ofiarę
i tym razem mi admirowa
mi Pan mię protekcyi

Z uznanawaniem

Jan Biliński.



P.S.

przety: wyemnujei prony sta-
 muru. Tona jesli nie ma
 nikogo na widoku do kupienia
 muzij „Rybarki” lub „Kwiaty”.
 So prony kando Tona koscie my
 uba te plota do Warszawy.
 a w Krakowie prony
 maj rynek „bez roboty”
 i cetera akwella. —

Ata co do akwella do mam
 misimaty prony do Stanowce
 Tona. Ata prony mi zrobii
 wielki przyjemni i jedne z nich

myhovi ochie jalko pamiokk
mgo nudriandman.

Al prong mi 5 pmiokk mi
hovi 22 24 i vobii jincen
roz pautaranne, mitk 5 pmiokk
jinnviroksoz prong vobii.

Z m m m m m

Ann R. R. R. R. R.

Wannum 2. 10 ¹⁸⁵ Lipca 1826.
/Moia 14/

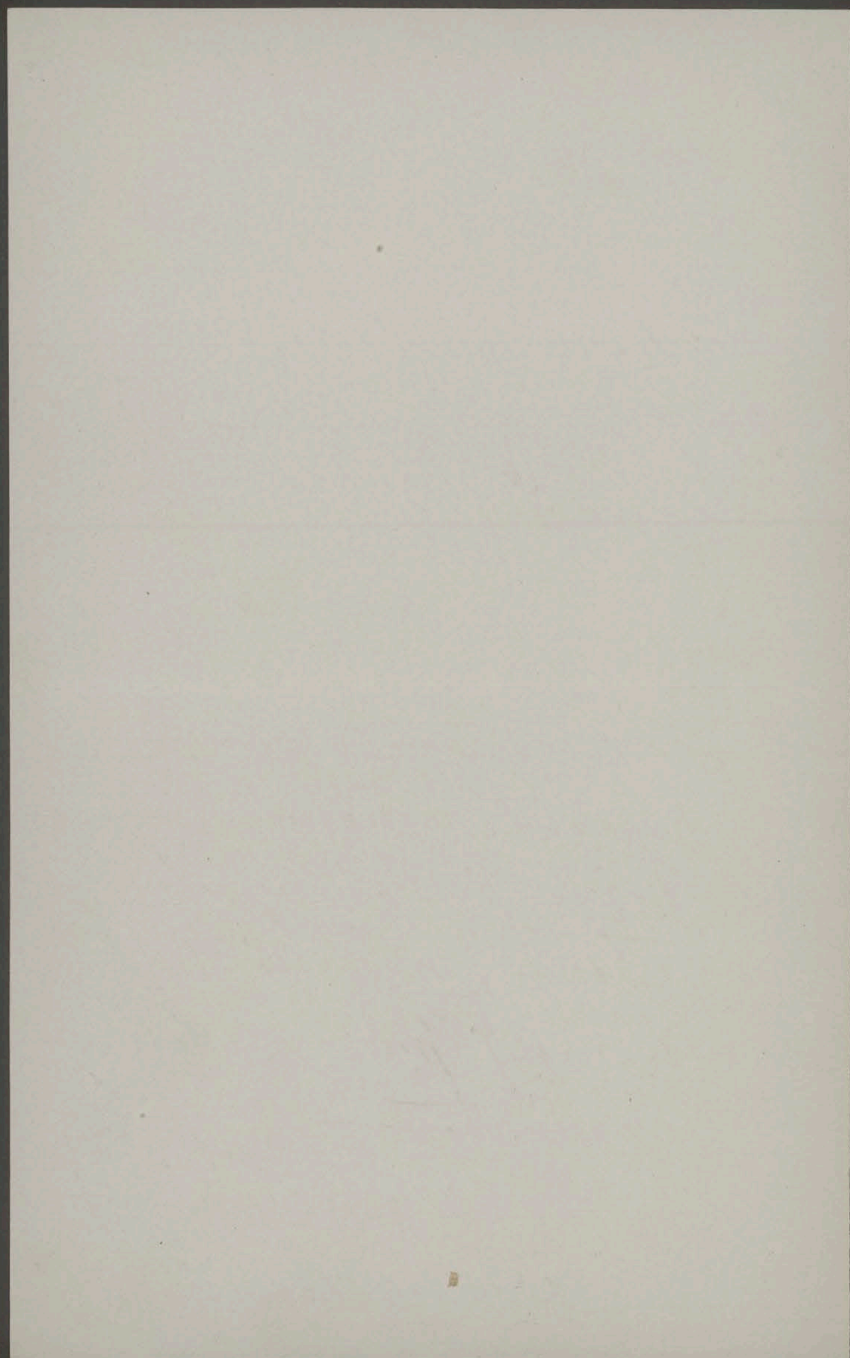
Do Komitetu Zjednoczonego
Towarzystwa sztuk pięknych
w Krakowie.

Miaram Szanowny
Komitet o udzieleniu mi
pożyczki na moje dwa
płatna, w ilości szesnastu
wznowij mi Szanowny
Komitet. —

Z uszanowaniem

Anna Bilińska

list 25/7 1846 Nr 50.



Shanawany Tami!

Dziś wczoraj
z powodu wyjazdu na wsi
i nieporozumień na polu
młotem adlewa przystanę
także i Tawa: dzięki przystanku
przebieżając zto: R: wia: za Kłone
bardzo Shanawany Tami
Dziś i jutro z przystanku
mimo, obci i mojej miłości,
odpowiada.

Dziś i jutro z Kłone

badyicim a Tanyzi Szanowny
 Pan mi darowi maję po-
 skazyj szczerie na Kłajum Kooski
 a ornaczenie cery. Banduszu
 tyta rada ihy i Kłajum a moiz
 wabot spudota!

Zmusz nos dny Kłajum dno
 a dno Szanowny Pan
 Przemysł a uczenie

Anna Bilinska.

Lichwininym 2. 31 sierp:
 1886.

(Wartan Hoim 14)

any

obli

gen

nois

condes

ma

in

g.

ma

My dear Mr. T. J. [unclear]
I have just received your letter of the 15th
and am glad to hear from you.
I am well and hope this finds you the same.

I have not yet had time to write you
more fully but will do so as soon as possible.
I am, dear Mr. T. J., very respectfully,
Your obedient servant,
[unclear]

I am, dear Mr. T. J., very respectfully,
Your obedient servant,
[unclear]

Kraków d. 14 gru. 86.

Szanowny Panie!

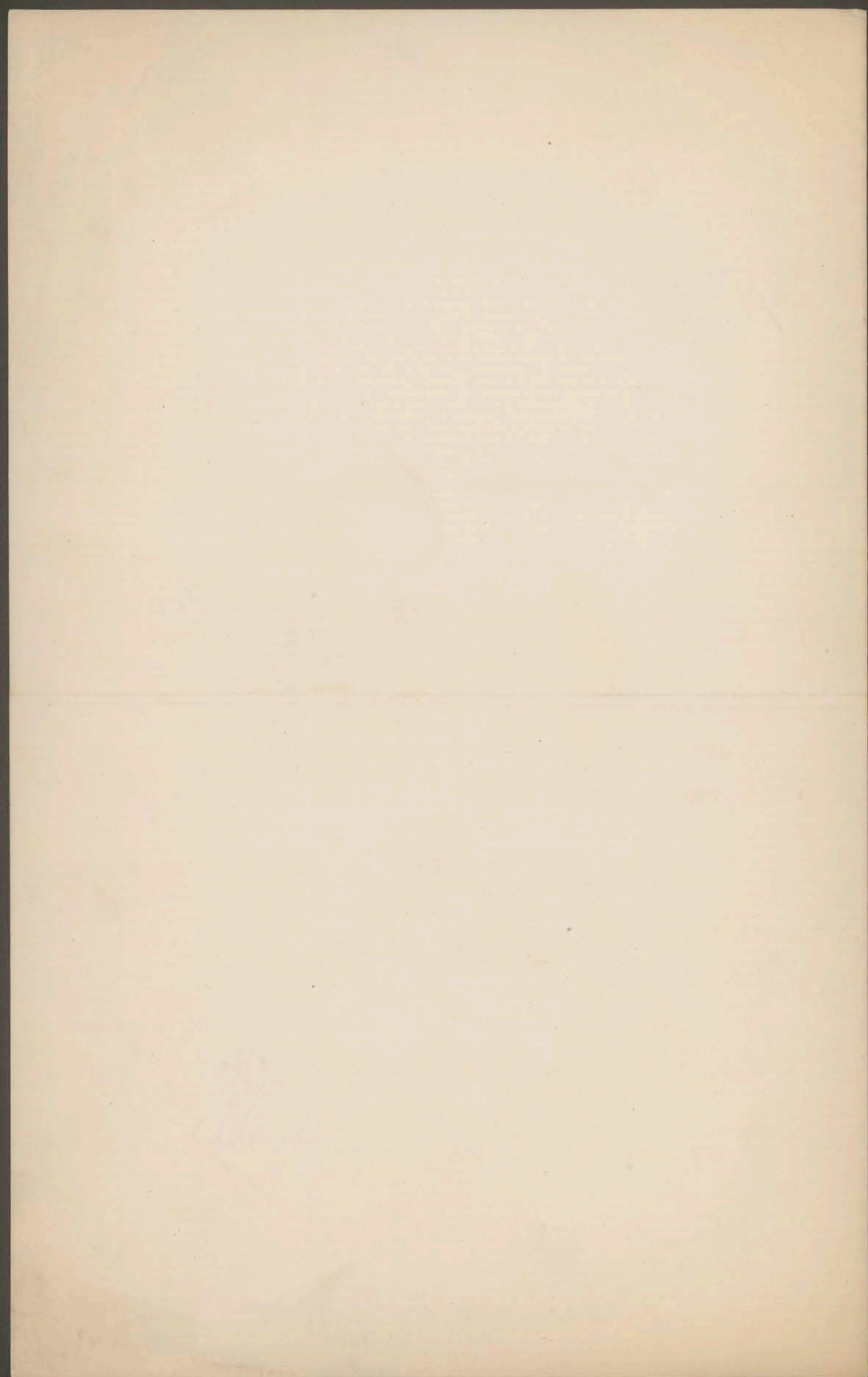
Orderzy otrzymałem po złr: 25
i przyniósł węgiem za 50 złr: po.
Sylar na wystawę, polecając
je, również jak i dawniej ^{moje} dzieła
bazarowy, Dobryj pamięci i
opiecz Szanownego Pana
mój ten też wyraz głębokiego
szacunku

Anna Bilinska.

Letter 2 of 2

Dear Sir,

I have the pleasure to inform you that the
first volume of the new edition of the
works of the late Mr. [Name] is now
ready for the press. It contains all the
manuscripts which were left behind by
the author, and which have been carefully
examined and corrected by me. I have
also added some new materials, which I
thought would be of use to the reader.
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
[Signature]



Toskany Tanie!

Tak głupe tani
 every cysty i nie miv tam
 co nie adyjasz do ananumum
 Tam, patrz kammi: parsi'adumini
 o adny marime pinnij 50 str. 2,
 spudat "glumy" a putne 100
 za "kumiaty": —

Kiedy Tam nana do ananum
 do prync kammi Toskanie my:
 stai „Rylaczkę” do Wornanum
 morich is tam na pinnij

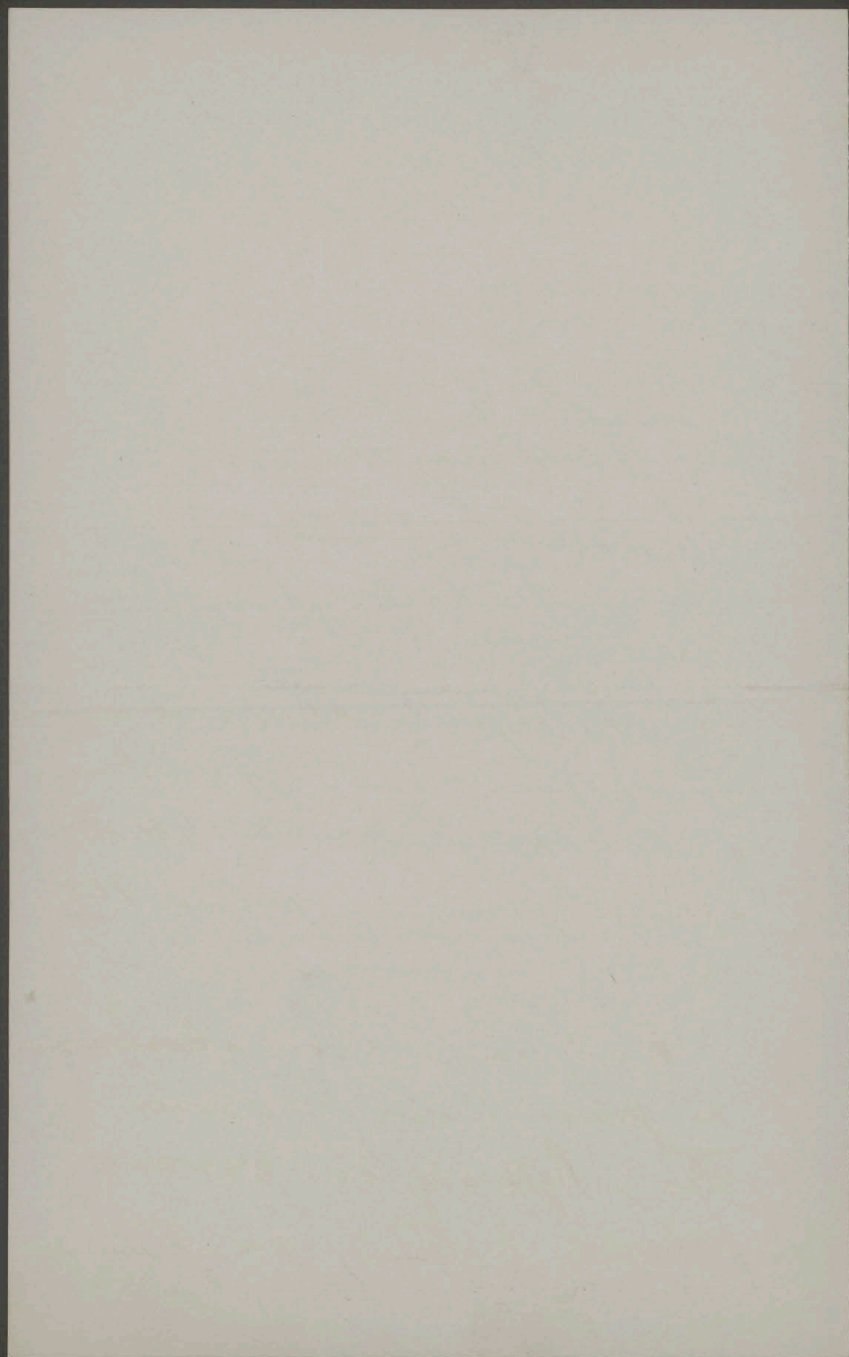
11

tyżnoce mym i o kuzin Kapił:
 Lecz mym jęłko kuzin
 i o cennym

Anna Bilinska.

af. 18/3 1887

Paryż 2. 12. 3. 87.
 (Ziemie i kłuski).



Do pałacy Liszypol
adho mój nadpójcey:
i Tarare / Rhône /
Château v. est. Galat
France.

a po 15^{tych} Liszypol
dwa dawny Ryżki:
24^{tych} z. H. H. H.
i Paris.

192
Tarare
29^{tych} H. H. H.
H. H. H.

Łanowy Tania!

Wystawa sztuki polskiej, już
zamknięta — a przed two-
minem oznaczony w na-
mieszaniu obrotów na kon-
kursach wystaw w Warsza-
wie już jest już z dzie-
tygodni — a toż przedstawi-
Łanowy Tania o wyst.

(Anna Bilińska i portret własny)"

nie mogę portretu
na dyku kilka dygudni
do Lwowa na wystawę
zjednoczonego Tow. Szt. Pięk.

Wartę proszę zaś prosić
o Parka we wypożyczalni
Stanowiska Pana ażeby
portret ten był na
terminie wystawy do
Warszawy — bardzo
mi zależy na tym

aiehy tyż mi sprawni
 gdyż już od dawna abie-
 catam myślanie go
 w końcu zgodzić w Warszawie
 Jerzy Karol Szanowny
 Pan uważa i
 mało czasu już do
 myślania go do końca
 w takim razie miśk
 Pan będzie tak samo za-
 ma go na myślanie
 w Sankt Petersburgu - i na-
 czny

minie Tarkawin parwiado-
mie w jak najkrótszym czasie
o swem rozporządzeniu.

Daruję mi Skarżony
Pan in tak pośpieszenie
i nieporządnie nieg alie w
ty chwili mam bardzo mało
czasu a chcąc tak jak naj-
prędzej przetrzeć Skarżony
Pan ty moje prośbę za-
łożyć najserdeczniej przypominam
a winisz jak Skarżony Pan
jak Tarkawin napisał już
za jej wypełnienie dnikuj
Tęże uszanowaniem

Anna Bilinska.

opis. 3/11 1887

Wp. do Biura 12/11 1887 w sprawie opis do Skarżony

131.

Sanaryj Tawii. / Tawii. 2. 10. 1868.
1868.
194

Lit pamięci adybrotnu liż
za pamięci - ale mirtę w ty chmili
mi mozz korystai a propasyzi pamięci
bojui maw umusławu ubioru
wdaemych narzycz. - ale pamięci o
taw pamięci Chłnawiskim, - maw on
pamięci, - a Chłnawski u nas to
mawka! -

Mi wiera do kogo ni wda i maw
aile maw ^{dwa} pamięci kł maw do

Wannauy nahchemiant - a newgätmiij
ihz hz adonauin upakawau - Mi
mieuu ey pan ma ciegle kajser
na mytawin dehet pithyot - jiribitaj
do pana Laskanego o to prouz. -

Baudu in muerkumitum cho:
nahz panu kuzkawu - prouz j' kande
dendecnuu adicnuu pirdonauie -
na hz lusiach do miij naping. -

Prouz puz'ic myrowy Itacumku
Aunna Bilin Ku.

Ma sika w port: pordlowauw brada moklyic' puz'ic

350
175
175

28/1.

cał 350

~~na papi~~

P. W.
Temple pisać

Oświecna Dyrhogo . . .

134

Postaje w bardzo przykrej
potrzebie mieć podpisaną, gdyż
porównano jest zgotowa broń
do ekonomego narzętu wegetowania,
co więcej, iż tenie nie może się
zabrać do talerzy artystycznej
pracy, a te znów które stotę za
ich wynagrodzeniem go utrzymują,
ustali już niestety, boiem ich
głównie zwrócić zamieć na kłunie
i karkacie katalogicznymi; jeno to
więcej podpisaną, uprasza bardzo
Oświecna Dyrhogo, Turanygo
Przyjacieli Latuń Północnych
i karkacie, jeno to precyzyjny,
która w karkacie 100.000. nie będzie
może nadużyć, a dla podpisaną,
istną, droższą podpisaną. -

L

wykończeniu porażenia

Kraków d. 1. 883. -

Stanisław Winkler.

1870

1870

Do

Świętej Dyrekcji

Towarzystwa Przyjaciół
Sztuk Pięknych

z

Pracowni - -

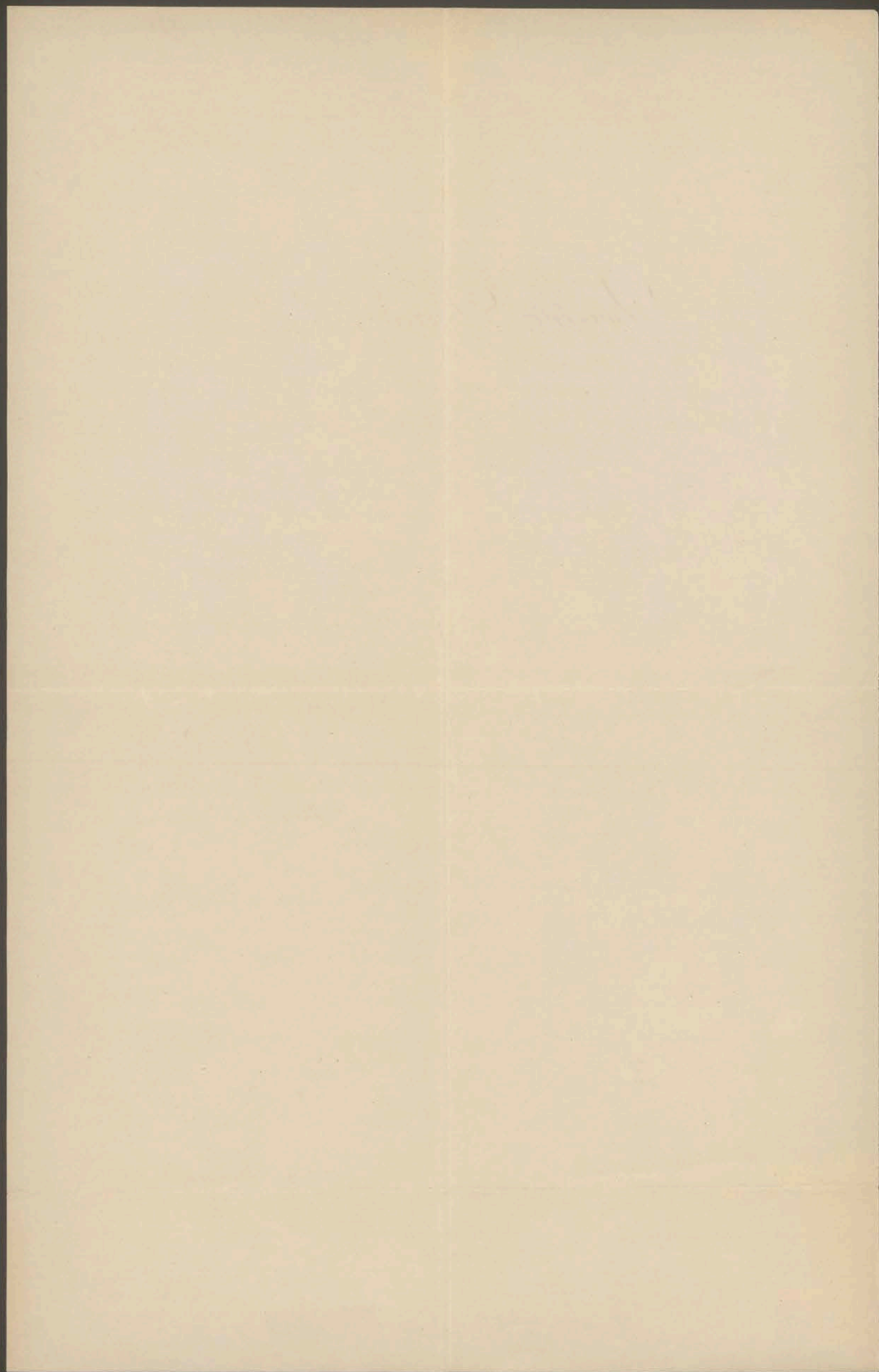
Świetna Dyrekcjo!

Mimo że się w ufności swojej o
poproszenie obecnego mego losu
zawiodłem, będąc pamiętnym
na liście tych szerszyców którzy
cierpieli i nie przepadali na
daleka, czystością i szlachetnością
nie mogę, tracić nadziei, iż mi się w
innym sposobie Świetna Dyrekcjo
może mi udzielić swej pomocy i
wyswobodzenia której zasługam do
Świetnej Dyrekcji najgorętsze
prośby. - 70 ktr. nie ucrzmi mi
dla Nasz Towarzystwa wielkiego
uszczerbku a dla mnie jako tyfotom
pożyteczną mogą się stać zbawczym
środkiem do wygnania i nadex
smutnego położenia iad cieżniej
poratowania pomocy.

Pratwis d. 21 84.
XII

L
wystrzelenie porażeniem

Stanisław Biniwicz.



P. Borkowicz

198

o zakupie obrotu. Wiarotomna

(zmen 125 L)

Wielmożny Panie!

Z powodu zbliżającego się
zakupna dzień Sztuki (czyli już
dla nas (malary) sądnego dnia)
smiem wnieść uprzejmą prośbę
do Wielmożnego Pana o Pastwę
roztarzenie się za mnie co srym
pracownym i wiele deydującym
głosem mógłby mnie znów choić

na pewien czas postawić w
szczególnym powierzeniu
o co jeszcze raz proszę

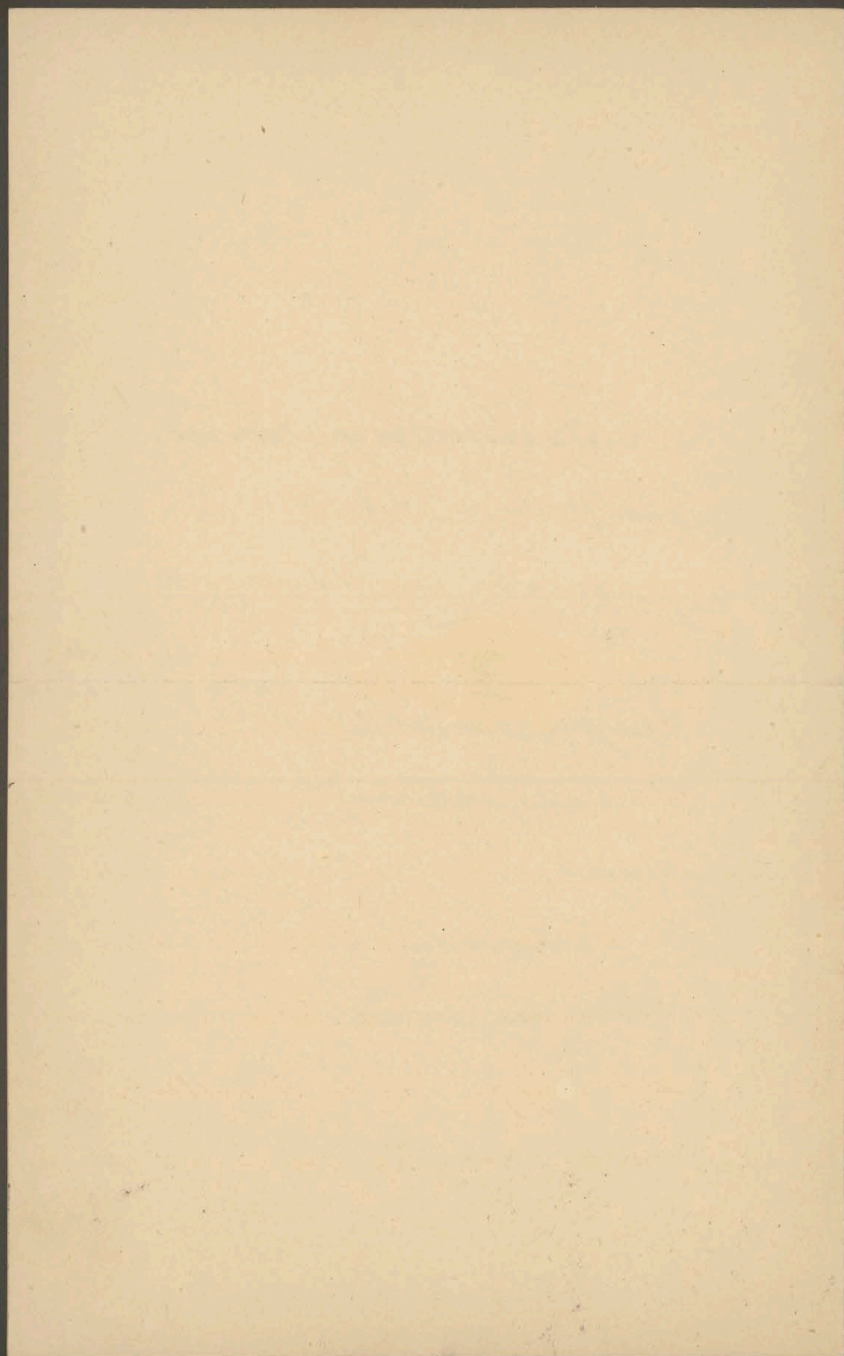
zasiłam wyraz
dziękowności

szacunku

i zyczenia
Wesołych Świąt.

Janina Binszowa

Warsz. 17. XII. 88.



Świetna Dyrekcjo!

Upraszam Szanowną Dy-
rekcję o wyświadczenie mi
Taszkarskiej grzeczności przykre-
niem na obraz mój p.t. „Polonia”
jeszcze takiej Broty, która by
z długiem dotychczasowym
stanowić mogła obciąż su-
mę 250 złr.

Kraków, d. 24 86.
III

Z

pożaczaniem

Stanisław Biniński

Prabir $\frac{12}{VII}$ 885.

Łanowny Panie Sacelniku i Sekretarzu!

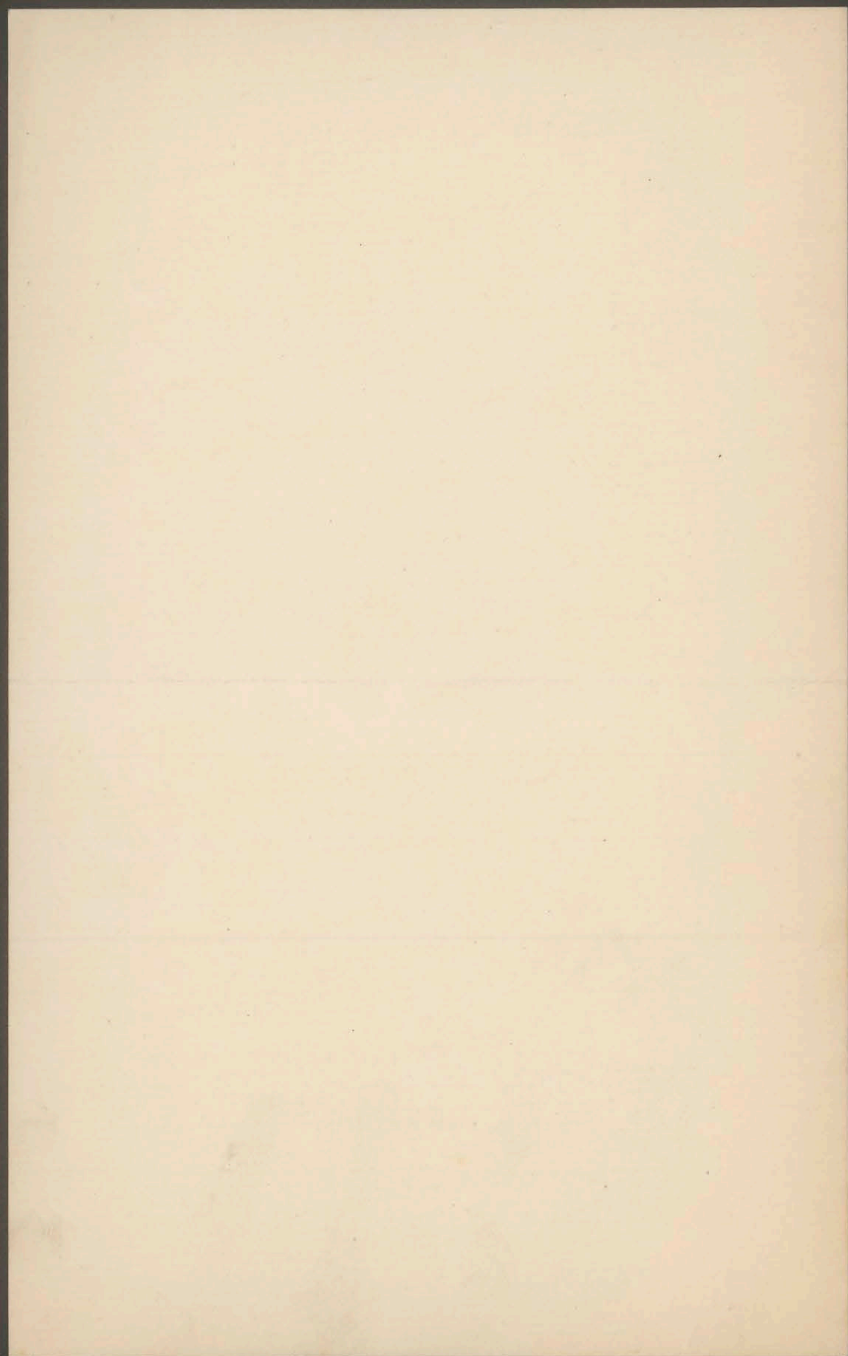
Polecając się jeszcze z treścią materiału
aktualnymi przedstawiającymi „Opowiadania i listy”
„Heising z Nr. i „Lilie” (z Mith.) aby mi mógł
ponieważ nie wykonać pomocy przynajmniej
w kwocie 30 fl. prosto usilnie proszę Łanownego
Pana Sacelnika przesyłać mi wszystkie i nie
być zapewnianym że tak często dobroci tego
naturzgram. —

Oj! prawda P. M.
z wybitnym porażaniem

S. Bismarck

2

10



Tasnie Oświecony Panie Peresie!

Uszczęśliwiony sposobnością zamo-
numentowania mej prosby Tasnie O-
świeconemu Panu Peresowi pragnął-
bym z mej korzyścią, pocieszając się tą
nadzieją iż Tasnawie może być wydruchanym.

Błagam oto Tasnie Oświeconego Pana
Peresa o przedstawienie najtęższemu do
zakupna mej pracy pt. „Polonia” gdyż tym
sposobem otrze mi się która wyciska praw-
dziwy niedostatek bo doznawany mimo
wzręcznej pracy i usilnych starań przypro-
wadzających mnie nieraz do rozpacz.

Jestolnie ie taki stan rzeczy moie Taluq, animo
mych dotąd jeszcze najidealniejszych na swiat
poglądow i tendencyj, sprowadzić na drodze skrope
mych myśli. Tymczasem jeden promyśl
nadziei, jedno skuteczne słowo, mowienie, na
nowo odrodzić i zachęcić do dalszego postępu.
Pracując w Bogostawie po wszystkie czasy
Jasnie Oświeconego Pana Prezesa i chciałbym
się Mu niewypowiadanie wdzięczny
za Jego najłaskawszą, mi zycelowość, wy
nag pomysłu skutku z moją najgorętszą
prośbą.

2

najgłębszym pozdrowieniem
umionu Stępa

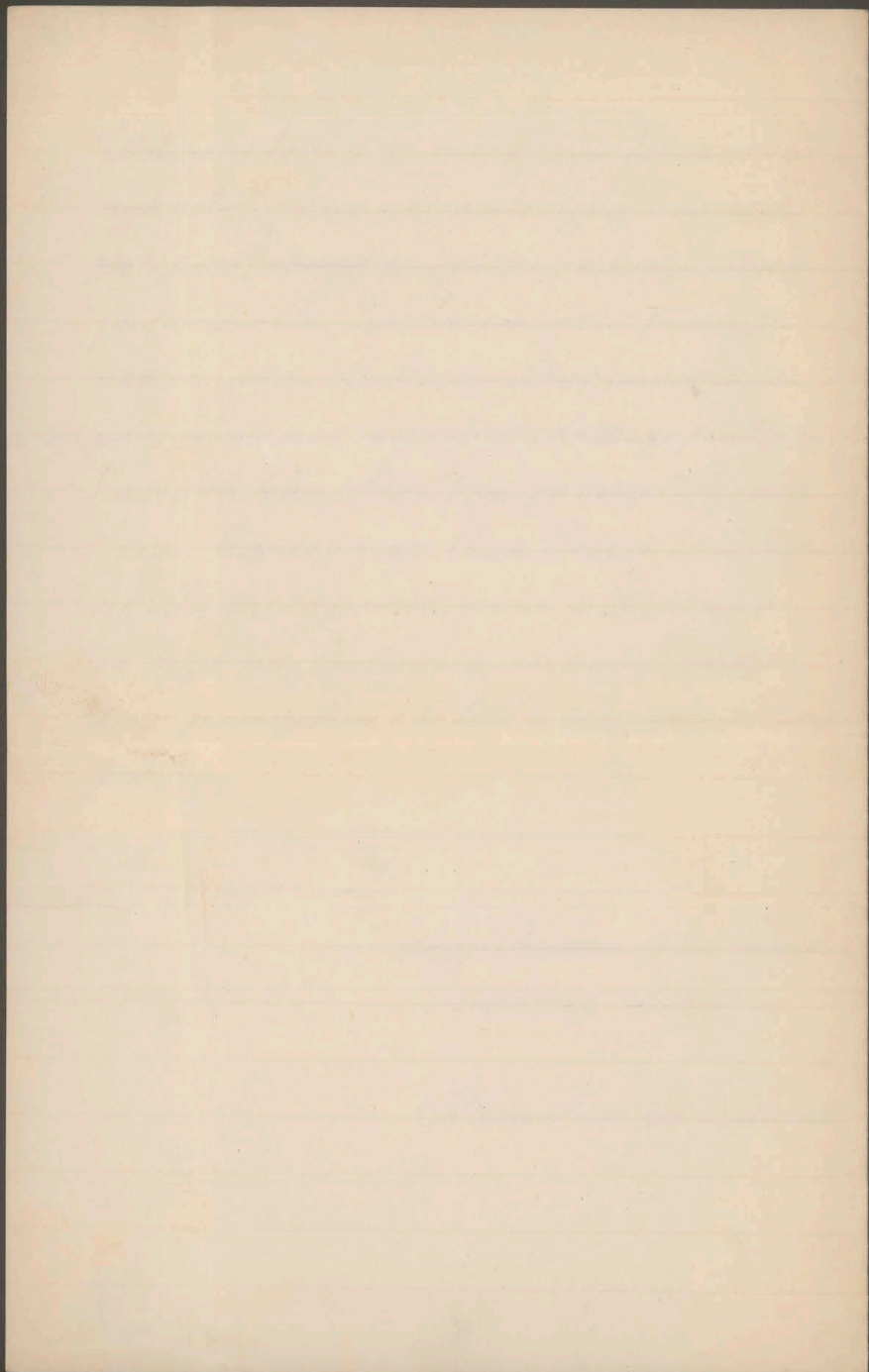
Stanisław Witkiewicz

v
t
s
v
w.
y
m

y.
y

iem

W



J. Brubaker

of 17/11 886

Świetna Dyrekcjo!

Łasc'kam niniejszemu prosić do
Świetnej Dyrekcji o zaszere-
gowanie do zakupna mojej pracy
pod tytułem „Salonia” która obecnie
umieszczona jest w Salonie Warszawskim
Towarzystwa Kółek. Pruj. Szt. P.

Proszę niniejszą umacnianie dogod-
ności dla Kasy Towarzystwa P. Szt. P.
warunkami a mianowicie:

1) że zgodziłbym się na zredakowanie
zarysowanej, pierzawis ceny 1500
na 1000 złr.

2) że w porównaniu zaciągając tego długa
w kwocie 225 złr. pozostała suma
275 może być pokrytą na dwie
raty, roczne,

3) że gdyby obraz ten nabył to, co
stał przez prywatną osobę, w okresie
tychże 2 lat, za tę samą cenę, wówczas
cała suma wypłacona ze sprzedazy
może być bezpośrednio do Kasy Towarzystwa
a w najgorszym razie gdyby nabył to,
co stał na mniejszą cenę, (drugą przynajmniej)
wówczas to samo by się stało u mnie
zostawiając tylko o rocznicę dłuższym Kase
Towarzystwa Pruj. Szt. P.

Wobec tych warunków, wzywa się w tym
dokładem pniekować, że Świetna Dyrekcjo
można nazwać Kasią, takimi przynajmniej,

co tem samem moio mie zglaui z
wiedotatku niemajcego zani.

Pratow. d. 17^{ty} 86.

L
wysohem powarom

Stanisław Rimbierzy

Binkiewicz

Świecia Dyrekcyo.

Proszę najusiśniej o łaskawe
uchwalenie pożyczki w kwocie
25 Ltr. Nie wielka to suma a
wzyskanie jej byłoby dla mnie
nie mało wyzłuszeniem, zwłaszcza
przed zbliżającem się Świątami.

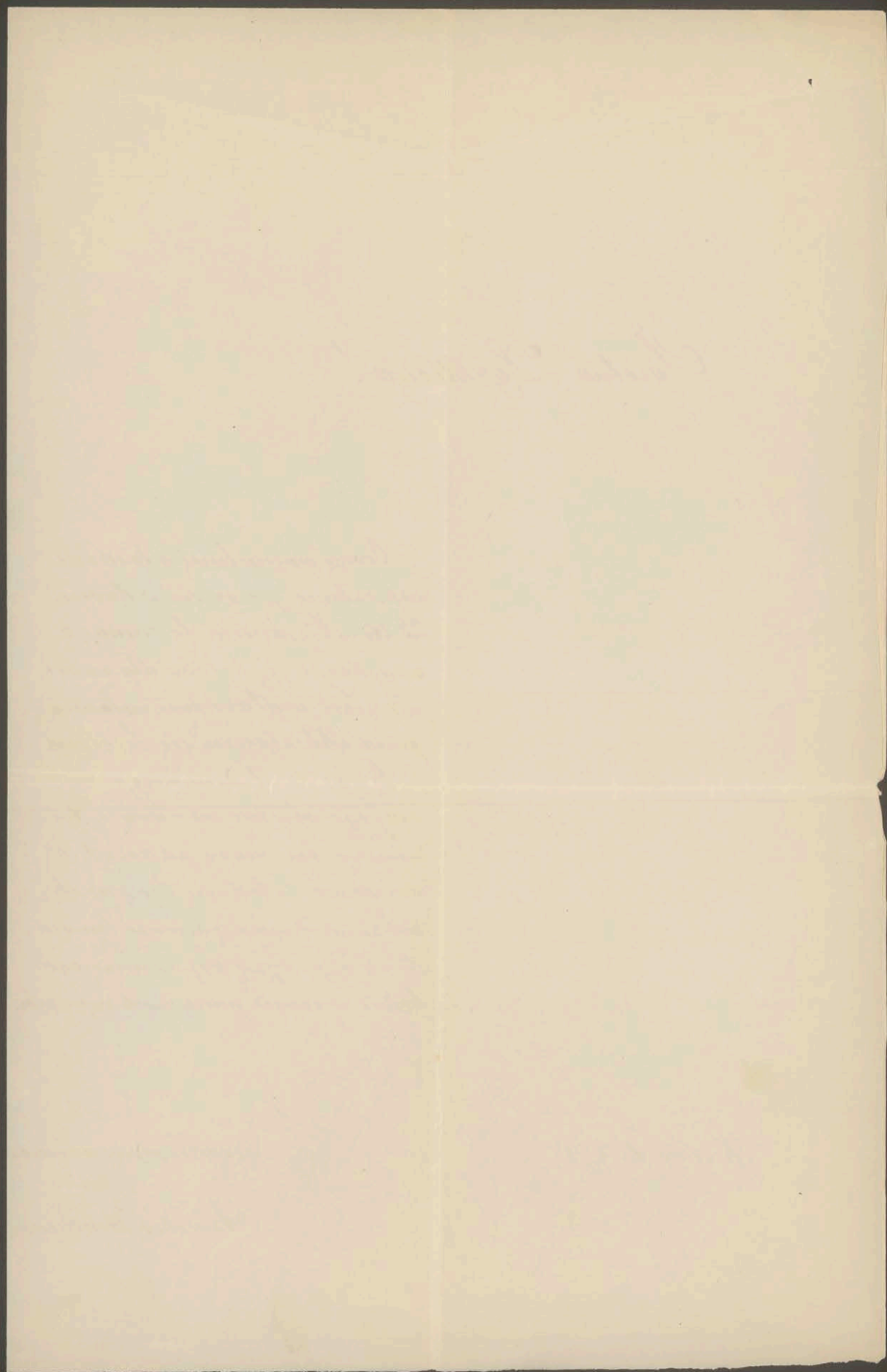
Co zaś do obracw mego wyga-
szonego obecnie we Lwowie to
niniejszém mam zaszczyt o-
swiadczyć że takowy będzie się sta-
wał zamiast tego wymienić innym
który od pożyczki wspomnianego
będzie znaczenie mniejszych wyników.

L

Prakon d. 18^{go} 88.

wysokościem porzucania

Stanisław Binkiewicz



Kraków d. 24 11 87. 207

Wielmożny Panie.

Proszę przedewszystkiem wybaczyć mi za mianowaną niezetelność, i awierzyć że ^{ta} nie jest wcale dziełem moją lekomyślności, ale spowodowaną jest niewypłacalnością za prace stron moich a mianowicie owego Księcia, któremu do dziś dnia sprawy piemiężnej dalszym gęszcie ze mną nie ratują, mimo wycałowanego odemnie trzeciego już listu. Nadto do niedotrzymanego przez mnie ścisłego obiecanego terminu przyczynia się fatalne nieporządzenie które z każdym dniem wyciągającym człowieka na porządnie wydatki a nie przynoszącym żadnych dochodów, zwiększa się.

W podobnej to chwili udaję się do Wielmożnego Pana z uprzejmym zapytaniem czy mogłaby mi Dyrekcya zakupić maty obrazek olejny wanie do 400 R. Również pragnę bym wiedzieć, jaki skutek odmiano moje ^{o przysługę 25 fl.} podanie: wniesione u swoim czasie do Dyrekcji na rzecz Wielmożnego Pana? Zdaje mi się,

że mogła by mi Dyrektora jednej z tych propozycji
zadosiędzić, z wtasora że w roku 83 mimo mej
zasługi niezapłaciła mi nic zgoła. Trzyena Wm
Pan że to nie zbyt sprawiedliwe. :-

Z tem Konieząc te kilka słów
proszę Wielmożnego Pana
w Paskawę odpowiedź.

Z należnem pozdrowieniem

Stanisław Brimiewicz

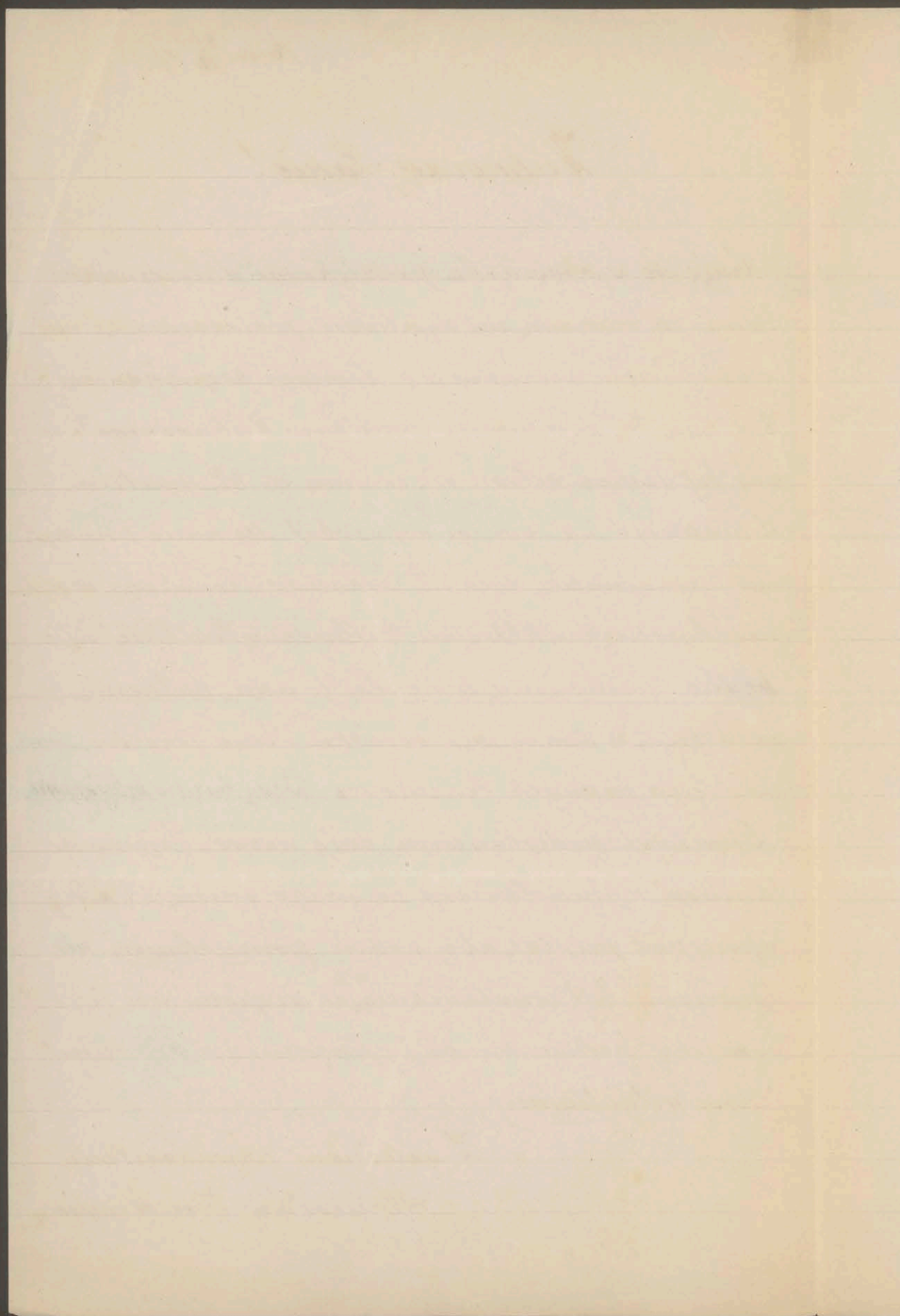
sofe

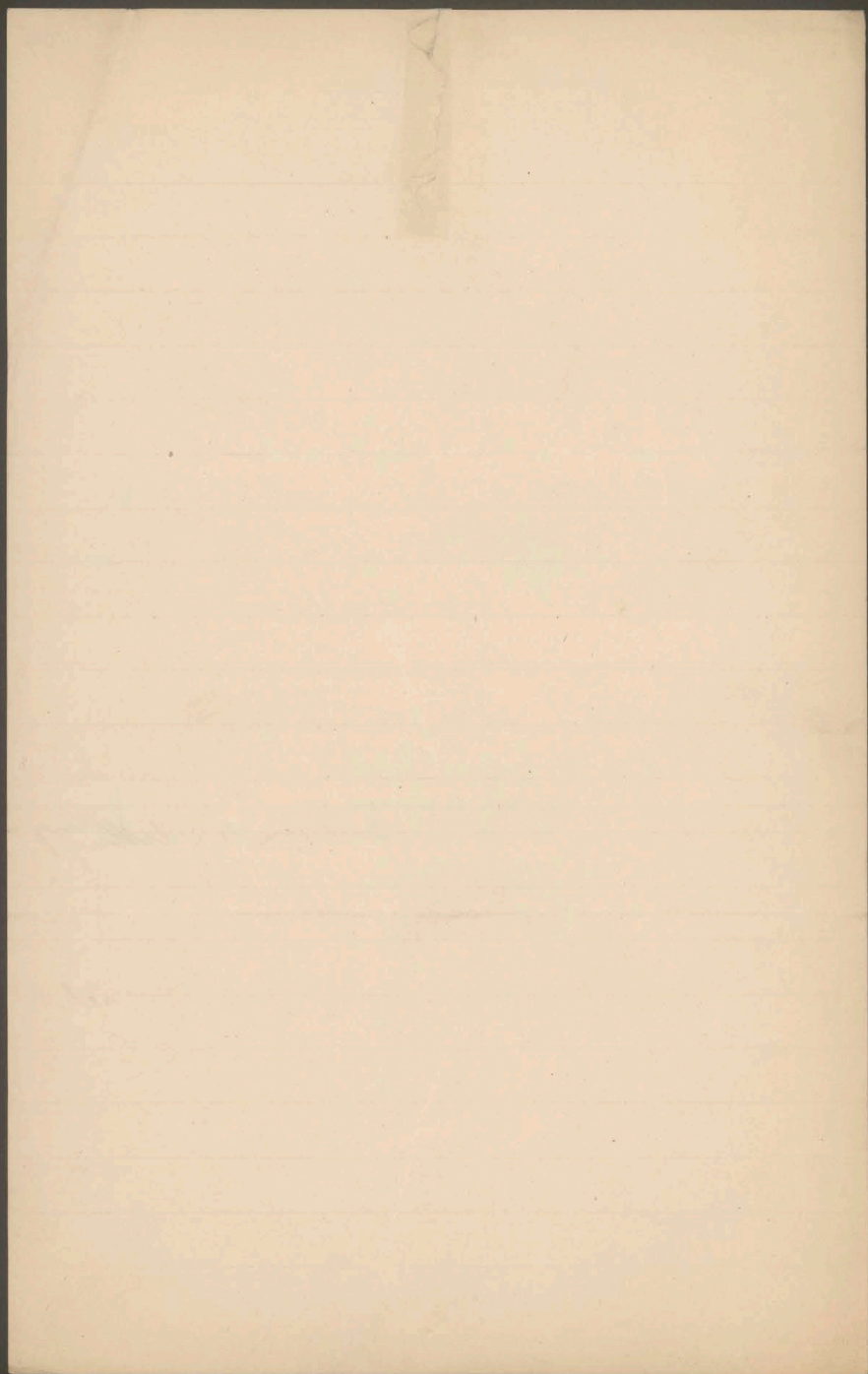
Wielmożny Panie!

Brzę się w obowiązku podziękować Wielmożnemu
Panu za okazaną mi życzliwość, powiadamiając, iż mis-
o dziejejszemu zebraniu się Komisji korpornawczej;
i w niniejszej życzliwości prosidbyam Wielmożnego Pana,
aby był łaskaw wstawić się za mną do W.P. Sekretarza
Ministrego jak również usposobić dla mnie przychyl-
nie przynajmniej tych P.P. Członków Komisji wzgl.
nie Dyrektora z którymi Wielmożny Pan bliżej żyje -
będąc przekonany że się Mu to uda skutecznie -
zaspasera, że sam wygląd obratka i cena jego nie
następcą żadnych trudności. Będę bardzo wdzięczny.

Obratowi nadesłanemu daję nazwę „Tajemnice
Lamusa” i przedstawiam za niego sumę 50 zł.;
uprzejmie prosząc, aby w razie pomysłnym nie
Komisji nie był wystawianym ^{a to} ze względu na jego
wymiaru i stosunku do poprzedniego i że jest
jeszcze wilgotnym.

Z należniem pozdrowieniem
Stanisław Brückiewicz





Świetna Dyrekcjo!

Mimo że dPug mój w sumie
125^{ty} ciężę jeszcze w Kasowej kieszce
Towarzystwa, robię jednak
nieustannych a nierównych
do życia codziennego utensilij,
proszę najusilniej Świetną
Dyrekcję o Pastawę uchwale
zapozyczenia mi 30^{ty} Lr. —

Z głębokiem

pozdraniem

Stanisław Brinkiewicz

Wanów d. 17^{ty} IV 87.

Letter to the Editor

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the
and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. H. [Name]

10th Nov 1860

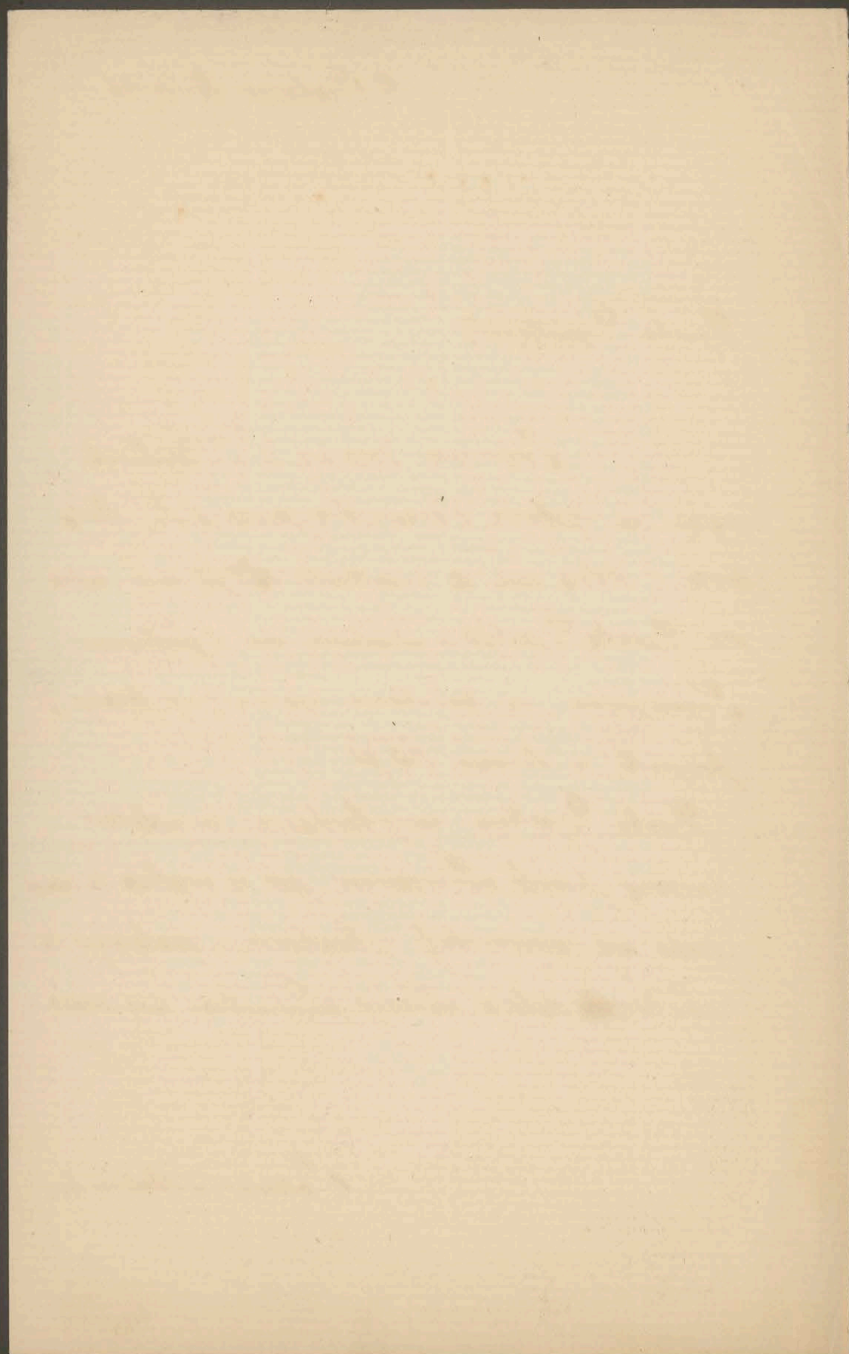
W Kielonie 20/11 885

Wysoka Dyktęgo.

Podpisany sekretarz P. S. Kierowki,
mając na wystawie Towarzystwa pracy p. l. „Stoły
dobre”, który uni do wysokości 167 p. n. o. n. p. a.
ska Wysoka Dyktęgo o n. i. u. l. e. n. e. m. a. z. f. a. d. r. o. z. o. n.
Towarzystwa, na podstawie wystawionej pracy,
przyjęte w Krowie 65 p.

Wysoka Dyktęgo, c. a. c. y. t. e. k. a. m. e. m. o. z. g. l. o. m. e.
m. i. n. i. z. y. p. r. o. i. z. p. o. d. p. i. s. a. n. e. g. o. j. a. z. e. m. a. g. l. e. d. z. e. l. a. n. i. e.
j. a. k. o. m. e. z. o. m. m. e. s. t. a. t. y. z. K. i. e. l. o. n. i. e. z. o. s. t. o. r. o. n. y. z.
s. w. o. j. i. m. d. e. l. o. z. y. p. o. d. p. i. s. y. p. r. e. d. u. c. i. e. b. a. i. m. e. m. i. e.

J. Kierowki



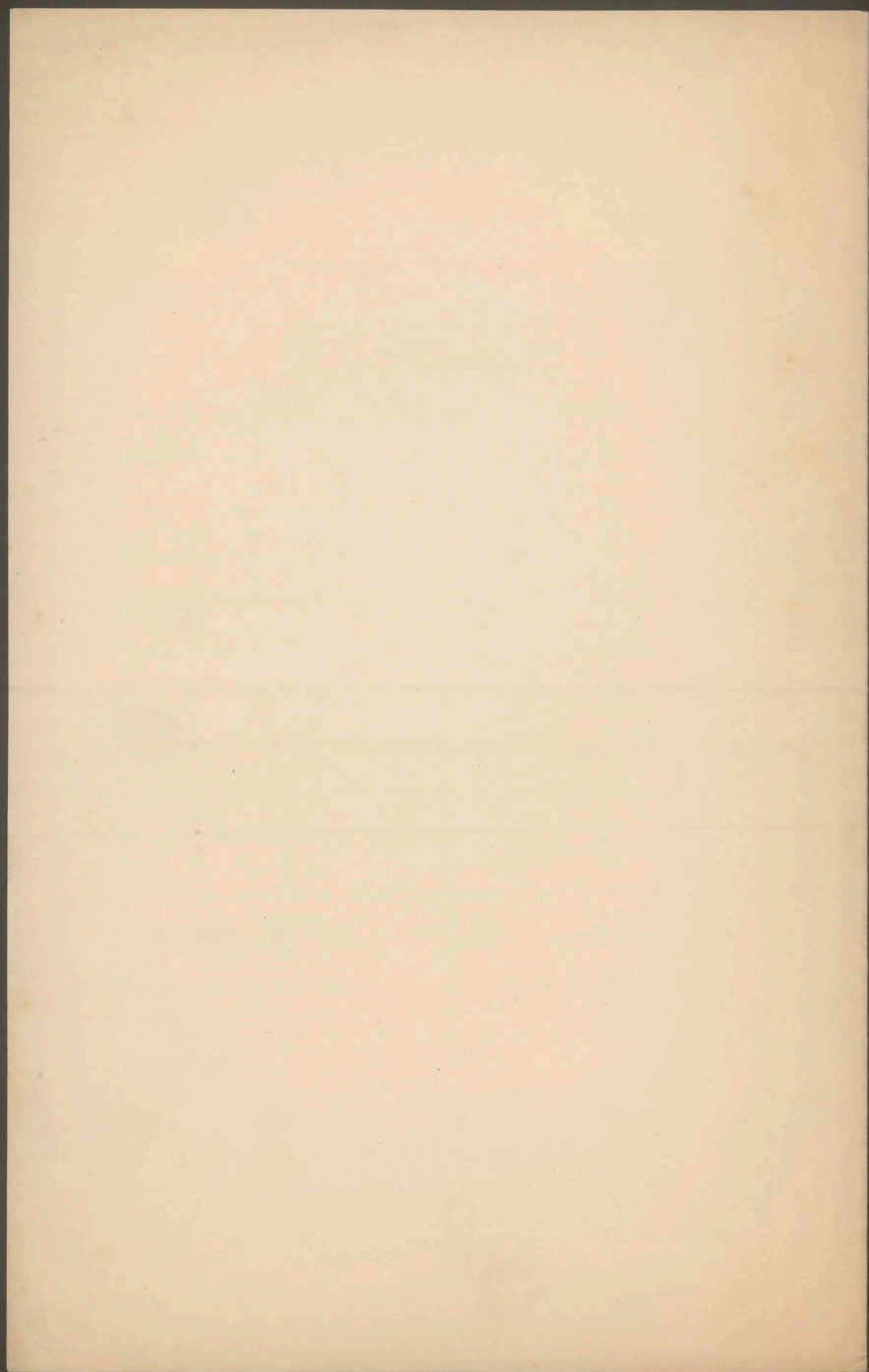
Wysoka Dyktacja!

Wobec podpisany od krótkiego czasu za-
mieszkały w Krakowie mieszkaniec T. Motnicki
prosi Ws. Dyktację i udzielenie mu z funduszu
Towarzystwa pożyczki 50 zł, z pomocą której chce
podpisany ulokować i oddać ostatnią swą pracę
p. t. Vanitas, figurkę wys. 40 cm.

Podpisany ma na wystawie Towarzystwa
figurkę p. t. Góły Piesek. Ta wiek stancja
za chwilową gwarancję zamiast ostatnia praca pod-
pisane w salach wystawy Tow. nie będzie wysta-
wiona. Podpisany ufając w miłośność i gotow-
ność Wysokiej Dyktacji, zprosić nie planuje nałożyć
i prosi ją o korzystny werdykt. Dziękuję.

Tadeusz Motnicki

W Krakowie 10/III 855



mi nie da

W Sulejowie 15. X.

885

Mr. 50 Kug

Wzrostka Dyktacja!

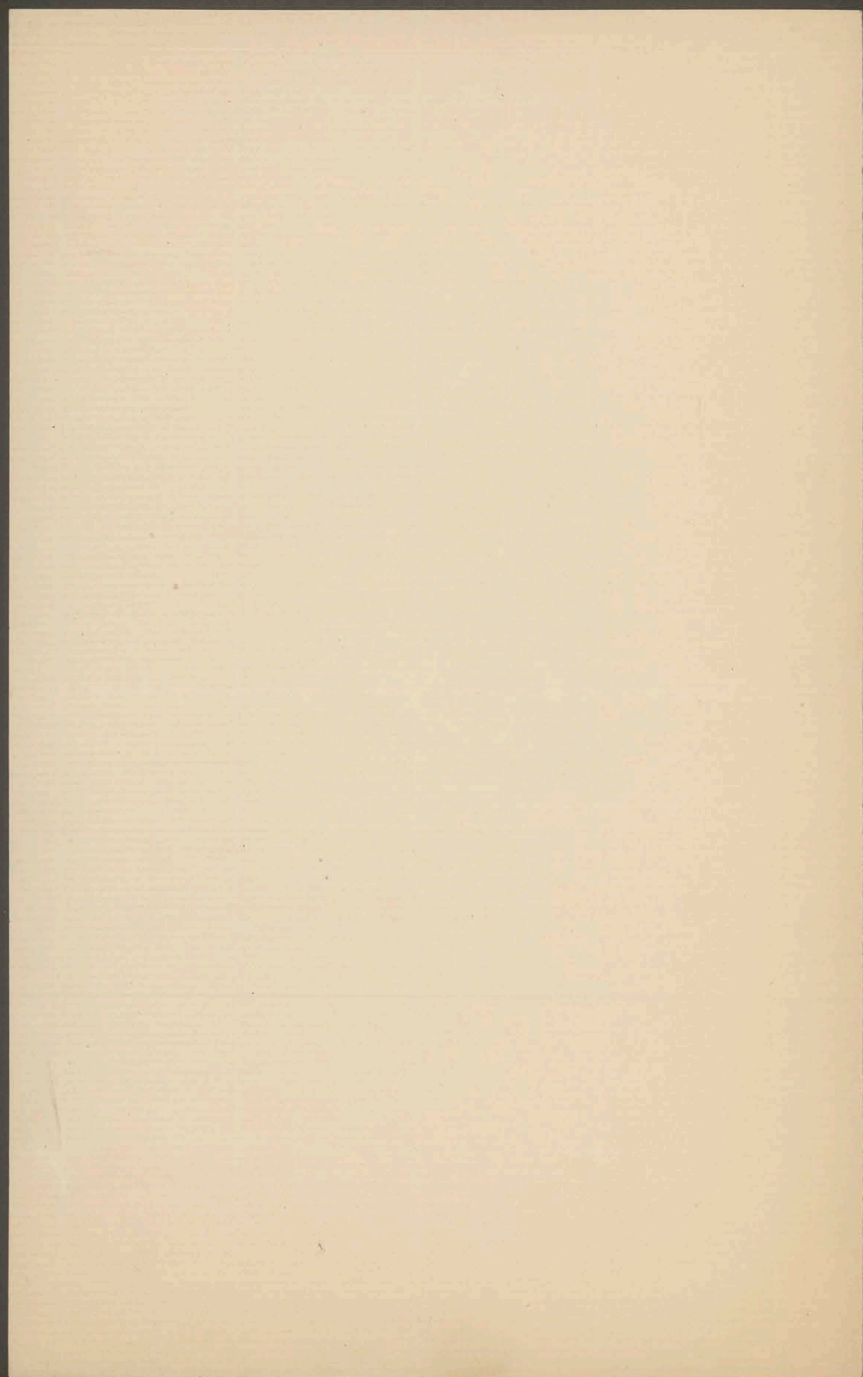
Wzrostka Dyktacja
npisana Wzrostka Dyktacja z taskaw
mziedumie um z funduszon Torawptra
pozyczki z krocie 1885.

Podprawy pniada na wzrostka Tor.
pniacz, statuetky gipsowa p. t.

" Huby - dusza

Wzrostka Dyktacja m.
zglednie' raczy wzrostka pniacz podpi-
wanego, wzrostka dyktacja pniacz pniacz
z pniaczem

Tadeusz Potkowski



Kupie 10 ex,

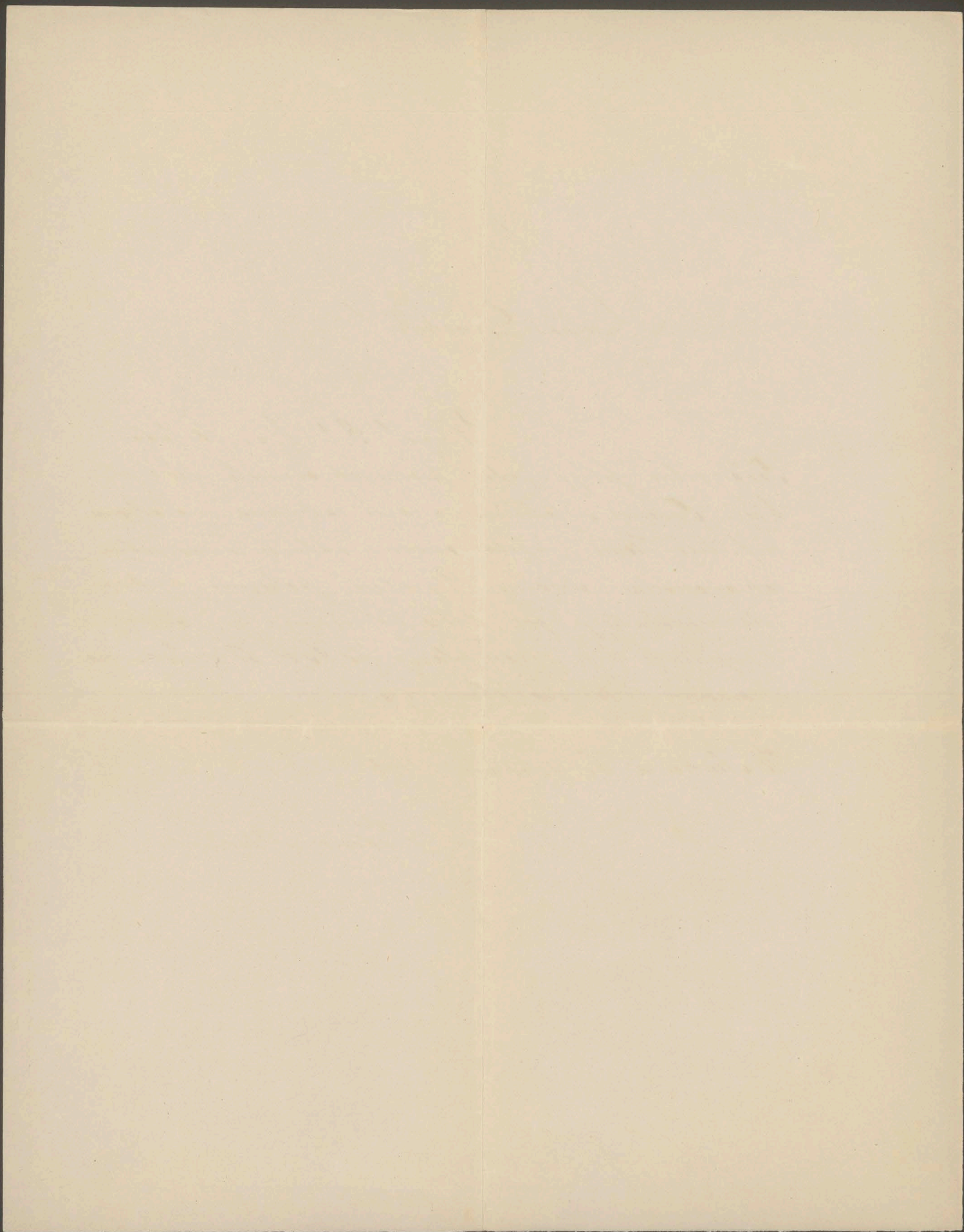
Świetna Dyrekcjo!

Wzysł S. L. S. i: Statuta
 Towarzystwa prasy: zdatk piskowych, simeła się ex:
 białe Tadeusz Potulicki u rariu zakupna medalionu
p. t. „Ecc Homo”, wystawionego u watach Towarzystwa,
 zapłaconemu Świetnej Dyrekcji, polecenie wystawa-
 nia reprodukcyj tegoż, Abog podpisany prasy o bionce
 co najmniej 10 egzemplarzy po 25 fl. o watach max
 u rariu oddać się zobowiązani.

W Krakowie 6. listopada. 1886

148

Tadeusz Potulicki.

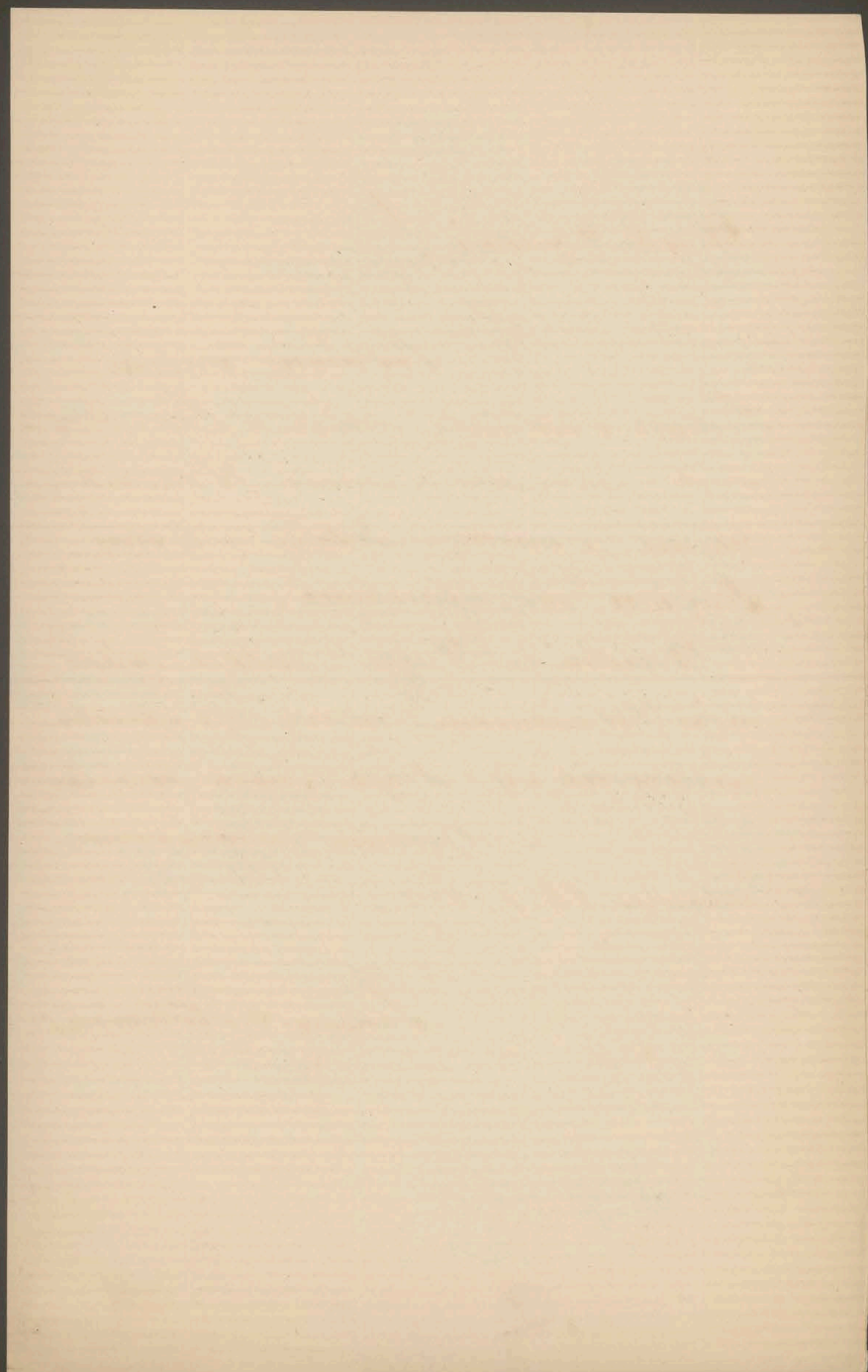


Wzłotka Dyuckejio!

Podpisany rucbiam
 Tadeusz Potulnicki mając w Tor. pory.
 szlak pętku. dług w sumie 45 zł. w. a.
 pragnie go monety oddać w tę cenę
"Lingium" one w turakowie.

Władzi ze Wpoka Dyuckejio nicod-
 mowi podpisanemu monetygo sprawa
 mierzania się z długiem sumie pozostać
 z Myrokiem Jomaximrem
 W Krakowie 2 k. I. 887.

Tadeusz Potulnicki



Wypis Dyrkcyo .

Podpisany wicehrabia
Tadeusz Błotnicki uprasza Wzr. Dy-
rektora o wyłączenie atakowania Pługu z
sumy 25 zł. wciągającego na gipsowym mu-
sela p.t. Pługu - dusza .

W Krakowie 29. I. 887

Tadeusz Błotnicki

Thomas C. Smith.

Received of

James C. Smith, the sum of

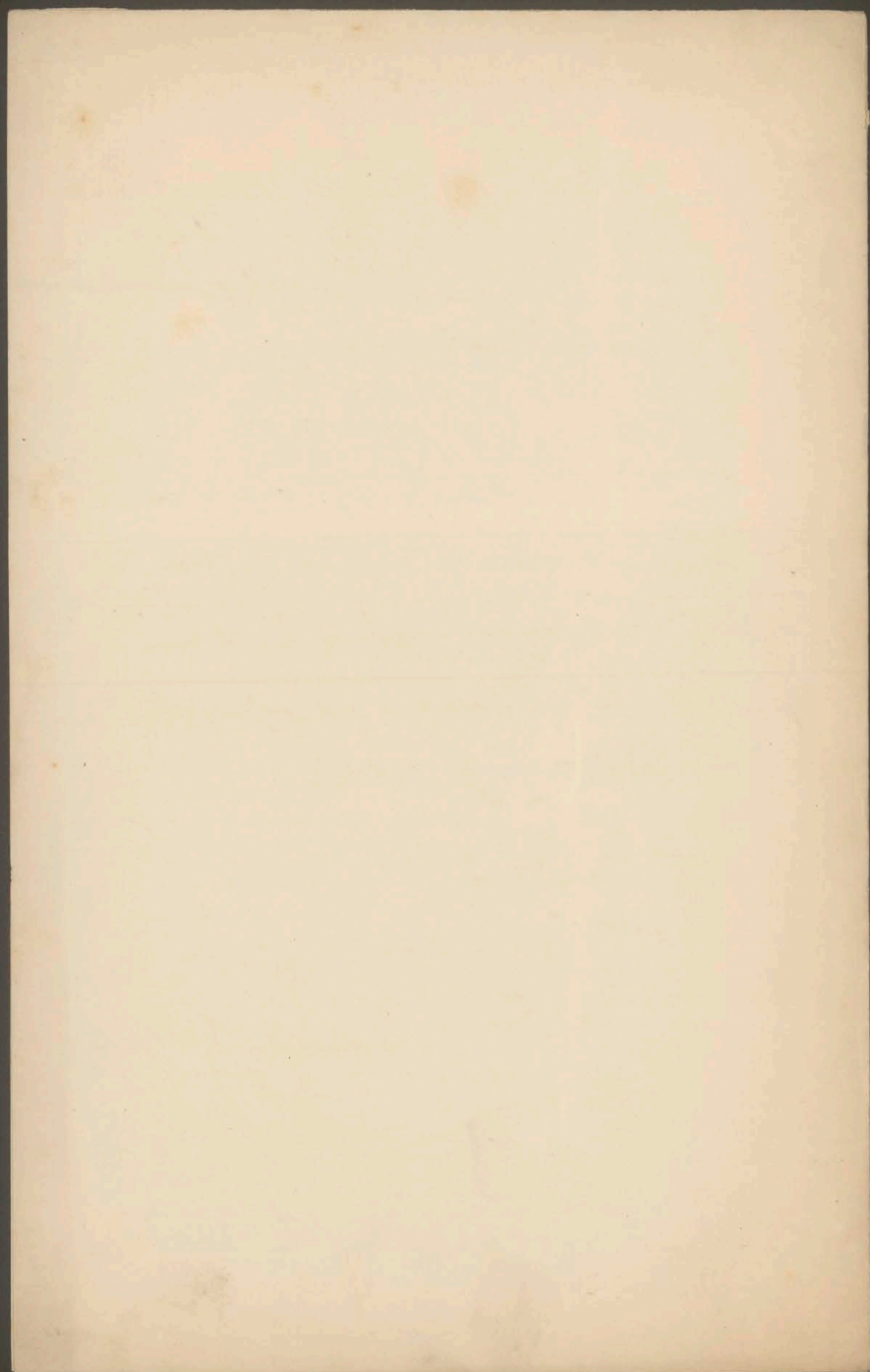
Twenty Dollars

for the purchase of

the land of

the same

James C. Smith.



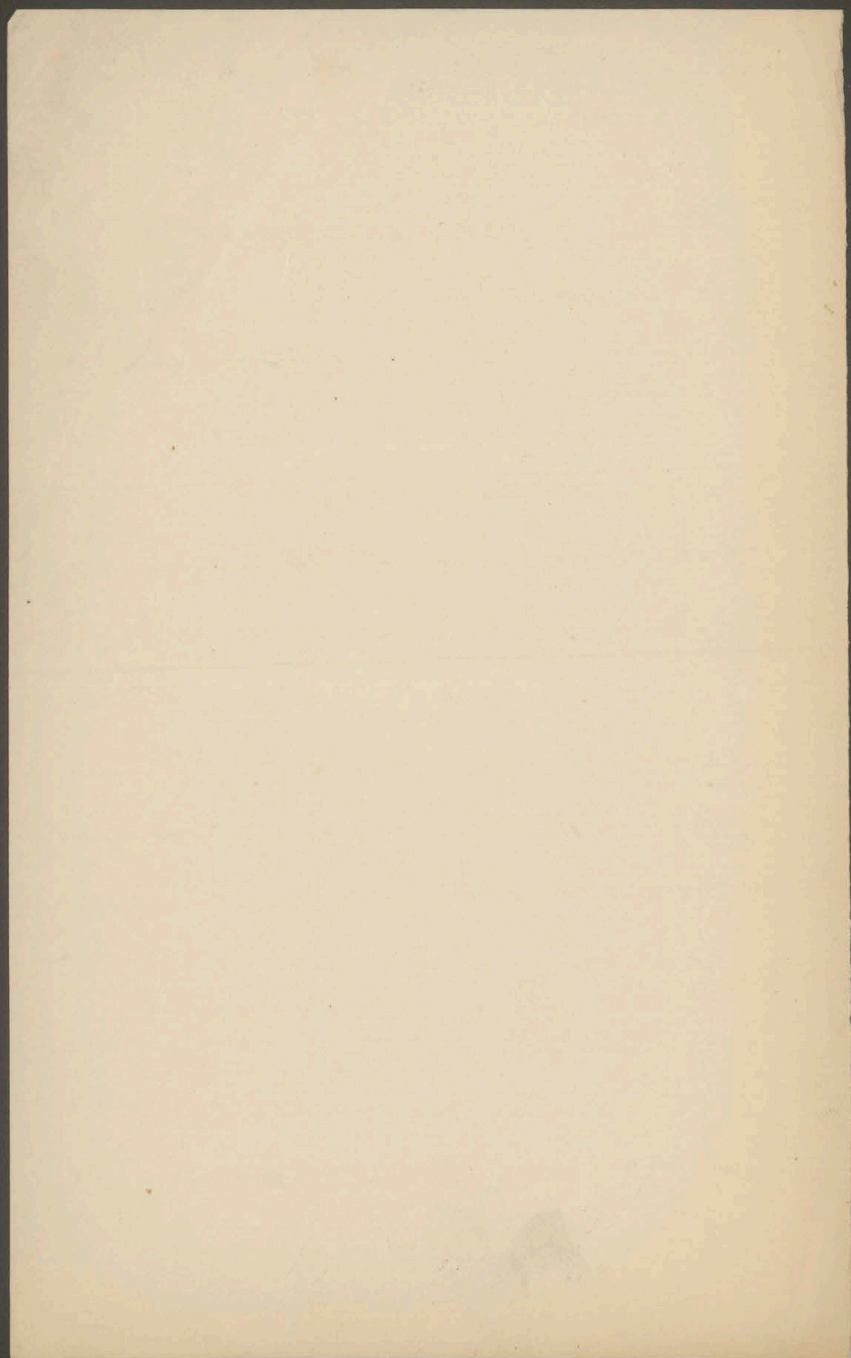
Współ Działki Tow. kraj. sztuk
pięknych w
Krakowie!

Podpisany exekutor Tadeusz
Błotnicki prosi umiark. Wydział Działki
Towarzystwa, o przyjęcie 150 fl. n. a. na
podstawie trzech / dwóch tenantów i jednego
medaljonu w srebrze / prac w salach Towar-
zystwa wystawionych.

Mam ci Współ Działki nie odmówiła
umiarow. prosbie s. n. i. psac się powołując
pełną gębą i porażkami

Tadeusz, Błotnicki.

W Krakowie 6 marca 88 r.



Wysoka Dyktacja.

Podpisany szczerze
 Tadeusz Potocki przeniósł się z
 Dyktacji o przeniesieniu sumy 200 fl. w. a.
 podniesionej z kasy Tow. przy: setek
 piętnastu w Krakowie, jako należącej
 za dwie jego terakotowe płaskorzeźby
 „Dzień i „Noc” w rzeźbionych poręczach na
 potrzeby prace w valach Towarzystwa
 wystawione. Podpisany motywuje swoją
 prośbę następującymi argumentami:

Życzyłby się sumy 200 fl. w. a. już
 tak miłą i załatwić opóźnienie kontów
 wykonania prac tych potrzebujących, o
 czym Wys. Dyktacja w tym wyrażeniu
 a ust. faktorych ludzi przekonać się
 może.

następnie że w r. 1883 za jedną tę sa-
mą wielkością płaskowierzbę p. l.

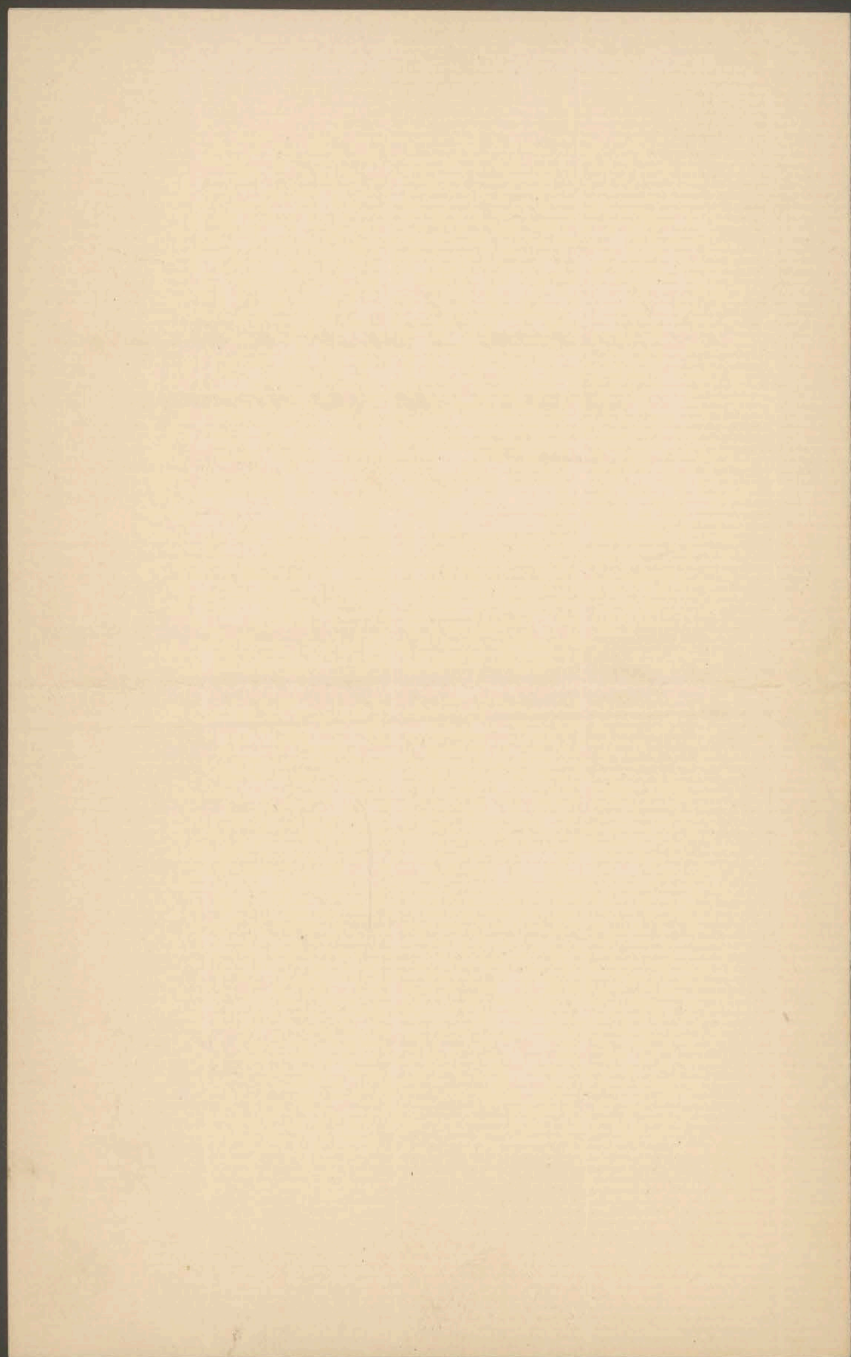
„Ofelja” wzpisie, podpisany 180 fl.
doutat, w myśł parato § 1 Statutu
Towarzystwa, prawi podpisany o także-
we nzwzględnienie prawy jego.

Autór tych dwóch wymienionych
prac ma w salach Towarzystwa jeszcze
jeden płaskowierzbę który z znacznym opus-
tem w cenie zobowiązuje się sprzedać.

Podpisany mając wszelką nadzieję że
w miesiącach wystawy Krajowej mógłby
wymienione prace znacznie korzystniej
sprzedać ufa Wzys. Dyrekcji wymienionej
dla dobra artystów, najchętniej

Sigurni i tury se paralytici
 sig ucha do jego umiowij
 proiby

C. Adria. Potomski
 W Krakowie 25. IV. 1887.

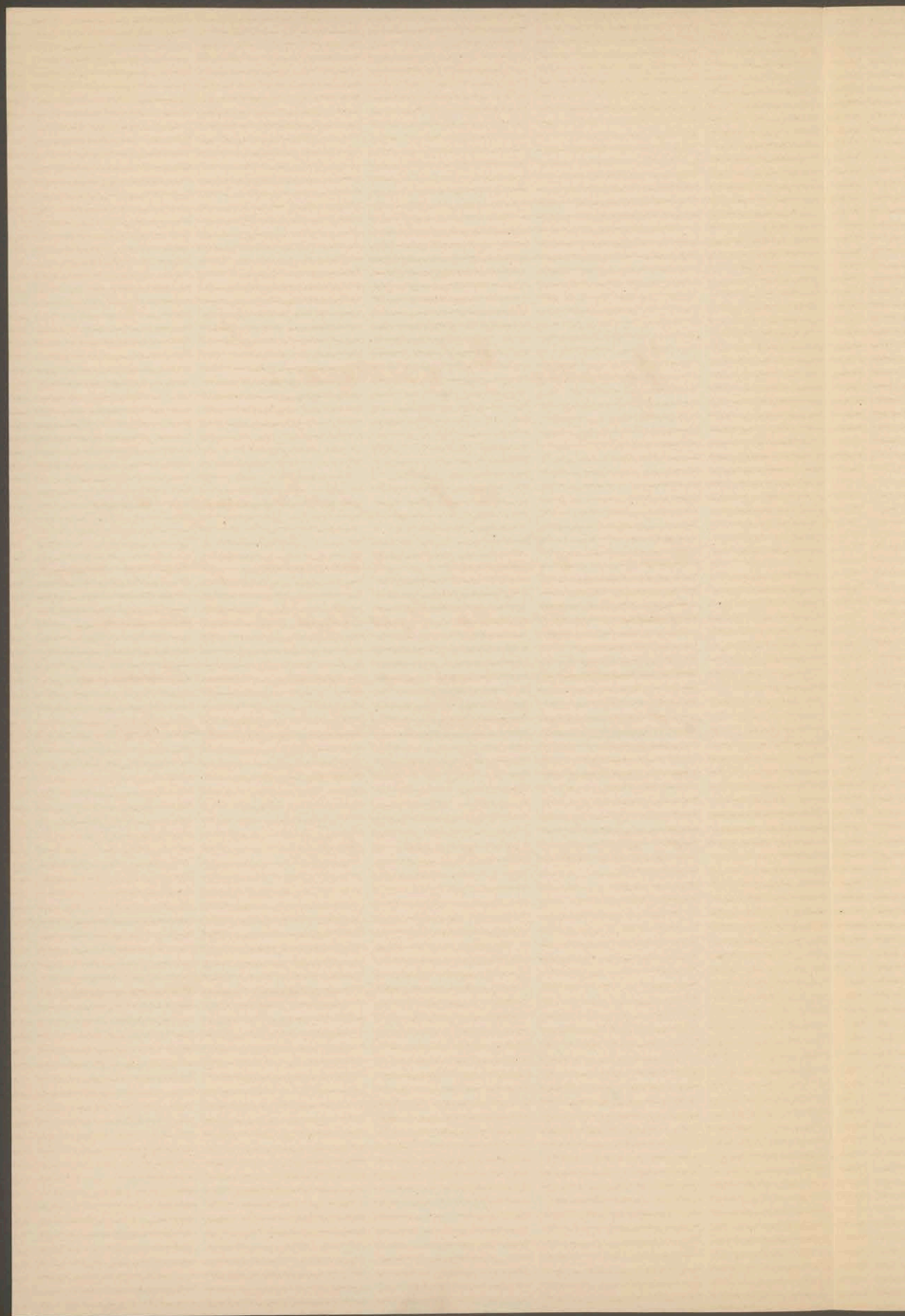


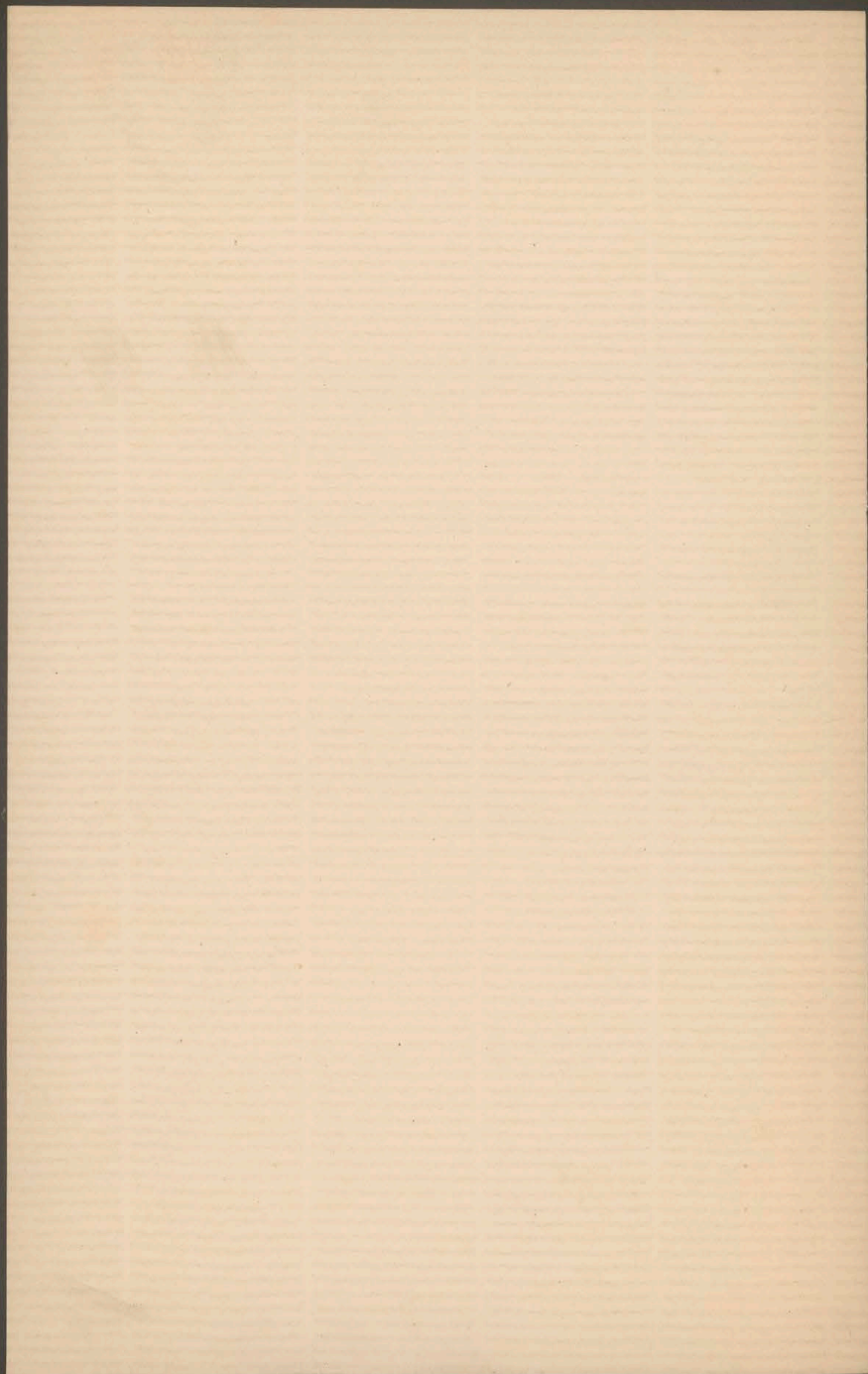
Wysoka Dyrekcjo!

Krzysztof podprzany exek-
utor, Jacek Błotnicki prosi umi-
erownie Wysoką Dyrekcję o łaskawą
udzielenie mu pożyczki w kwocie
50 fl. na cele utrzymania jego rodziny
w salach Towarzystwa.

W Krakowie 5. 11. 887

Jacek Błotnicki





Wysoka Dżekija.

Podpisany exebiar Jaruz Poltuchin
znajduje się w położeniu tak krytycznym że wrząc nie respta-
ciami smory melonów w Krowie 57 str. w. a zapachem exexy jego
być może miło mijsze, a dorodł exexy ośmiela się podpisać zaty-
cący palet egzotycznyjny.

Ponieważ podpisany prosi Wysoką Dżekiją o udzielenie mu pomocy
w Krowie 50 str. w. a. na płaszczyźnie w sekcji p. 8. "Panem nostrum
quotidianum de nobis hocie".

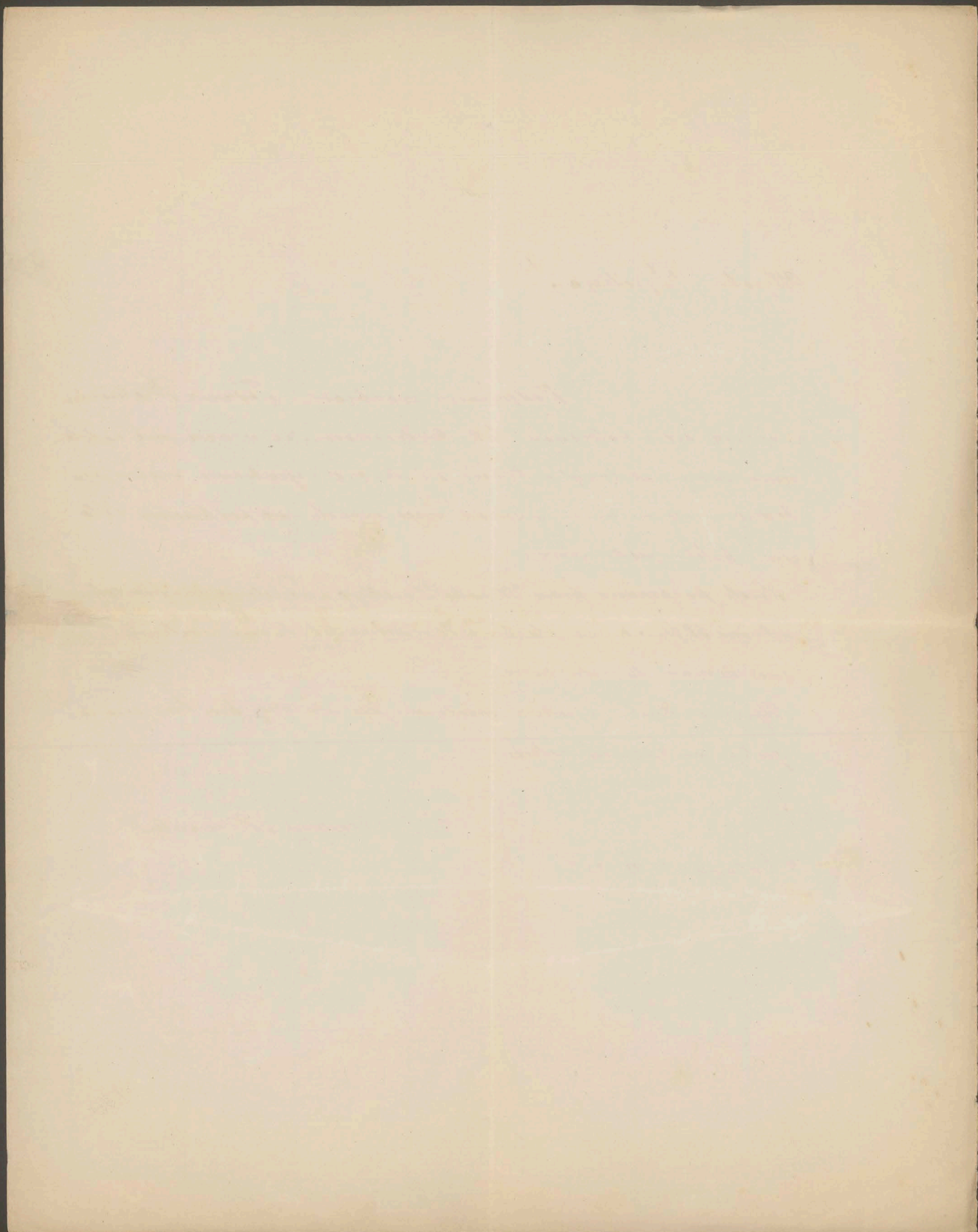
Wszystko co Wysoka Dżekija miłośnik jego umiemy prosić o porady
pełne najlepszych rad.

Jaruz Poltuchin.

W Krowie 18. 11. 88.

zaniesiony list 2 d. 12/7.
o subwale białej.

Krow 13/7



Smutna Dyckija.

Przyjmując do wykonania
polecone przez Wzrost Dyckij prace / 10 medalionów Chryzotanu
w 25 fl. / prominij podpisany o salicyl na cały koszt 30 fl.
Linnę 3/4 3/4 tymczasowo pokrymaty dwie terakotowe prace
wyplawione w salach Tomarskiej.

W Kłobowie 14. listopada 1887

Jadwiga Błotnicka.

June 2nd

My dear Mr. Garrison

I have been thinking of you very much lately
and wondering how you are getting on
and how the cause is progressing
I hope you are well and happy
and that the cause is prospering

Yours truly

Wm. Lloyd Garrison

Chapman

Chapman

Chapman

Chapman

Chapman

So

Sniatny Tydzień

Towarzystwa przyjaciół i kochanków
w

Krakowie

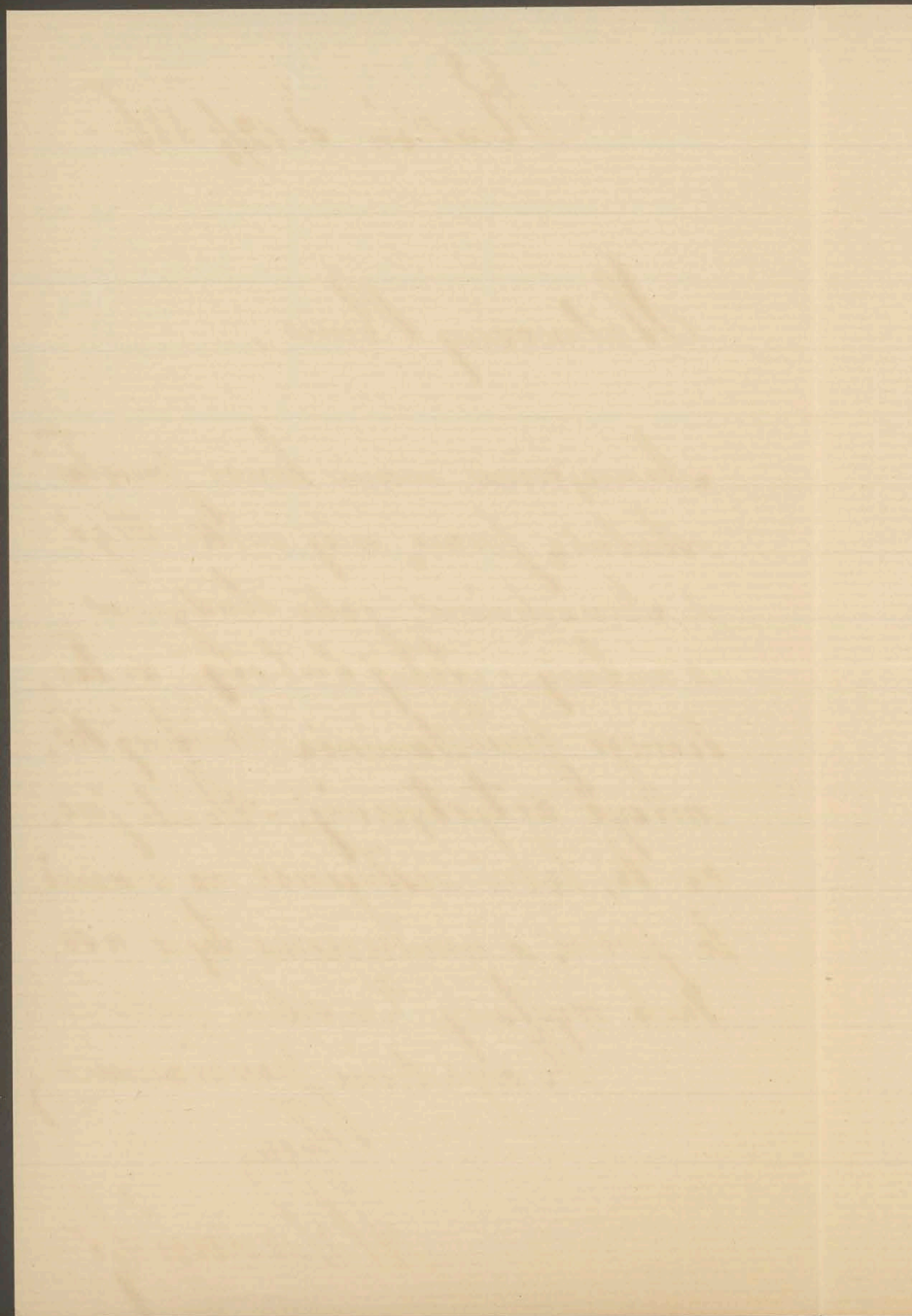
Prof. Władysław Jędrzejko
jako przewodniczący

Kraków d. 12/6 886.

Wilmoxing Poni,

Niniejszem mam honor pisać
ostatnią sprawę mej woli. Wzię-
cie Monachium, jako studyum
z natury i stałej drogi, do tes-
tamentu przedstawiła "Śmierć Ro-
miej" artystycznej. - Dzięki spr-
awie tej, będzie zastępować na uwanie,
to sprawa o umiarkowanie tej n. s.
fach wystawy. Pon. sztuk pięknych
z myślnie porażaniem

Stacy
A. Bożnowicz



157

Prakón 22/2 888.

229

156

Składowy Pami.

Upraszam uprzejmie o zwrot pracy mej córki, która
i tym razem nie miała zaszczytu być przyjętą, przez
Słuch, Komisyję wystawową.

Proszę też spocząć się, ponieważ jestem miłoś-
nikiem mojego miłego podmiotu o spocząć się
sędziów powierzoną im, bo będą sami laudatorem
o przedmiocie sztuki, udatem się iżemni drożemni to,
razem, aichy raz przyjęcie do przetworzenia, czy faktycz-
nie prace mej córki niezasługują, na użycie, czy
tu mam do czynienia z niedostatecznym uprzedzeniem
powierzoną im, do prac kobiecych, krakowskich
się, ale, po zagranicami Krakowa.

Otoż prace, to przed samą sędzią no wystawę, oka-
żatem o pracowni artystycznej, jednemu z pierników
artystów nie tylko Krakowa ale całej Polski, i jako
analogu do mej dorobku o sztuce malarskiej, niezgod-
nie dla młodych artystów, - upraszam go o dani

sądu bez ogrodów, czy prawa miej cołki, zachęcaje
do przyjęcia na inlejšca, wystawę. ² Jpo stuszeń 19.
staromianin się, ośmielił mi, że są braki, pnaone
w draseryi mienylowicowej; nunej tylko szkiełko!
ale to nie stanowi rzeczy - bo aceto zawięta tyle
zalet przemiarajęcych, że bez najmniejszej wątpli
ności obraz przyjętym postawie, o cieniu mi Wilka.
Kroćmi rozgrysi rozrył - to mnie sporodowało do
przedstawienia tej sprawy na wystawę inlejšca!

Mure, ten somie nadmianie i to, bardzo nainę, ołk.
licenwii, że obraz ten był na wystawie / Wini / Monachii /
Monachium, o kmytyłka o nim wydano, Witory, mam
u sobie rysaia się z urnami miewopolitow.

Rozumi Wilkin pnaone artyston pwinowędnych w
Monachium, Witory uprzedzenia nieznają, ale Wit,
suję się pnaone, potwierdili to samo miejsce.
O to ta sprawa Wit mi mienylowicowej, że są,
dne i nie będą w Wit, że są artystyczny Monachijski,
za Wilka szuki malarstwa, musi mieć Wit

trouk, mój spretunys do anarcho o setue,
jaki tutaj mydany roslat.

Spron, sprazije myraz mysolnigo spraziania,
oraz myboenji mi smiatouci mozej, i ci do Niego
udaje, mysarajaz tutaj me stona zdinienia
w tej spronie, Vitor, na faktach opierane, jednat
nie rajez mtego w konnicy mystanonij, adreduje
ci do Kulmowicz poma, z tem smelkonanum
i o cene spier, moie me jednego ostotka Kominy
mystanonij ta sprona racitanci raczy.

Z mysalim sprazianum
i sprazianum
prorostaje miowim
Adam Bernaniz

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Smolna 24. - Warszawa 2. 21. Kwiećnia 1886r.

Szanowny Panie!

Mam obecnie na Krakowskiej wyptawie
Dwa obrazy, jeden większych rozmiarów
„Widok z nad Procy“, a drugi mały „Pod lasem.“
Otoż prosit bym Łaskawego Pana, obraz
mój z nad Procy, wystać do Florencyi
do mego Kuzyna pod następującym adresem.

Conte di Dienheim - Brochocki
Firenze 4. Via degli Archibusieri.

Poswatoje z racunkiem i powaraniem
Walery Brochocki

pos. 27/4 do Lwowa o wrost
własny

WB 4

exp 5/5 z porządkiem
J. Nawrockiego

- exp 5/5 1885

Smolna 24. — Warszawa d. 8/8 1886 r.

Szanowny Panie!

Za umiędziwienie miłe o wyptanie
meego adresu według wskazanego adresu
do Florencji, bardzo dziękuję.

Paniewas ofiarności artystów znany jest
na całym świecie, że na Kasie wezwaniu
gotowi są nieść pomoc tym, którzy cier-
pią, więc na wiadomości o tworzącym
się Komitecie w Wiedniu wystawy rze-
ców, przeznaczonych na cel pogrzebów
miasta Stuzja i innych nieuczestników
w Galicji ogniem dotkniętych — poświęcam
do ogólnej ofiarności i ja mój wdowi grosz
dotacze; w tym celu, powieram jej jeszcze
raz Szanownego Pana nowym Komitem
obowieszczyć, prosząc, by drugi mój adres
„Pod lasem“ zechciał do swego Komitetu

niesieniu pomocy wystać i w moim
imieniu ofiarować go.

O ile będę mógł, to w najkrótszym czasie
postaram się, by luke na wystawie po mo-
ich obywatelach, jaknajprędzej nowemii za-
petnić.

Porostaje z reucunkiem i powołaniem

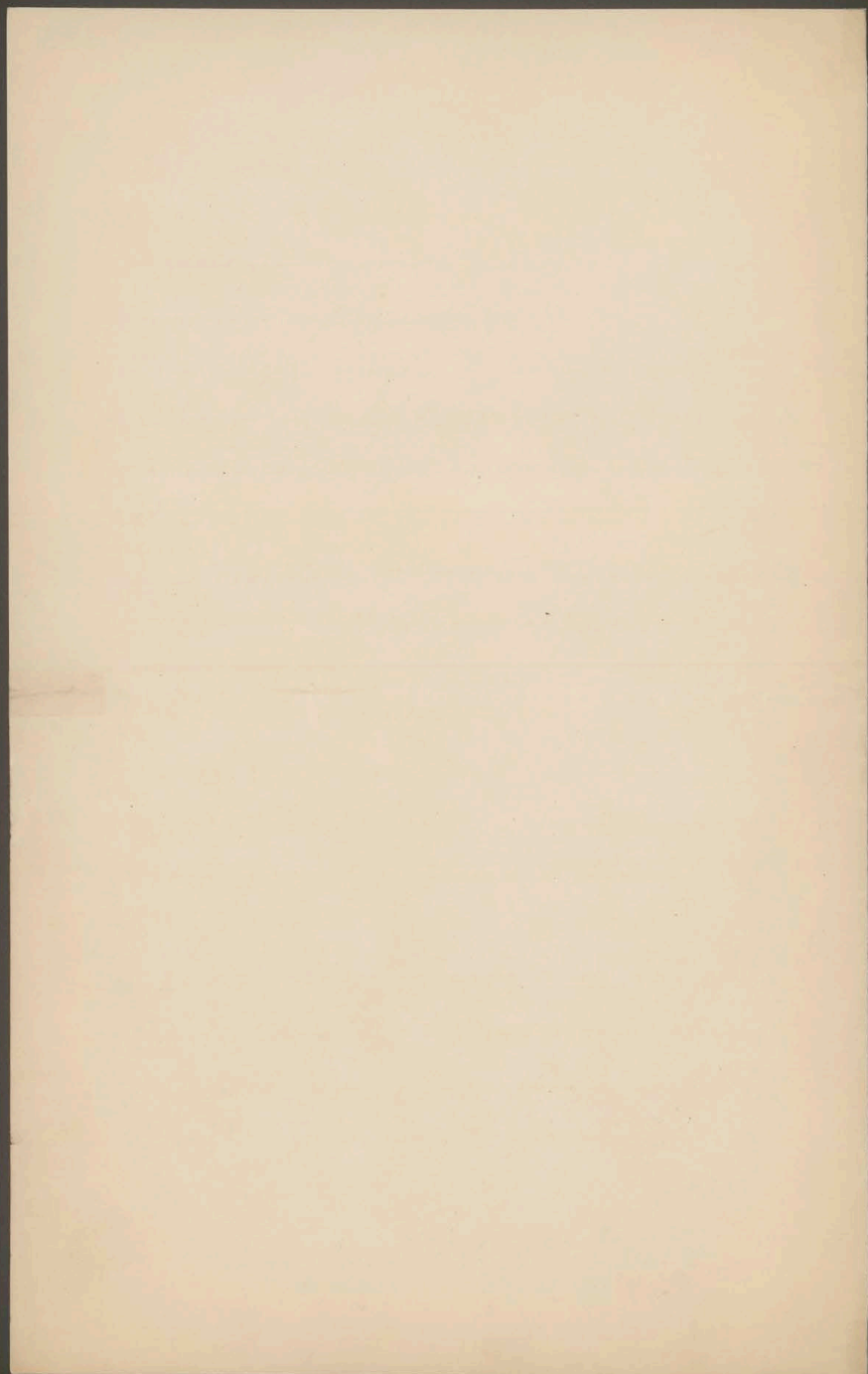
Walerij Brochockij
wsp 13/5 1886

earie

us -

ea -

men





Do Komitetu Naukowego Towarzystwa Kuchety Sztuki Pisanej

Mam honor kawiadomić, że wykonam
tem i kavararyskiego najdoskonalszego
marmuru „Cristola” który popiersia na-
turalnej wielkości wyobrażające Polislo-
ci zafaryt przynoszące naszemu Pracywi
a mianowicie: Stefana Batorogo, A. Mic-
kiewicza, Koliuske i Skarpe.

Wystać popiersia wykonane są naj-
większym podobieństwem podług najlep-
szych rytm, lub fotografię rdystryktu i ory-
ginalnych olejnych portretów jak np: Ste-
fana Batorogo, znajdujących się w Za-
kiankowickim pałacu w Warszawie etc.
i którego wstąpić mam honor dostarczy-
ć przy niniejszym fotograf. rdystryktu i marmuru



nowego popiersia. Przy tej okazji mam namiar zapisać: anali skanowne zgromadzenia, dowoli, wielom wyprzemienione przedmioty rzeźbiarskie wykonane z artystycznym porażeniem i elegancją, mogą przejechać na Krakowską wystawę *avec petite vitesse* na koszt rzecz skanownego Towarzystwa?

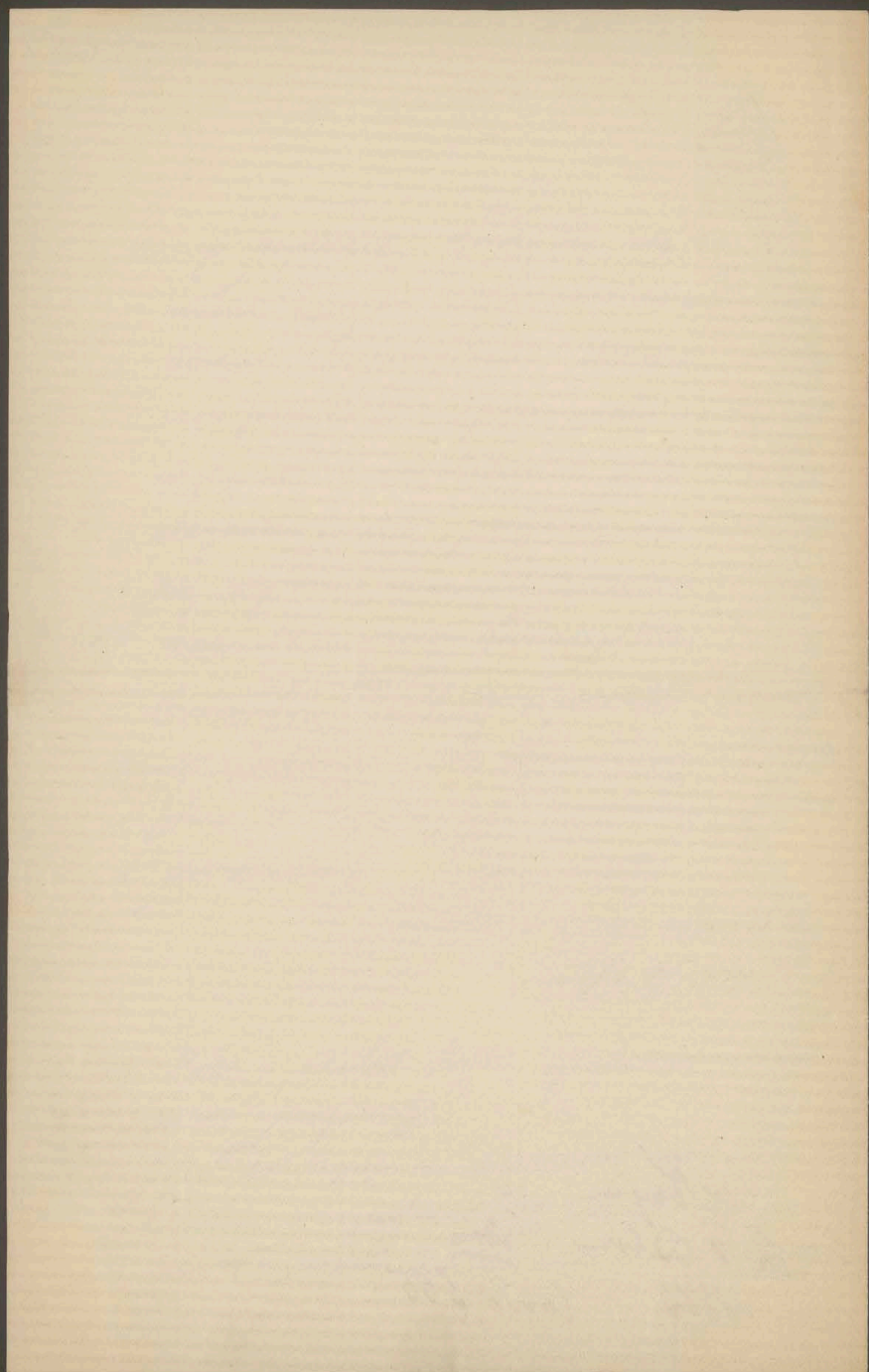
Coconyżę Taskowej odprawić mam honor zostawić dla skanownego Towarzystwa z wyznaniem wysokiego honoru i porażenia

Wiktor Lesieński
— 20. 01. 1884 —

ps. Raki — jakoteż koszt opatrzenia na siebie przysięgi.

Jeszcze dotrąca w naszym miejscu po
pięciu w Warszawie Tow. Rad. pt. pism bardzo
wade było przysięg ^{przysięgi} leśniczki wcale nie ma
i indywiduum

Reyer
26 Dec
1883. ^{adres.} Condo 505.



Do Stanowczego Towarzystwa Kadety
Sztur piśknyd w Krakowie.

Ja otrzymując doniesienie przesłanki mezb uwid
wykonanych w marmurze, a mianowicie:
Stefana Batorskiego, Skargi, Kościuszki i Adama
Mickiewicza, — najchętniej kaździęskienia Sta-
nowczemu Towarzystwu mam honor katować.

Przystaję wyrażać pospiesznie jednak upraszać
najchętniej o następującą uprzejmość: ^{rozważać komu}
należy: 1^o żeby przed rozpowszechnianiem na każdej
katedrze, jak i były odwołaniem rozważane
naciśnięcie biurów mających się rozpowszechniać.

2^o żeby defektu ten k przedów (facia), jako
ten od pleców byłby ten od góry aż do dołu do-
tycznym i ktem karuaczone a to jedynie dla
tego żeby przy uprzedzaniu narowo kaźdą
defektu, więcej swoje kwalifikacje. i 3^o

2^o Po odjęciu defrakcji kaczynas powiesić stolarkę odparowując od samego wierzchu; lecz kaczynas zacząć odstrubowując, niedługo poproszając i kładąc kawatę pierwszej ołówkian numerując np. 2 na końcu poproszki i 2 obok na wewnętrzną stronę; potem 3 i 3 itandolej. —

4^o Wystrzeżenie poproszki po odstrubowaniu i odparowaniu poprosza; t.j. powysunięcie biustu natęgniast wystrzeżenie kawatę przynależne włożyć na powrót do kawy tego przynależnego biustu i kaszubować. Te bagatelne na porost detale są niebezpieczne dla doskonałego oparowania marmuru i tyla pracy podjętych a obowiązkiem także gdzie stolarkę niefalszować poproszki przycygnąć ciżarów i punktów oparcia marmuru. —

ub. Tak wysuwając biustę i praw jakoteż i przy podnoszeniu lub ustawianiu na miejsce biustów niepozwalaj i wazny jak prawa papier lub garoty przenie

— sic

lub przesunąć marmury - boaiem
kardos dotychczas wyczuł roztawia
planu na marmurze, którego wstanie
wydarzenia, kawca, licen ponceusu
wyczuć można.

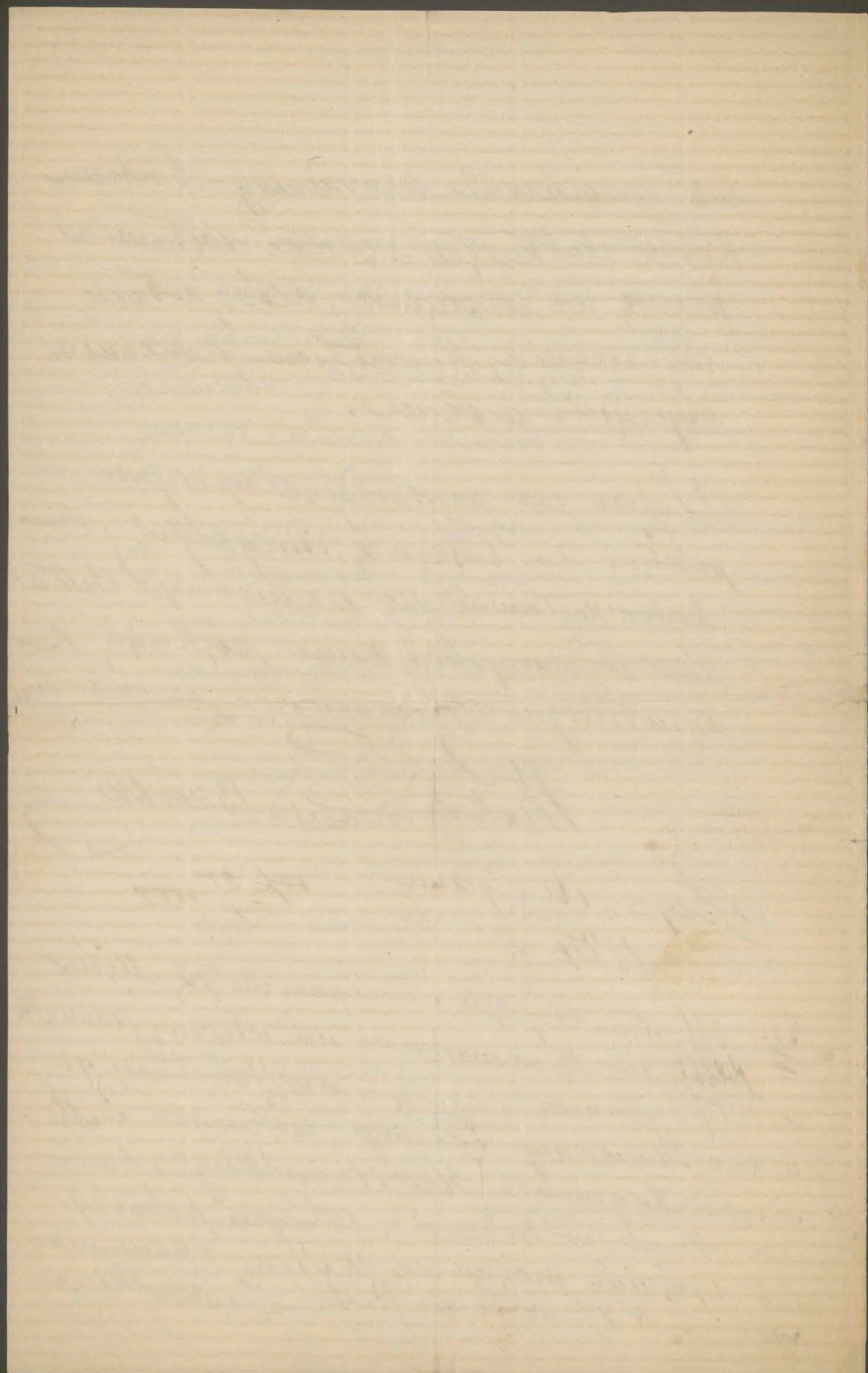
Jeżeli raz powtarzając uprzejme
podzięk za taskawę, inicyatywy, ma
konow roztawia dla skanowu, Eaton-
Korn Towarzystwa dotuż piskunel z
prawdziwym skanowu i powołaniem

Mistrz Sądia Brodki

Przy 16. Stycznia
1884 r.

op. 25. 1884

Współnie 4 popierania kanonitę, Mistrz
Polski kanonitę w marmurze na wicariusz pamiątki
roztaw, wykonaw, poprzedem napłab, etuż, yd
uokuc skanowu i kanonitę, kwelewnika i alle-
cunasa Agymunta Rociżewskiego, bawig-
cego obecnie w Krakowie. W sprawie potrochey
lub objaśnien można się z Nim z kanonitę ko-
wać pod 24. w domu Prof. Lepkowskiego



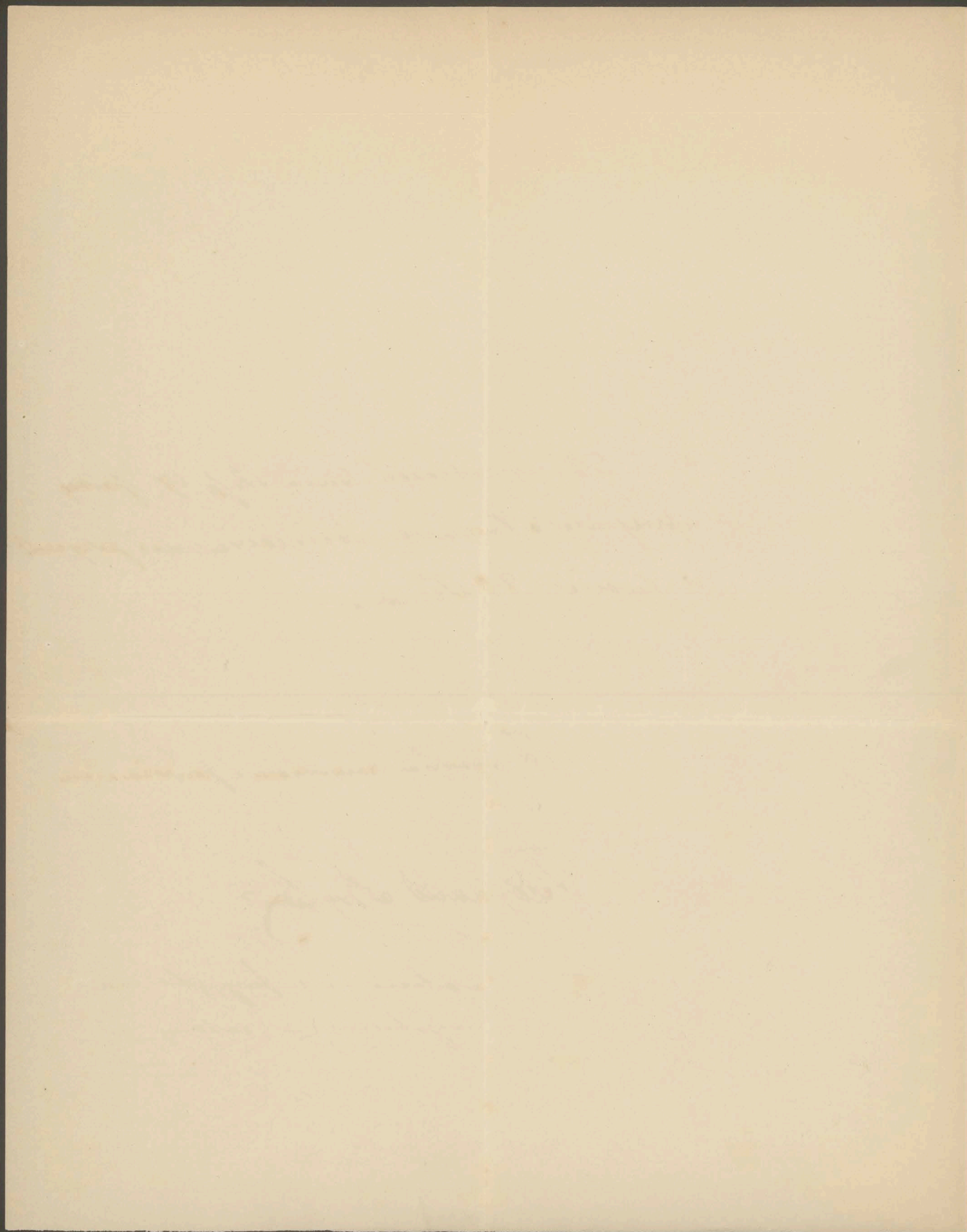
Sta ad Dany obrazek dnia 12/6 87. protag
uprzejmie o Pothawa udzieleniu mi i przesyłce
w kwocie 80 złr. w. a.

162

Z wyrobem namawiam i powołam się.

Ferdynand Prybyl

obrazek nie przysłał na
wyższe - zatem ad
aut



p Bryniarski

Do
Szanownego Towarzystwa
wiednawskiego przyjaciół sztuki pięknych
w Wiedni

163
Mam w mojej kolekcji sztuki polskiej
dwa obrazy olejne przedstawiające a mianowicie
„Korytarz Biblioteki Jagiellońskiej” — cena 150. fl.
i „Wnętrze boazerii Kaplicy w Jeleniej Górze” —
cena 150. fl. — ponieważ obrazy te dotychczas
nie sprzedano i roboty są wciąż dotychczas nie mogą
a będąc obwarowane różną, a nawet prawdziwą, ceną
i pragnę grozić aby choć jako tako iść można
i przynajmniej trochę do nich wstronić.

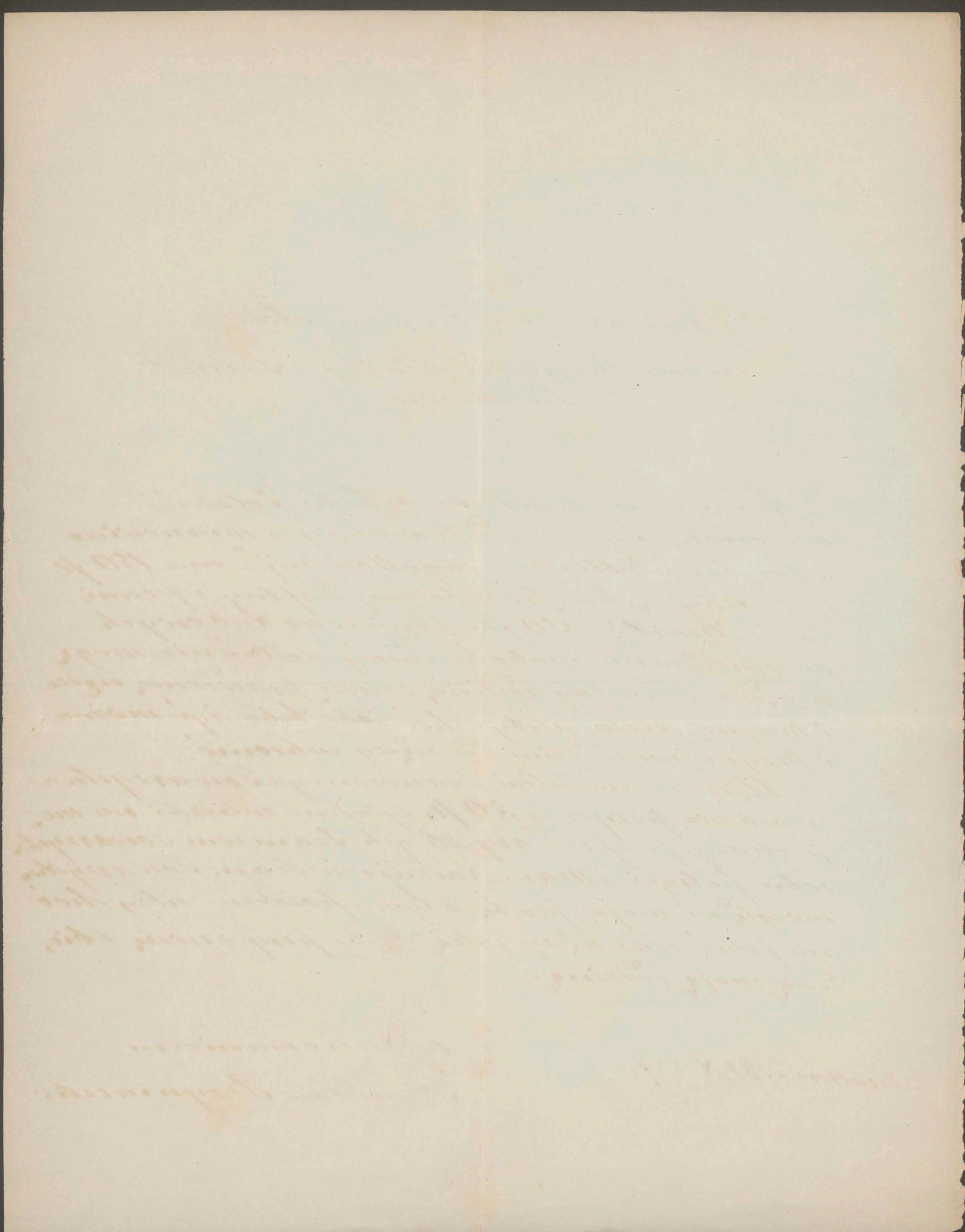
Wspieram zatem Szanownego Towarzystwa
i życzę, aby za 50 fl. tytułem zaliczki na moje
je obrazy, po sprzedaniu których Szanowne Towarzystwo
sobie potrzebi — Mam nadzieję że Szan. Towarzystwo
uwzględni moje, prośbę a tym sposobem ulży choć
na jakiś czas niżej jak do tej pory możę, zbie,
Dnia moją rodzinę.

Wiednia d. 31. X. 887

Z szanowaniem

Stanisław Bryniarski

o widowni odczytu
zamierzony wstronić



duc 50 fl.

240

P. Włczyński

Sanowny Panie!

Ze szczerem mi San. Panu sy-
bawym, iż postanowił z ja-
nuarem wprawdzie przystąpić do
"Towarzystwa" wystawianego obros-
ka. - Potwierdził jednakże
że ponieważ musi postanowił
przypomnieć iż San. Panu,
prosząc, iż w najprzód
nadstawi mi broń
ci) jeżeli 50 fl. paliwki

Stóre mi se. Pan ju v
jueni prýobiciaci ravyter.

Co nadici ják ujnijolici
nego putoviciaci faj spivay

Prety iz traccovney

Pacca
pravoluyem itagz

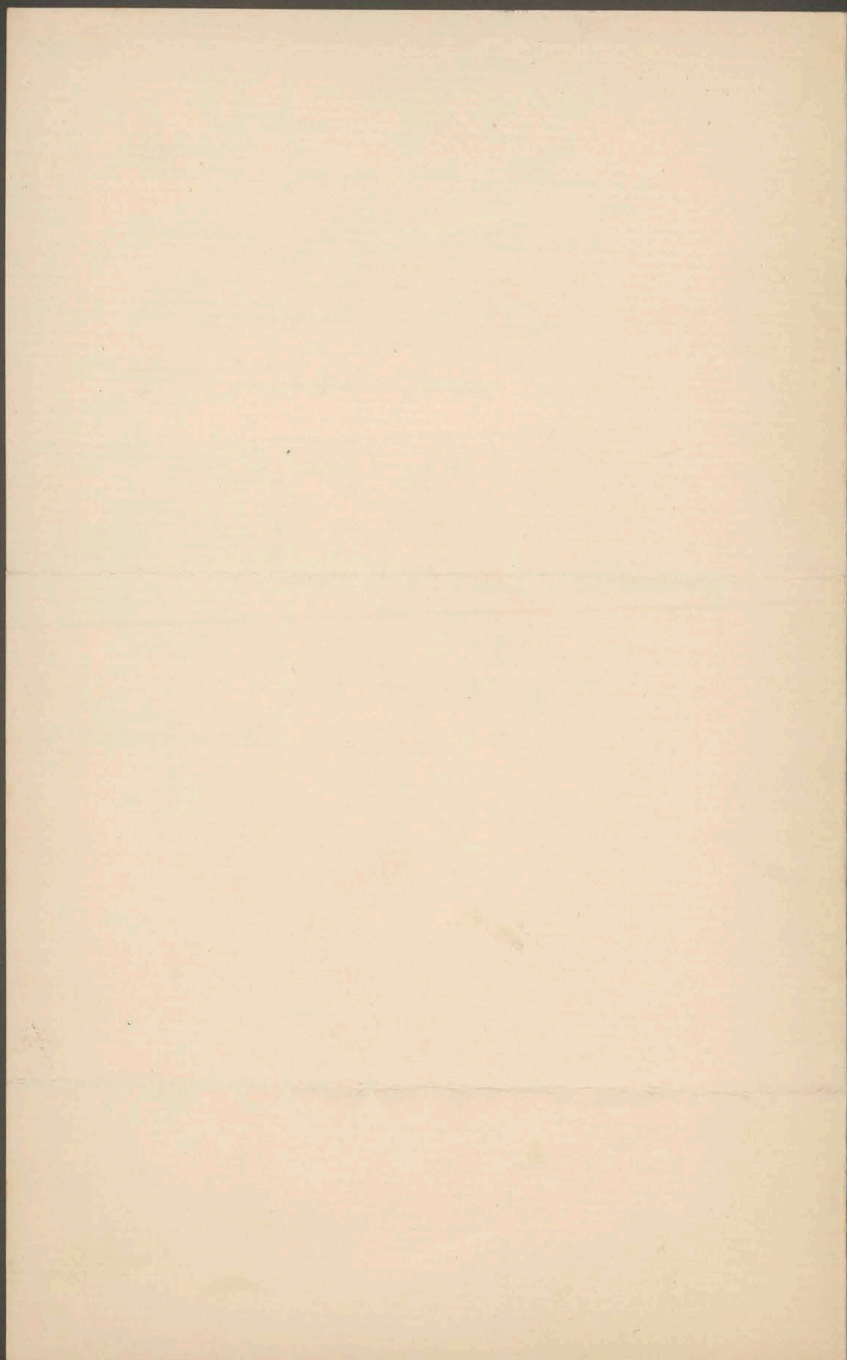
F. Benjaminsen

Monasteru 13. II. —
85

167

241

Ter.
liv
ay



Monachium 25.º VII. 86.

Do
 Szanownej Dyrekcji
 "Towarzystwa Pruskiej
 Sztuki Piśmnych"
 w Berlinie.

Pod adresem Szanownego
 Towarzystwa pozwolitem sobie
 wysłać w dniu 24go t. m. dwa
 obrarki, jeden pod tytułem:
 "Sztuka w druku", drugi, pod
 tytułem "o Których wyta-
 wienie uprzejmie proszę
 się,
 Oddając się nadziei, że obrarki

pmer Cranowna Dyrektora
 Taszowie przyjeżdżając
 pisałam sobie przedtym
 potoczne pismo o Taszowie
 dzielnicy mi palierki w ilości
 60 fl. - w czasie ile moż-
 ności najkrótszym. -

Ponieważ mi wiadomo, że
 Cranowna Dyrekcja po padaniu
 sobie postawiła między innymi
 i popieranie pod względem material-
 nym artystów ośmielam się
 z pełnem raufaniem wypuścić
 na ten świat, że tylko jak
 najgorzej potoczenie ~~serce~~ pnu-
 ła w ten sposób narucić się

szanownemu Towarzystwu
 Prekoniany jestem, że szanowna
 Dyrekcja wreszcie w moją potroś-
 nie prośbę ma się wybaczyć i para-
 rem uwzględnić rację.

Ze wysokim szacunkiem
 powołany stęgo

H. Buzickiewicz

Dł. 4/9 1886

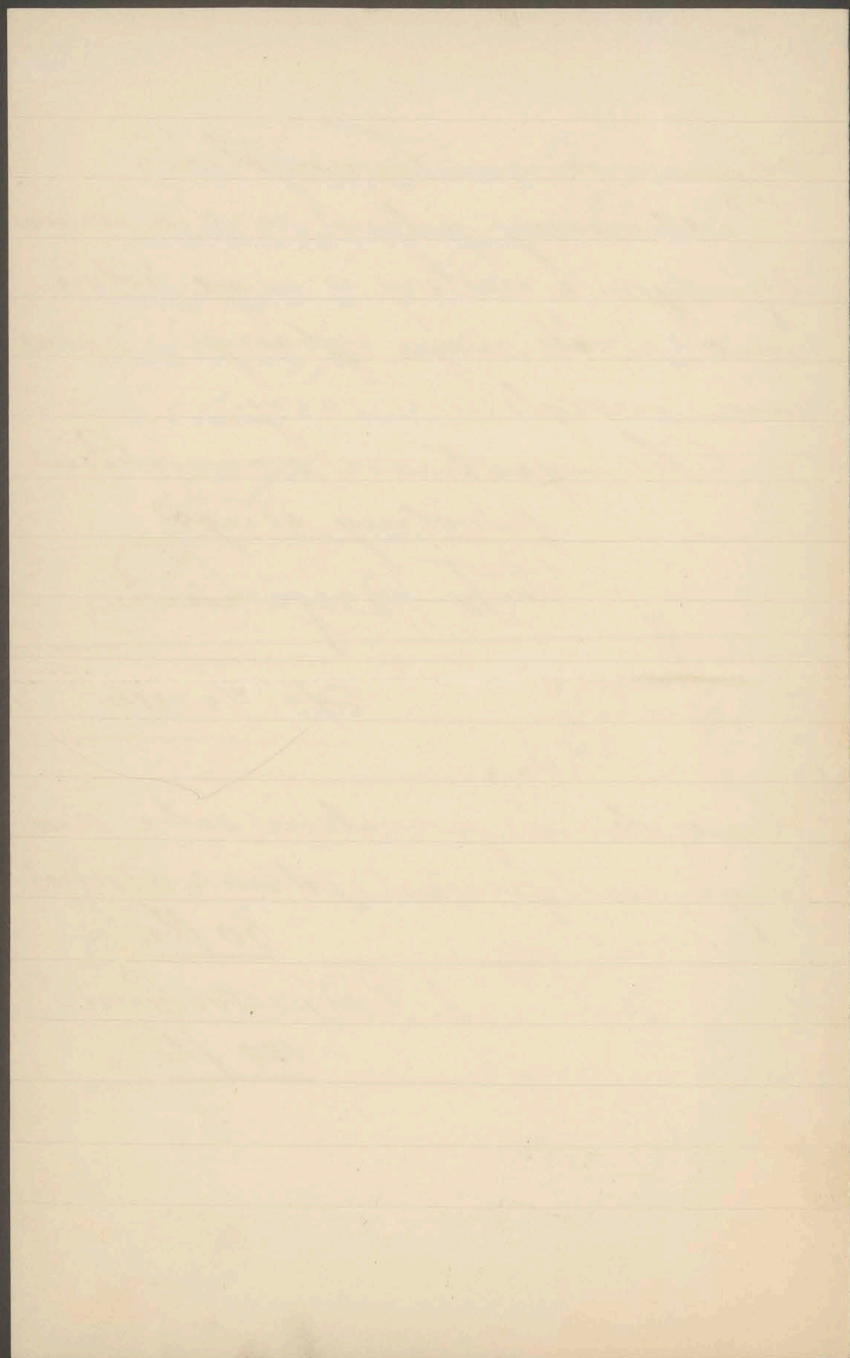
P.S.,

Cena obwarów przeważnie takie same
 ceny następujące: 1. "Upothanie odrodzi"

60 flr.

2. "Przedpiatrakom"

100 flr.



Monachium v. l. 86. r.

Seuony, unie.

Seuony fatolnie pot-
 senka, ktore sie rozpadajace
 "piewnego" jarne pozostaje,
 nie widziat em jemu wady, jak
 w drodze telegraficznej narodzi
 sie znaczenie Twarogton
 z prosta o grzeze nadstanie
 em paliczkow systemie
 obratki (bogl).

Lesli Kork tae proz. migt
 mogut wyone prozienie

upravace Krauvny, která
je dle vyjádření v vytknutém
čísle z obce Krauvny
Dyrekce, které jsou v něm
na místě a namísto, a je
největší přeprava. —

W vyroběním stávkou

F. Buzák

20/4 1886

Krobia 13. I. 1887.
 W. Kr. 92 am.

Do
 Szanownej Dyrekcji Towar.
 Twoj Przypisów Klubu Pisanych
 w Krakowie

Przepraszając za niemożność spienię
 z przedstawieniem potwierdzenia
 w odbranych 30 (trzydziestu)
 florenów w. a. w Perdziemniku
 r. z. jako pożytek na obrazek
 mój na wystawie Szanownego
 Towarzystwa się znajdujący, fo-
 tyluteau „Potłamanie pod drzewem”, —
 oceniony na 60 florenów. —

Byzantine

Latgojcie uprzejmie podziś
Kowancie pa takowe gwogls
Quicnie Prests zez

2 prawnikiem
powolny Stuz

P. Byzantine
M. D. D. D.
wsp 4/2 1887

A. S.

Ogłoszenie do obratka mego p. t.
„Przedwistotkiem” powołan, sobie
nadmienić, że, gdyby Stanowna
Komisja Towarzystwa obratek razryta
nalyć, chętnie się zgodzi na cenz,
jako Stanowna Komisja, prupa
stowona, — tak samo jak w przypadku,
gdyby Stanowna Dyrekcja razryta mi
podzielić jako kolwiek powiaty na wpa-
niemy ten obratek. —

Z wyrażeniem prawnikiem
P. Byzantine
Dziś mi: Monachium
M. D. D. D.

Do

Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych
w
Krakowie.

Niniejszy podpisany ośmiela się prosić naj-
uprzejmiej, by prace jego — które obecnie je-
stosć wezwane są na wystawę, a z tamtąd
na jego prośbę, prasko do Krakowa posłane
zostaną — przynajmniej zostały na wystawę
słutek pięknych w Krakowie.

Te prace są następujące:

Portret dziewczynki. Ołtarz z natury. cena 55 zł.

Portret starca w frakcie. " " cena 55 zł.

i Portrety: Młoda kobieta z dzieckiem
Jenny na retn. cena 250 zł. wa.

Najbardziej serdecznie pozdrawiam Państwa
i proszę państwu nie odmówić, kreślę
się z głębokim szacunkiem

Henryk Bernacki.

Wiedeń 29/9 883.

II. Karolinengasse N. 26.

— 17/10 1883

Chapman, James M. Esq.

Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above named matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above named matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the above named matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 13th inst. in relation to the above named matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the above named matter.

I have also the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. in relation to the above named matter.

Wrocław 20/4 1883

21 Starowisłna

Starowemu Pawe

Porzuciłam sobie prętko przeddawany tego
listu mój obrazek, prosząc abyś Paw
Johannem był tak łaskaw przedstawić
go Komisji mianowanej. W razie
gdyby się mógł kwalifikować do
zakupu policzmy go wstępując
chwilę łaskawej pamięci Pańskiej
Drogość i szacunek i pozdrowienie

Marya Olebowiska.

169.

Wrocław 29/6 1883.

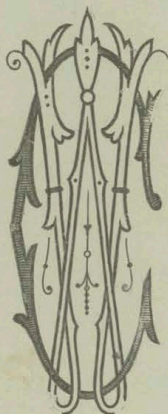
Szanowny Panie,

Przebieżnia Państwa roztępienie
Paniżkiem bym przed Pierwszym
Który z moich prze na Wystawie
dale pozostaw sobie przestę do rozpo-
znania i jeżeli godzi się zmieniać biżuterię
do umieszczenia w sali Wystawy, mały
obrazek „Kwiaty” polskiego gołębka
względnym Pańskim.
Lecnie wyrażę prawdziwego powołania
pozostaję z miłym szacunkiem.

Maryja Chlebowska

170

249
Radom d. 26 Listop. 85r.

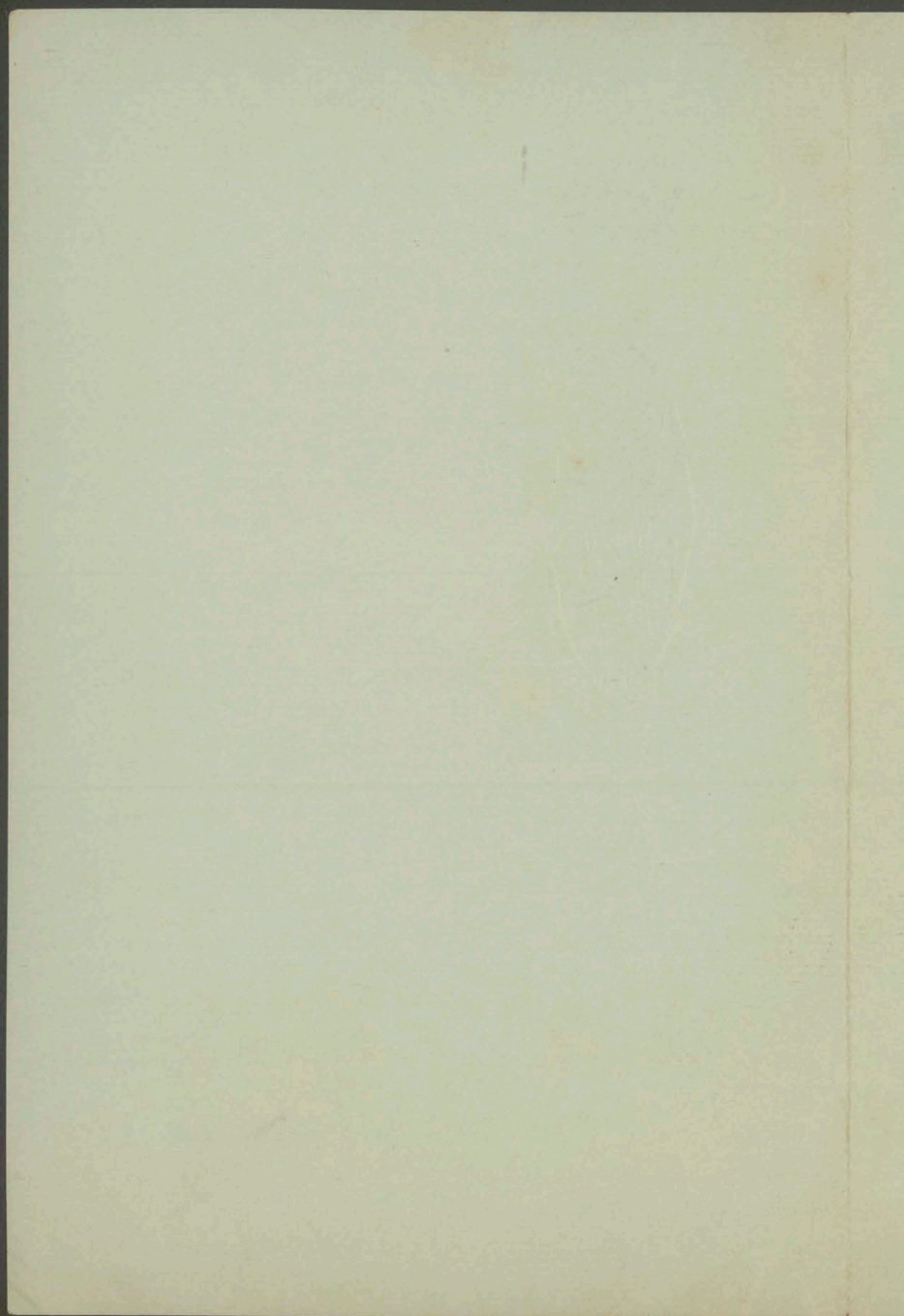


Do

Samowolnej Dyrekcji
Towarzystwa przyjaciół
Sztuk pięknych
w Krakowie

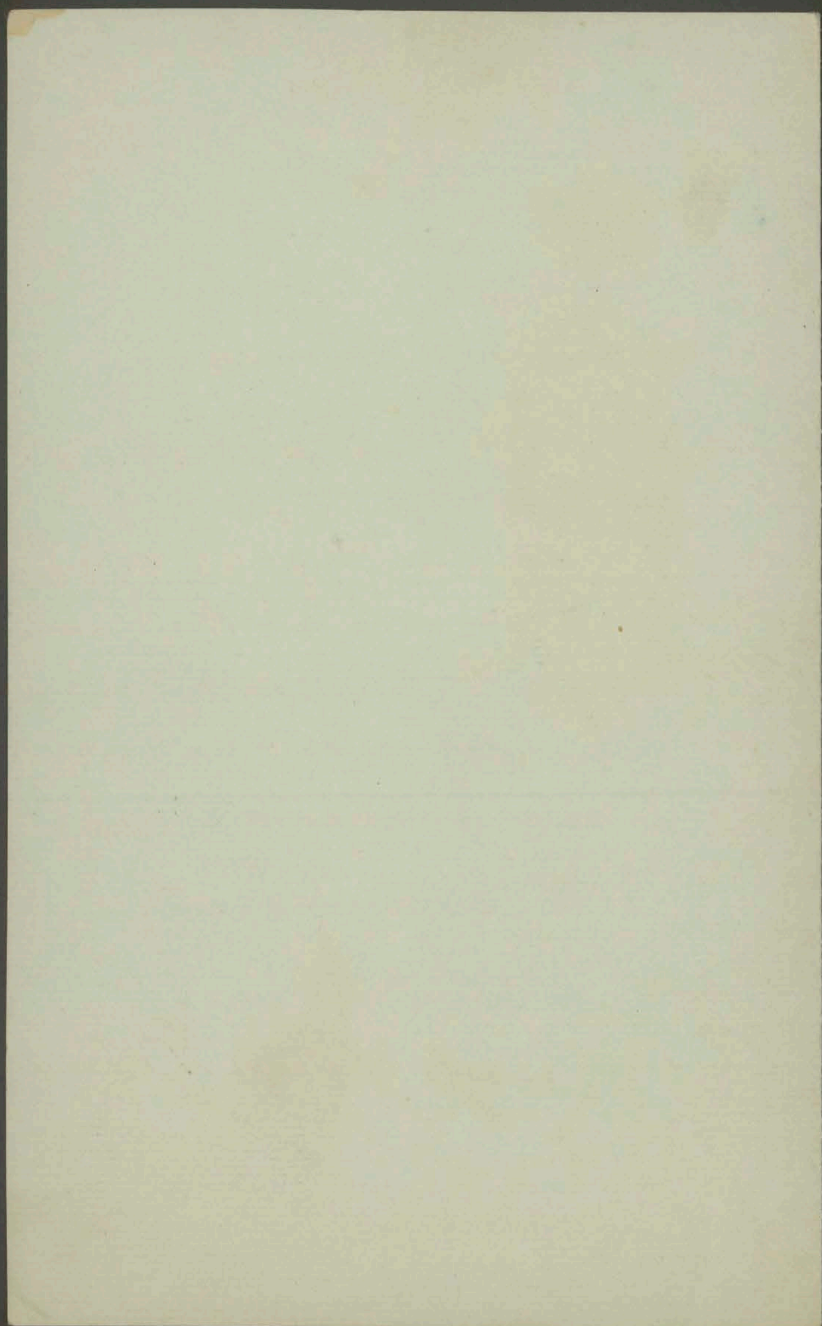
Z powodu kilkumiesięcznej
choroby, niebyłem w możności
zająć się jak należy rozprze-
daniem powierzonych mi
sztuk, dla tego przesyłam obwie-
stę: 44 na sprzedaż 11^{cie} sztuk
podług następnego wykazu,

L.



upraszając najuprzejmiej
 o łaskawe powiadomienie
 czy pozostałe okazy kwoci-
 czy też utrzymać dla rozprze-
 dania i przestania 4 a nie
 polekności przy dodatkowym
 wydatku w końcu przyszłego miesiąca.
 Ponieważ w tym względzie
 łaskawej odpowiedzi - pozostała
 z wykonaniem

Okadłowski
 5/17 1885



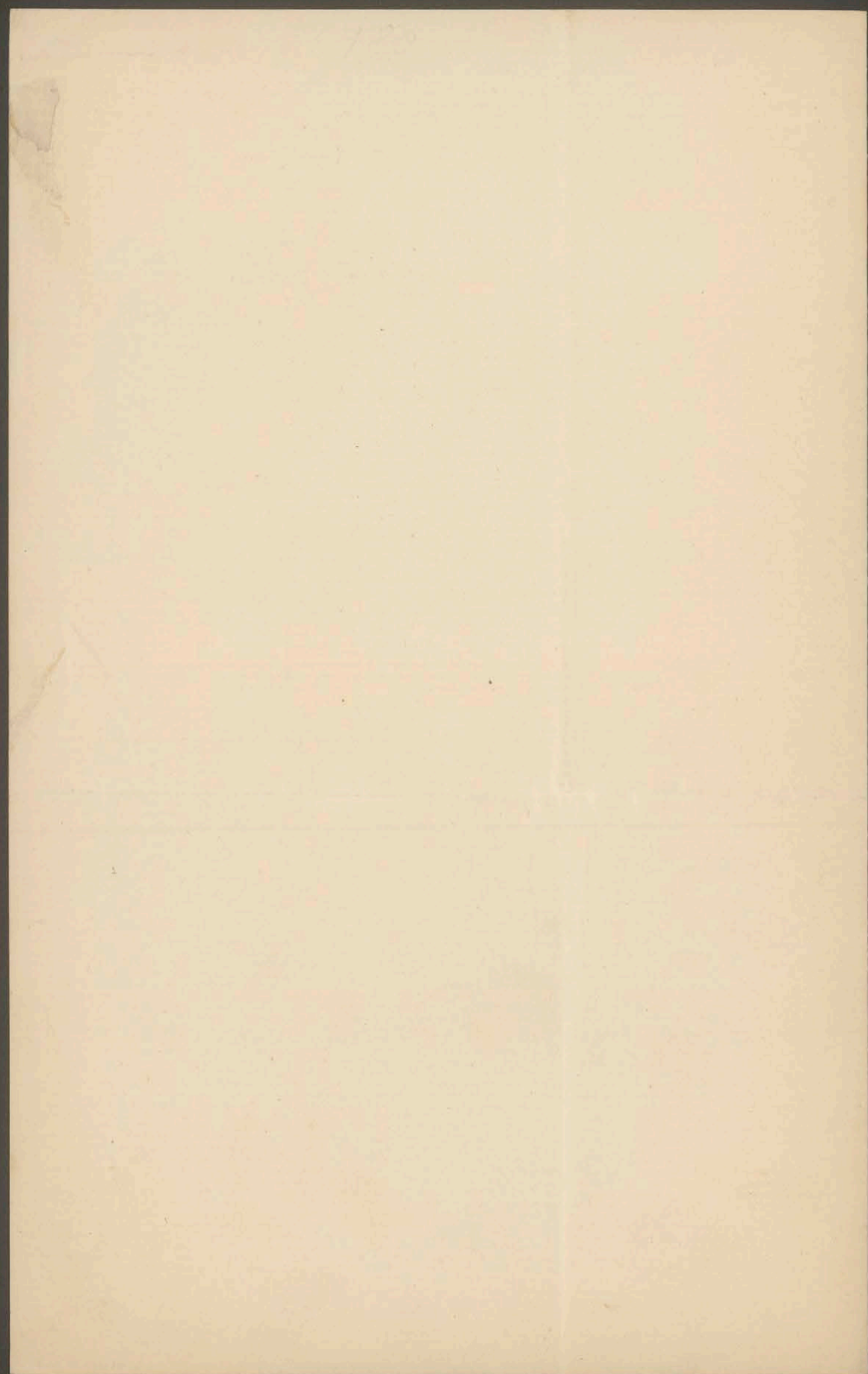
Wielmożny Panie Dobrodziej!

Dziękuję bardzo za przysłane pienięż-
ne. Jestem Wielmożnemu Panu bardzo
wdzięczny, że bez pytania się opre-
dzał, gdzie choć jest to mniej, jak
sobie więcej obiecywałem, jednak
przejsiemiły obecną potrzebę
jest wiele. Teraz pracuję nad fi-
gurem, która jeszcze w tym mie-
siecu na wystawę Towarzystwa nade-
jdzie. Dziękuję jeszcze raz jak naj-
gorzejniej za przysłane pieniądze
roczną najniższym sługę

Poznań 4/11 882. Kominiarz Chodźnicki

1847

Received of the
Hon. Secy of the Navy
the sum of \$1000
for the purchase of
the ship "Albatross"
for the service of the
U. S. Navy
this 1st day of
January 1847



Niniejszym poświadczam że 60. r. r.
mówię sesijie sigt. r. w. a. re główkę z tera.
kottę odebrałem.

Presiów 4. Listopada 1885.

Karimier Chodźski

p Chodźmiska

o porzutek w kwocie 100 zł

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Posyłam srebr. figurkę z terrakoty z tytułem Ozas
Leżaniejny za którą cenę uosnam 250. zł. Spodziewam się
 że Janowa Wniosa rozporządzi do wystawienia w salach
 Towarzystwa Przyjaciół Sztuki i Piękności. Łaskawie przyja-
 raczy, przy cenie uosnam się proszę Wielmożnego Pana
 Dobrodzieja o łaskawę udzielenie porzutek w kwocie 100. zł.
gdyż jako korespondent się o własnym leżanie
 prawie w Wiedniu z pomocą tej kwoty mógłbyś tyłko
 dalej w tym kierunku pracować, w innym zaś razie
 musiałbyś naukę z braku warunków do życia porzucić.
 Mójże to na wygnaniu twój serbie Wielmożny Pan po-
 rutek tej mi odmówić nie ceche, lecz udzielić łaskawo-
 raczy. Już jeszcze proszę, jeżeli ten prośbie tej Wiel-
 Pan się przychyli, o łaskawę wczesne wystawienie a nie

był miógł moje bardzo skromne racoby powatowai
Ponawiajze raz jeszcze powypierg piosby rozleje
z głębokim szczerym uniozym szuga

Krakow 6. stycznia 1886.

Karimier Chodźński
w Akademii sztuk pięknych w Wiedniu.
wsp 26/1 1886



Chodźcie

Wielmożny Panie Kaszyerze!
Dobrodzieju!

Panowski pismo Wielmożnego Pana
pomimo dowcipu nie bardzo miż wzru-
szeliś, nigdy nie myślałem że się do
tak stania, gdzie kompetentniejsi ode-
mnie w tych sprawach objaśnią-
mą, że był taki do tego stopnia try-
ma iż może przedmiot przynajmniej w
innym miejscu a miejsce stojące
nie puszczać. W praktyce jednak
inaczej się stało. Ale może być że
się do chciwio rozstrzygnąć do Sema-
tu, bo jak wyśledzić regule, choroba
we

misserije w obecny świat, tak
i mój czas serajniejszy w presy
chce się obrucić a mnie pover to za
miast cokolwiek choi wyisigguzi
z tego btoła w jakim się grebie
d. j. w dżugut ponay, jserene w
wisłone chce mię wpalować i bto.
tego nie wiem czy będę mógł kiedy
wybruzi. — Je figura jest kłejona
wina to nie wiem, czy tego co raucij
do wypalania, czy mrozu, bo idge z mię
postizguet się i upad, ja cao mało
nie upadtem ale z poveroienia, jak
dno' równie po otrzymaniu kartki,
widze swoję pracę pokłuczoną. —
W nadziei jednak że się to da

/.

naprawić datem wypłaty i pokle-
 i tem, nie przypuszczam zaś żeby
 się tak stało i' Pisz też nie może
 się pogodzić z myślą aby mogła się
 rozpaść, przypuszczam tylko że w
 miejscach gdzie byłoby grubiej kciuk
 nie wyschnięte całkiem, napęczniało
 w większej temperaturze, gdzie zaś
 jest cieńiej musi trzymać, Na tego
 też napiszę do znajomego aby się
 zajął reparacją i formatowaniem
 olejno i daje mi się że to uskut-
 uni dobrze i że Towarzystwo już
 przyzwanni obniżonej cenie
 zakupić rzeczy. —

Gdyby zaś to rzeczywiście było nie
do dyspozycji dla Towarzystwa, to
jest sam jeszcze grórnka, prosto
przynajmniej to z Taszkawy przed-
stawienie do zakupu proszę. Ja
sam fakcie noję 12. str. w pracach
Langmana o których przysłałem po
zakupie również proszę. -
Dziś kuje jaknajmocniej za donie-
szenie a polecając się Taszkawej
pannici W. Chłwieńskiego Pana
zostaję najniższym żegn

Włodzimierz Ołodzinski

Wiedeń 28/I. 886. orsz 16/II 1886

Wielmożny Panie Kasjerze.

Otrzymałem właśnie wiadomość iż figura moja w emwarcel oddana będzie na powrót na wystawę, caba juri, na. spawiona. Piszę iż nie była taka, jak miś Wielmożny Pan zastawiał, nie groziła wcale upadkiem, była to bowiem drobna sztuka, która się bardzo łatwo dała naprawić tak, iż naprawiającą nie chce nawet żadnego wynagrodzenia. Pomalowana na nowo będzie tak silna, jak się tego spodziewałem, gdyż się zai. wosforda jak się Pan obawiał, to in. na podobnej wartości figurę nad. stając Towarzystwu podarując. Z tego jednak powodu zmieniać ceug

na przyszłość t. j. 200. a
 na przed jui więcej się nie odpożyczy
 do tak wiele, ale przy nadziei mającym
 w krótkim czasie zakupnie, zakupio-
 ug będzie, o pomocy zaś w tem i Wielmo-
 żnego Pana Kączywa uprzejmie prosi.

Wreszcie wygrany głębokiego znaczenia
 zostaje uniożym stuzg

Kazimierz Chodnicki.

Wiedeń 11./2 1886.

wp. 11/2 1886

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Wysyłam dzisiaj drogą koleją
 węg dwie główki z seroakot
 idę na wystawę Zjednoczo-
 nego Towarzystwa, pierwszą
 z syfułem „Shibolka” na ce-
 nę 60. str. Druga mniejsza
 Murenka z Teksas z ceną
 40. str. Zawiadamiając mnie
 o tem Wielmożnego
 Pana upraszam o łaskę

176

we przyjęcie, również o
 doniesienie gdy gotowi
 w salach Towarzystwa wy-
 stawione zostaną, pod
 adresem jak niżej
 Zostaje z głębokim szacunkiem
 niniejszym służyć

Wiedeń 20/8 886.

Karimier Chodźmiński
 V Gringasse 24.
 Thür 13.

— 4/9 1886

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

the purpose of

G. 24 }
 K H 1. } dwa polne i
 Serrakottzy

Do Szanownej Dyrekcji
 Zjednoczonego Towarzystwa Sztuki Pięknej

Upraszam Szanownej Dyrekcji o łaskawe odeślanie dwóch biustów powiększonych Serrakottowych, które z poprzednim miesiącem na wystawę Towarzystwa wystawionemi były, podpisawszy do własności prywatnej a przez to też w obec właścicieli zshowizowany jestem. Proszę też bardzo polecić najmilszemu się pakowaniem, aby takowe jak najpewniej uszkodzenia i o wystanie wczesne, gdyż termin czasu wypróbowania już nadchodzi. Nadmieniam owa prośbę kreśli się z głębokim szacunkiem

Wiedeń 23/11 886.

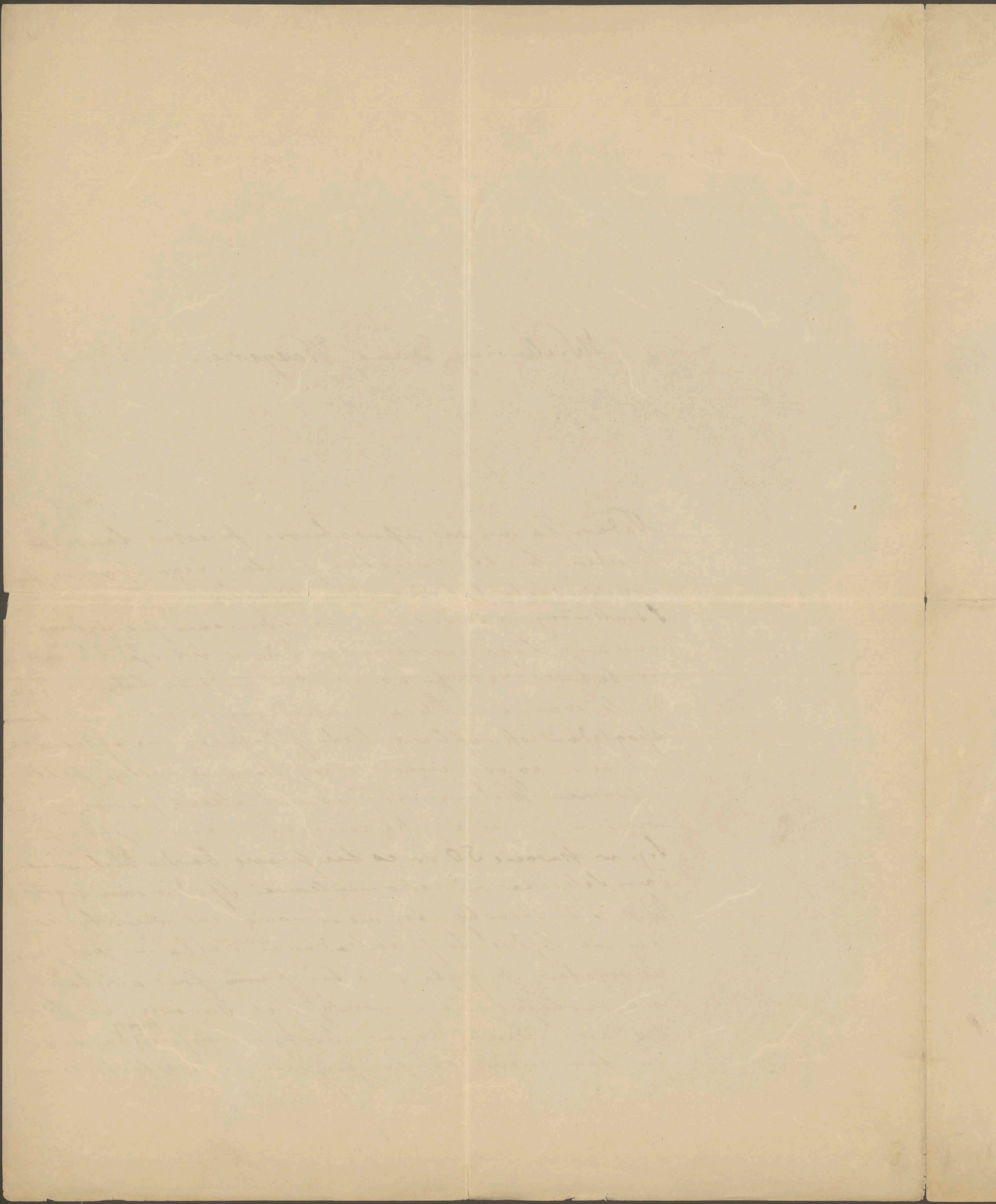
Karimier Chorkinski
 Akademie der bildenden
 Künste

op 26/11 1886

175

Wielmożny Panie Kasjerze!

Nadawca mi się sposobności przedstawił, laisejmy
kontem binst. koysdam pwrto z tego. Nowa se-
gor: Toaletta batowa. Cena 100. zł.
Przekniomy za dawno już nie widzieliśmy pięknego,
overkuję tego srebristego dnia, w którym z Włostowa
z ostatniego zakupu Towarzystwa nadzieję sukcesu, jest
duale eranna sublica w akademii na której codziennie
spogledam skwapliwie, listu podobnego nie ogłasza, że
zaś teraz co raz ciższe razy stać mnie nastąpi, pwrto
uprasam Wielmożnego Pana o Tackawę pomoc, niema-
wicie, w poizure jaką racjęgi w Towarzystwie przeg-
s. j. w kwocie 50. zł. co też proszę bardzo Wielmożnego
Pana Sekretarowi rekomunikować. Spodriewam się iż
W.W. P.P. prosić tej nie odmówi, nie wiem tylko
czy nie będzie to przeszkadza i reita nie jest jeszcze
na wystawę przysła a co też pewno przed światem
nie nastąpi, razem moichy Wiel. Panowie racyli mi
Tackawie udzielić ravar choik i ^{Arty}inniejstwa to co
juz sam mam, zaś po przyjęciu tej, reszty, jestem



bowim bez groza i tylko na prośbę tę być,
naprawdę też już pozwolił sobie twierdzić i rachuba
ła miż nie zawieść. —

Po świętach ranem przysłał jeszcze jedną grómkę, zaś
w potowie stycznia figurę. —

Figurkę, która obecnie jest na wystawie, chciatem
koniecznie sprowadzić tu, bo wreszcie po co ona tam
ma miejsce rabiosa, ale Wielmożny Pan odradził me-
mu koleśce, aby ten nie brał jeżeli nie chce mieć
jednego nieprzyjaciela więcej, sta tego też teraz już
na moją odpowiedzialność proszę bardzo o odstąpienie
takowej. Zapewne znajdzie się tam jaka paczka w
której można by za pakować o ile się da dobre
ja zaś odpowiedzialności na siebie biorę, choćby i po-
stanożona przysła, moja to tylko wina będzie. Wygry-
tać jednak proszę tylko wstępną, jeżeli prośbę
przyjmam, gdyż inaczej nie miałbym na oświadczenie przesy-
łać, takie poczępcie i gwarancji, bo zupełnie mi
wysłatkę jedno czy za dzień lub tygodni nadejdzie.
Spodziewając się iż prośba moja natychy skutek
odnieść zostanie z najwzajemnym szacunkiem
moimemu szan.

Wiedeń 23/12 886.

Wacław Chodźński
Akademik dot. białych Wiedeń

NB. Proszę jeszcze przy sposobności o łaskawe zawiadomienie kiedy
zakończy będzie.

Wielmożny Panie Kasjere!

Posyłając kwit, łęczę również podziękowanie za przesłany pieniężny a co przede wszystkim Pana dobroduszą zawiadomiamy. Skromniutka ta suma, jest tylko kroplek w morzu potrzeb a potrzeby te nie łatwo łatwo się wyrażać, aby zaś wyrażać jeć z kart i jedną kartelką, chcielibyśmy poprosić Towarzystwa o pomoc a miało być, jeżeliby jedna osoba z dwóch jakie są na wystawie, była należytą gwarantacją na pobranie pożyczki. w takim razie prosilibyśmy jeżeliby to możliwe było i jeżeli w ogóle

/.

prosić o to czego, aby Towarzystwo
 zerwoliło na wystanie jednej z ławy
 do Towarzystwa warszawskiego, które,
 do już zastawianiu rozpamiętanych
 Towarzystwa, stać mi nie naturalnie lepiej
 być było większą wystać. Mogłoby
 mieć sam już jedną matę prasy, pro-
 sić o prątki, wystawiać się i być już
 pewny. Tym sposobem mogłoby być
 także jakoś ustalić rolę studjów w
 Wiedniu. Mam tu wprowadzić ci erbery
 figi, że jednak nie mogę wreszcie
 jak w lipcu wystać. -

Co do kwestii wystętu, mogłoby także
 Towarzystwo optać się, czy dać
 także ten do mojej prątki dołączyć.
 Także do tego, prątki, czy kolejową
 najlepiej. Sam dobrodziej wiedzieć będzie
 Prawdopodobnie prątki to wogółom wiel-
 niczego. Sama, nito mi przestaje wy-
 rary głębokiego znaczenia, co prątki
 prątki od unizowanego stęgi.

Wiedni 15/5 887.

Wacław Chodźko

opf 245 1887

Do Świeckiej Dyrekcji Towarzystwa
Sztuki Pięknych w Krakowie

Ot Stwierzę już teraz winien jestem Świeckiemu
Towarzystwu Sztuki w Krakowie 30. st. nie byłem jednak
w możności dotąd spłacić a że od dwóch lat nie
z prac moich w Świeckim Towarzystwie uchyłem
nie zostało, nie miałem preto sposobności wy-
równania go, osunął się tedy teraz uprzedzić
Świecką Dyrekcję, aby mi łaskawie w tem dopomó-
racyta praca ualżyła Główni Kierownikowej, Róża-
dyktowanej za 60. st. czyli o dopłacie do mego Sztuki
30. st. a nawet że względu na potężny jaskie miś obis-
zaja wdzięczuje się więcej i 20. st. gdyby atoli i to
na trudności natrafito może że względu braku fundu-
sów, wówczas jako członek korespondent uprzedzić
o odeignięcie za dwie akcje zaś dopłatę musi być
10. st. — Spokreślając się iż Świecka Dyrekcja prze-
stępi odnowi nie recha nam honor kwestii
z najgłębszym szacunkiem

Kraków 24/3 888.

Karimierz Chorkinski
Starostwa państwa Puńska

po Brichku

Warszawa d: 23 1887r

266

Łanowny Komitecie Towarzystwa
Łachety Litaff Dickmych
w Krakowie

Mam nadzieję że Łanowny Komitet
co zakupi z moich prac do rozlosowa-
nia pomiędzy Łttonnów, gdyż na mo-
ich obciarkach ciąży polityka w
ilości 30 Remskich, obecnie niema-
ję z czego zwrócić przysługę, wybie-
ram się na dokończenie swoich osta-
tnich studiów do Laryza, do tych czas
odbywałem studia w Akademii w
Monachium.

Do wyjazdu mego na studia przyczyni-
ła się Towarzystwo Łachety Litaff
Dickmych w Warszawie, zwierzchni
mój nie zamierzam stan, moim
kontynuitę, i oczekując moje zdolności
pracowitość, oraz chce dać szersze
kształcenia się, przynależało mi
na posiedzeniu, swą pomoc na
rok jeden, - to jest w ten sposób
iż będzie mi wysyłać po rubli 50
miesięcznie, a ja w zamian muszę
co kwartał nadesłać obciąż swój

jeżeli obraz będzie uznany przez Komitet
do rozlosowania pomiędzy Cotoników,
w przeciwnym razie wypłata zostanie
wstrzymana, zaś Kassa Towarzystwa
za okazaniem paszportu, wypłaci mi
pierwszą ratę rubli 50, wiecej mam
już zapewnioną pomoc w Darujin,
tylko obecnie nie mam na koncie po
Druży. To też znając Główny
Komitet że zawsze przychodzi z
pomocą kosztującą nie miedzią,
proszę śmiem pokornie prosić
Główny Komitet o zakupienie
prze mnie, - a tym sposobem będę
miał choć trochę na koncie po
Druży, i zaraz przerypnę się do
mego wyjazdu ponad Głównego
Komitetu, na co lizę ze prośbą
ma w tym wypadku nie zostanie
odmówiona. -

Ławre z szacunkiem
uniżony Druż
Feliks Lichweli

orfe 17/II 1887

Adres mój: Warszawa
Wystawa Sztuki i Książek
Prakowskie Przedmieście
N^o 15

THE MUSE

By Mrs. J. B. F. F. F.

Published by J. B. F. F. F.

1875

Morachium d. 8 / I 1857. 268

Do
Szanownego Komitetu Towarzystwa
Zachęty Sztuk Pięknych w Krakowie.

Dnia 4. b. m. Towarzystwo Warszawskie wypłaciło 3 moje obrazki pod tytułem (1 Pensjonarki cena 45 Reł: (2 Za chlebem cena 45 Reł: (3 Sielanka cena 30 Reł: — Dzier tego z Morachium wypłatem portret swój malowany przez mego koleżę P. Radziejewskiego, którego mnie prosił o umieszczenie wyżej wymienionego portretu w Salonie tegoż Towarzystwa, przeto uprzejmie upraszam Szanowny Komitet o umieszczenie wyżej wymienionego

Proszę mić prze. z szacunkiem uniżony
Bayern München
Königliche Academie
der bildenden Künste.

Stugo
Feliks Lichocki
d. 9/6 1857

188

12/7 1887

Monachium d. 17/II 1887, 269

~~Wiedeń 12/7 1887~~

~~Pranowny Komitecie Towarzystwa~~
~~Zachęty i Sztuki i Literatury~~
~~w Krakowie.~~

Uprzejmie upraszam Pranowny
Komitet o łaskawę udzie-
lenie mi przywrzki w ilości
30 renskich na trzy moje obra-
zki - znajdujące się w salonie,
potrzeby życia powszedniego
znagłyby mnie do udania się
w ten sposób - przytem sprze-
dabym obrazki za mniejsza
cenę - a mianowicie „Kraje-
bem“ za 38 ren: „Densjonarki“, za
38 ren: „a Siedantki za 23 ren:
a nawet jeszcze taniej“ byłoby
mnie na zaspokojenie potrzeb
powszednich.

Znając iż Pranowny Ko-
mitet zawsze wchodzi w

w portfolio malarzy, a tem bar-
dziej takim co odbywają ostatnie
studya na Akademii, przeto
mam nadzieję iż Stanowny
Komitet prośbie mej nie odmówi

Lawore z wstawkami
uniżony Duga.

Feliks Cichocki

Adres mój

Bayern München
Königliche Akademie
Der bildenden Künste.

187

270

bar.

Amie

biwi

me

PODANO dnia.....18.....

L......

Monachium d: 23 1887 r.
VII

271

Pranowny Dzień!

Kwit z pieniędzy otrzymanem za
co dziękuję Prannemu Dniu, oraz
proszę o zwrócenie w imieniu moim
podziękowanie Dyrektorowi Towarzystwa
za udzieloną mi przysługę - za którą
z odbioru pieniędzy zabrałam na
drugiej stronie. -

Z Monachium wyjeżdżam d: 27 b. r.
na czas dłuższy do Królestwa Pol-
skiego, przede wszystkim potrzebnej
korespondencyi rodzinnej - adresować
proszę, Wytwórnia Sztuk Pięknych
w Warszawie. -

Z wysokim szacunkiem

Feliks Cichocki

184

186

Laryż d. $\frac{1}{V}$ 1888

273

Wielmożny Komitet Przyjaciół Sztuk
Licknych w Paryżu

Na trzy moje obrazy znajdujące się w
Salonie Towarzystwa otrzymałem po-
zywkę w ilości 30^{tych} reńskich bedac
w Monachium w Akademii, - otóż
obecnie jestem w potrzebie, więc smiem
zrobić zapytanie czy zostały zakupio-
ne wyżej wymienione prace, prętem
uprzejmie upraszam. Wzyl Komitet o-
rychta odpowiedz. -

Z szacunkiem uniżonyemu

Feliks Cichocki

Adres mój

Paris

ofo 4/5 1888

Rue du Faubourg St-Denis
N^o 48

(Academie Julian de peinture)

183

Łączy 2: $\frac{9}{1}$ 1888 c 274

Wielmożny Panie Böhm

Odpowiadając na list Jego uprzejmie
winnem prosić, o wydanie Do Doznania
dwóch moich obrazków, - pod tytułem
1. „Densjonarki, 2. „Kłak chlebem“, i umieszczenie
na Wystawie Samtejszej wyżej wymienionych
prag-pod cenie 75 marek za jeden, zaś
na drugiej stronie zatacam, pokwitowanie
z odbiorem premii za obrazek „Kłak chlebem“,
prosząc o przysięgę wyrazu mego trudem
ku z jakim pozostaje dla Jego-

Feliks Cichocki

Adres mój

Paris

Rue Du Faubourg St-Denis N° 48

(Academie Julian de peinture)

wp 14/5 1888

182

Stanowny Panie,

Zawiadamiam mi-
niejszym, iż krajobraz
z kampanii dymskiej
na wysłane sztuk prz-
knych do Krakowa wy-
statem.

Cena obraza jest dwysta
guldenów.

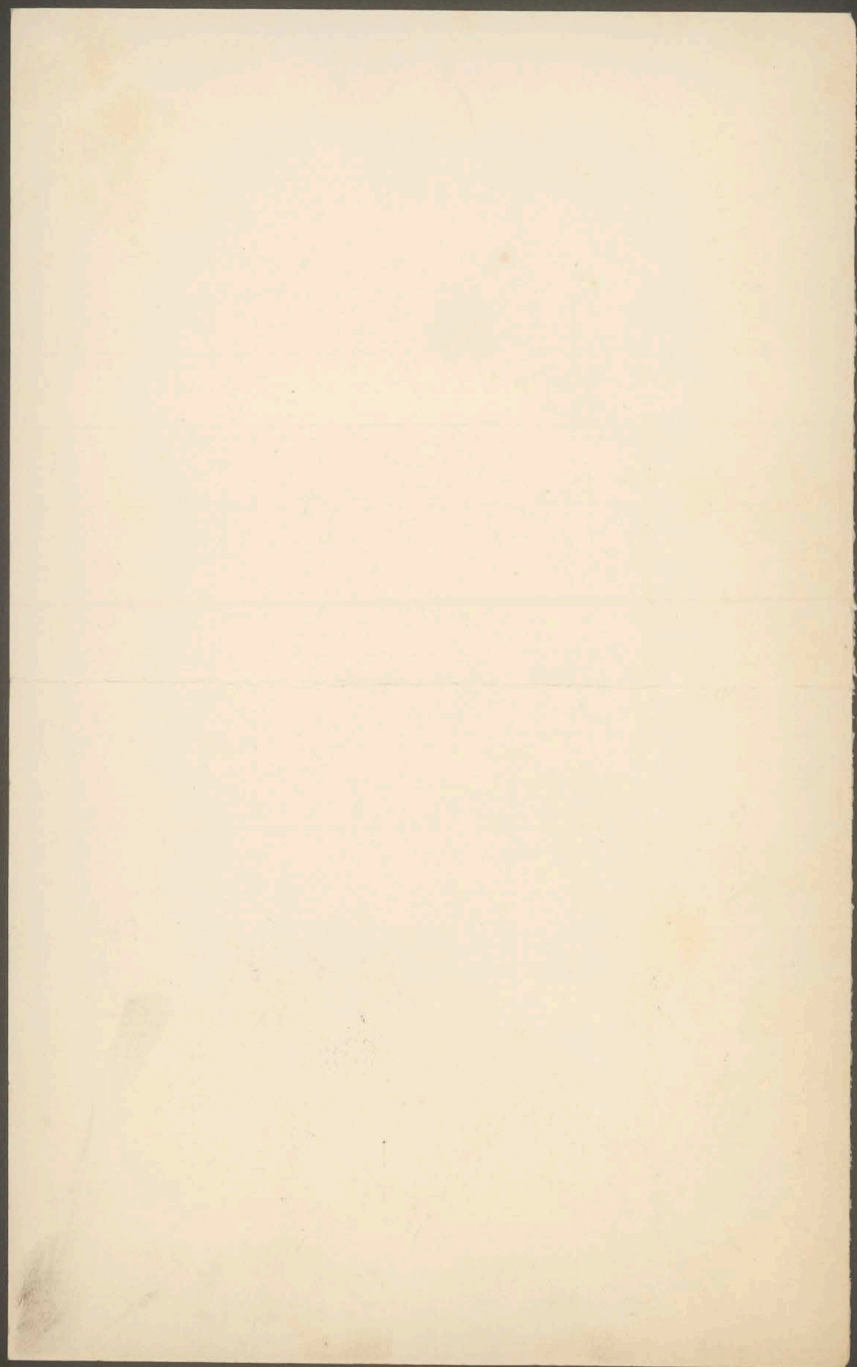
Z poważaniem

Regu 23/VII
1884

Henryk Ciarkowski

Caffè Greco
Via Condotti

op 6/9 1884
" 3/12 "



Skaronsy Panie,

Ponieważ moje obradnie Raskat
naleyty na Wykawsiew Kaskowie,
upracarai tedy Skaronszego
Lana o wystanie karkowego
a drugiego na skladkie bezrobotnie
na Wykawsie Lwooskiej.

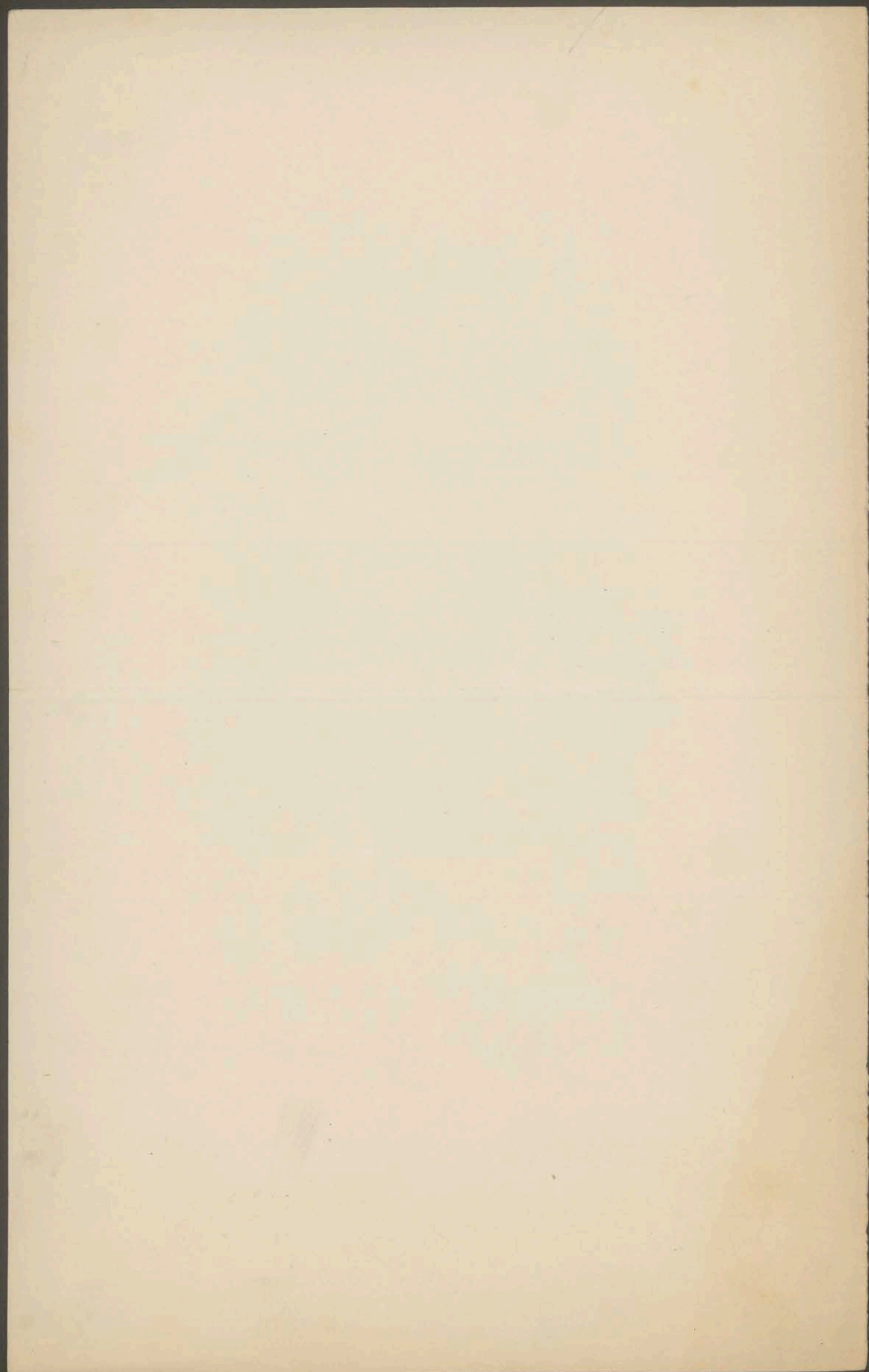
Lraunkien

Henryk Cieszkowski

Rzym dnia 18 Majja
1885 roku

wp 22/5, 1885

Via Margutta N^o 5 -



Handwritten signature

Świętego Wawrzynego

z roku 1886

Podpisany chce wpisać się jako
orłowa Świętego Wawrzynego,
i z tym przysięgną prawi o informac
cyg gdzie na krzyżach wpisać ma
początek...

Świętego Wawrzynego 11/3 86

poście Wawrzyn

ke tam Wawrzyn

11/3 1886



Wielmożny Panie

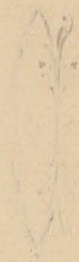
do Brezaru Dobrodziej

Dostępując z Waszego pozwo-
lenia posetam stowiska do
odebrania obraru - p. t. starecy
w imię - z celend poprawienia
tegoż. —

Z wyrazem prawdziwego szacm.

Dr. J. Jan. Dębski

Wona Now 6/5 82

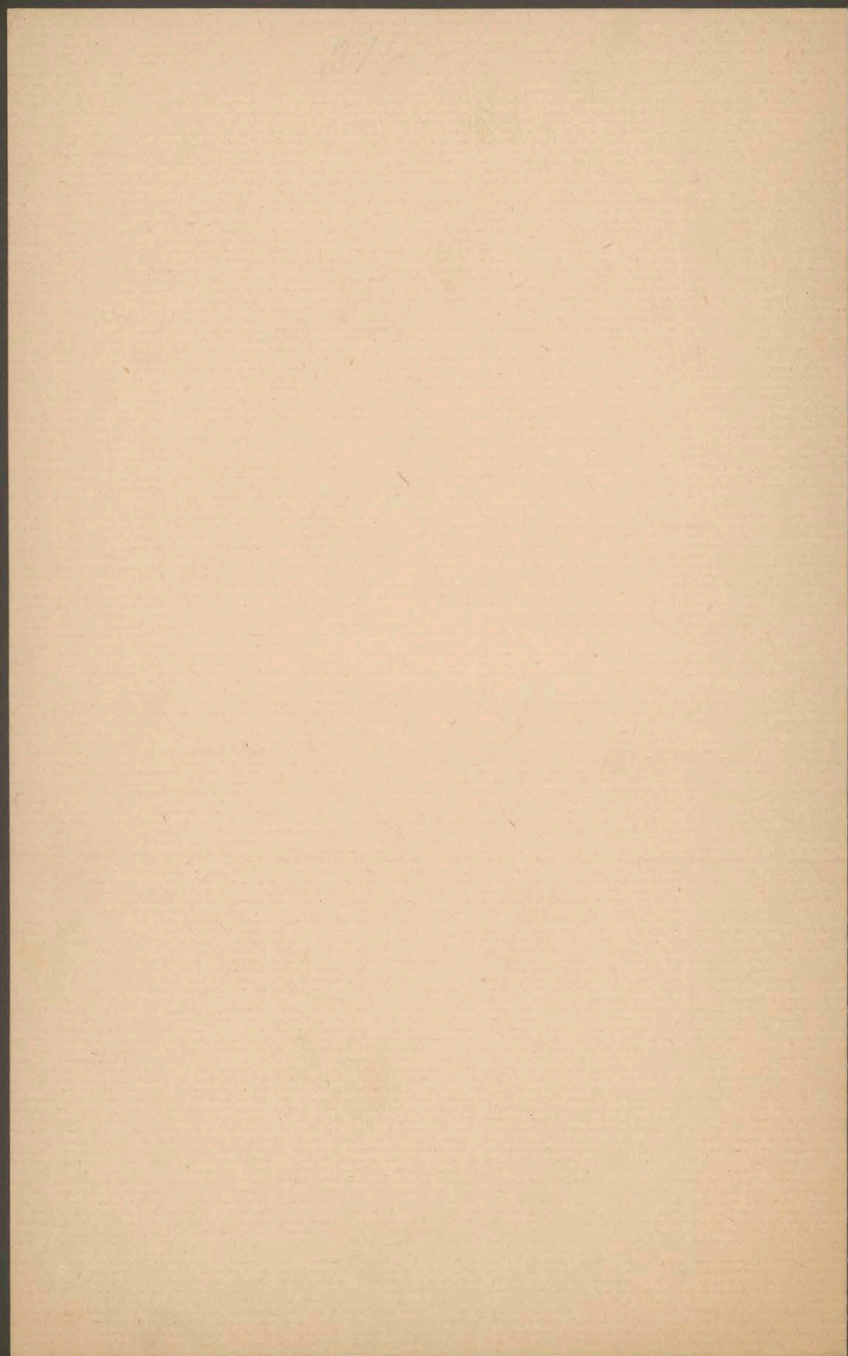


1. The first part of the text is a list of names, possibly of people or places, written in a cursive script. The names are arranged in a single column and are separated by small spaces.

2. The second part of the text is a list of names, possibly of people or places, written in a cursive script. The names are arranged in a single column and are separated by small spaces.

3. The third part of the text is a list of names, possibly of people or places, written in a cursive script. The names are arranged in a single column and are separated by small spaces.

4. The fourth part of the text is a list of names, possibly of people or places, written in a cursive script. The names are arranged in a single column and are separated by small spaces.



Sarysk

Świecna Thomisgo!

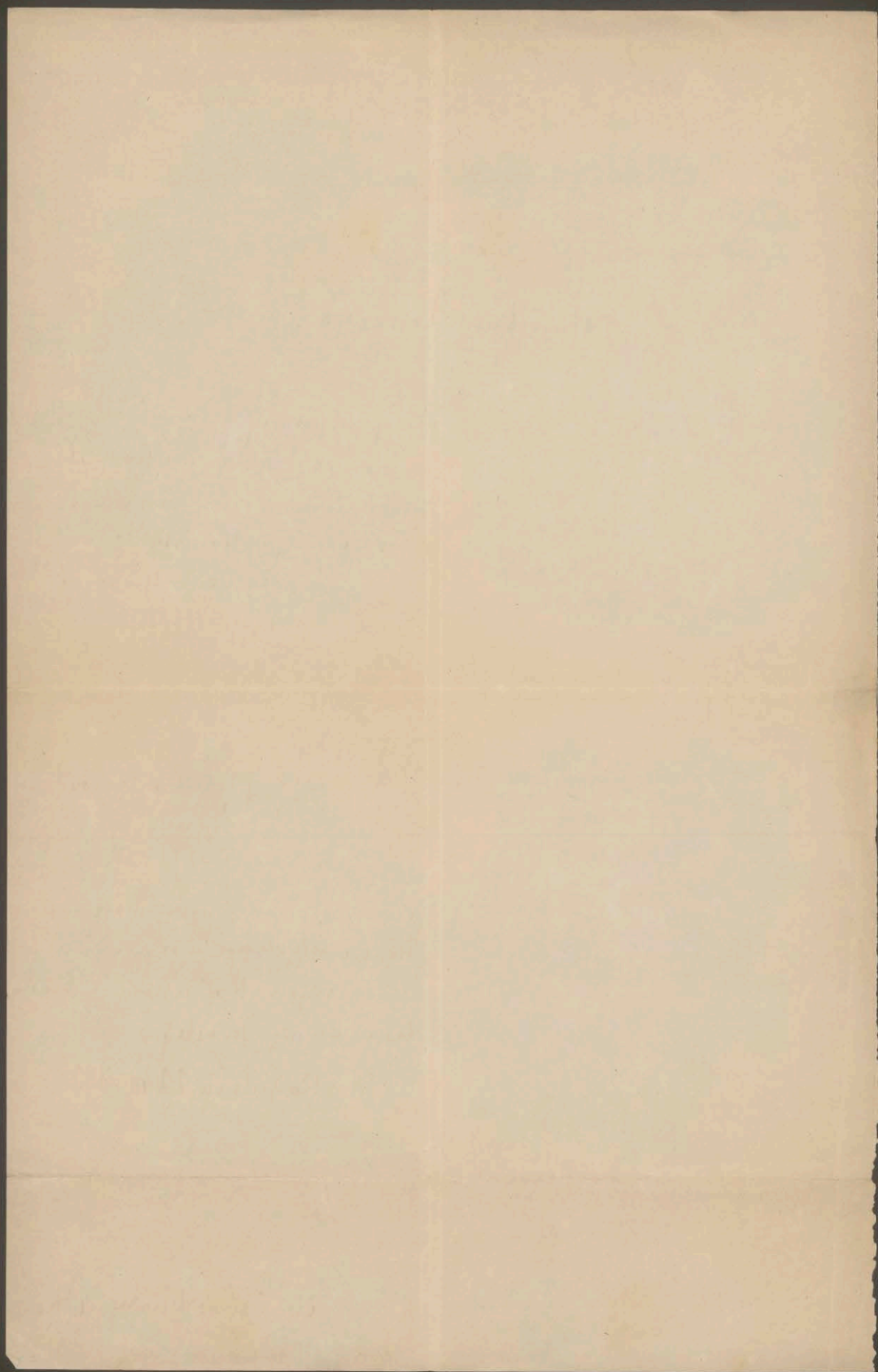
Niniejszy podpisany będąc obecnie
przeistniającym nagleceni potrzeba-
mi materialnymi - ośmiela się
prosić Świecnej Thomisgo o takowe
udzielenie pożyczki w kwocie 50 Mk
z Rąbki tow. maj. szkodę pięć tysięcy.
Wierzącym seronie będzie w moim imieniu
wypłać niniejszy podpisany swój obwar-
ok którego sprzedawcy czy to droga,
prywatna, czy też przez towarowy
powyższą sumę będzie obowiązanym
wypłać.

Niniejszy podpisany ośmiela się zatem
prosić o takowe uwzględnienie
powyższych okoliczności i przychy-
lenie do jego prośby.

W Krakowie dnia 22/10 1882.

}

Stanisław Sarysk



100 zł
Za 28/33 pph

Gwiedna Dyrektory!

Niniejszy podpisany ośmielając się prosić Gwiedną Dyrektory o udzielenie mi pomocy w kwocie 130 zł. AM. takowa mogłoby być następująca: powo-
dami. - Mając nadzieję, że Towarzystwo wedle odezwę wzięciemi-
nach do Korespondentów w ciągu miesiąca Sierpnia - tzn. do-
roczny zakup rolni - zobowiązał się niniejszy podpisany - swym in-
teresantom złożyć Sierpnia w m. rozporządzie.

Niniejszy podpisany ma w powiatkach miesiąca Września wyjechać na prowincję, celem zrobienia potrzeb-

dw - tudzież namalowania - Niektu studyj Nowi
potrzebnych do skonczenia drugiego obrazu - narzępnio
wziąć udział w jubileuszu Mistrza Alabekki - Kłony
do udział - razem z podnięciem pociągnięciem z sobą, Nowa
na Kłony niżej podpisany nie mając żadnego skrypu
dyum - ani też jakiejkolwiek pomocy ze strony -
swój rodzinny - i utrzymujący się tylko z pracy
swoich własnych - funduszy swoich nieposia-
da.

Wprowadzić niżej podpisany jest już dow. pruj. sztuk
piętnastu sybulem wybranych porządku winien 100%
ale mając na wystawie obrazu pl. powrót z wyprawy
- 2 Kosacy w przewozu i pracy - w laurach podanej
cenie 800 fl. winien dodać że - powiększyć części tylko
Towarzystwa zawdzięcza pomoc materialną, do nau-
ki - tudzież że podjęcie powyższej wyprawy Kłoby
130 fl. ow. w obecnie przybyłym położeniu będzie
korzystniejszem i więcej przybyłym przyniesie - nie-
li później - zatem niżej podpisany ma nie płonną
nadzieję - że Świątka Dyckeya powyższe powody
uwzględnić raczy i albo sybulem porządku lub też
sybulem Kupna Kłobego z pomienionych obrazów
powiększą summe niżej podpisanemu koszt udziału
zachce.

W Krakowie dnia 21^{go} Wześnia 1883.

Stanisław Dąbrowski

ni
nio
ony
vula

ren

ia

Wh
100%

ny
ej
pks

nan

ody

ie

nia

na

dy

er

w

e

3.

dy

Do

Swiętej Dyplomyi dow.
majacich sztuk pięknych

w

Wrocławiu

Stan. Dąbowski

w. w. Wrocławiu

100
8/5 C. H.

Świebna Dyrektory!

Niniejszy podpisany wyszedł z szkoły Nomp.
wyższej, która obecnie radniej chweli i naj-
skromniejszej pracowni, a nieposiadając na
wypłatę latkowej radnych funduszu, osi-
la się prosić Świebnej Dyrektury by dać niniejszy
podpisanemu wypłatę w ilości 100 złm. aw. w po-
moc przyszłej pracy.

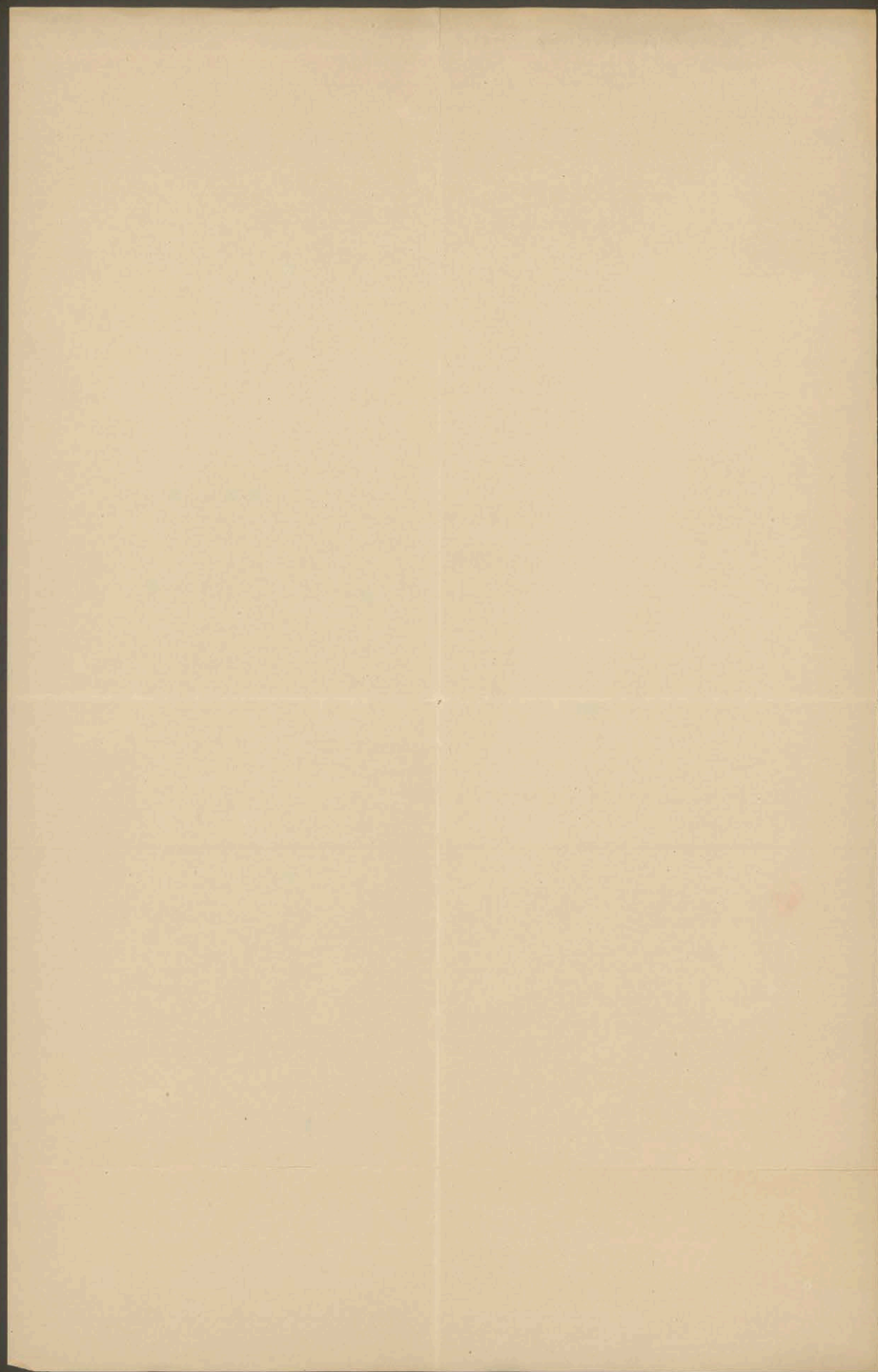
212

Obrar p. t. przegląd łupów i bramek niniejszy podpisany
rozkławi na wystawie łow. pracy. sztuk
pięćdziesiąt dopóty - dopóki nie nastąpi im-
go do załupnia - a dług warstwic, w zupełności
potwierdzającego -

Mając nadzieję, że Świebna Dyktura powyższe
uwzględni i niniejszy podpisany z pomocą przysz-
łości - Dwieśli się niniejszym -

Wrazdów dnia 8 Maja 1884.

Stanisław Dąbrowski



Widmowi Panie Dobrodzieju!

Dawny z Twoja Noweckiego choryzontu
 nura winieniem przedewszystkiem
 Wg. Pana Dobrodzieja wiadomiej
 o miejscu mego pobytu, tudzież
 stworzyć serdeczne dzięki za tak wale
 ubezpieczenie moich dwóch obra
 rów. Obecnie będę robił na
 miejscu typy ruskie i chwałskie
 a dajmy Bóg żeby mi to jakas Ro.
 wyśię przynieść mogło. W każdym

varie zabrymam się tu dopogad,
dopogad moje interesa nie będą wy-
klarowane. - "Biedny mój cygański
rywół," - nigdy spokojni - a sprawy
tak ciężko wyjść. Jeszcze tylko mam
nadzieję, że sprzedawczy diacy obrac
w Warszawie i popłaciwszy długie -
swobodnie oddechne, ale to tylko
nadzieja - ("matka głupców") tyle
warzy mię zwodрила. - Tutaj chumowa
niemam - nos na quincie - a mina
niema komu nadrabiać. Chciałem
odwiedzić Javosyrniskiego - Który
stał niedaleko w górach miera
lecz wyjechał najaklis czas - podobno.

do Wiednia.

Ośmielam się Prosić W^{go} Pana Selbstę
 ława Dobrodzieja aby po zakupnie
 obwarów był łaskaw resztę monety
 dla mnie łubaj przestać. Winien jestem
 Towarzystwu 250 fl. gdyby do można
 kosztować 100 fl. przy drugim obwarie
 w Wrywulda byłbym bardzo wdzięczny
 a Wrywuldowi o tym donieść - ja pojmuję
 że lubię, zaś byłbym innym obwarem
 lub typani, a przypna Pan sam Panie
 Dobrodzieju że wobecnym polowieniu
 potrzebuje trochę gotówki by moje
 interesa uporzadkować. Ciekaw
 jestem czy po mojem wyjeździe stąpnio

no mi mieszkanie z kilku meblami
i studyi stoją w gorącym
pośpiechu nie robotem rabrac -
wyjechałem tylko wtem co miałem
na sobie trochę białiny - i pudelko
farb rabrawszy. W awantki tu
na miejscu latwiej się znajdować
przychodzi mi malować - najlepiej
byłoby na polu gdyby nie nadcho-
dziły psoby. Poznajac Wielmoż-
nego Pana Sekretarza za służącego
proszę o łaskawą pamięć.
Zawsze wyraz prawdziwego szanunku

p. Bieleckiemu
młotom. -

miromy

Stan. Daryus

Włocława d. 3/10 84
ul. Kolejowa N^o 80.

Wielmożny Panie Sejmowemu
Dobrodzieju!

W chorobie porządy - o głodzie mało
wamy a właśnie Bożego mi
bochomaz p.d. Dumki ukraińskie

proszam spróbować o umieszczenie
sejmowego w ten sposób bym
badał na wystawie mógł jeszcze
niektóre kaperunki zrobić -

Obecnie bardzo mi źle - leczę woli
Mn jak taras - porbowany opie
ki i jakichkolwiek wygod, -

- Nie przesadzam jeśli powiem
 że odład na chleb prawie 40%
 nigdy nie byłem właściwym potwie-
 nim materialnem - żeluz nie
 mieć na najprostszą podziękę.
 Polecając się, mówię tak samym
 względem Szanownych Pań
 Tarsę, Pannę Schestarovą Dobro-
 dziejowi wyraz prawdziwego
 powarania i szacunku.

Stan. Daryński

p.s.
 a może by p. Bielecki mnie odwiedził
 dostąpi 100 dni odpustu.

— 287
Tulomej d. 14/10 84
Kolejowa - 80. poster.

Wielmożny Panie Sebrawu
Dobrodzieju!

Odebrawszy list od Wielmożnego
Pana Dobrodzieja - pośpieszam
z odpowiedzią. - Wierzę mi
Pan ze sprzyjemnością zatakwie
komis z Nihilistami jak tylko
nadarzy się sposobność.

Towar pomieniony wyrabiają
w Hofowie - o około milę stąd
odległej osadzie chruszkiej

Dokład już pisalem o tem
zobaczenia próbnych okarów.
Chciałbym jednakże wiedzieć
do jakiego wysiłku Pan Dobro-
dzień Milimilow potrzebuje -
gdzie sprzedają je także i do po-
sługi - Wkrótce będzie tutaj
jarmark na którym się (wedle
informacji dotychczas) oficjalnie zdym-
lowaniem spotkam - i nieomiesz-
kam donieść o cenach. Które
wkrótce razie są o wiele niżej
od krakowskich.

Łałacram kwiat wraź z naj.

piękniejszym podzię Rowaniem
 za łaskawą pamięć o „malarni
 w Ławapalach”. Co do ceny obrazu
~~pt.~~ Ukraińskie dumki - było 500 fl.
 ale przypnam się Wielmożnemu
 Panu Dobrodziejowi że byłoby mi
 przybro wzięcie mniej jak 350 fl. -
 bowiem namy nie duzo kosztowa-
 ły i model. Wreszcie dyktarem
 muszę przyjać to co Dyrekcya
 postanowi - Niewiem czy Pan
 Tomkołaski przystał na wystawę,
 moje dwie głowy Robiee jeszcze
 w Brańowie malowane - nota
 bene jeżeli nie sprzedał - gdyż

wziat je ta Kawię w Komis
w tymże celu.

Dziękując jeszcze raz Wielmoż-
nemu Panu Dobrodziejowi za ta Ka-
wię, pamięć o nim Bresę się
z wyrazem prawdziwego szacunku
Jego uniżony sługa

Stanisław Dąbrowski

18/10 1854

289

Włocława dnia 17 | 12 84
Miejscowa Nr 80

Wielmożny Panie Sebrekane
Dobrodziej!

Otrzymałem na dzień dzisiejszy list
od Pana Dobrodzieja poświadczam
z odpowiednią. Wprawdzie Bogiem
a prawdą powiadziawszy summa
300 fl. AW. za mój obrar „Dumki”
jest bardzo niską (w realnym roku
za mniejszy i słabszy „przewoź” wziętem
280 fl. :) ale ze względu że to należywa
Towarzystwo - względem Błogosłego zawzięcia

namy obowiázki - i se wględu
na moje obecne położenie muszę
na zaproponowaną cenę przystać
i o własną nadestanie rzeczy pro-
sić. Wprawdzie nie bądzę se dołychra-
mialem nadzieję, jakas część długu
zabrymać - ale i na tym punkcie
wobec Konieczności muszę się zgodzić.
Obeenie pracuję, aże nad dwoma na-
raz myśliwskiemu obrabianiu - a-
że są, wprost z dalszej natury brane
i studia do nich osobno malowane
więc mam nadzieję, że tym warem

moje obratki święta Konifrya
 bez zarzutu wyjdzie - jedna Nowo-
 niebode ich mógł pierwój postać a-
 za jakki miesiąc - bo trzeba rekać
 wu na jakki śnieg który mimo sąsiednia
 gór słaży. Kompetuje także o powrót
 ale narazie nie niema - bedąc że
 wysłaniego obdarły nie nie mogli
 serwo zrobić. Do Krakowa z pewnością
 pierwój nie zawiadam a się moje inte-
 resy wyklarują co może dopiero za-
 jakki dogodni nastąpi. - Obratki
 światło cien "moje ubije Dr. Larewiczowi
 lub Biernowi Niemu - pisano mi oken

podobno's faryendowanie - wrascie
 gdyby chcieli ogladnac projektyn o
 taskawie pokazanie - a jezeli bede
 mial sposobnosci to niezwlocznie ro-
 bie pomieniona poprawke - Ktora jest
 byla przywiedzeniem p.L. O Nihilinach
 i ja wlaśnie dziś na jawnaoku sie
 dowiedziatem - i jak mi przykro
 dopiero teraz tak drugiej strony nie
 cieszy sie Pan Dobrodziej je doslad. -
 Wnadziej sie i nadal Wm Pan Dobro-
 dziej ze swych taskawych wzgledow
 wypuscic mnie nie reche Drosle
 sie zwinnyym dlu szacunkiem
 i serdeczna i uprliwosci a - wdziacz

Kan. Dobrodziej

wpis. 10/12 1884

jezeli to mozebne to chcialbym wiedziec zajaka
 czyja pretensya chce mi zajmowac?

Wielmożny Panie Sekretarzu
Dobrodziej!

Udobrodne - a serdeczne dziękuję za
"dziękuję" które dziś włożył do
bratem. Chuchnątem wtapę - i - ma-
ły, dalej - moje co sprzedam. Ojciec
mój nimiat się, że prof. Löefler miał
chłopa wnym obratku za Maryskę.
salnego - wistocie gdybyście panowie
dłujszre typy - a irregularnie w Peere.
niżynie w nadzwyczajnie widzieli - myśle-
libyście się to jakże ludojady. -
Ta dowód pierwszy z sobą, gdy będzie
jechał do Brakowa - ubiony in "nadu-
ra" - i fotografie - dłuższego foto..

fotograf - chociaż takie być prawdzi-
we.. (Mój fałszywek będzie na niedobrych
mym własnych rzeczach błotku - ~~które~~
tu żeby napiętnujecie pogodę bycia
mym fałszywku - jest koniecznie
prawdziwa „Holo-mysia”. Ponadto
będzie pięknej postaci. Wzanie
gdy któryś Holowiek obrzeźni analityki
pogodnego nabywce - to po usunięciu
obrazka z Wypł. proszę dopisać. H. i
dopisać do T. Wreszcie formująca literę D.
imie Max jest moje chrestne drugie
więc mało co retgatem - a „stulka
niedowiedzi stulka”. — Niewymowne
nie mnie cięży że odemnie będą
Nihilizm i pięknej jak o Pamiłkach

—

Lkadorów - i stęj okaryj gdy
 przyjadę do Thallowa - gościn jestem
 sam "Nikimkiem" rości. -
 Cytajac z Lwowsk. Riw. o Thallowskim
 Jury napomn. Mie. przypuszczam
 że ta sprawa podobne oburzenie
 wywoła - wyobrażam sobie już
 prof. Gadomskiego jak "donderuje"
 na "Kubernoge" (Dymas Kulawy.) -
 Prawdopodobnie wkrótce będę znowu
 pisał - ale już nie o diwielki - Tym
 czasem więc także i serdecznym. Będę
 zapisał i te dobre rady do obracania
 wyprawy prawdziwego szacunku i
 wdzięczności.

Jan. Daryński

Wtorek dnia 4/5 85
293

Wielmożny Panie Sebreclan
Dobrodzieju!

W niniejszym wystaw obrar w parze
na wyprawę w Sukiennicach p.d. ~~par~~
„na stonki” cena 200 fl. ewentualnie 180 fl.
jest to pendant do pierwszego „na riki”.
Obecnie jest w robocie wielkiy z od powyż-
szych obrar „balkuniarsze” swarcijacy
lyton i węgier / widziatem to w naturze -
ale to będzie droższy obrar - więc poźniej
pośle go Tam a ledwa polowania udele
się na inną wyprawę np. do Warszawy -
do Lwowa posłałem pięć obrarów
typowych - ale jeszcze chożyż niema-
ją. Pociąg p. Wojeński indykt mi

/.

gospodności na czas dłuższego pobytu -
 więc mam pracownie zupełnie wogrodzie
 z desek postawiona, z północnem wielkiem
 oknem - łóżko obecnie oddałem ciepło ręk
 mi dniami pracuję - i nie wstęję się pier-
 wej z Poloniją dopuścić w zapasie przynaj-
 mniej za 2000 fl. obrarów na wystawy
 nie - porobię - inaczej musiałbym na
 nowo bieżęć tuteż po dawnemu. -

Proszę jeszcze Pana Dobrodziejskiego o
 dostawienie 40 fl. do starego Dworu - i idej
 Dworu takowe zakupienie w Sankcie
 wiera farb walcaczym spisie - i odda-
 nie mi wiar wiersza, takowych - a ja
 wygrodzę cię piętrem za nadobne
 posle Panom wielkopaniecki speryat
 który był do Sw. Rummunji dostanie
 Dworu salseron - a który był do przy-
 konia ten jeść moine - Hawetko ani
 Miła niemają! -

Bądź Pan takżew donieść miay Thomasz.
 No robi nabitę powrotu do zdrowia —
 zał mi go tak, że przez nie Ranozy nie.
 mogłem go zapomnieć — "Tare to los garba."
ty — Obrat drey jedzie wnet do Lwowa —
 a potem do Pragi — bo mi grozy potrzeba
 z Wydrat. Maj. ale sa! — potem minie
 sa granice. —

Polecając się zawsze Takżew pamięci
 laise wyrazu prawdziwego szanunku
 i szczeręj szanunku

Stan. Mar. Darynki

w Polonijji

ul. Hetmańska.

a propoz piniędzy to naturalnie
 jni ostatnie powrót w tym wotku
 z Mosk. Tow. musie więc potem
 gdzie indziej szukać. —

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs, with some lines appearing as distinct headings or section breaks. The ink is very light and the script is cursive.]

Wielmożny dzień 28/4. 85
295

Wielmożny Panie Sekretarzu
Dobrodzieju!

Długo się nie odzywalem - niema-
jąc nie pomysłnego do załomuni-
owania. Teraz jednakowa-
mam raryzjt zawiadomić go że
mam wielki - sprężynny wety
Nilim (dywan) spicknyn orna,
nientem ruskim, o Nilim barwach
a ogólny ton niebieski. Kosztuje
4th. 30. za tyle bowiem wykupi-
liśmy go w Grewnowcach za zasta-
wni wydz. Wnawiając między
nami nowiac wart jest 50 fl. -
Przez Pana zatem donieść mi Narda-
czy go przetrzeć. - Właśnie razie

—

przesłać go zupełnie wolnym - a
 gdy się Panu spodoba - to Pandolę,
 pieniądze odeśle. Należymy ten
 wyprzekatem znoważ Pana Wyznawcę
 go w Czeronowcach gdzie byliśmy celem
 zrobienia studyi bizantyjskich, w lau-
 tejszych Cerkwiach prawosławnych -
 potrzebnych do malowania nurej,
 cerkwi w Kolicy, - a przy Kłonej
 nadzwalnie i ja mam udział w re-
 sci figuralnej na 750 Rm. au. Robo-
 ta ta będzie trwać do Paradiem,
 Ra - przez paradiem będzie Now-
 czeń obras na wysp. Thak. Tow.
 a następnie wypisujemy się z usług
 i skompletowawszy jątko takto podmo-
 netkę, jadąc do Monachium na
 dłuższy pobyt.

Mam tu także wielką kufkę
z miejscowoci butowinicki malo
wazyt - jakoter sicerne ruskie -
i ruminackie koshinny - a wazyt.
Po kompletne. -

Co naszeni stychat' - Heconierumant
wien zgakt. Koniuszko czy wy.
zdrowiat?

Mam nadzieję, że wnicotugin prze-
ciagu czasu tak Pana Dobrodzieja
jakoter i przyjaciot walerijdyn
zdrowin sałane, i na przyjemnej
pogawedce nie jedna chwilkę prze-
pedze. Ładne Pami Dobrodzie
jowi myszary powasania i sa-
cunber - wdzierny stugu

Han. Darszynski

Włocława d. 28/12 85.

292

Wielmożny Panie Sekretarzu
Dobrodziej!

4
Hataczając załamany kwiat na 100^{ty} aw,
niechyle drękniję za przestane pieniądze
jak za porociny list, i takową parnię
o mnie, - pojmie Pan Dobrodziej że będąc
niejakko za cywilizowanym światem
bardzo słowko od mych przyjaciół i znajo-
mych jest mi drogiem - a, czytając list
Pański byłem przynajmniej na chwilę
w stłuszeniu że jestem w Krakowie
siedząc u Pana na Kanapie i słucham
jeremiady malary - przychodzących

prosić o — wyrażenie.

Dziś nadchodzącym nowym rokiem składam Panu życzenia wszelkich pomyślności, zdrowia tyle ile ja go miałem mając lat dwadzieścia — oby nowy rok przyniósł Panu podniesienie wartości realności w Bratko, wie o 50%. Co do polecania się Towarzystwu Lwows. i Bratko. przynamienie nam odwrótej strony medalu. —

Jeszcze jedną małą mam prośbę. —
Do Pana Dobrodzieja. —

Wielki obywat. p. d. Branki wysłaniem z Pragi do Regensburgu (and. erste Permanente Cyklus Ausstellung) obci szelmy niemieckiej, mi płacić 50 Mark. 60 Fen. za trans. port z Pragi i cło — jak było pierwszy

raz słyszę by autor namalowanyszy
 obraz i narobiwszy na wykonczenie jego
 tyle długu jeszcze transport ponosił. -
 Otoi ponieważ mię nieśtać na zapłacenie
 owych 50 Mk. więc powiaterm myśł ~~po~~
 czyby nie dobre było powyższy obraz po-
 stać na wystawę do Poznania (jeśli tam
 jest jaka) porozumniawszy się z tamtą
 Dyrektora, poprosić o przyjęcie obrazu
 z ciarą 50 Mk. Pan Dobr. jako
 lepiej w tajemniczym będzie tak
 napisać mi na Karcie Respons. adres
 tej wystawy - jakożi czas - w którym
 najlepiej będzie obraz z Regensburgu
 wystać. Otoi czekając aż sbronni

ca wysłuchnie napisatem adres na
 Ropescie - i - przypomniałem że to latko
 w nowym roku i Pańskie imieniny -
 prowadząc zatem najserdeczniejsze
 życzenia - jako od dalony winnej zbo-
 nie - mogę się tylko upić na tę inten-
 cję - Pamiętaj Panie Dobrodzieju
 że kiedy w tym dniu przy Kieliskim
 czkawce dostaniesz - to - Stasiek
Twardowie Panie wnosi!

Wreszcie zapisawszy cdey zborni-
 ce muszę koniecznie składając jeszcze
 raz dzięki za łaskawą pamięć
 na swego sluge

Stanisław Dawyda Wj
 3/ 1841

Wielmożny Panie Sekretarzu
Dobrodziej!

Wiele łaskawie mi udzielił
rady - pisałem już do hr. Engelbro-
ma o wyrażeniu łaski na mój
obraz - wraz z podziękowaniem
dla na wygnanców. - Ciżkaw jestem
czy to się uda - i czy nad tamtej-
szymi pozwoli na to. Na Krakowską

wystawę pośle wnet (Bakunin) i
 tj. hucłów ~~zwarcujących~~ tyłów
 z węzłow. tyłko namy nie ładne a
 ciężkie. Obrarok mój polowanie
 na dziki prosię, łaskawie wysłać
 na lwowska wystawę - sam się
 przedę dać. W Engelroda
 są dwie głowy tyłów, "Woloska"
 i "hucł" - sławanie namalowa-
 ne - prositem Go by wwarie nie
 sprzedania postat na Brak. wysta-
 wę obrarow. —

Dziękuję jeszcze raz Pann Dobro.
Dziejowi za łaskawy list i rady,
proszę o zachowanie mnie w swej
pamięci.

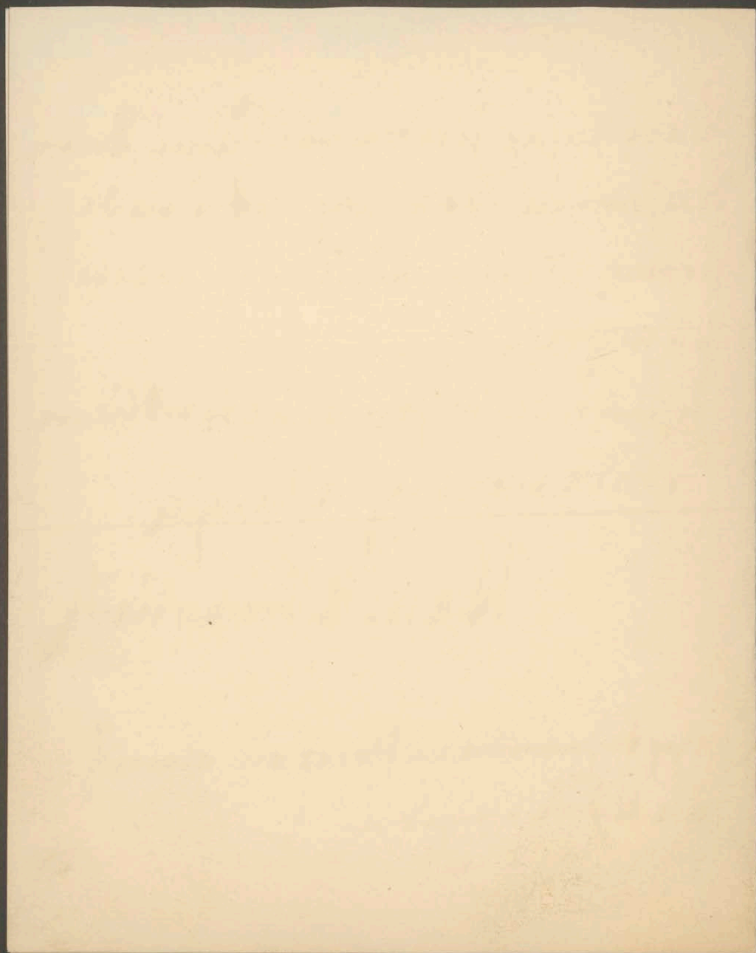
z prawdziwym szacunkiem
wdziaczny sługa

Han. H. Dawyński

czy to prawda że chce się ożenić
z Niemką - i gdzie.

b.m.

o/c. 27/5-1886



196

301

Obrac p.t. „Bakuniarze” wysyłam 3 gr/8.
do Bratowa Ruleja. Poimie napiszę
list. Tymczasem łacę Wm. Panu
Dobrodziejowi wyraz głębokiego re-
szczenia
J. M. K.

Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Włocławek 18 Pa.
Lelewyn Boem
ul. Dr. Tow. ul. Mickiej
in } Kwakowie
w } Sukinnie

(Poln.)

302
Wotomyska d. 6/8 - 86.

Wielmożny Panie Teobaldus
Dobrodziej!

Postawszy dnia 5 b. m. moich bałkonia-
ry (kucyki) śmiem prosić o opiekę
i pamięć w danym warcie o mej biednej
Kieszeni. Żaluję mocno że niemożem
powadniejszych wam dostać - lecz na
inne niestan funduszu - a te są prze-
domowitego remieslnika robione.
14 go tego miesiąca ślub mają najmlodszej
siostry, wydać ków dwie - jeżeli więc
wolno Pana Dobrodzieja prosić o jakie
utrudwienie - w dostaniu money -
to proszę usilnie - tak bowiem

obecnie jestem porbowany wreszcie
zasilkow - ze teraz w glowie mi sie
mazi akad, i z tego iyt bede . .

Nieskonczenie ratuje - ze teraz zabara,
no udzielac zalicze - przeciez bylo
to dobrodziejstwo - ktorem w niejednym
trudnym razie moglem sie ratowac.

O mojem drugim obwarie nie nie slychac,
wisi w galerii Narodowej w Parnanie -
a podobnosci wobec tak trudnych warunkow
kow jak teraz sa w Rsiertwie - nie tak
przedko. bede mogl moje prace reali-
zowac. Wogole nie mi sie, nie wiedzie
a radowow tyle ze navesnie i iynie
takie jui mi sie przydarzy. -

Pozbacz mi Pan ze tak mi wesolo

pisze, lecz w tym miejscu nawet na
 banalny humor zdobyć się nie mogę.
 Jeżeli W. Pan Dobrodziej ma chociaż
 trochę ryperiwości w swym sercu
 słamnie - to proszę mić uwiadomić
 czy się da chociaż trochę groza wydrwać
 lub też kiedy mogę mić nadzieję, przy-
 cia mić wazy dowaryston. -
 Proszając jeszcze raz ra mić
 „pie deryderya” i polecając się Jego
 zawsze tak dawnej pamięci - łacę
 Panu Dobrodziejowi wyraz głęboko-
 niego poważenia i szacunku.

wdzięczny sługa

Stanisław Dorosny

Dof. 27/8 1886

p.s.

Zwrotkę dow. naradzi mić na enaermy wy-
 datki - bo 160 M. wynoszący - niechac żadnych
 kosztów transportu od obram optacii.

Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.

in relation to the matter of the

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,

Your obedient servant,

J. M. Smith

Secretary of the Board of Directors

of the City of New York

City Hall, New York

March 10th 1888

Enclosed for you are the

and the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

Postatem Wm^o - Panu Dobrodziejowi z powrat.
Dnem b.m. obacz na wystawę - i list-
czyby list Pan nie otrzymał? - Proszę
mie łaskawieawiadomić jak sprawa
stoi - Polecając się łaskawej pamię-
ci - Wesołe wyprawy racumku. powa-
rania z jakien zostaje Jego sługu
Wotomija 24/8. ob. J. A. U. Damin

Correspondenz-Karte.

Карта корреспондентная.



An }
Do }

Wilmoyn Leuven Boem
Lew. Low. wijk. stek. rijk. mych
in } Kra Ror
6% }
Lukienne (Ruth.)

La La Rawa chociaż dla mnie nie
 wesoła, odpowiedź dręknijac donosze
 ze obras p.d. Bakuniarze 250 fl. —

Chciałbym jechać za granicę, lecz
 niemał pieniędzy na to. — Muszę
 czekać. H
 prawdziwym zaciętkiem

H. H. Sion



Wielmożny Panie Leśnik
Dobrodzieju!

W dniu Jego Imienia, pozwól
Pan i ja dotrzeć do ogólnego
go końca mego życia - dla
Pana nie pragnę nic jaś
aby Go Bóg jaś najstwierdził
w zdrowiu zachować - byś
Pan jaś najwięcej nam bie
d swoim mógł dobrego świadczyć

→



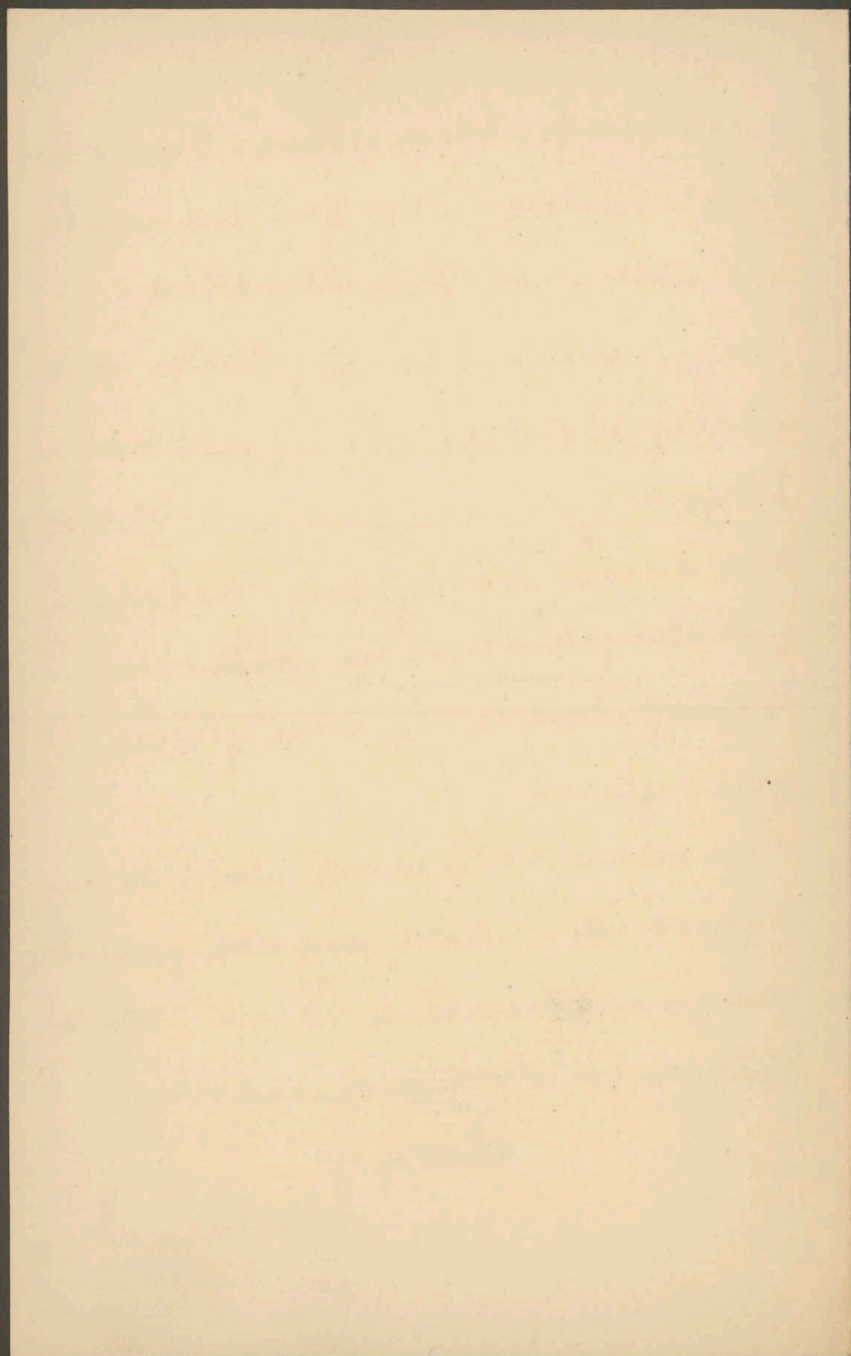
4 a list obrymany przed Stani
 szersze dziełuję - jak również
 za obietnicę poprawić mnie
 przy zabrynie. - Wieraj mi
 Panie jestem wstydliwym człowiekiem
 nimie Raida sene, choćby
 najskromniejsza przyjęcie
 sermowania. Teraz maluje
 obraz na koniuszku, dodaję
 nawet mnie się podoba - a
 jakkolwiek koniuszku wypadnie
 muszę wystąpić - by się przy,

→

pomniejsz publiczności. O próce
 tego maluje drugi - na wysta-
 we walców Brakowskiego -
 przypuszczam że gdy będzie miał
 więcej takich coś sprzedam.
 Jedyna i największa doniosłość
 dla mnie jest tylko doświadczenie
 porównań nam za gościnie -
 której obfitości nigdy nie
 gorszyłem.

Powtarzając jeszcze raz me
 życzenia - życzę miłego
 mego szacunku Pana Dobro-
 dziejstwa i mojemu
 sługowi

Stanisław Dąb





Wielmożny Panie Lebrecht
Dobrodzieju!

Wznowi się Panu narucam w moim
interesie, - a to, zechciej się Pan
w sławie za mną i niżej swych
wpływów by mi mój obrazek
"Balkuniancy" bodaj za 150 fl. Ru-
pili. - Jak i Polowiek on jest -
w każdym razie kosztował mnie
dużo pracy i zachodu - a naj-

lepnym dowodem mej' obecnej
potrzeby, jest ze nawet za te, cene
aby tylko wykazać monete spore
daliśmy. Hechciej Pan zatem
w tym i niżej zrobić do przed-
stawienie Dyrektcyi, by tym
sposobem przysła w pomoc ma-
larowi na wygnaniu. -

Plany na dokonczenie dekoracyi
cerkwi dopiero na przyszły rok
na wiosnę przedstawiamy do

wykonania - a tym czasem niema
 z czego żyć. Książad nie darmo -
 a i rachedy brak. £ - O losie obra-
 zu mego będącego w Poznaniu
 nie się dowiedzieć niemoge. -
 Redaktor Dobrowolski nie daje
 odpowiedzi - a hrabia Engeström
 podobno w Szwecyi - lecz bliżej
 niepewności jego pobytu nie
 znam więc i pisać - niemoge.
 Półbiurek z Warszawy wykreślił
 mi się siarą - nawlekając
 na ciętkie czasy - niewiem
 czy to prawda że zawiesił my
 dawnictwo albumu malary
 polskich, lecz mnie nie
 nie dał! -

Obecnie maluję większy obrazek
myśliwski, - innych niemożę
tu produkować - niemając mode-
li i Rostkowników do mych dawnych
(np. Rozaków.)

Polecam jeszcze raz gorąco spa-
wać moją sercu Pana Dobrodzieja
lascę, wyraz prawdziwego
szacunku

Wdzięczny
Stan Dączyński

Wolomyja d. 13/11 86.

p.s. Przed dwoma tygodniami zwiedziłem
włos. Sirella całą Bukowinę - poślednio
gród Rumelia i Karpat Węger jadąc
na Kabie i Bukfult do Szegetu.



Wielmożny Panie Lebreton
Dobrodziej!

Bliżko dwa tygodnie temu pisałem
do Pana - prosiąc o pomoc i pośrednie-
stwo w interesie ostatnim liście
wytłuszczonym - a bieda nagle mi
naprzybrała się dla powaz długi.
Pragnął bym bodaj za 100 fl. moich
Balkoniarzy spieniężyć - bo już
głowe tracę co mam volić -
Na Non Ruoś maluje obrar ale

40 nie lat przedzi jezsze bedzie.
a i rany trzeba dou'ladne sprowa-
dzić. Polecam się jezsze raz
Paniemiem sercu i pamięci,
Drogiu zawsze wdziernym
Jego służy

Stanisław Dąbrowski

Kotomysze 4/12 86.

wpis 17/12/1886

Wielmożny Panie Sekretarzu
Dobrodzieju!

Dopiero dziś wrociłem pojechać
z Ant i Zabrze goście kilka
tygodni bawiliem - razem
pieniądze wyplane i odpowiedź
musiałem na mój przyjazd
dać. Dobrze też Pan sprzedał
te obrazeczki - wprawdzie sam
bardzo nie wyszła cena
połowitą leż - na wyszła
dobra się godnie jak nie miało

Jeżeli nie masz prosić - pamiętajcie
o mnie przy zakupie - choćby
i dario - ale chciałbym Tow. ba.
Duniarę, porby. Polecam więc
ten interes Pann, - choćby
najgorzej nie mamy fatalnie -
i odejmują dno - dołnego
wyglądu. Teraz będzie miał
znowu obratki ale je ćwie
indziej wysłam na wysławie
male - ale skoni erone.

Wielkujac jeszcze raz sa
 lastawa, panie moze o
 takowa nadal.

Wyporem mawdzim
 Sacunku Pana Dobro
 Rieja wdzierny i sercy

sluga

Stanislaw Daryn

Handwritten text, mostly illegible due to fading. The text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory.

Handwritten text, likely a signature or a title, located at the bottom of the page.

Kotomysja d. 12/2 87

313

Wielmożny Panie Teofilu
Dobrodziej!

Tymczasem ze Jego skuteczną
interwencją - i posetką serdecz-
ną, Bóg zapłać. Wreszcie będę
się starał więcej wartościowe
obrazy wykonywać. - Do obecne-
go obrazu mam Nłopot bo mi
brak umiejętności - tj. nam - Nłote
treść będzie jakos' wykolatać,
Ciekaw jestem co mi Pan o nim
napisać zobaczysz go. -
Zatęgam Nłwit - i podziękowanie
od rąk wdzięcznego slugi

Stanisław

195.

Wielmożny Panie Lebknecht
Dobrodzieju!

Prosiabko osmielam się prosić
Pana Komisarza o wyrobienie
mi poizymki bodaj 50 lub nawet
40 fl. AW. Nie dla braku mone-
ty nie mogłem wypłacić - pociąg
2 portretów - i drugiego obrazu
a w końcu jeszcze 2 Bole gawne-
kie i udekorowane Kosz-
ki wniejszych war i drugich de-
tali za 600 fl. które dopiero

193.

po skończonej wyprawie będę
mógł ściągnąć. - Gdy Pan
zaśada może dać ewi Ręka
na powyższe naczynia -
Razem Pan łaskawie nie odmó-
wie mi pomocy. Teraz
po skończeniu owych war-
zabieram się do wykończe-
nia obram. p. t. po skońco-
nym miocie - Wtedy dopiero
w powyższych dniach Wzrostu
będę mógł przestać Towarzystwu
Żal mi tylko że nim już

do Wystawy Kraj. nie wari
 Polecając się jeszcze raz łaski
 mej pamięci - piszę się W.
 Pana Sekretarza zawsze
 wdzięcznym sługą.

Stanisław M. Dawyński

Wolomyja dnia 20 / 8 87.

29/9 1887

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS

1913

3 99124 13

88

Wielmożny Panie Lebedawu
Dobrodziej!

I na i już takie przekonanie
bym zawsze Pan a o rady prosił,
a tak niewielu mam i pili wych
ze w tym razie zawsze muszę się
do Pana udawać. -

Z moim drugim obrazem p. t.
Branki już doprawdy niewiem
co mam zrobić i gdzie go postawić
a sprowadzić go do siebie - jed
na me stosunki obecne za ko
słownem - zdecydowałem
się zatem za bać co bać -

spredai' go. - Ninięjym zatem
 posre Pana o Łaskawe i zyskliwe
 powednistwo; - jestem wreszcie
 gošom go za 700 fl. spredai' -
 co dadra - moie Tow. przy. słuks
 nięknym Brakowski go nabe-
 dzie za jaka Holwick summe
 Kontentow at hyn sie gdylhy
 mi up. sevar dali 250 fl. lub 300 fl.
 a pwinie jak bedie Dyrekcji
 do godnie, reszte. - Niedykluje
 z adnym warunkow - lecz zgony
 sie na Rade zgodam.

Porwazie Panowie co dobrego
 moge, osiagnac - Nastalcie sie

dalej, a także jak obecnie -
muszę wyjechać.

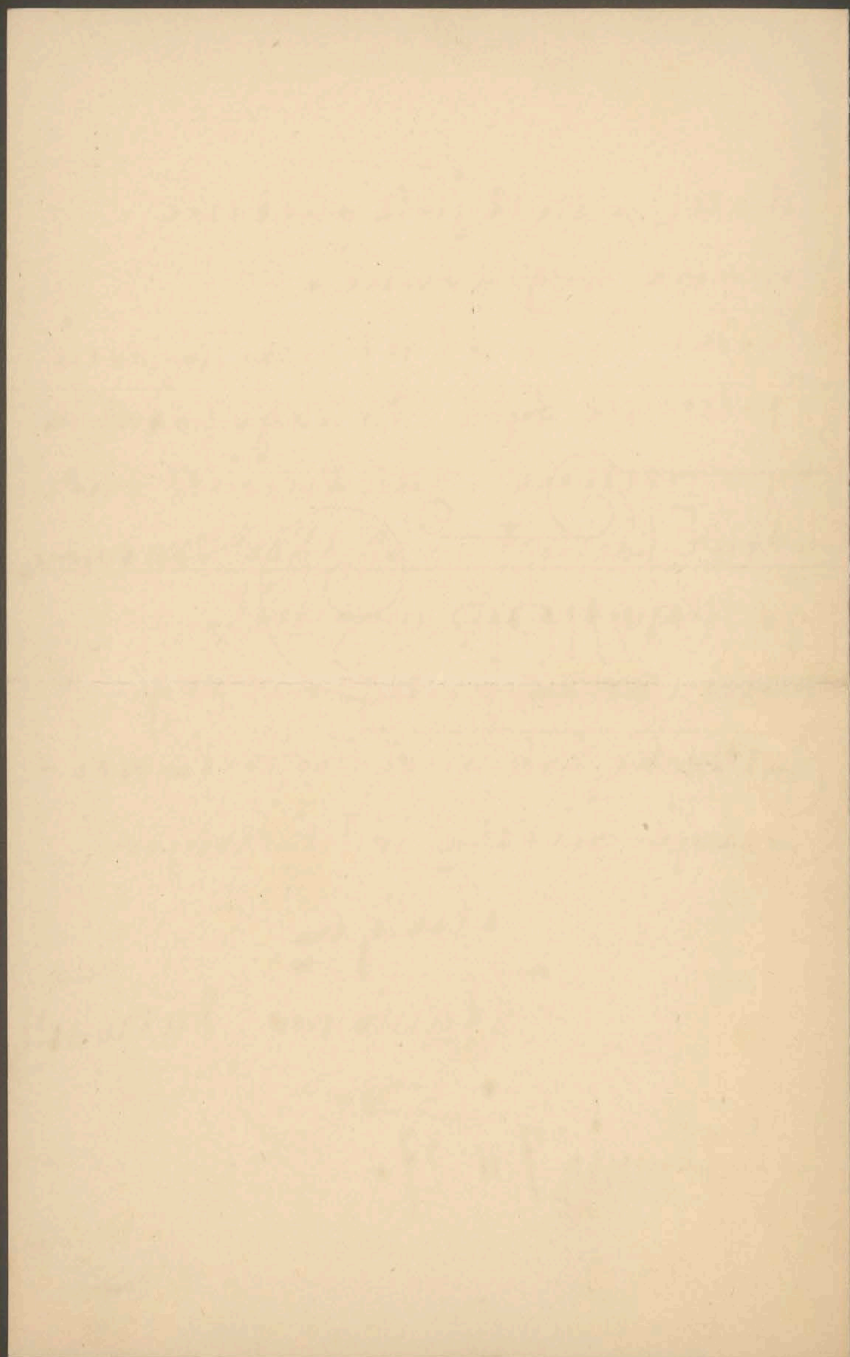
Proszę Pana o Taszkawę poprawię
i polecenie dym - do Bogo potrzebna
hym wreszcie - jak Kolwicz bade
obraz porabyt - i od dóci Rosztowne
go Kłopotu się uwolnić. -


Polecając się jeszcze raz jego
Taszkawej pamięci i uprzejmości -
zostaje zawsze wdzięcznym

sluga

Stanisław Daryński

w Kutomysji 7/11 87. 22/11 1887





Wielmożny Panie Sekretarzu

Dobrodzieju!

Posyłam dwa obrutki p. f. -
powrót stupami - i husar
w adlatku - z prośbą o laskę
we wnieszenie w sali myt-
wy. Cena 300 franków - W drodze
się zgłoszę o pewne koszty po-
ręczenia bowiem mam wam
plais. - Inny razem prawdzi-
wego ramienia

Darzynski



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Kraków, ulica flowerańska N. 16.
8/8 1887.

Jaśnie Oświecony Królu!

Przed kilkoma dniami ostatecznem Towarzystwem
przyjaciół Sztuki pięknej w Lubimieckich domach
strony przedstawiające Anthonetę i Bronie,
niech, nielkoś! głowie jest z ramienia 1'70 m.
i 1'20 m. cenę podane 600 fl. za obydwa.

Równocześnie proszę o wyprawnienie
mi zaliczki mającej na te strony w kwocie 60 fl.
Towarzystwo jednak oświadczyło mi że ma
bardzo niewywarpane fundusze, niekiedy prze-
mie jest w stanie zaliczki faktycznej wyprawnić
Dlatego mię jednakoż rozprę, do Jaśnie
Oświeconego Króla Pana jako Prezesa
Towarzystwa z prośbą o wyprawnienie mi lub
obprowiednie zarządzenie, by kwota ta została
mi wyprawniona — ośmiatężę zarządzenie
w. bykło Jaśnie Oświecony Królu Pan
możesz temu zaradzić.

Proszę więc usilnie Jaśnie Oświeconego
Króla Pana o łaskawą rację uwzględnienie
mojej prośbie a będę bardzo wdzięczny.

Kilkoletniemu służącemu bez wyprawnienia
ku tak podupadłemu ma znowuż nie
znużony jestem napisząc doświadczenia

Y.

Kilka tygodni by choć trochę natrafił
do dobrej pracy. Wyjechał już miesiąc temu
tygodniem w czwartek lub piątek, wskutek
nie tego bliskiego terminu, zmuszony jestem
do tej śmiałości, której Tadeusza wyba-
cuję prosić. —

W nadziei otrzymania Tadeusza pisać
ożgnia na moją śmiałość, jakkolwiek zaoszczędzić
wzruszenia mej prośbie — kreść się

Tadeusz Osieckiego Krzysztofowa
najmilszym siostrze

Franciszek Józef Dmowski

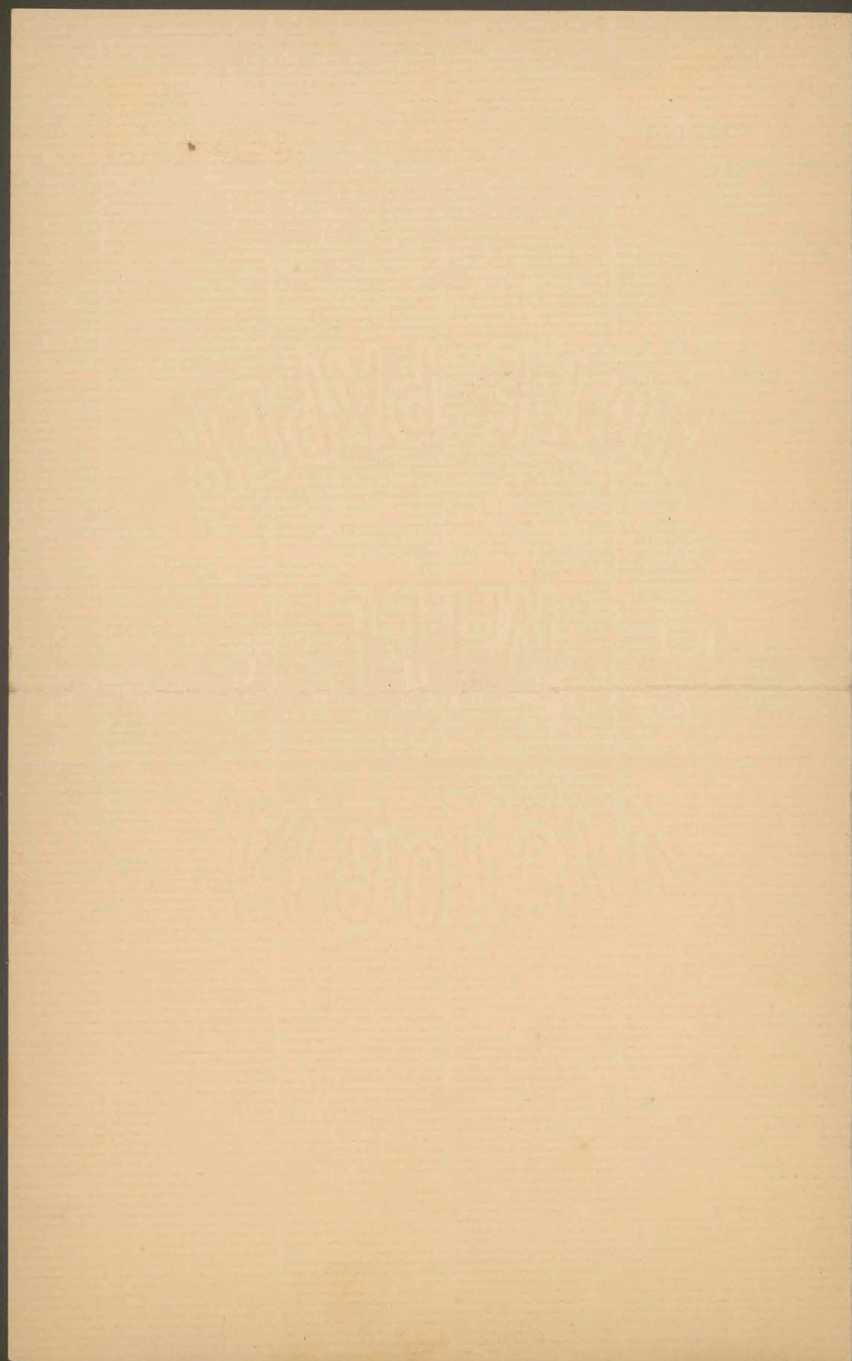
219

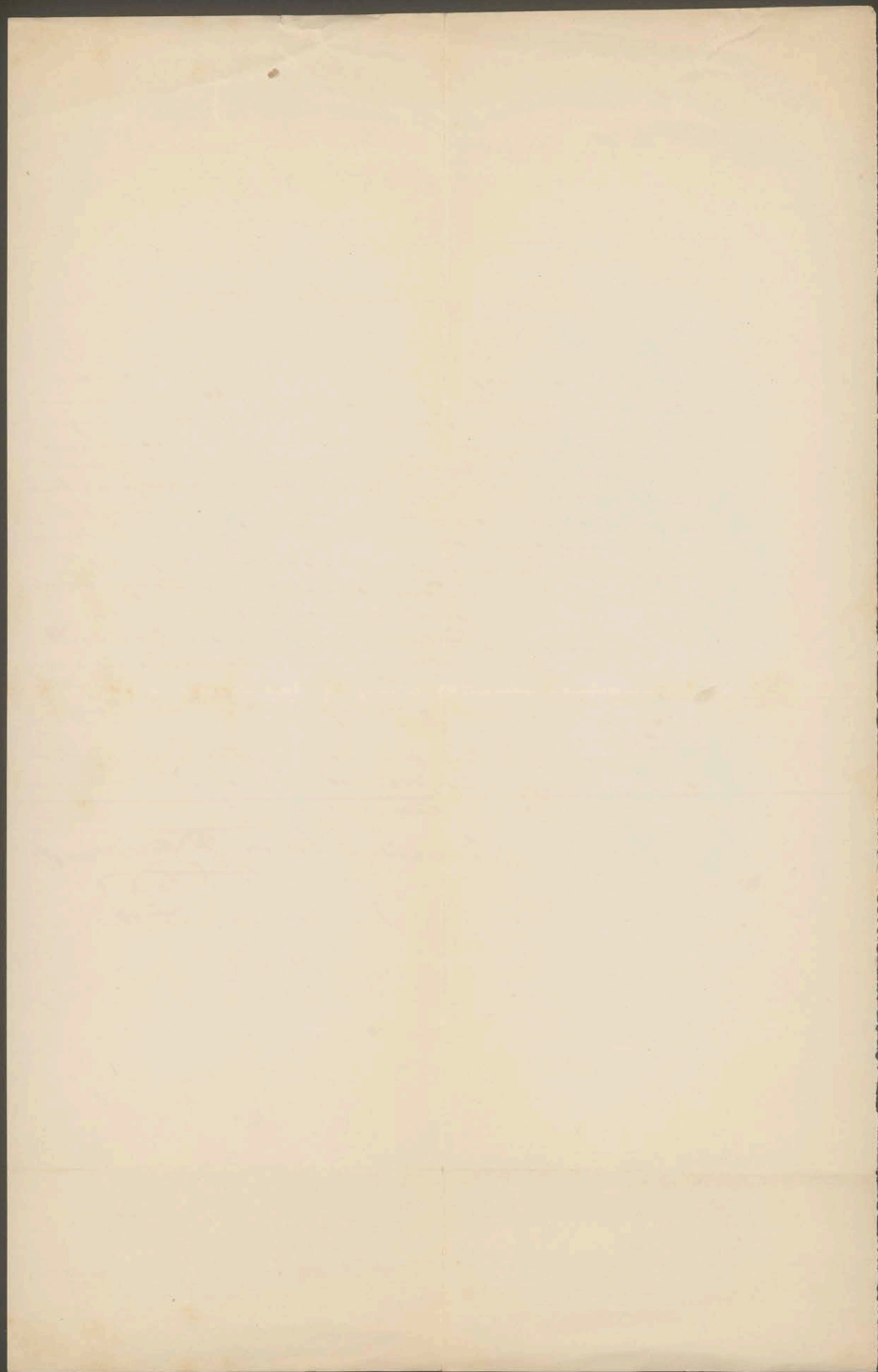
320

tyu
st
tem
ba,

aha,
vaci,

mski
3





Jaśmiej Wielmożny Panie Hrabio!

Darować prozę za jasnem i ja oświecam się najryzykniej
Wielm. Panu Hrabianu i was i przyspać się kłó,
połtor, jasnem jednak i tak tracić i postrachem
ze na wszelkie strupuły baryć nie może.

Wieroj napisaniem prochy do Tomaszowskiego
Dzię. Patrak. jęsk. by mi tego kwarantana ra-
cześnie zakupić kłóty z tracić i was i postrachem;
prochy te jęskali iść nie poprosz, zaprosz
zobacz mi zostawie przegłoszanie, ja d to
miałe mijsze i gładzanie zeszłego roku.

Otoż iść się do Wielm. Pana Hrabiego
by być Paśkowi przegłoszanie za mijsze na
przezwyczajnie a kłóty i paśko przegłoszanie.
Cielem Tomaszowskiego winia 60 fl. kłóty
szczęśliwym wywołanie - prochy tego mijsze
innych jęskali zrusza mijsze do sprzątan
strach za mijsze nawet bardzo mijsze
zaczę - mijsze jęskali gotów dwa strach
s.j. Prochy i kłóty przegłoszanie za
340 fl. s.j. po strachem strach 60 fl. za 280 fl.
jęskali gotów jęskali sprzątan tracić mijsze
strach " Tracić i pyry za 160 fl. po strachem

✓.

stugu za 100 fl. Wzięci mi się nie należą
 z mojej strony są tak wielkie a tak dla
 towarzystwa konieczne że to zachęciło mnie
 do zakupu.

Lisę z całej ufnością na prośbie
 Włosa Hrabiego o co gorąco go prosi.

Z kim kiedyś się z głębokim szacunkiem
 zmaganiem najcięższemu

stuga

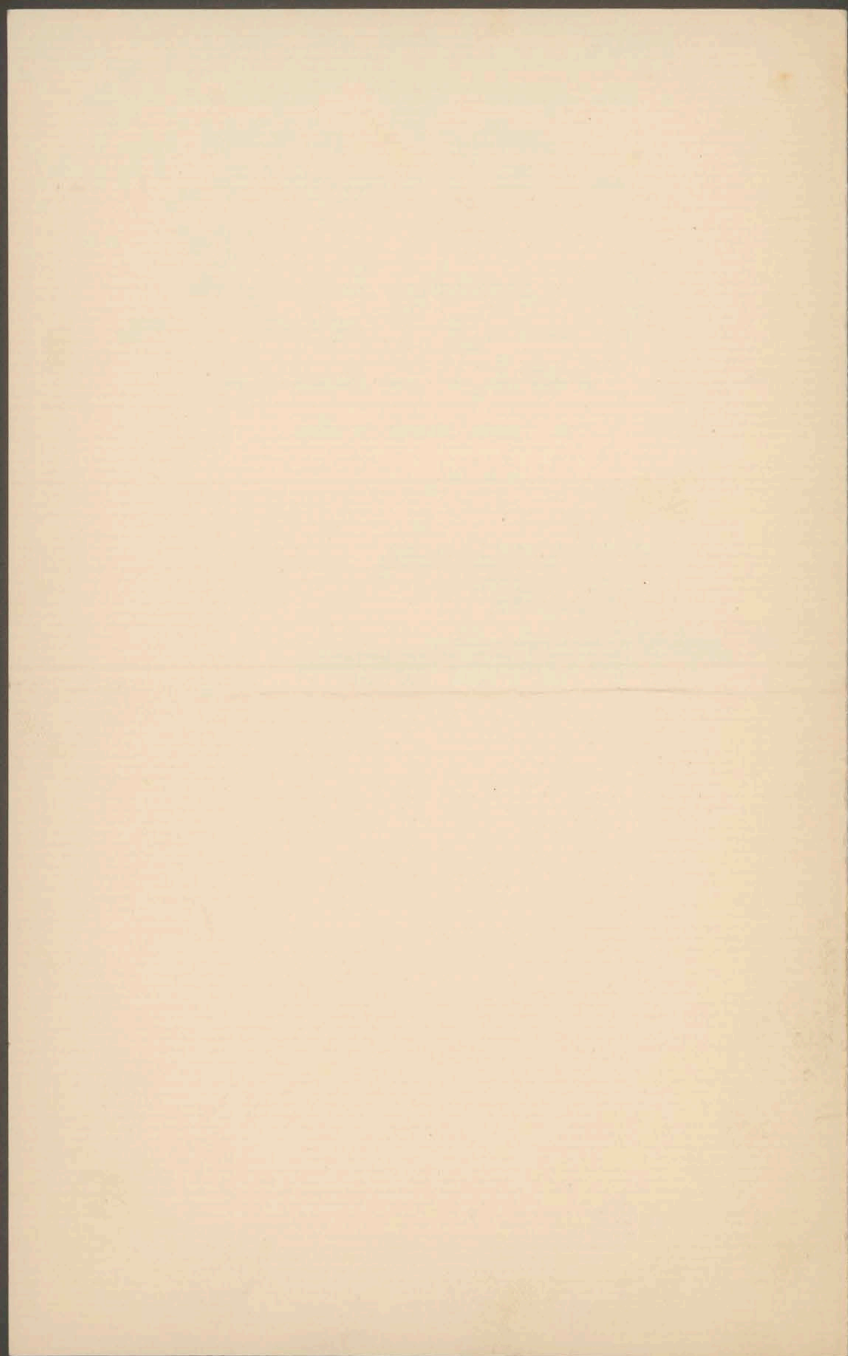
Franciszek Koss.

Franciszek

24

imus

Kien



Świetna Dyrekcjo.

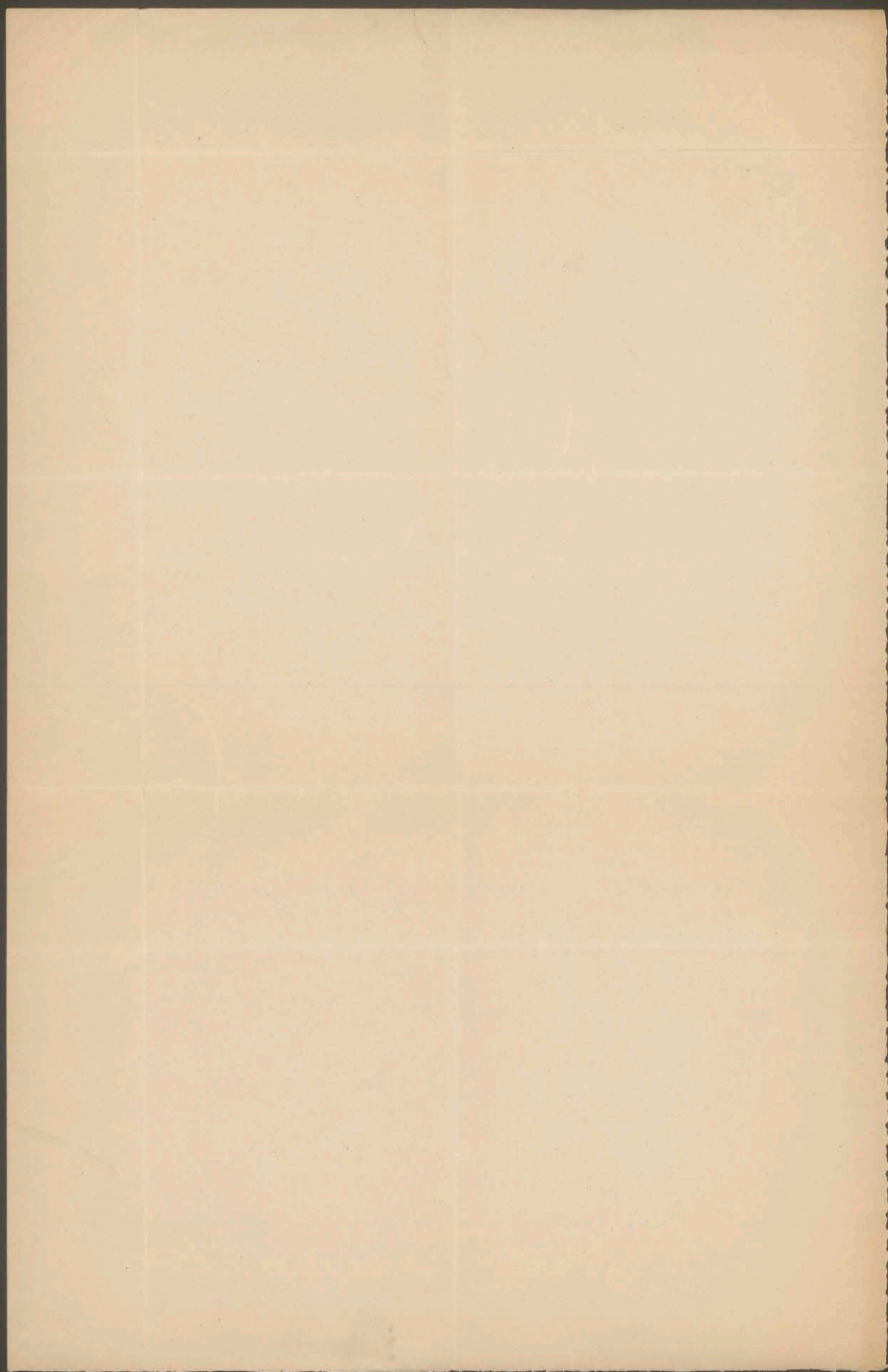
Niniejszy przepisany czuję potrzebe dalszego kształtowania się w sztuce rzeźbiarskiej, udaje się do Świetnej Dyrekcji o łaskawe udzielenie mi pomocy w kwocie 150 Ltr

75 R

Podpisany, który nieposiada żadnych środków do wyjazdu do Akademii we Wiedniu, ma nadzieję że Świetna Dyrekcja do jego nagłacej prosby łaskawie przychylić się raczy i obicuje z powyższej kwoty w przeciągu jednego roku się uścić.

Z głębokim poważaniem

Alfred Daun



Dawn

325

Świecna Dyrektora.

Pótyżka która, Świecna
Dyrektora nawiąta mi uścis-
lić, w celu wycia tejże na
myślowo do Wiednia dla cel,
sących studiów w paradyse
zaci biarskim, w wistokij
już excoi wylem, utaje
się przebiegnie & proste
o uwagłomnie, niej na
dniu 4 zamiesionij prośby

Pomyśla pótyżka
odpowiednio ucieleśnić i
bować się ucieleśnieniem

mm Akademii Wiedenskij
 /szczęśliwo pod kierunkiem
 prof. Hellmera na arkusie
 akademickim / wstaje
 się z gorącą powieś do
 Świecnej Dyrektoryi w
 nadziei że Świecna
 Dyrektorya nie odmówi
 xstówiskowi znajdujące
 mm się w niekorzystnym
 położeniu

Zostaje
 z głębokim nowa
 nowaniem

Alfred Damm
 w p^o 19/12 1882.

stij

m

,

,

lo

—

—

—

e

na

—

um

Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

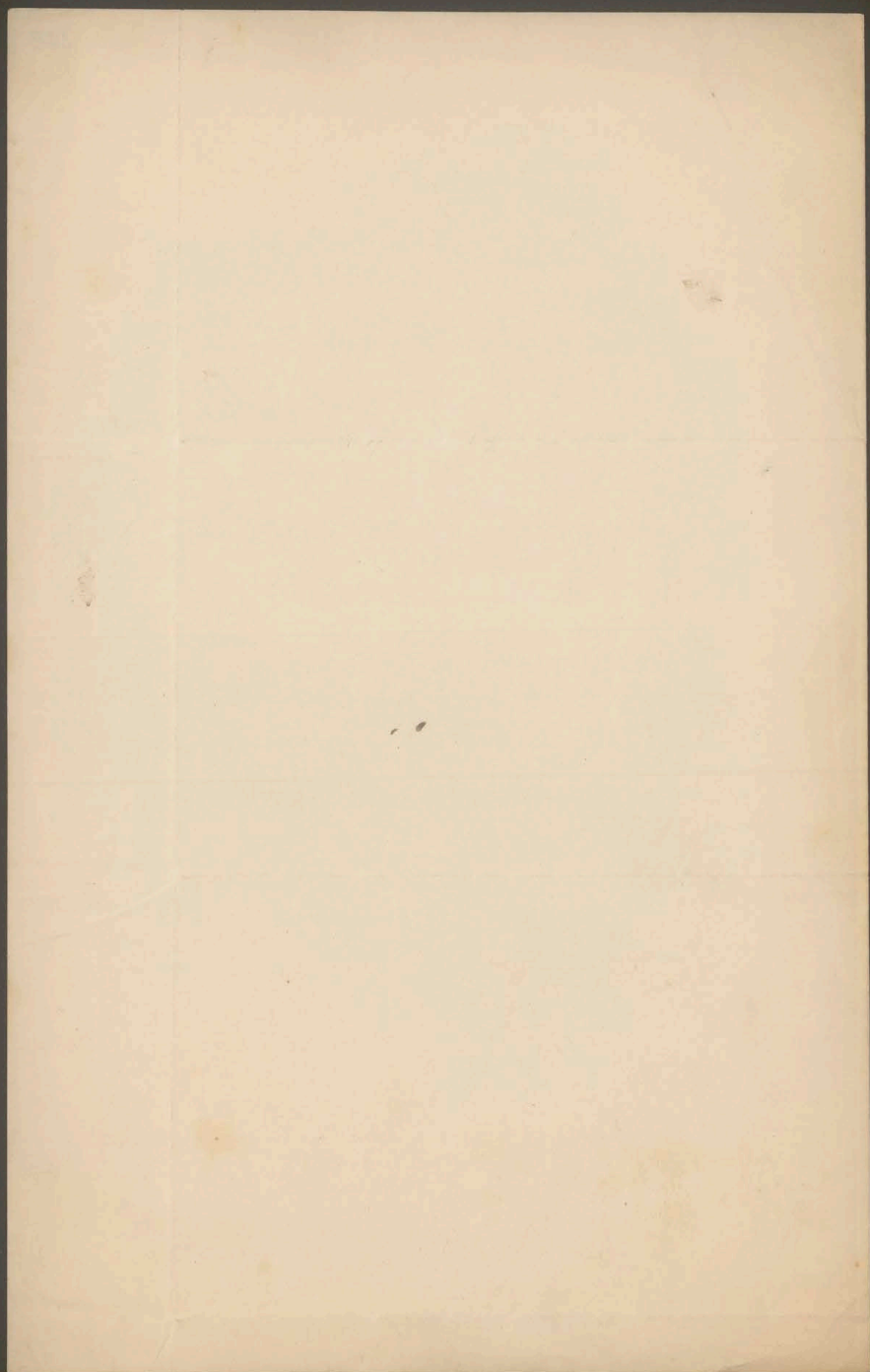
Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Wiedeń 28/5 1893³²⁷

2225

Wielmożny Panie
Sędziuskie !

Pierwsze przesłane mi, na
dniu 23 Maja otrzymanem, za
Rkoce składowym, serdeczne powitanie
Koronie i całokształtu powitanie „
wamie Kochajcie z głębokim
poważaniem świąt
Alfred Damm

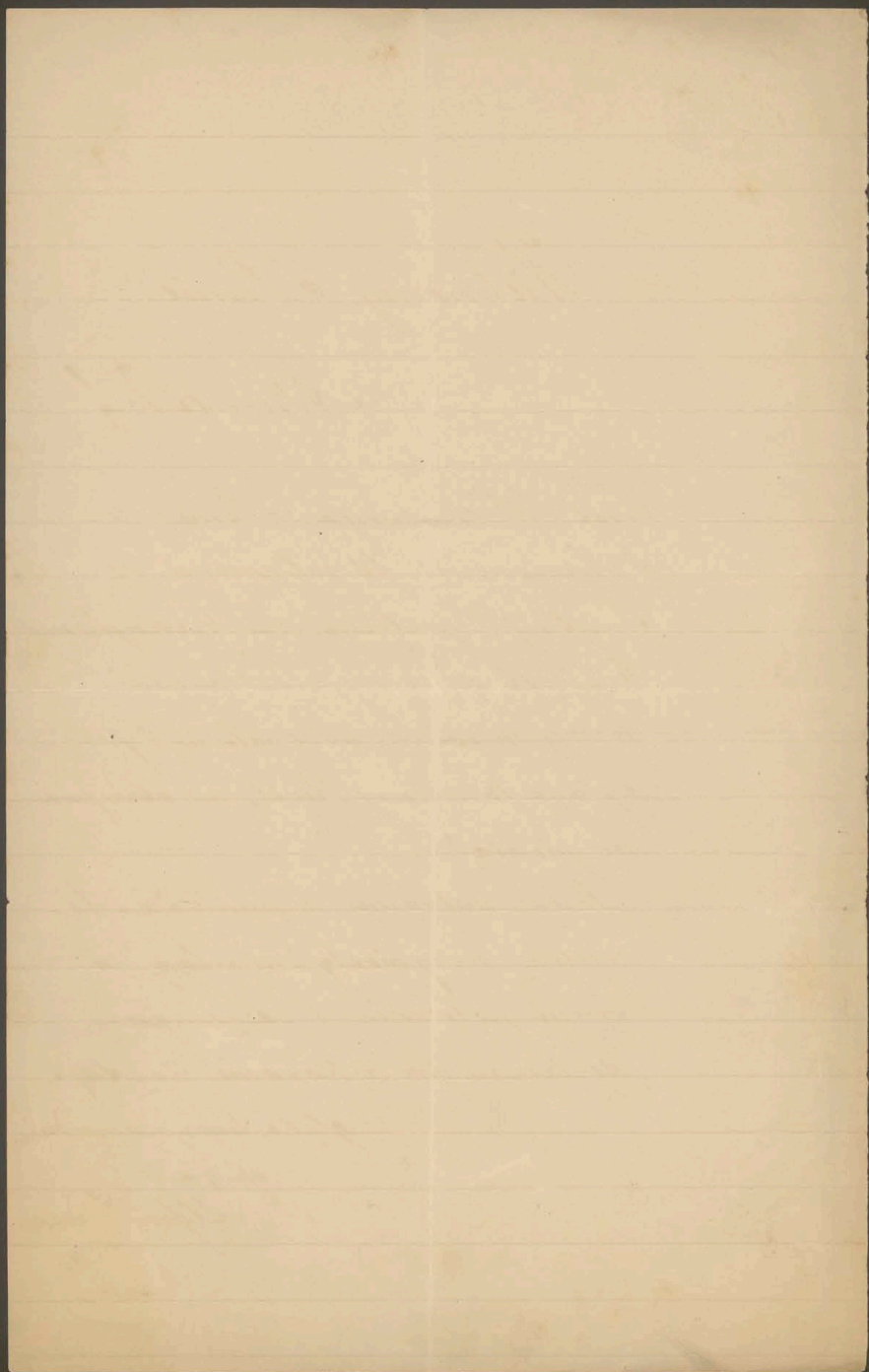


Wielmożny Panie

Wojniczko!

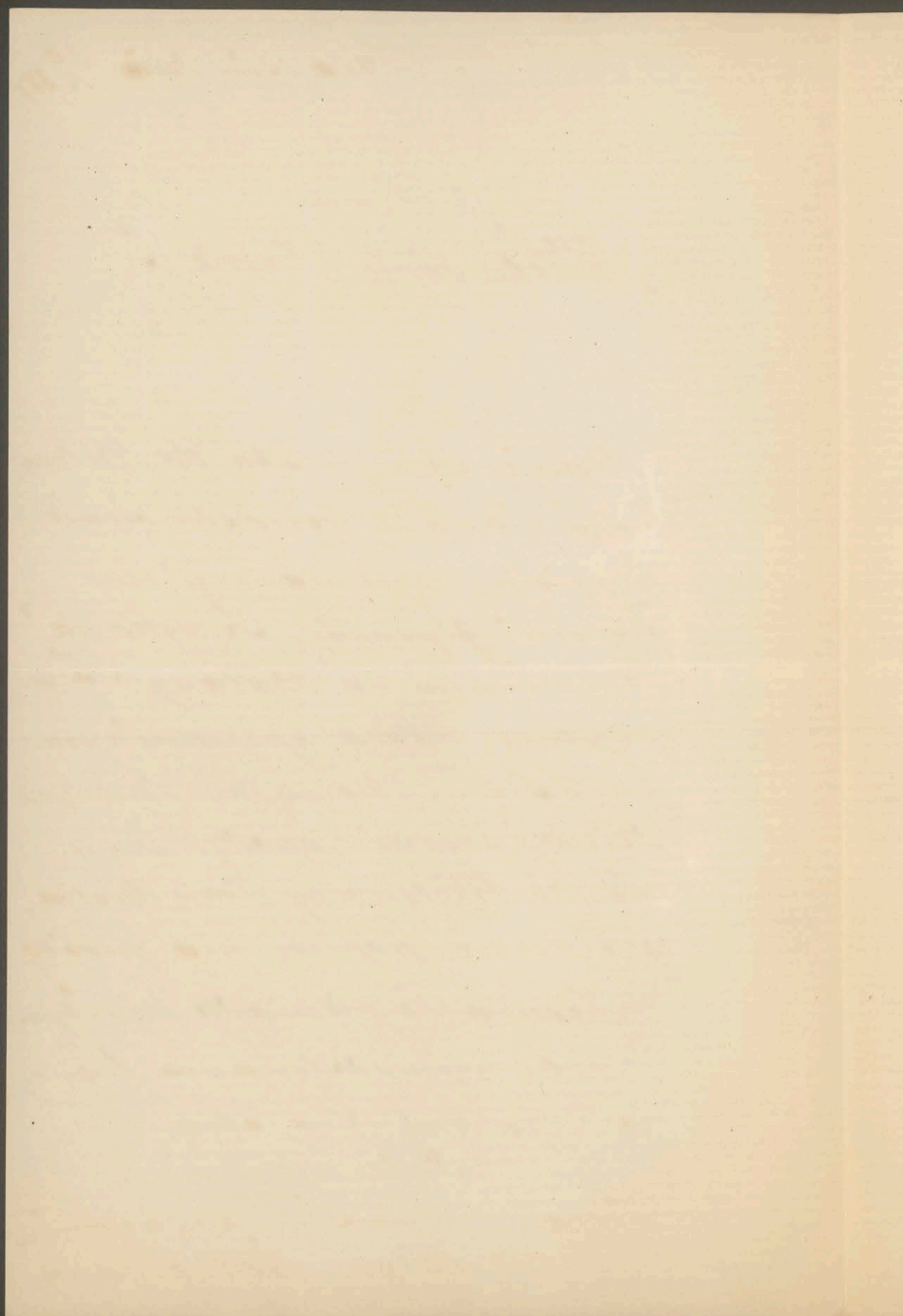
Liszt Wielmożnego Pana z
doświadczeniemi 40 gubienami z
Szwedzkiej Dyktacji na karkapiom
biuście gipsowy, Laskowski z
przyjemnością odebrałem i prze-
czytałem doświadczony Kwieś, na obywatel-
nym piśmie.

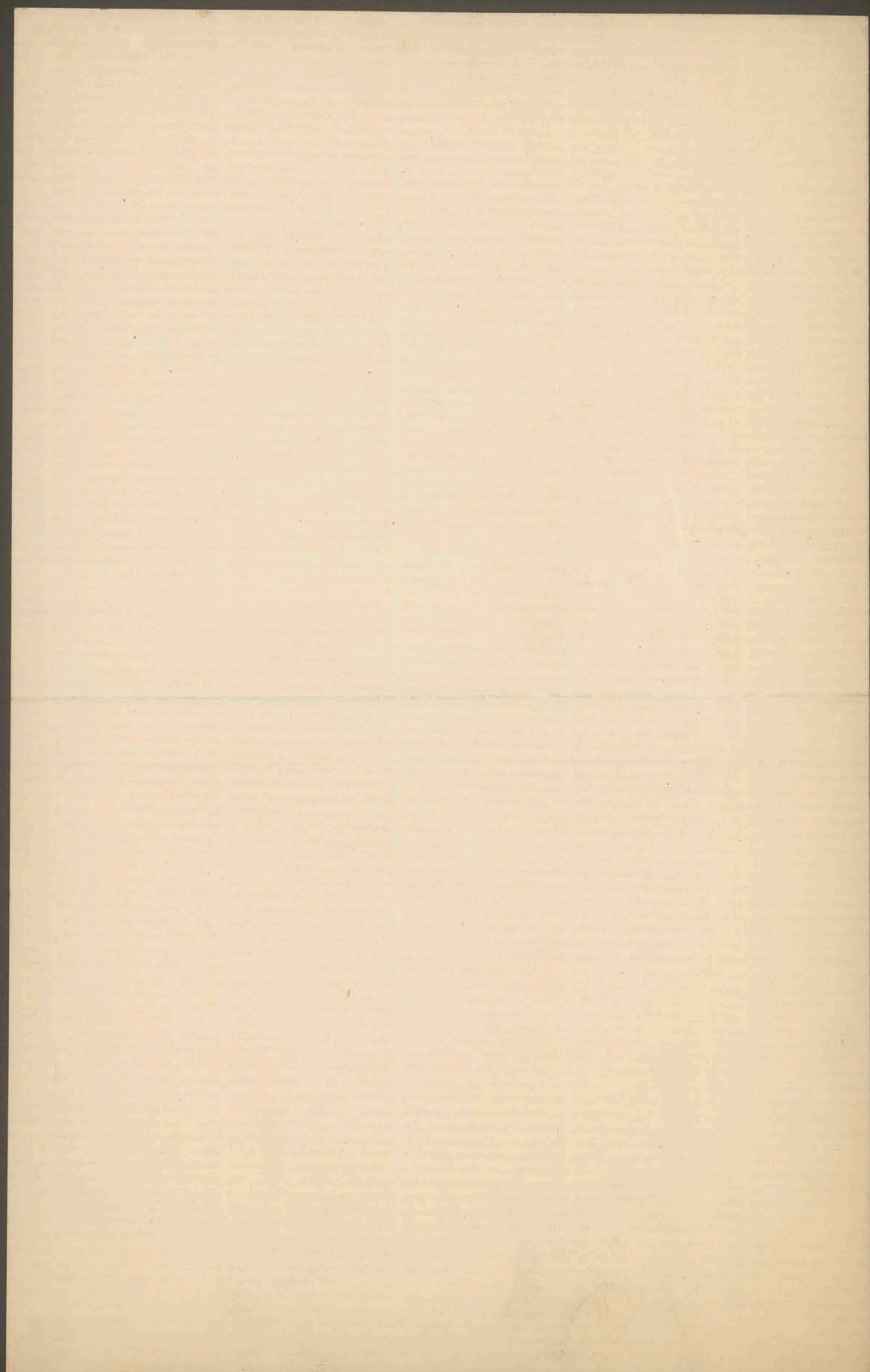
Muszę nadmienić, że piśmie te
wielka przyjemność mi ulży w
nim potężnie i zadowolając
serdecznie podziękowanie doświadc-
zając głębokim prawdziwym
szczęściem
Alfred Daun



Wielmożny Panie!

Udaje się z prośbą do Wielmożnego Pana o przedstawienie Komisji rozporządzej mojej figurki gipsowej „Trościana” do zakupu na Wystawę Towarową, która sprzedawana za 45 zł. Nie mając żadnych innych środków, poświęcam się do Wielmożnego Pana Łaska, nie żadam popraci na prośbę kwatera do miernie użyłbym w celu wymodelowania figury na Wystawę Krajową. Polecając się
Zostaje z wysokim poważaniem
Sługa Alfred Daun



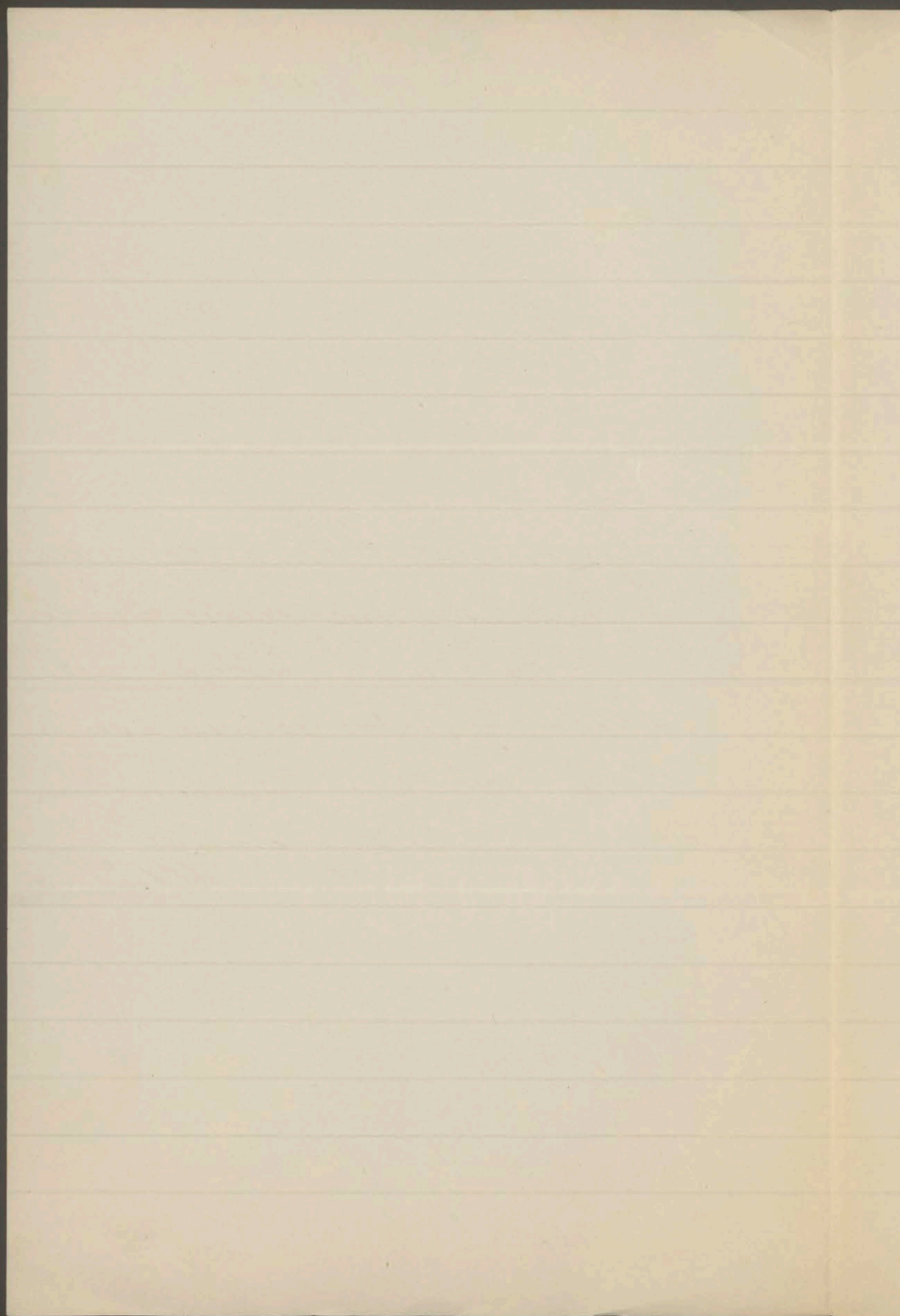


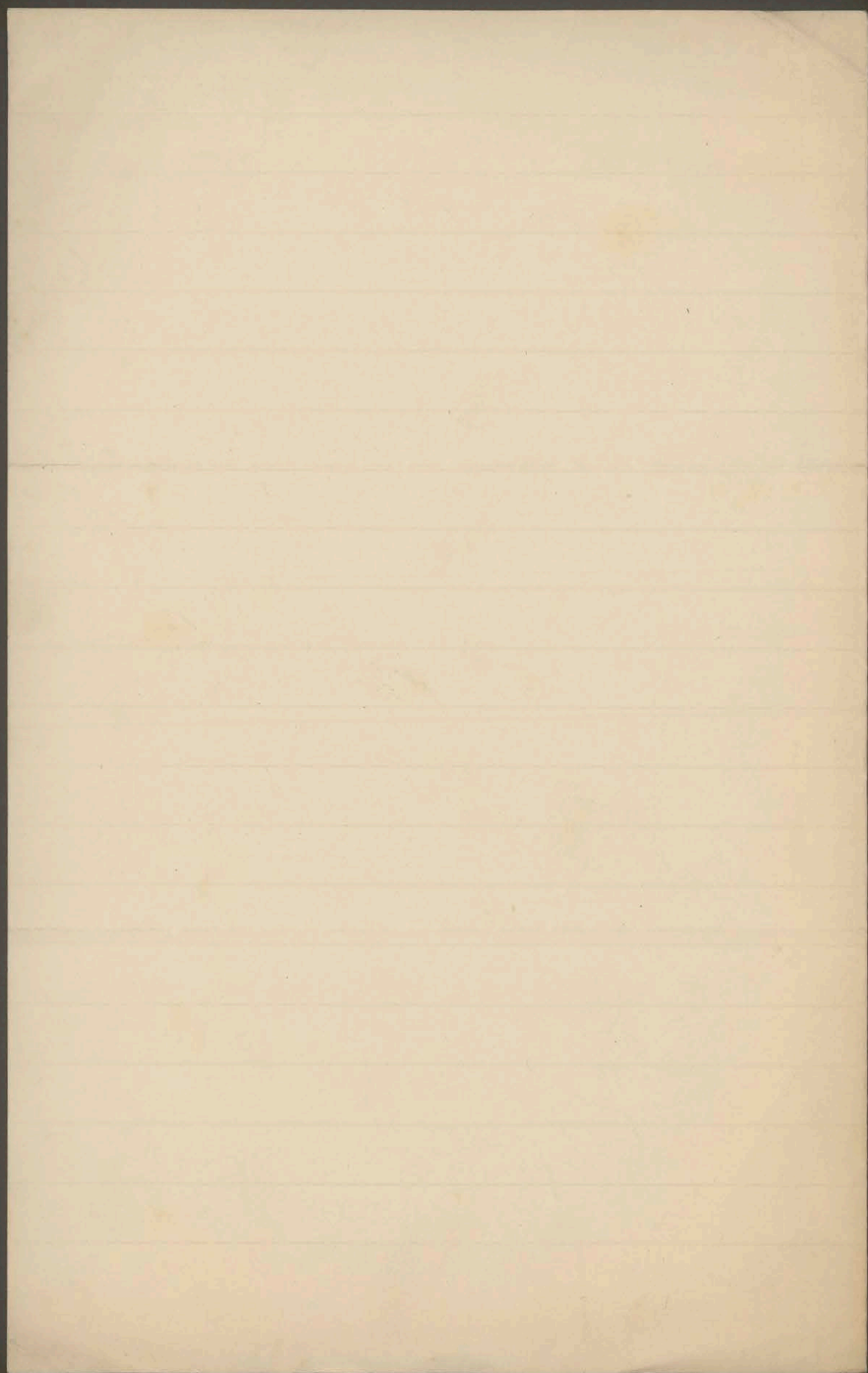
Krasn. 18/887

225

Wielmożny Panie!

Mproszam W Pana Sijunkla
 o łaskawe umieszczenie liście
 P Władysława Łeńickiego na
 wydawie, będącego własnością
 Pami Łeńickiej. Najbardziej
 poważnie
 Hugo Alfred Damm



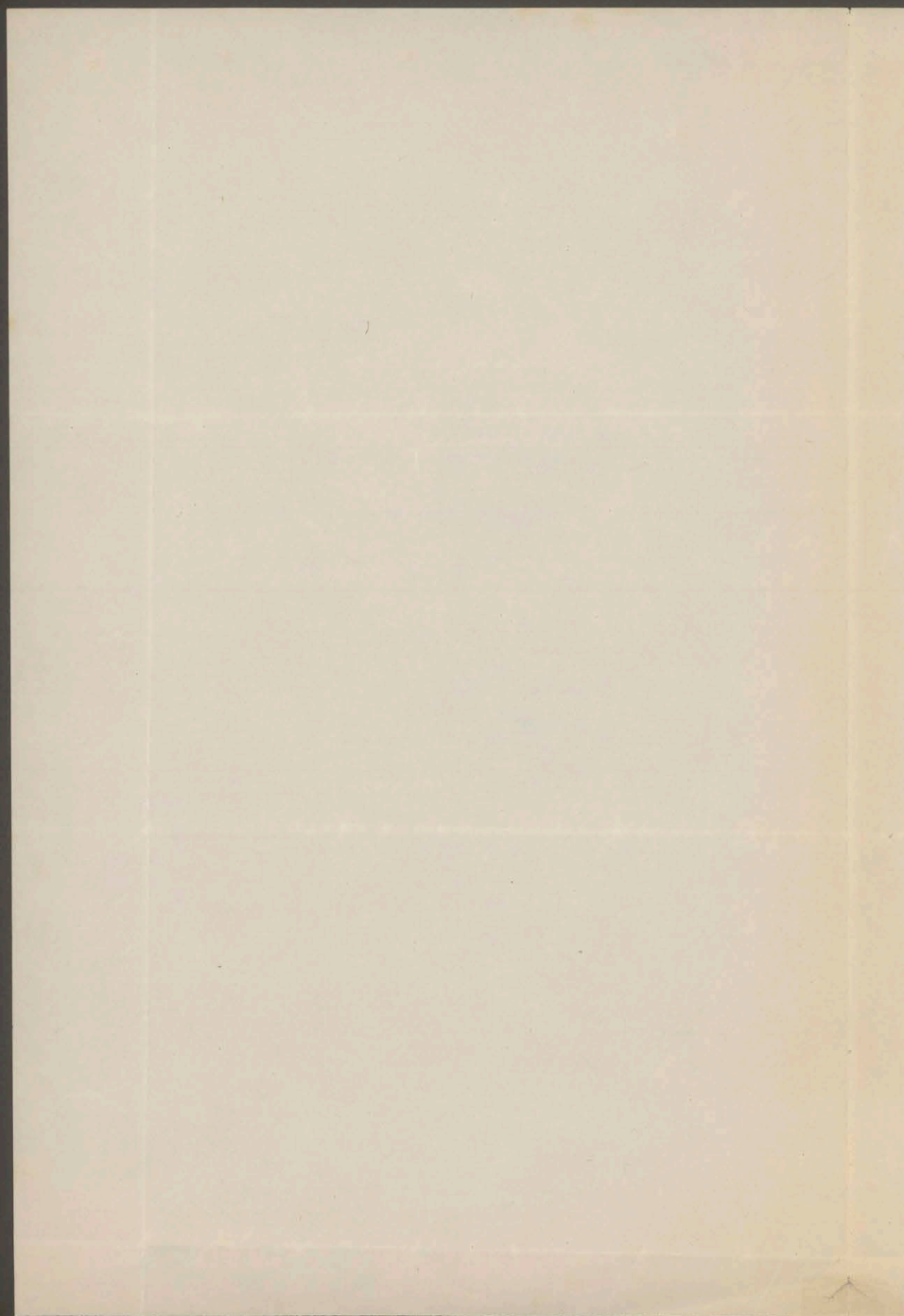


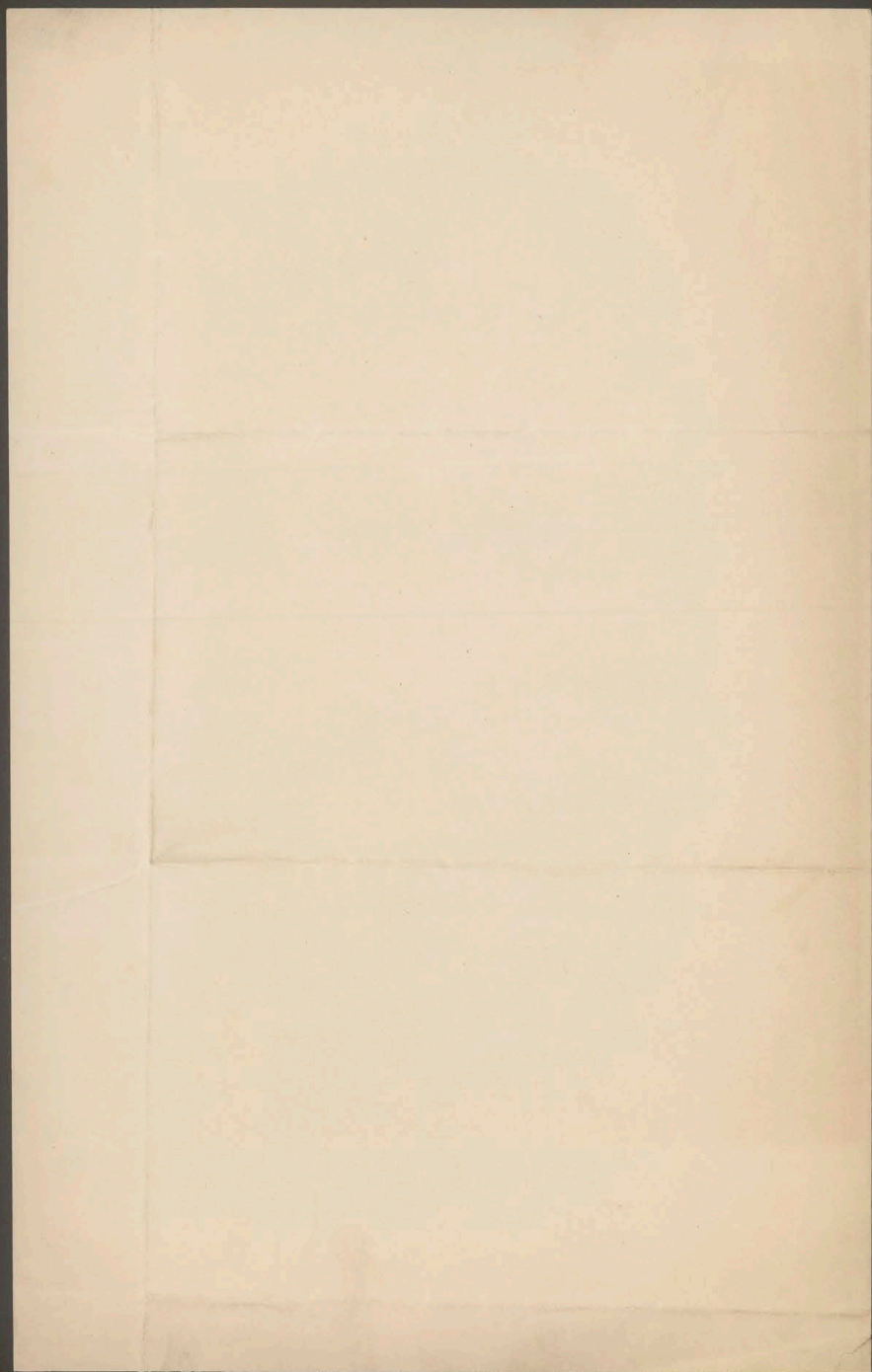
Wielmożny Panie

Adjuantek.

Wzorem przestatem na
roce mego brata biuro
z gipsa pod tytułem „Modlitwa”
przeznaczony na wysłanie
Towarzystwa Przyjaciół
Sztuki Pieknych.

Niepaktydam kładnieć omy
sądząc że kornieja następny
wzrost warłosi roboty sło
xormi do xroaków jakimi
rozporządza Towarzystwo.
Upraszając Wielmożnego
Pana o wezwaniu kornieja
przy zakupnie zostaje
umiecionym kładzie
Alfred Damm



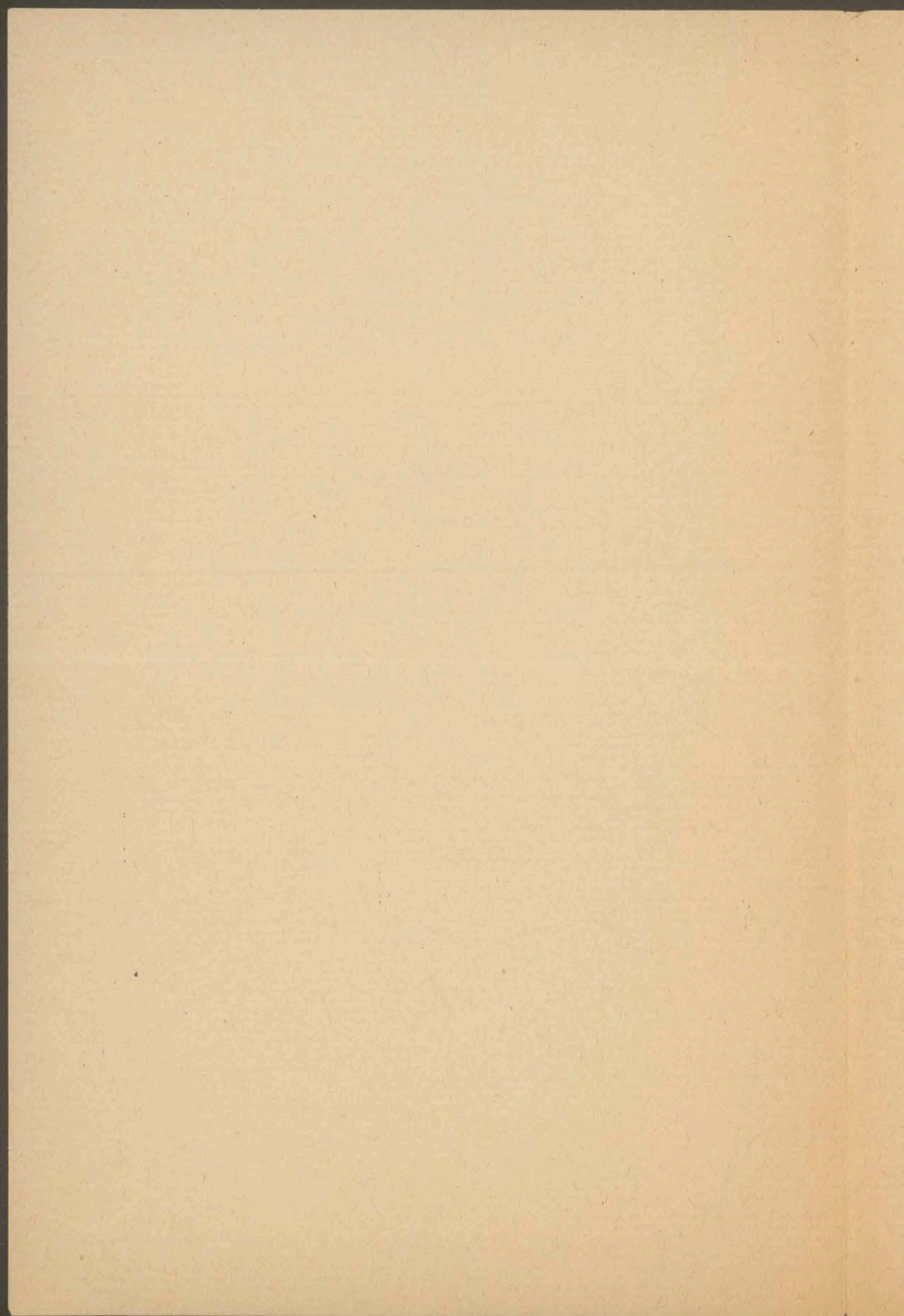


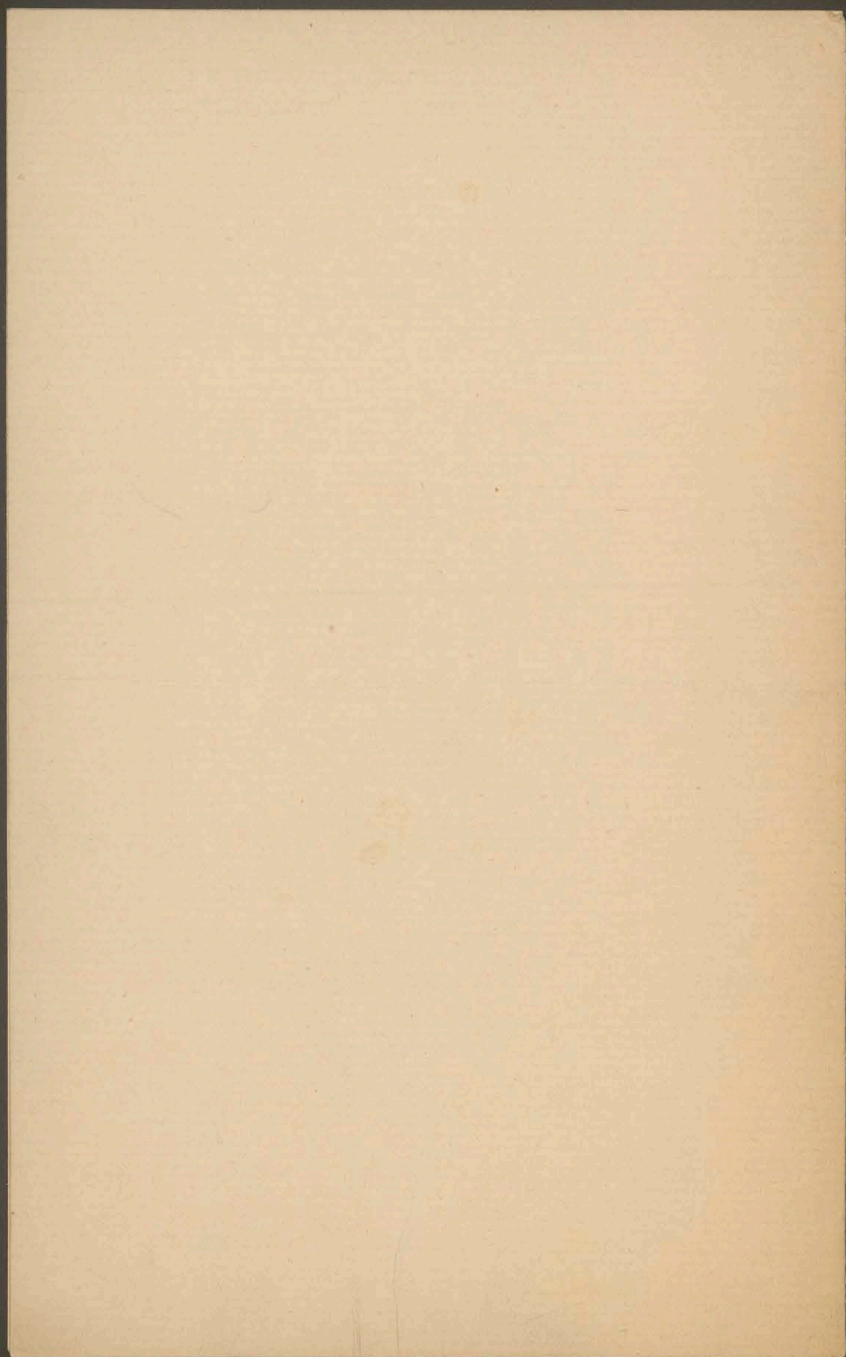
Wiedeu 23/4,

Wielmożny Panie

Prizkuję za przytko, odpowiede
 i' zararem jeżeli jest możeb-
 nem Doprosbyia mój medalion
 w Krakowie naco złft
 ustępuje a jeżeli tak być nie
 może do kieszce Pan Dobrodziej
 oddać temu młotem, oto,
 wiekowi ktorcu mykare się
 kartke, korespondencyjną
 z mojem podpisem.

Próżnawaniem
 W. Deryniski;





227

Podziękowanie
za wiadomości o wolności

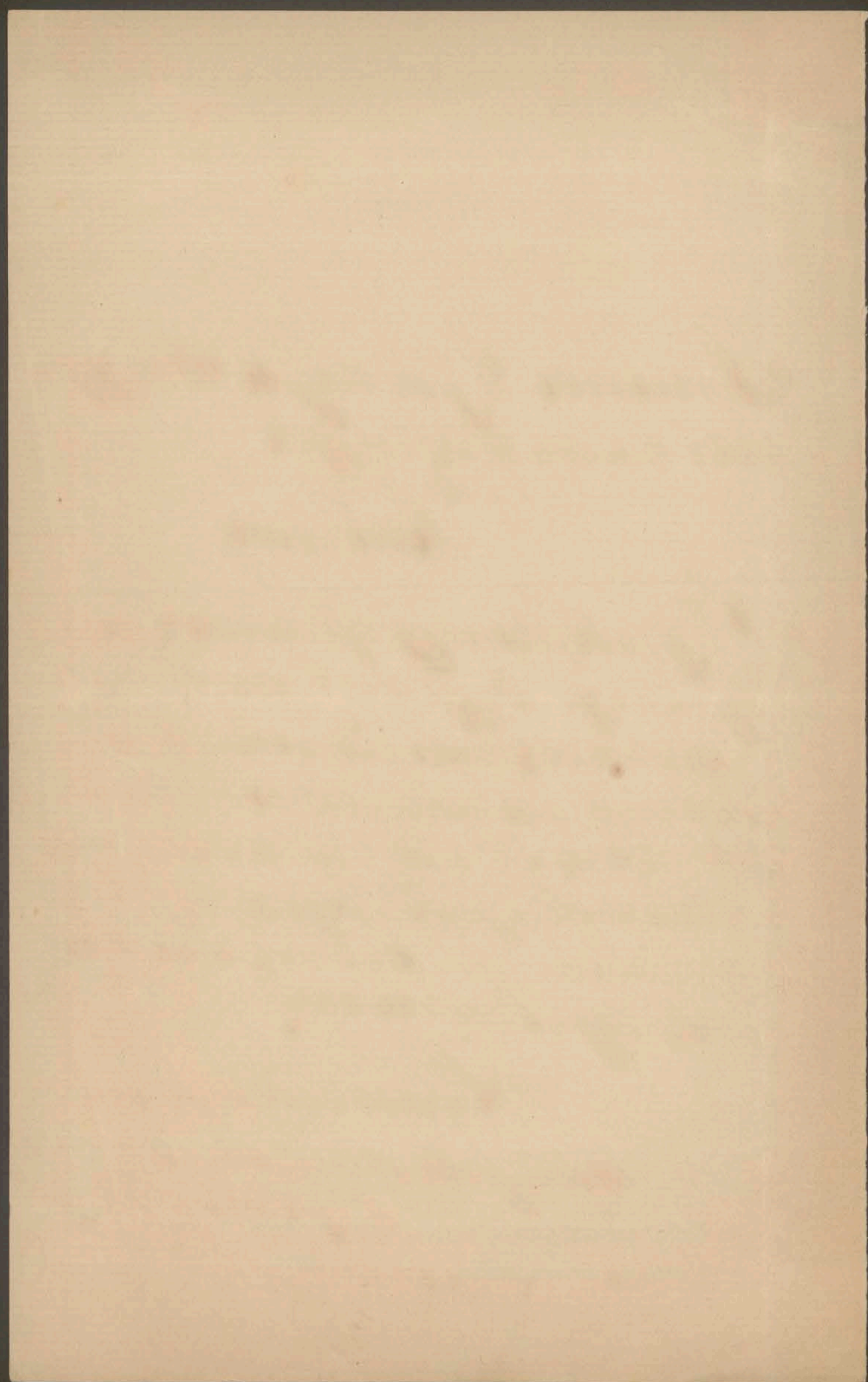
Świętoci Dyrektora Pracy
 ciot Szkoły Pisknych

Kraków.

Najbardziej uprasza Świątoci
 Dyrektora Pracy ciot Szkoły Pisknych
 o taskawę mu na rekrutację
 a konto na medycynę Krakowski
 w kwocie 50 zł, wyrażnie pisze-
 darsciot, a podziękować się
 i prosić jego bieżąco
 nie wysłuchane

Lracunski

Włodzisław Dedyński
 M. Wilkowskiej Nr 16
 Łódź.



Swietna Dyrekcjo!

Posiadam pieniądze za akcye
oraz kasackam nierozporząd-
ze akcye. Mimo najczęstszych
checi było to niepodobniatwa
wzyskanie wyprzedzi gdyż w po-
wicie tutejszym są jeszcze
sami króli właścicielami a
nadal są teraz wtyczne sprawy
również dla gospodarzy stąd

Karidy zysania sie od siebie!
 Proszam 25 flra na 5 akcyi
 kado dare wozy minnowscie
 Probowac vai: A Litienicchi i
 Marya Smaglowa zriedi
 akcyje bez wstradki dotad nieu-
 idzili, reszte akcyi odciadam
 Soitaj Dyrekcji i przy tej sprob-
 owosci bierzemy sprawy prawdziwego
 znaczenia

Witroza Dorogizowa

Nie odzywam zdzi do ostatniej choi-
 ci nasatam nadzieje rozpredzi-
 te akcyje ———— 25 fl 9/1889

2,
i

en.

rob-

Ma

choi

de

Letter

Murphy

or

Jo. A. Loozengr.

Świątka Dyrektor!

230. Niej podpisany obce wiać do krajów
je się zmuszonym prosić uprzejmie Świątka
Dyrektor o udzielenie mu pomocy w Kooce
100 rub. na podstawie Traktatów obywateli znajdujących się
na tamtych wyprawach, mając nadzieję że
Świątka Dyrektor będzie przychylniejszy tej
prośbie i nie będzie odmówił jej to miało
miejsca w następnym roku zostaje

z wyrazami szacunku

Antoni Prokopenko

Kijów 10 maja 87

14. Prezydentów. Wp. dom Merin.
ga

Do
Świetnej Dystrykt
Towarzystwa Przyjaciół sztuki
pismyślnie
w Krakowie

Antoni Droidowski prezes

o Tachane udrzic
nie muszeliście
Kwami 1881 r.

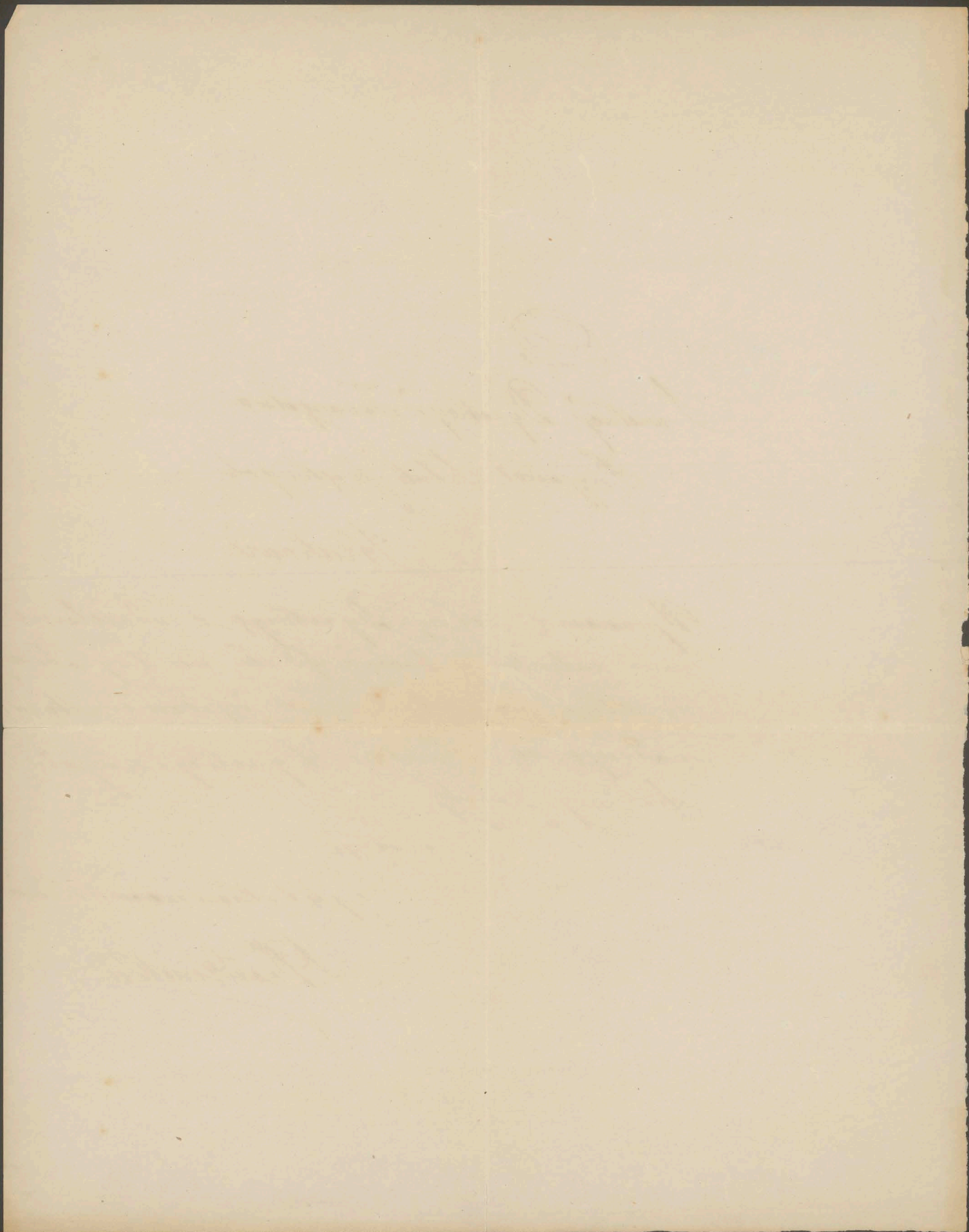
P. Procyński o porysach w Rzymie 75f
na dwa rysunki - oba olejny i młyn

Do
Świetnej Dyrekcyi Towarzystwa
Przyjaciół Sztuki pięknych
w Krakowie

Wpraszam Świetną Dyrekcyę o udrziwienie
mi raliarki w kwocie 75 zł na trzy obrazy
z których mam obecnie na wystawie. Mam
nadzieję że Świetna Dyrekcyja wyślnę
choć moją prośbę
pozostaje

z głębokim szacunkiem

P. Procyński



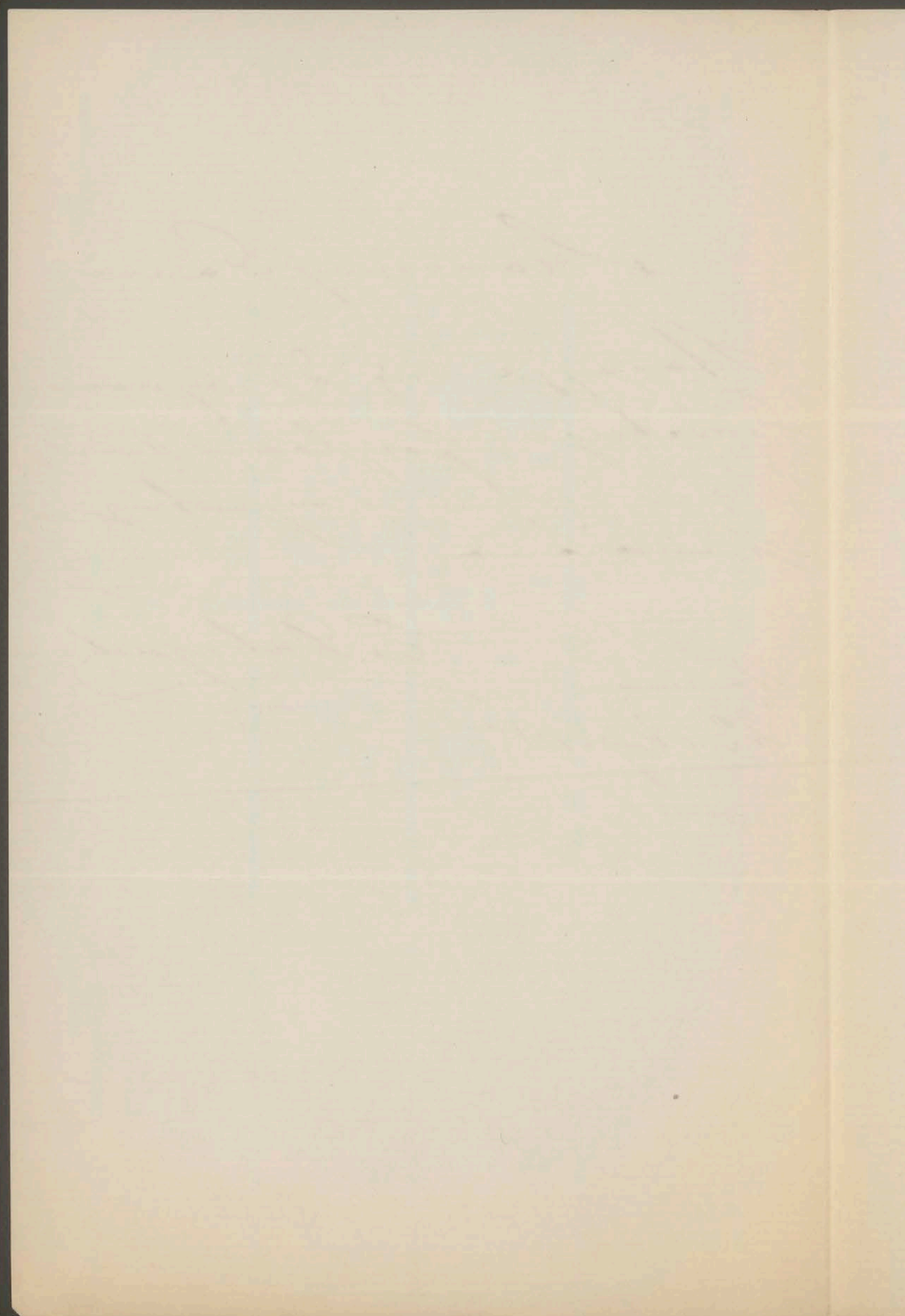
Szanowny Panu,

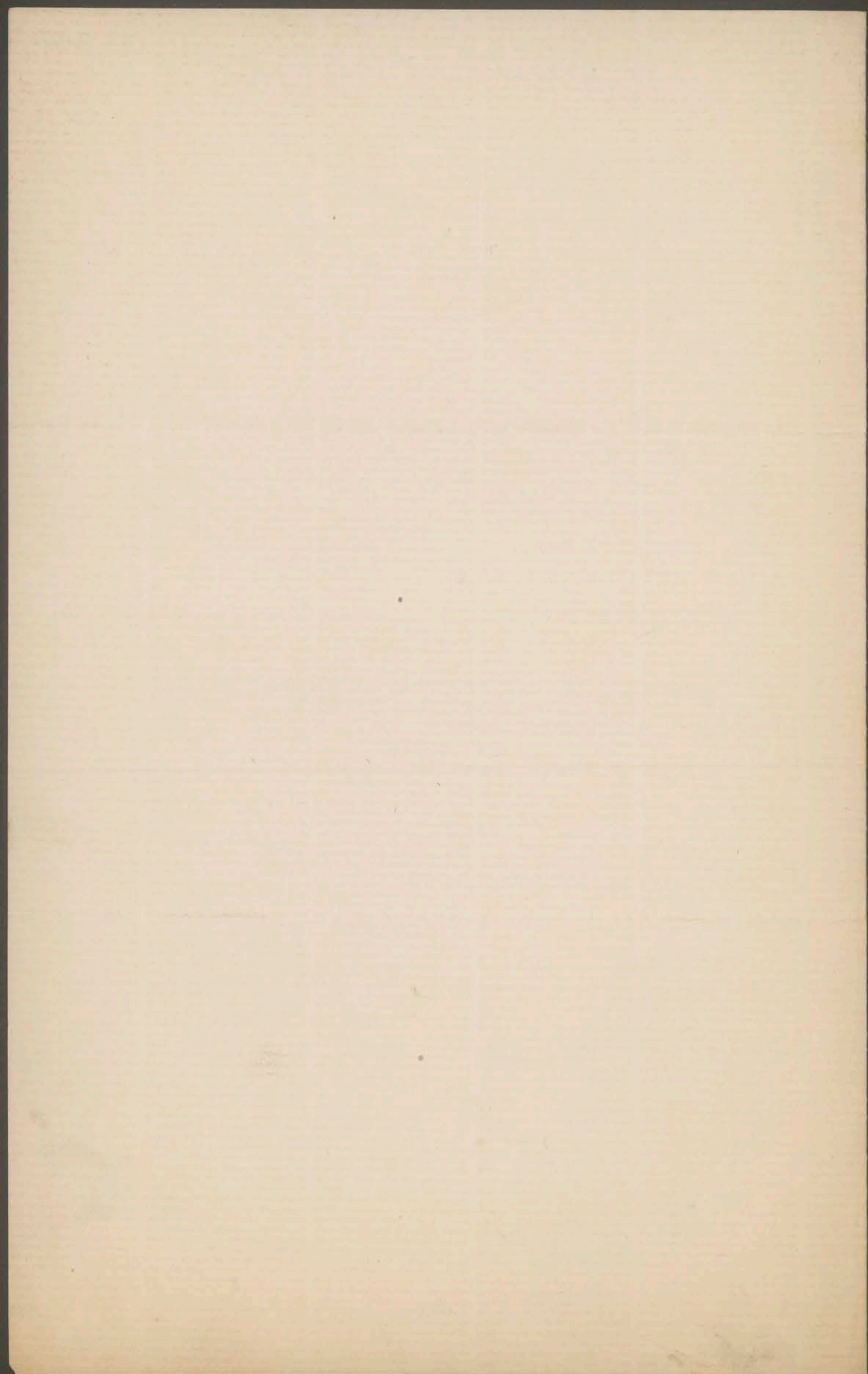
Skarajje iŝ de izremia
 Gariskige, pozylam kwil
 Geye wyserij wyrobij
 Pomaramen

Warszawa

23 Maj. 1885.

E. Dabrowski





Lamiadaniem Szanowny
 Dyrektorze i radcom nie na
 ofiarowanie mi kwoty 350 fl. za abas
 "Kasieta" i najuprzejmiej upraszam
 o przystąpienie tej kwoty w walucie
 austro-węgierskiej.

Emysekheim gumaramum

Edubrynik

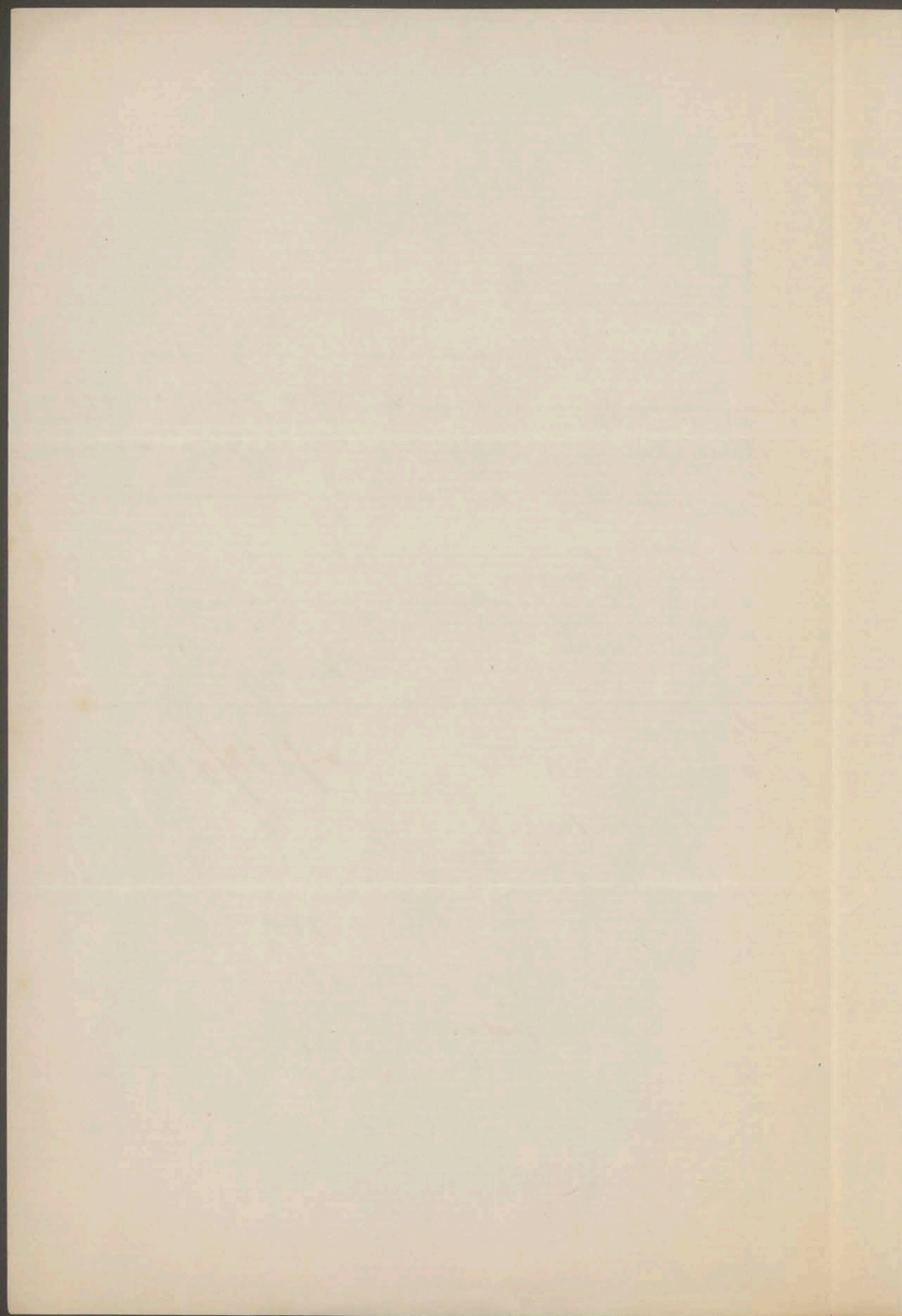
Wrocław

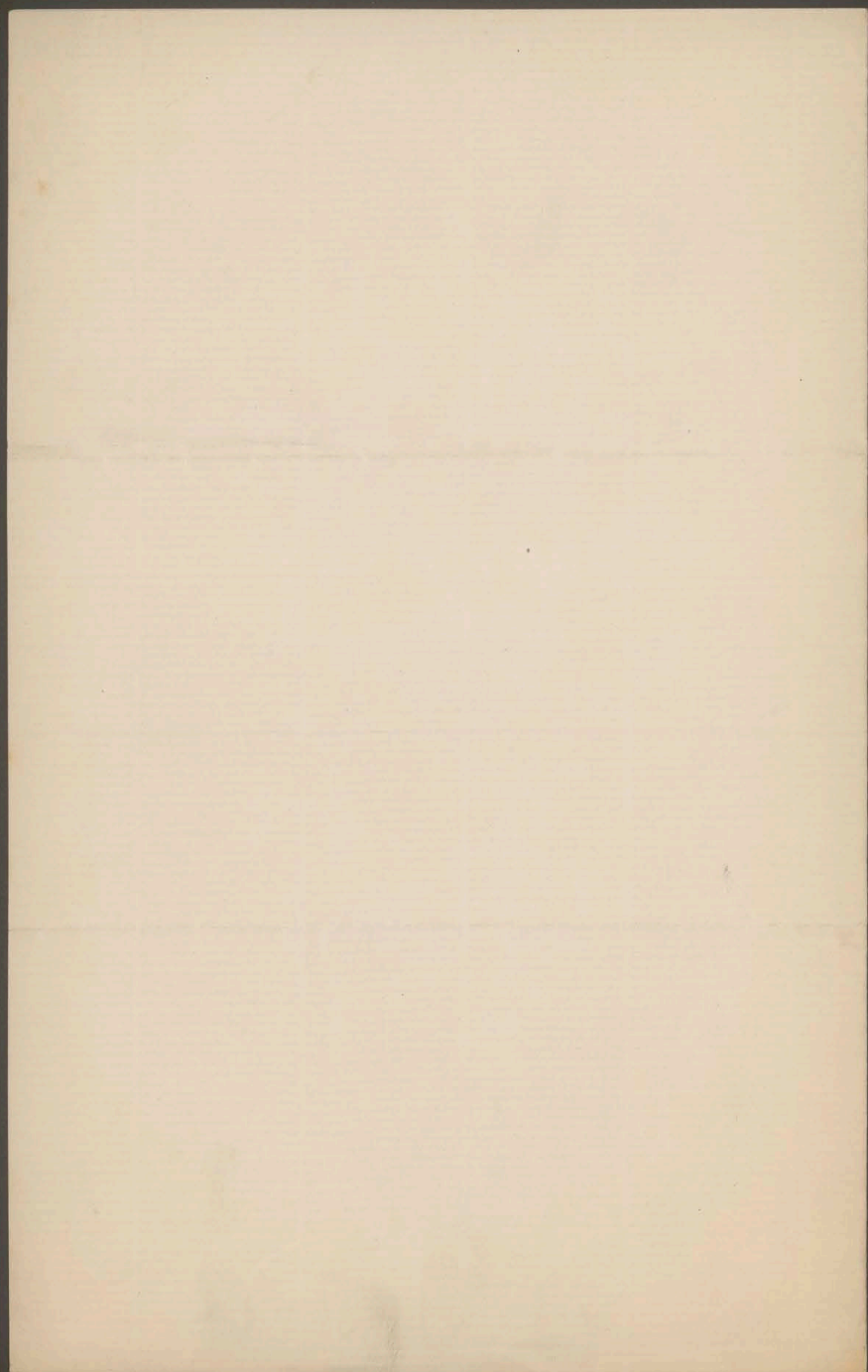
11 Wronia 1885

Senatorska 16

oof 22/2 1885

	250
	5
	<hr/> 17.50
	10
	<hr/> 18.
5/10 =	
Puton	
	232
	<hr/> 250



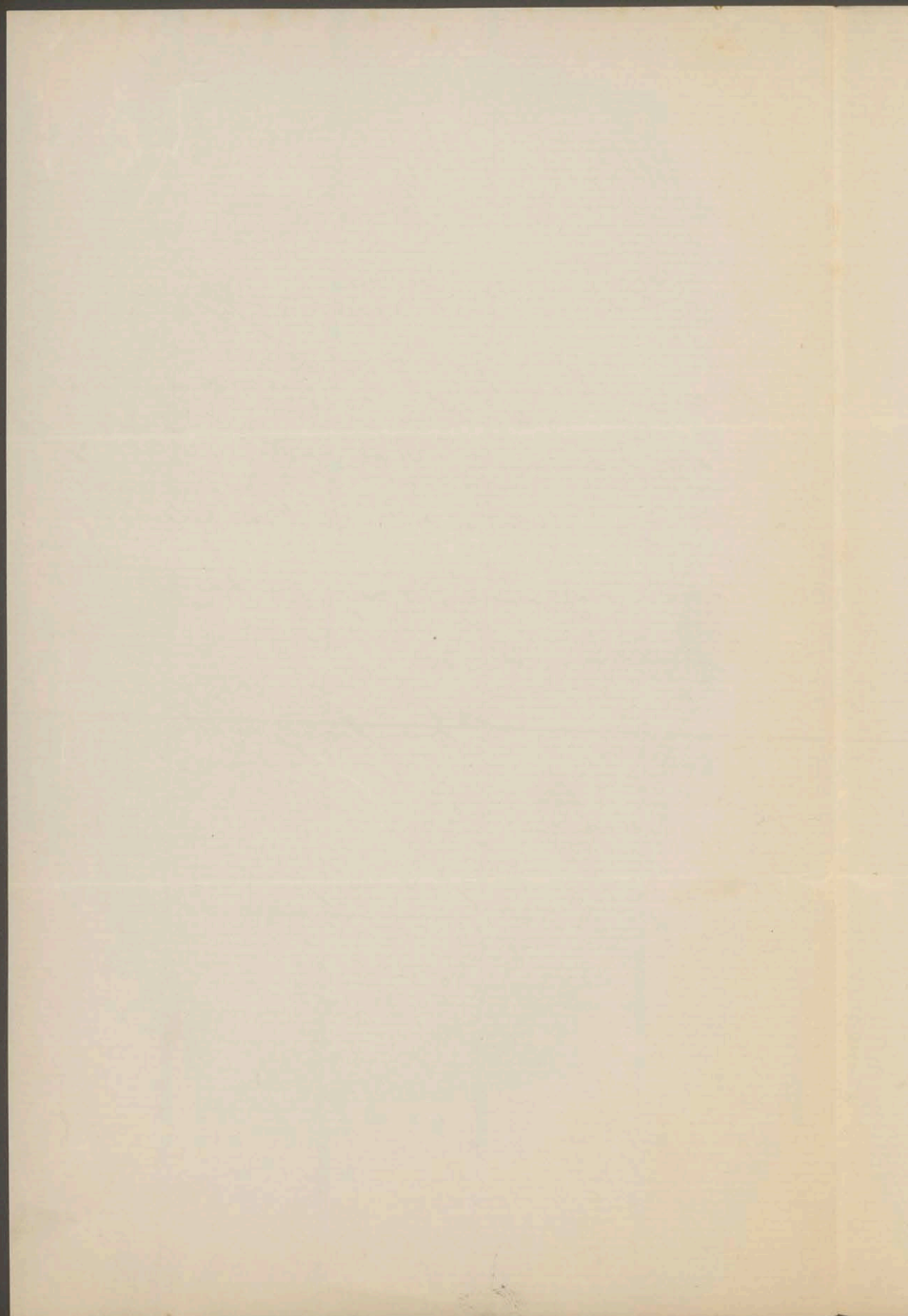


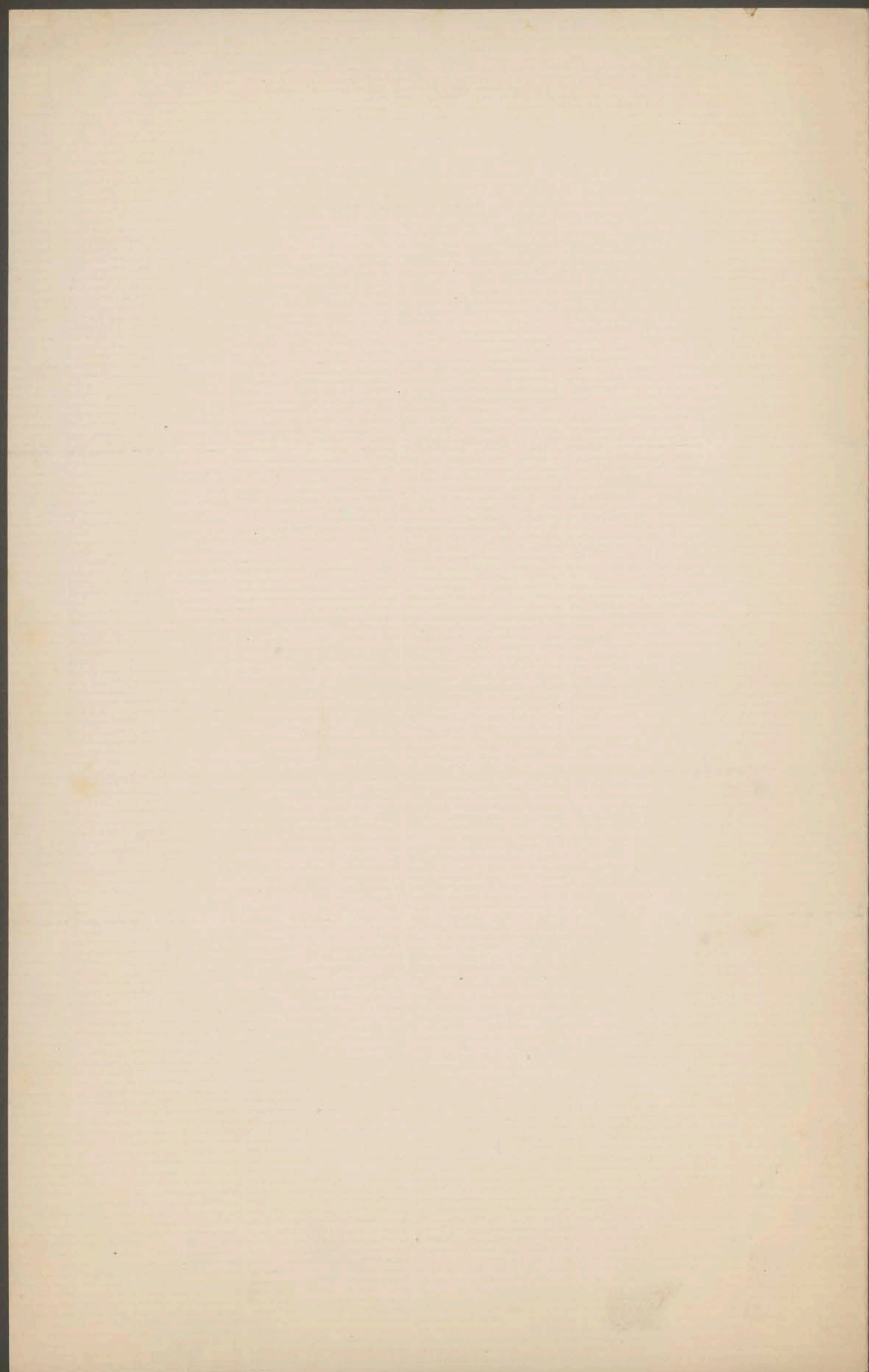
Sonnumme pauer
 panytan pakeitawami
 ra adebrang kemah 334 fl.
 20 mly abrak : 4 Kaiciot.
 Teye myray myrakiye
 puvarama

Edutryucha

Warrawa
 Senabanda 22 / nany /

26 /
 1845 Wnesia





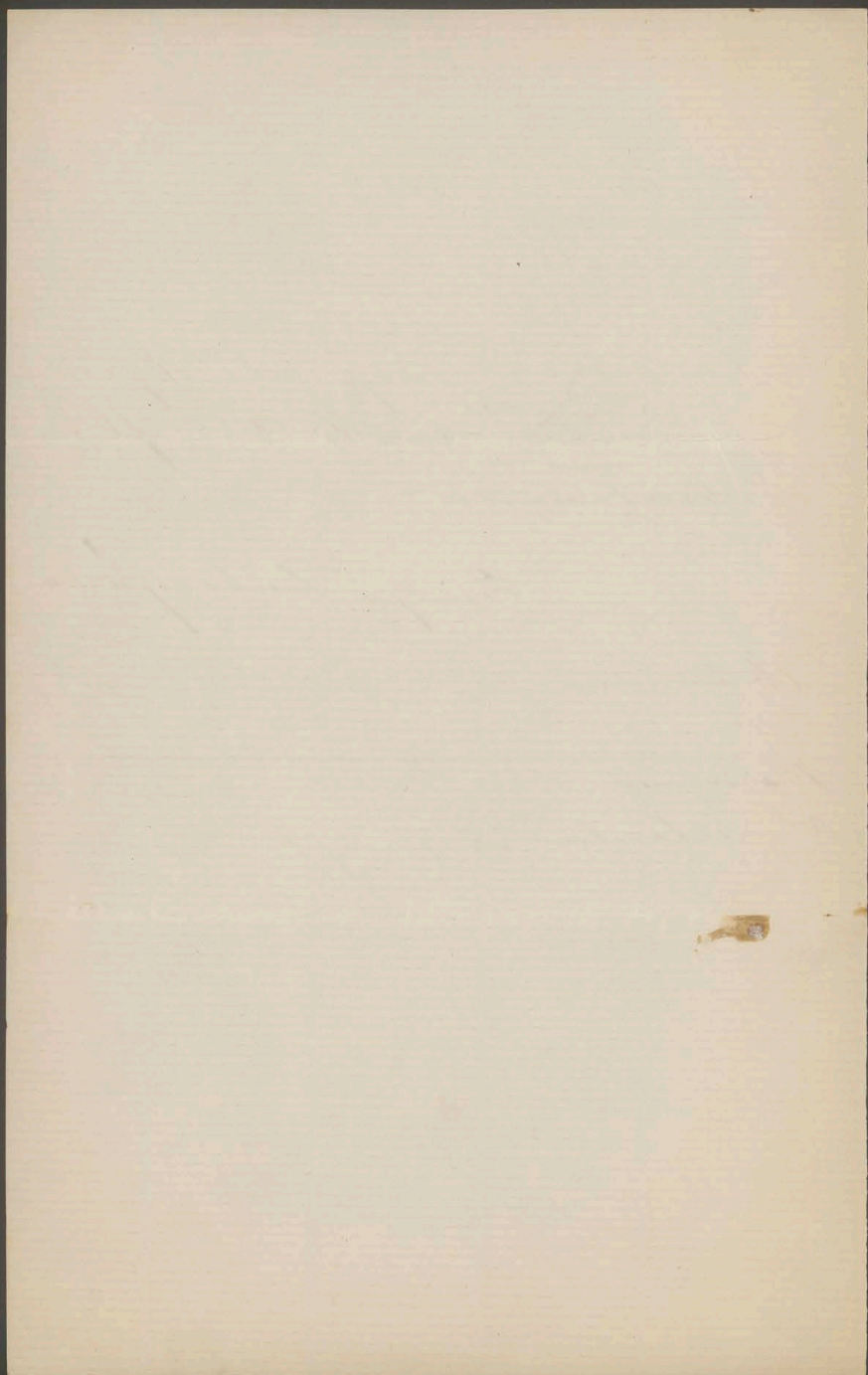
Za abrar māj pad tybutu
 " & Kasiata" kuate 33% fl,
 adebratam

Emiljā Dukorska

26 Wresnia
1885

Warrama

Senatorska 22 /rang/



Sonmny Sami,

Odebrany aderszy ad
Sonmny Dyrektor, krym
radary i ty krymny paryż
fony abary, a mianowicie:
1 Dury: Przemysła z Koczkiem
w cenie 400 zł. w. a. i dalsze male.
Amaronka 100 fl. murek 60 fl.
na wrytchii te abary
foscht ratnam.

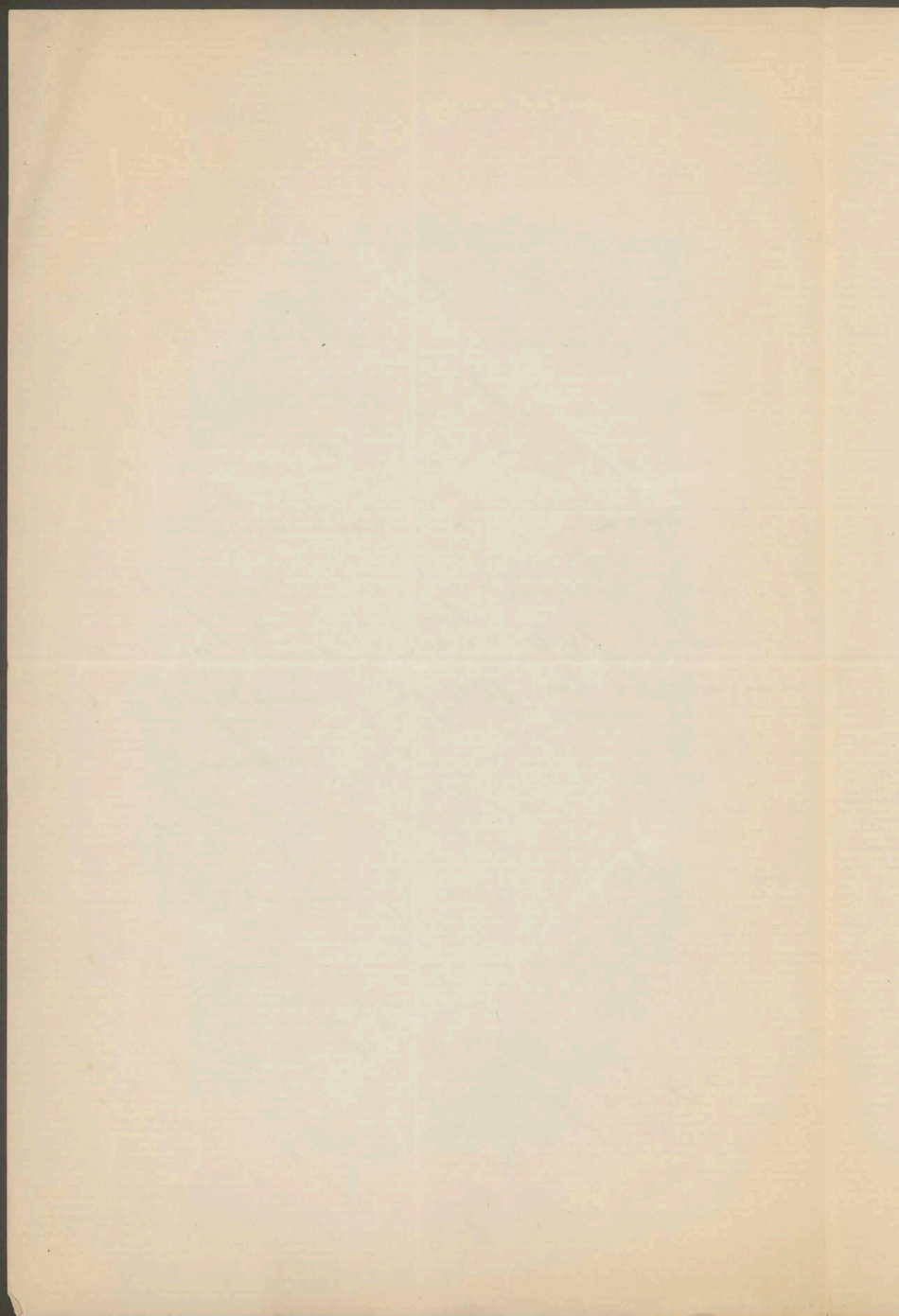
Gruvaranem

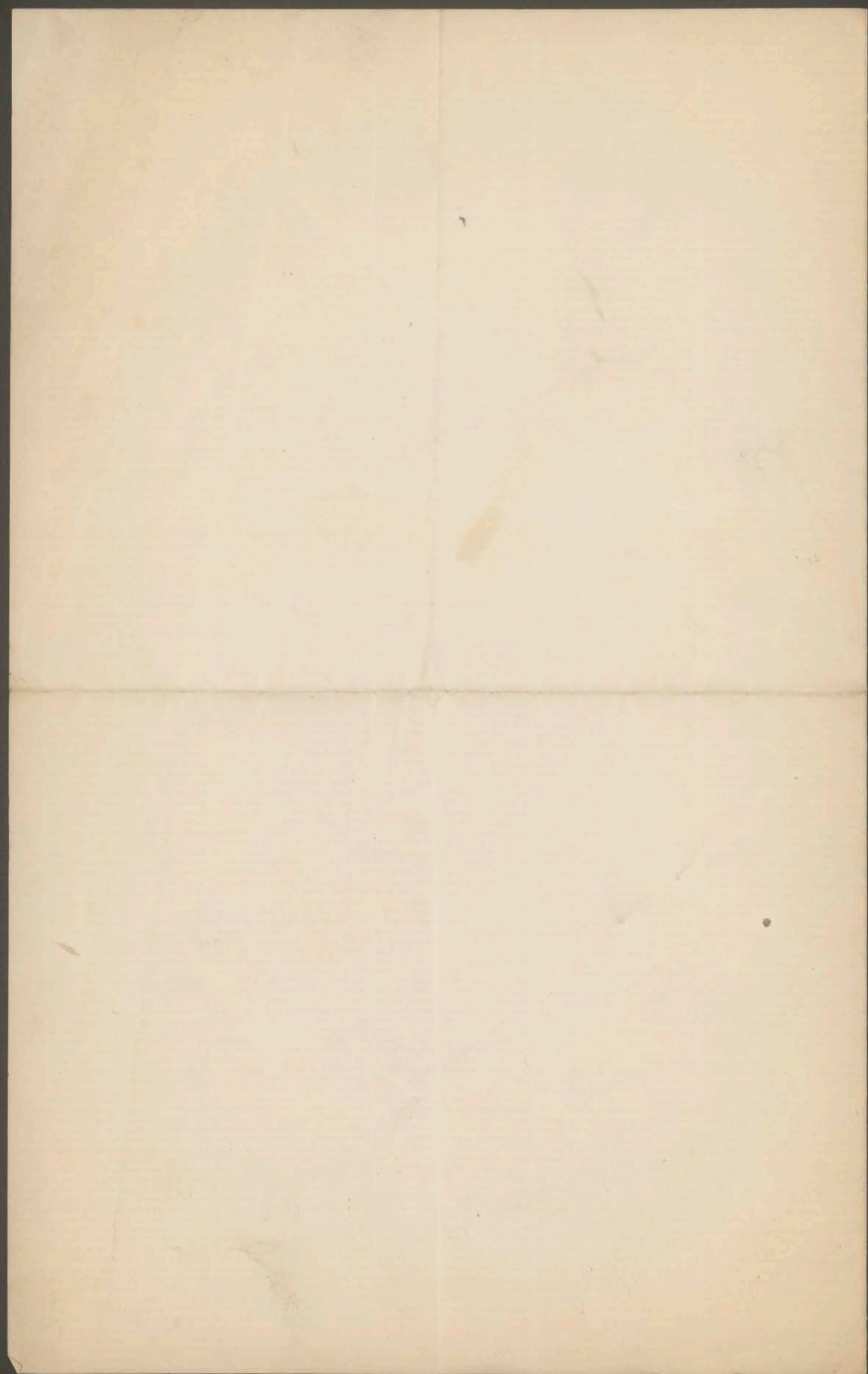
E. H. - Kutyńska

13.12.1855

Senatorka 16/22

Odebrany abary
wpraszam się
nie.





Ciechocinek 22/8 1886

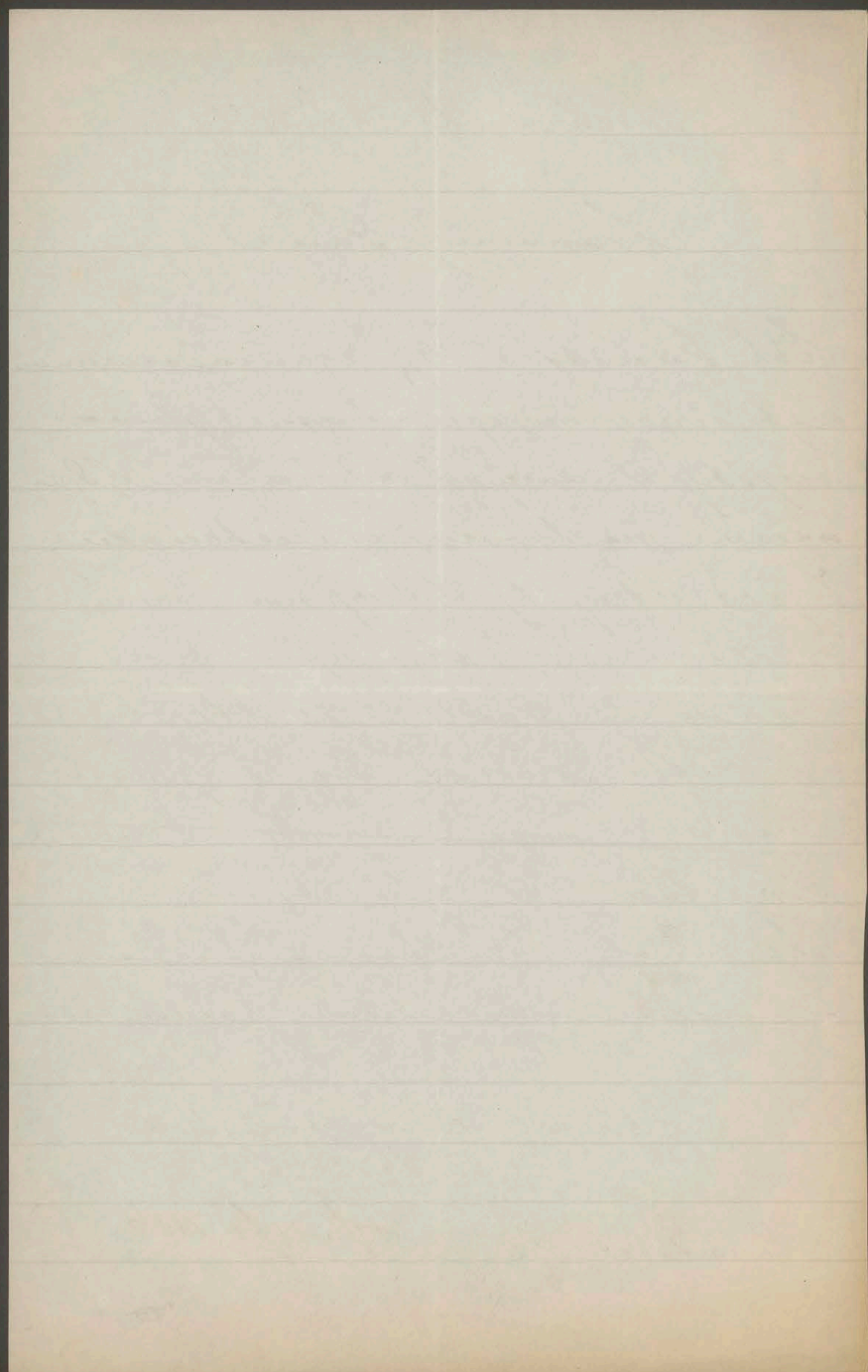
Szanowny Panie,

Litk Pański z 19/8 zawiadomieniem
o sprzedawę mojego obrazu: pt. "Głowa
miejscowy drzeworytu" odebrałam, b. d. g.
akcie na kuracji w Ciechocinku.
Za dni całego tj. 26 sierpnia powrócę
do Warszawy, dotychczas u Pana
Szanownego Pana, po otrzymaniu
procentu, przelać mi abrymanu
za obraz Kwake, w malow. aust.
Korystam ze sposobności i być
reperowicie Szanownego Pana
o mojem wysłaniu powiatu

E. Dutkowska

Senatorska 22.

wsp 25/8 1886



238

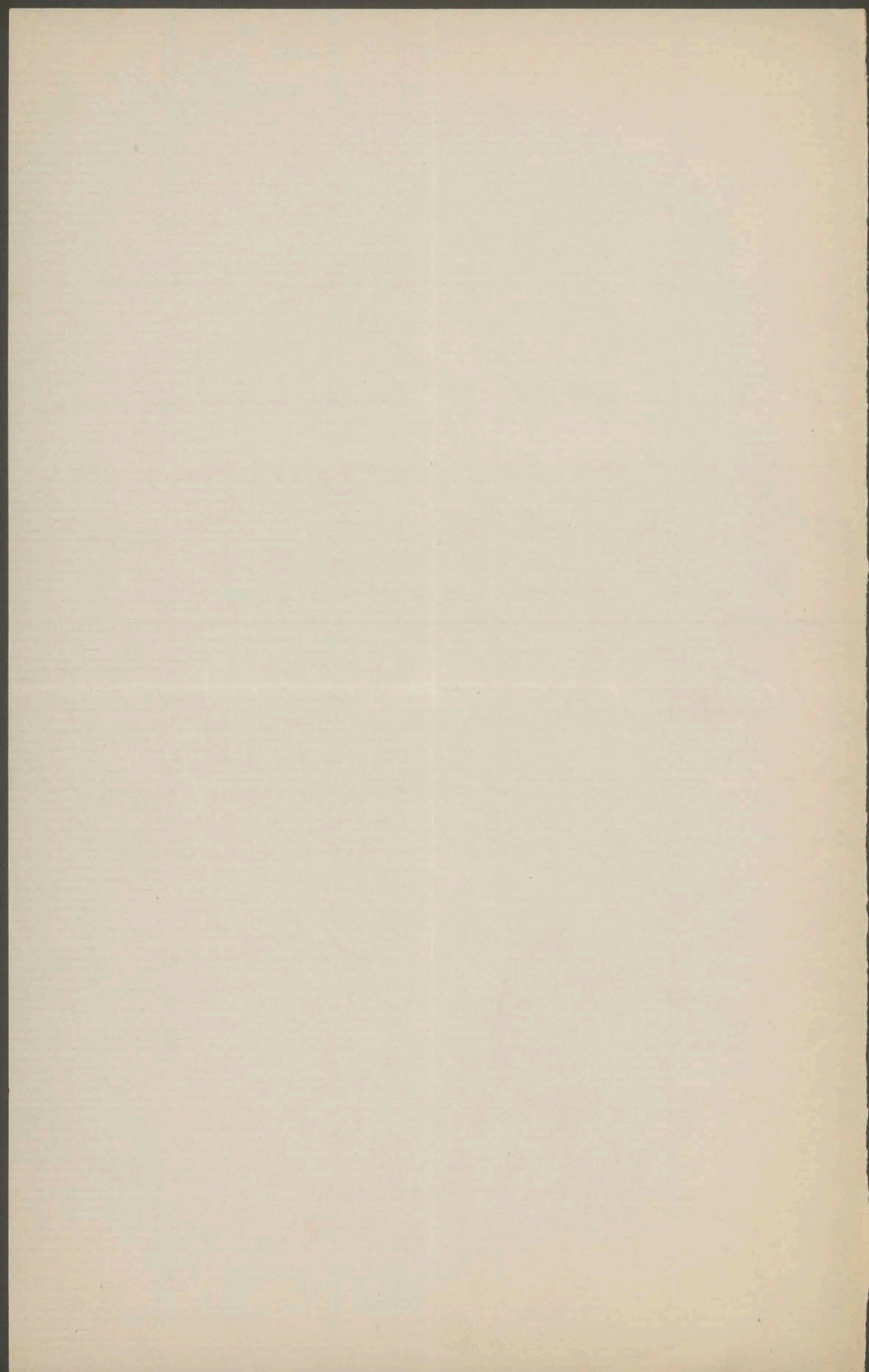
Samuany Sami,

Presytnje pokvitanosti
 + adebanij prerisani
 muhy 142-50 ft. re
 abar, Koryoban re
 upas abranis ichy sudcorin
 pod neptorae. Samuany
 Sami i raterye neyary
 myrekiyo paraisani

E. Dutkynski

Warman

29 Sept. 1886.



Lanowy Dany,

Zaludwie powrociwszy do Warszawy
pospieraam przestac, branaunemu
Dany, najcierliwiej podupkawa
mi sa przytami mi, portueto Dany.
Zaludwie uprzedzanie Dany
o umienciem na Wystawie w
Lutkiewiczach, moze abarba p.t.
"maty portueto", znajdujacego sa
przednio na Wystawie Krajowej.

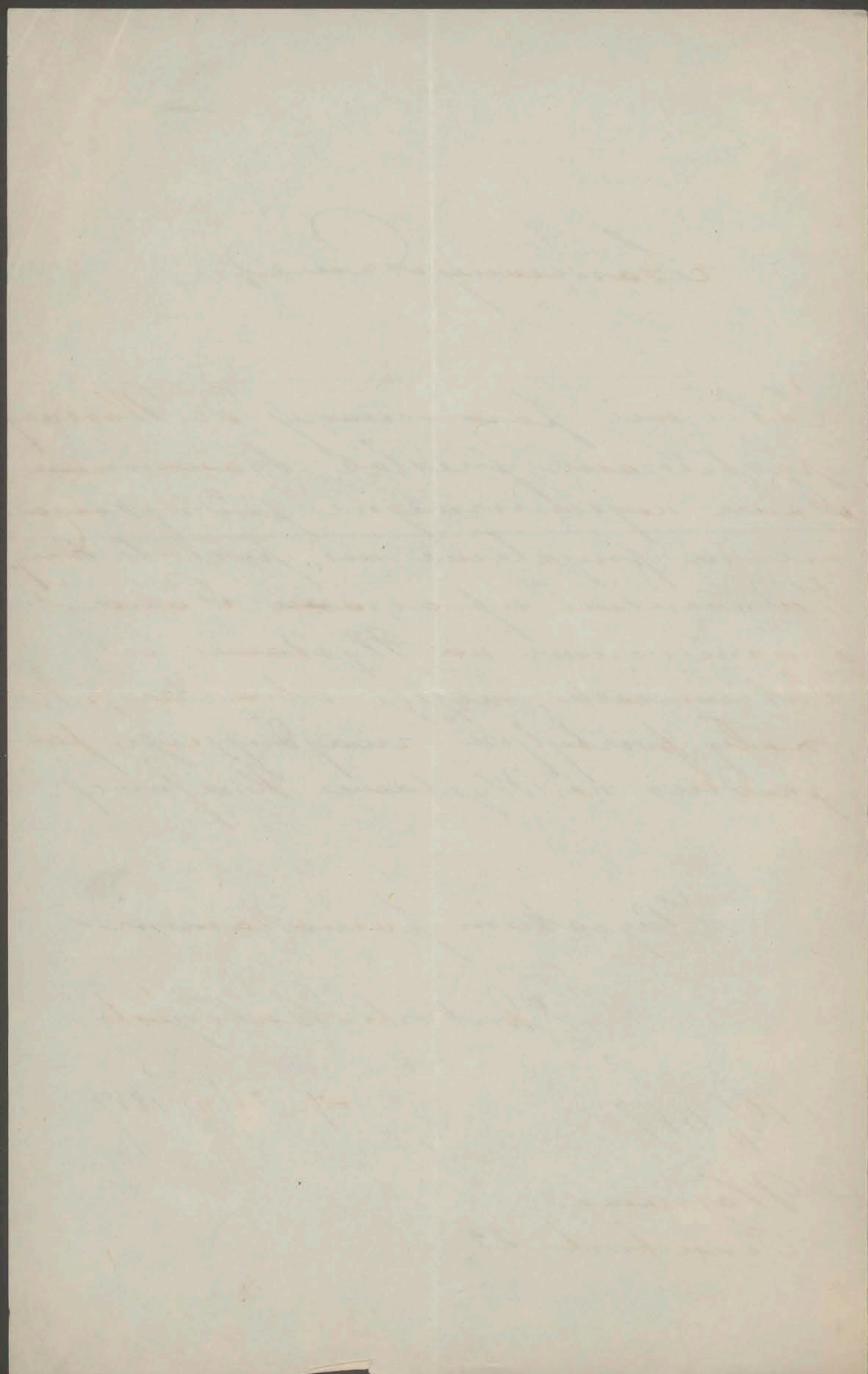
Zluzrakim puzakamem

Edukacja - Dukowiska

16/11 1887

wp 21/11 1887

Warszawa
Senatorska 22.



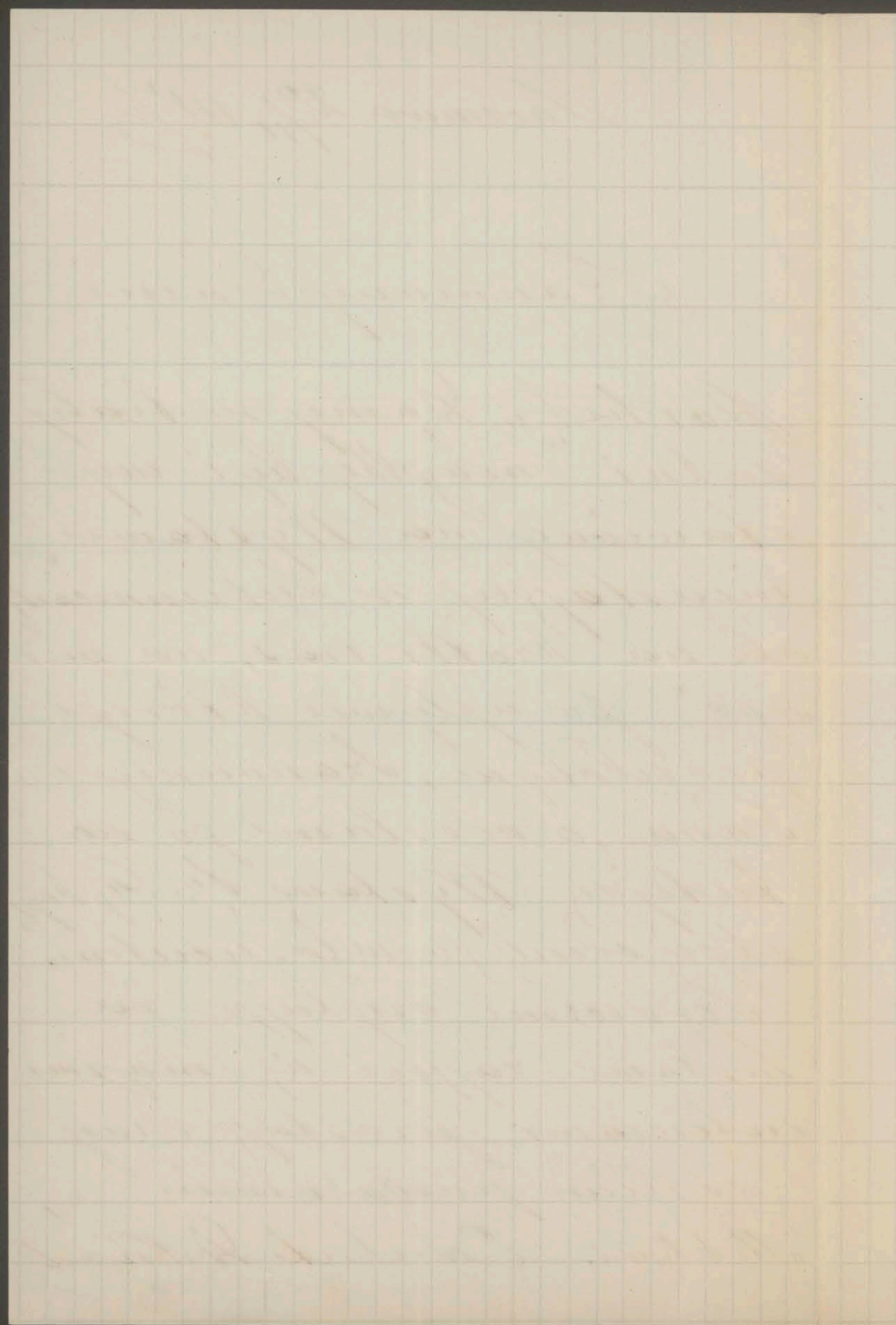
Warszawa 23/11 1887

Szanowny Panie

Portret „Damy w białej
sukni” mógłby być my-
sławiony na Wystawie
miastowej w Łukimnie,
ale na krótki czas, na mi-
się*, po upływie którego
przechybić, szanowny
Pana, o wstąpieniu go na
bieżący Wystawę S. S. S. S.
skąd odebrać go właściwie.

Serdecznie dziękuję za
Taszkę zapełniłą różnymi
interesami, przesyłając mi
sukienki pałacowe

złote białe. Eduard Dubrowski



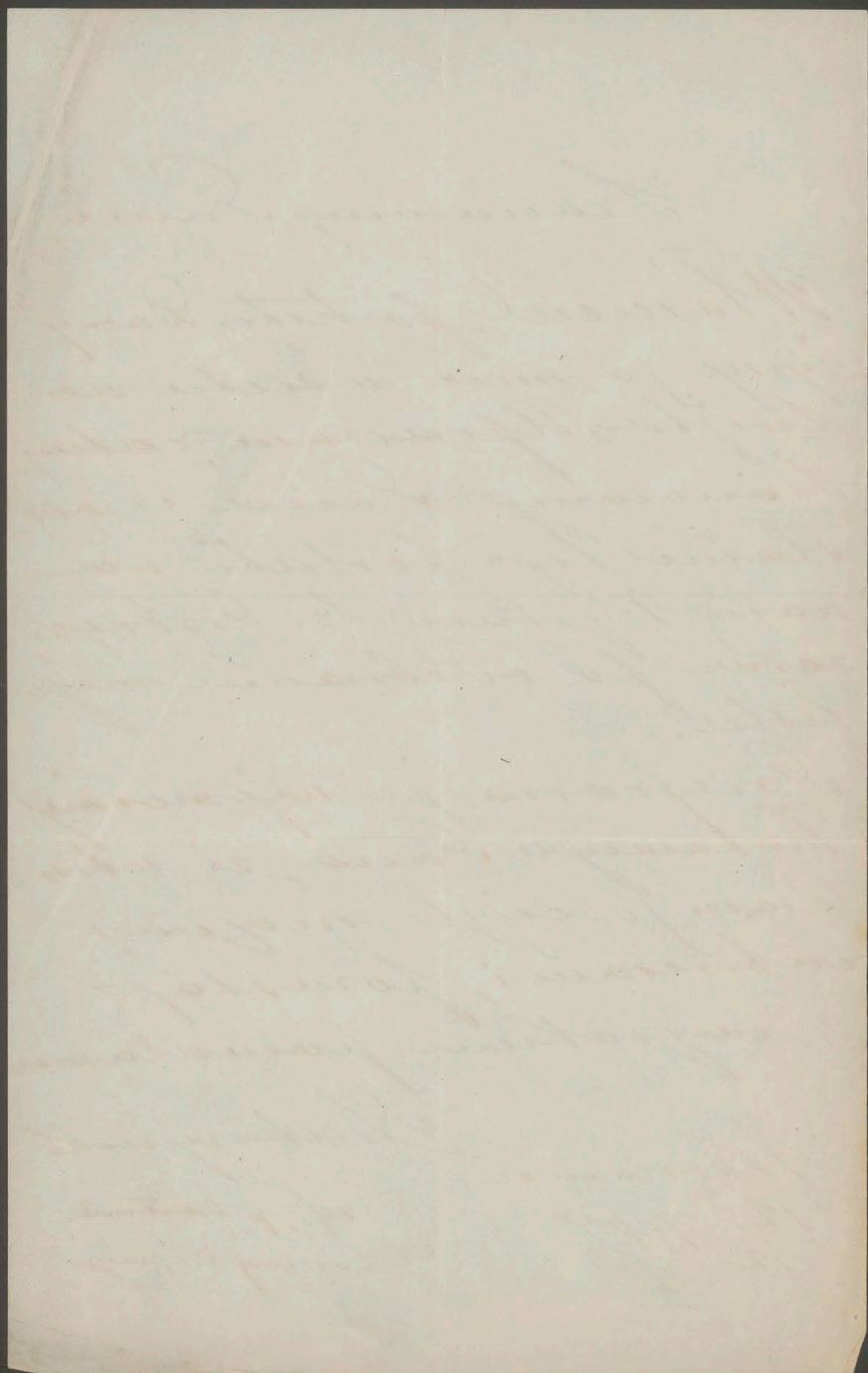
2000
1200
900
700
4800

Szanowny Panie,
 Właściwie „portretu Damy”
 czyż go nie u siebie na
 Swoją. Upraszam, zatem
 Szanownego Pana o od-
 stanie tego portretu na
 nasz Wystrzał 2. Długość,
 zatem po odebraniu mego
 listu.

Przepraszam najmocniej
 Szanownego Pana, że utro-
 diam go cięgle naszymi
 interesami, powstaje
 i wysokiemu przeobrażeniu

Właściwie Edukacyjnej
 Warszawa
 12/ 1877
 12

el. p. do Słotowskiej
 z wyłożą Krajowej



J.

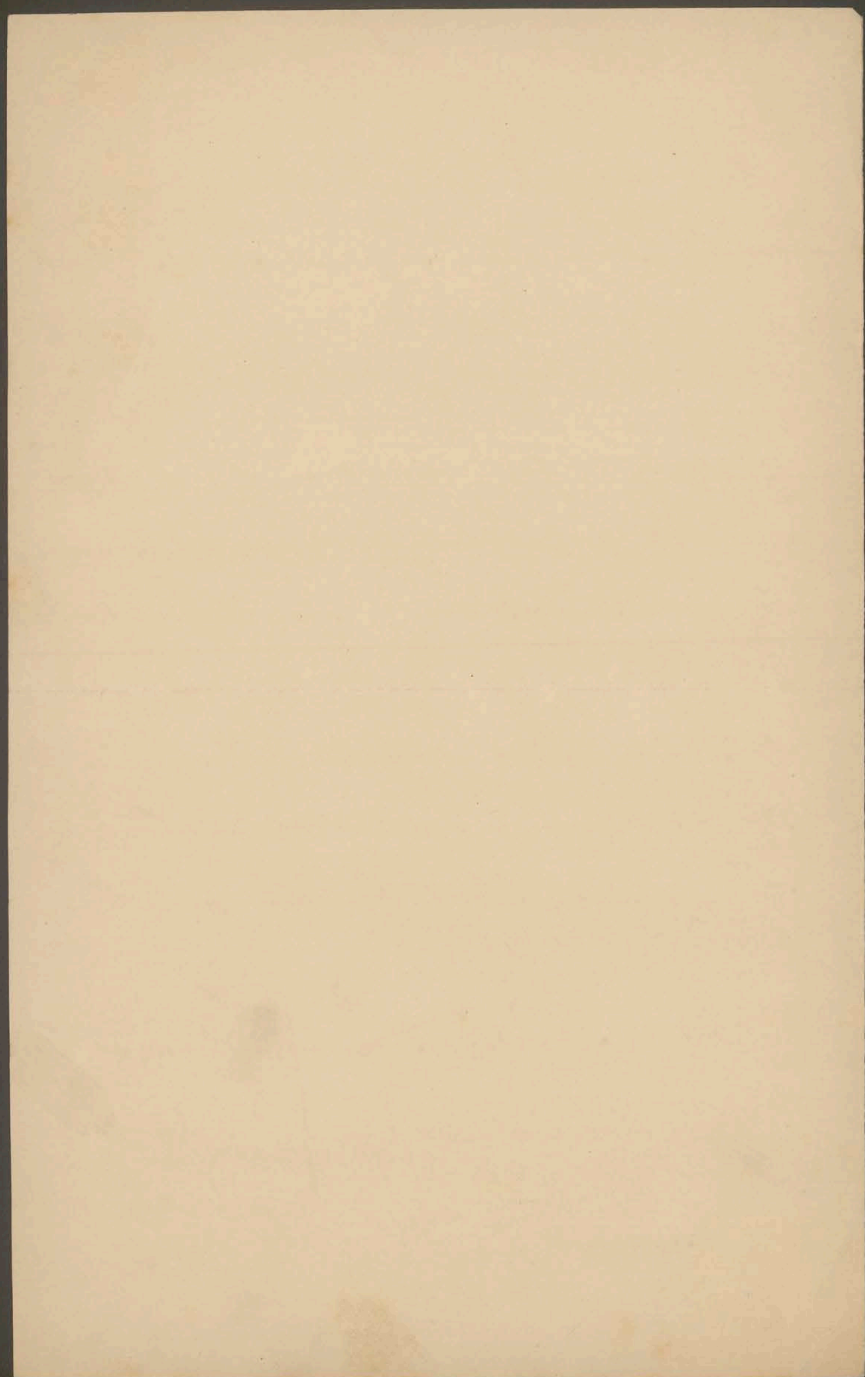
Komitetu Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych.

Przesyłam przy niniejszym obrzutek mój:
 „Włoskie grzyby na harmonijce”, - prosząc
 się upraszać Stanowy Komitet o uprzejme
 udzielenie mi kaliczki w kwocie pięć-
 dziesięciu złotych polskich. Mnie mam,
 że Stanowy Komitet nie odmówi mi
 tej pomocy, której chwilowo potrzebuję.

Porostaję z głębokim uszanowaniem

Marya Duleba.

Warszawa d. 1/9 81.



244

Szanowny Panie,

Wprzejęm się prosić, czyby moja córka
nie mogła otrzymać ulistki na przeciętym
strze przed wystawianiem Łukowskiego, jeżeli
byłaby przypiętym rostem. Ściągnęemy więc
koniecznie, które są już obstarowane, strze ten
mogłoby mieć porostek w Kancelaryi.

Przynajmniej przypuszczam, że Panie
z Go swoim Trudni - tu jest to Pan wie-
domo dawca, a dzieło i większe jest kładłoby
wielki niecierpliwość wyprzedzający epodzie-
wnej ulistki. Polecając Łukowskiego, przynajmniej
Łukowskiego, Panie prosić aby o ile możliwe
ulistki były najwyżej.

Z prawdziwym powierzeniem i szacunkiem
porostek.

Maryja Dąbrowska
wsp 26/2 1882

Warszawa

19/9 1882

Włodzimierz H. z m. Kani.

W. Manley - 3. piętro.

1880/81

Pranowny Panie,

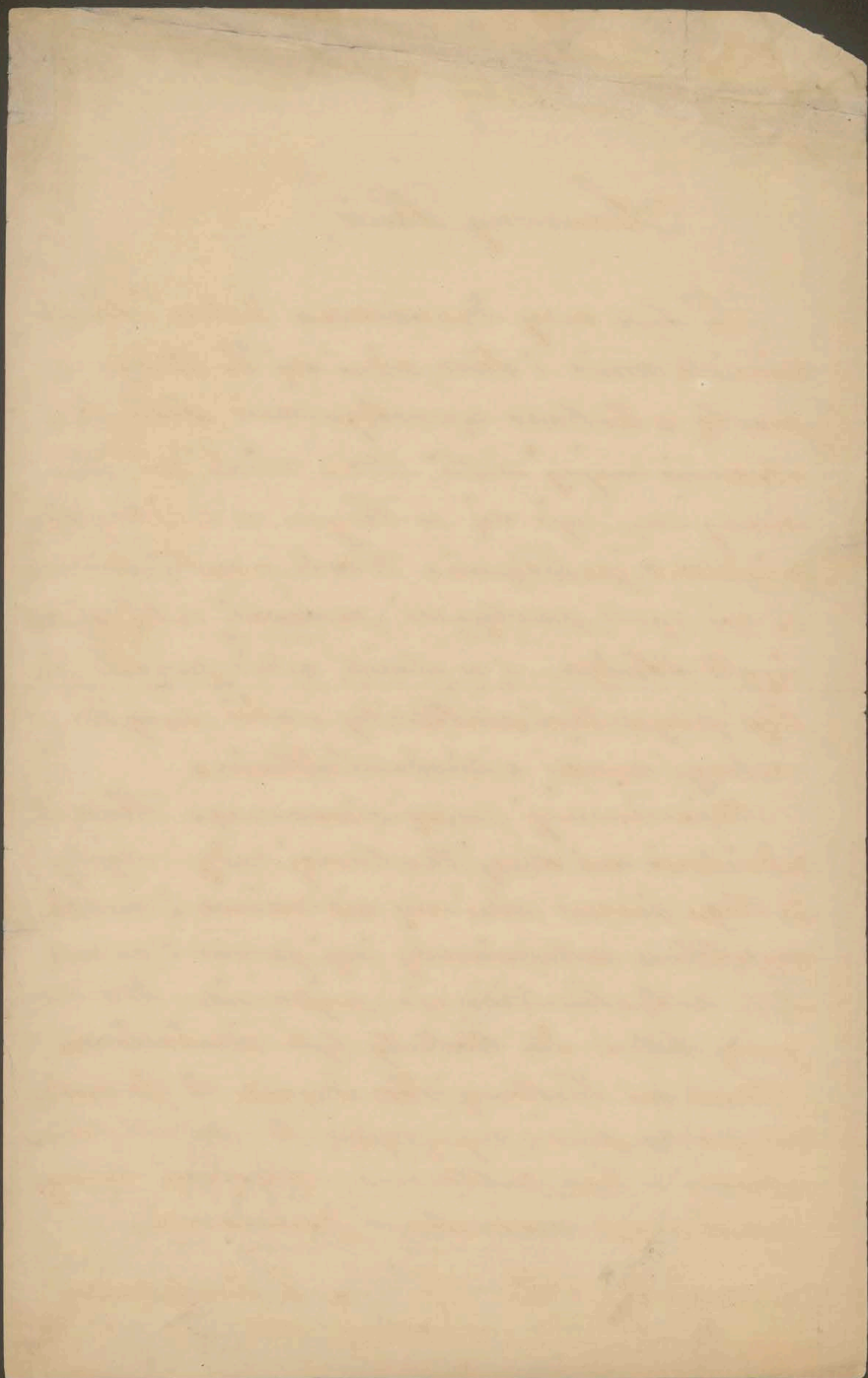
Do stylu very doznawana dobroci Pana
 zmiła mi i teraz, ndai się do Niego z
 prośbą, o zachowanie zaproszenia do
 obratku mojej córki, która mieszka w
 wieny znajdują się w Wierzu w najkrytycz-
 niejsem położeniu. Wierd nautki; nie mo-
 że mi nigdy przyjechać, ponieważ, abis tylko
 ięgle stądys - i w chwili, gdyż porusz ja-
 kę "przyjętosi" siateliiby sobie mogła,
 wstąpić musiał z niedostatkami.

Najszlachetniej proszę Pranownego Pana, o
 udzielenie mi łaski zachowania rady - czyby
 do Niego jeszcze ndai się nie można? może
 wyjątkowo zachęciłaby jej serce? wreszcie
 tych sędziów - dżonaję poparać - dla cie-
 go by takowe dla kabinety było odnowieniem?

Punkt mi Liskawy Pan dżonaję, w Go mure
 mi po raz pierwszy - ięgie to jedynk piersi
 nfasoi w jego problemie - sędziawę wyspę
 prawdziwego aramitki i powołania.

Wigvar 5/3 888

h Dmłgowa
 orfo 13/9 1888



Chamowiny Ganie.

Grandopodobnie równocze-
śnie z tym listem odbiera
Gani moje „studium” które
udało mi się przetranszować
pania Strępińskiego jadącego
do Krakowa. „Studium” to
inwazyja tu i tam jedno i le-
pnych moich, to też upre-
kam Chamownego Gana,
aby mi raczył udzielić
mi nasz wyślij jak na
pierwsze zaliczanie.
Najmocniej przepraszam

ie ser w ser miedzy Gana
 ale. umiesz mnie potrzeba,
 to teraz w czasie wakacyj
 mym tak trudno. co te
 robisz.

Dobrzejsze są Jego kaszance
 pamięci. prozę prozę
 upnijme wyrazy nieum
 ku i powracania.

M. Dulebianka

— 4/5/1883

Niech Janowi Jan
 omy mnie stwórz i
 wiadomie. czy mogę

licny na rozdowu
mij probu?

Hovor. U.

Nicasta R. R.

Received of the
Hon. Secy of the Navy
the sum of \$100.00
for the purchase of
the book "The History of the
United States Navy"

By the Hon. Secy of the Navy
for the purchase of the book
"The History of the United States Navy"

for the purchase of the book
"The History of the United States Navy"

for the purchase of the book
"The History of the United States Navy"

Do Stanowczego Komitetu

"Jow. Bryjard J. P."

Zmieniony miejsce
pobytu, mam zasnąć po-
stać serceniowy mój adres:
à Ungvár. Hongrie.

Maison de M^{re} le Major Hysotkowski

Dostaj, 2 gzybotim na
umkiem i powiesaniem.

Marya Dulbianska.

Ungvár. d. 27. 11. 88

The University of Chicago

Chicago, Illinois

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge
the receipt of your letter of the
10th inst. and in reply to inform
you that the same has been
forwarded to the proper
authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,

Wm. B. Ewing

Secretary of the Board

Do

Staronowego Komitetu Towarzystwa Przyjaciół

Sztuki Pięknych do Krakowa.

Pragnąc wyjechać za granicę
w celu dalszego kształcenia się
w sztuce malarzkiej a zwłaszcza
dziejąc materii niedostatek
moich funduszy, smiem
prosić, czyby Staronowe Towar-
zystwo nie raczyło zakupić mojej
obraz „Iris” znajdującej się ob-
cis na wystawie, lub też u-
dzielić mi nań zaliczki.

Z głębokim szacunkiem

Marya Sulbianska.

D. 25. Stycznia. 1884.
Ungvár. Hongrie. Maison de M.
le Major Wysocki.

odp. 20/1 1884

THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME
BY
JOHN B. BOWEN
OF THE
CITY OF BOSTON

VOLUME I
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE YEAR 1780
PUBLISHED BY
JOHN B. BOWEN
OF THE
CITY OF BOSTON

Oranowski Bani, atwi po pni.
prowadzonem sledztwie pokazato
nie, ie obres mój pni pomnytki ie.
niest do Tow. S. B. zaadresowano
do Magistratu Krakowski. Latę-
cam kwit, jaki mi wydato bio-
ro ekspedycyjne. Swój droga bio-
ro to przesle do Zarzadu kolejowego
sprowadzenie adresu. Jemu rac

245
prepranejše, ie danovnega
dana tje tudy. tje naju.
prejmitje myre pravdine

Marya Duleba

go nasrnutu i upalivocu.

Biech. 20. 5. 87.

Q.

Stronowy Barre,

Przyjmując wiadomość
miejscu „Künstlerhaus-
ten” nie obrać mojej wykupy-
dowanej d. 27. p. m. jak
to dowodzi Kwart. rezerw-
ny przy mniejszym, do-
tych nie został odebrany
przez Tow. G. J. B., wskutek
czego rangę kolejową uwa-
ża się do dotychczas Tow. J. B.
z zapytaniem, w robie

i przesylka. Raczy zatem
Stanowmy Sam zami-
domnie mnie odwrotne
pocztę. / boiem w razie
wzrostu przesylki wrocę
do Wiednia i jakiego
powodem obaw ten nie
wzrost dotąd odebrany
i koleji? Jeżeli Tow. Kra-
kowskie nie uprząta po-
sta przesylki, uprzedzeniu
o tekście porachowanie
nie ile pocztę do wykon
a i podległowności

oddeleg..

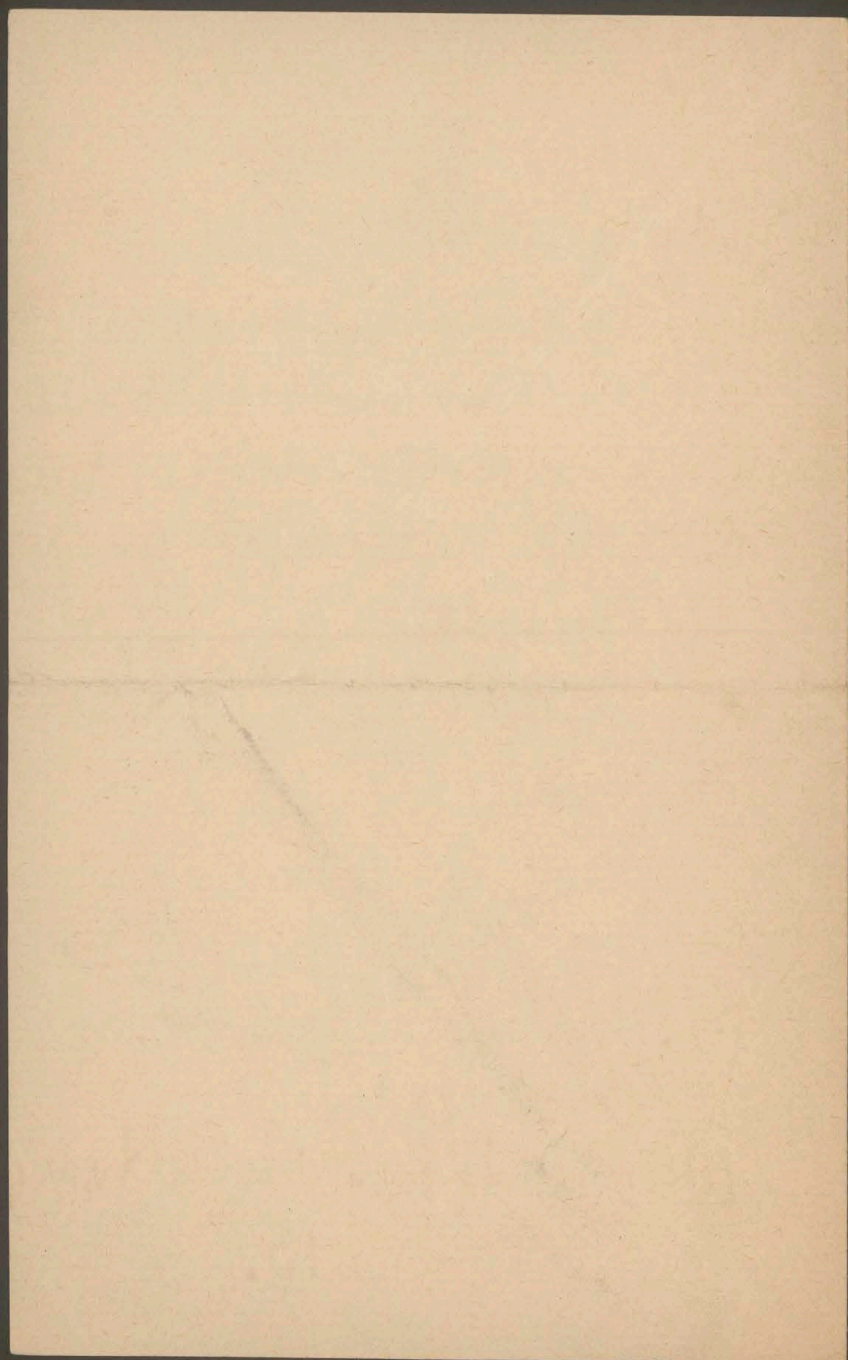
Upamiętnienie piersia -
 Jarami słonowatego bane
 i muszowa jistom tui.
 dzie go zatrzymuje pny
 tej sposobności wytr.
 cy naczynki i powe.
 ranna

W. J. Brankę.

20/5 1887

Wiedem 17. 5.

III. Lindern. Viarductyane.
 43.





Stanowny Panie,

Ja Taszawce nadsłucham
i nie mogę dopisać, że najwięcej
kuję. Co do ceny - to prawdziwie
ktoś dla mnie najwyższy...
moje potwiera 350 ffr. - Wolałabym
jednak, żeby Stanowie sam po-
kryli cenę, jako uważając za sto-
sowną.

Bolę się, że nie zgadnę i pa-
niści Stanownego Pana, że
wraz z moją Matką najuprzejmiej
nie wyraży naminten i nie wyrażą
wici.

Wdzięczność.

1844

1844

1844

1844

1844

Stronowy Łanie.

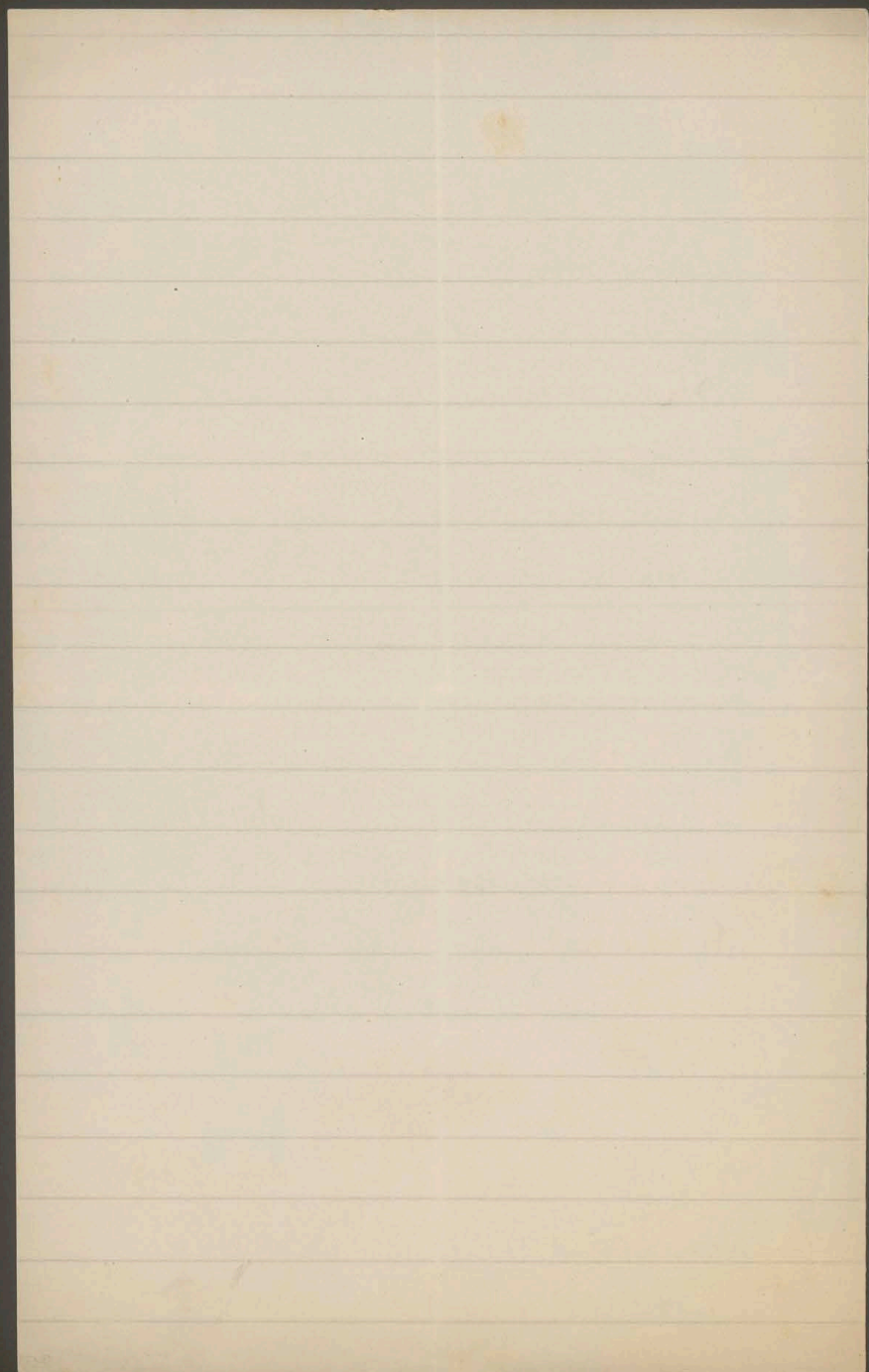
Stosownie do nadesłanej mi
pocz. p. Maryle Kistlowo wiado-
mości, spisy rekomendować
Łanie, ze chęcią się zgadzam na
tę propozycję mi pocz. Łanie.
Wszystko to dwa moje obrotki.

Był tej sposobności mi pocz.
tak Stronowemu Łanie uprzej-
mie wyrażę nadzieję i powierzenie

Maryle Kistlowo.

Warszawa d. 21. Czerwca.

Mieczysław. Nr 12. m. 2.



Dziś 30. II

Pł

Drogiemu Panu.

Korzystam z uprzejmości
pana Zasienickiego, który jadąc
do Krakowa, rzeczywiście moją
„studium” a następnie doręczył
mi Panu. Na razie nie mogę tam
pojechać nie innego a postać ci
chciałam, bo będzie jak to kano-
wiczemu Panu wiadomo, sta-
te i więcej kandydatów do reli-
gii i diis o leżące przypominie-
ni jestem umiarkowaną. Czy mógł
byś na to, że kandydatów ma-
ja będzie przyjęty i poparty?

Czekając na odpowiedź Pa-
na, polecam ci Jego Panu

serdecnie pozdrawiamy i Pa-
na Anny i rodziny.

Dość miłego upomnienia, wy-
razu nasza i uciech.

~~W~~ierzbicki

Warszawa. d. 19 Lipca.

Nieca 12a.

Żanowny Barie.

Nie mogę poudzie Go mo-
 ja korespondencyj. pra-
 gnam widzieć się z Ba-
 niem i zrobić poudzie
 Go trunki w innym int-
 resie - lecz silny ból ębow
 stany na pniekocie nie
 pozwalają mi wyruszyć
 z domu. Oto chciatam
 prosić Żanownego Bara
 aby się z tym razem
 nie mogła konystać z re-
 jni zrobionego kłamie dla

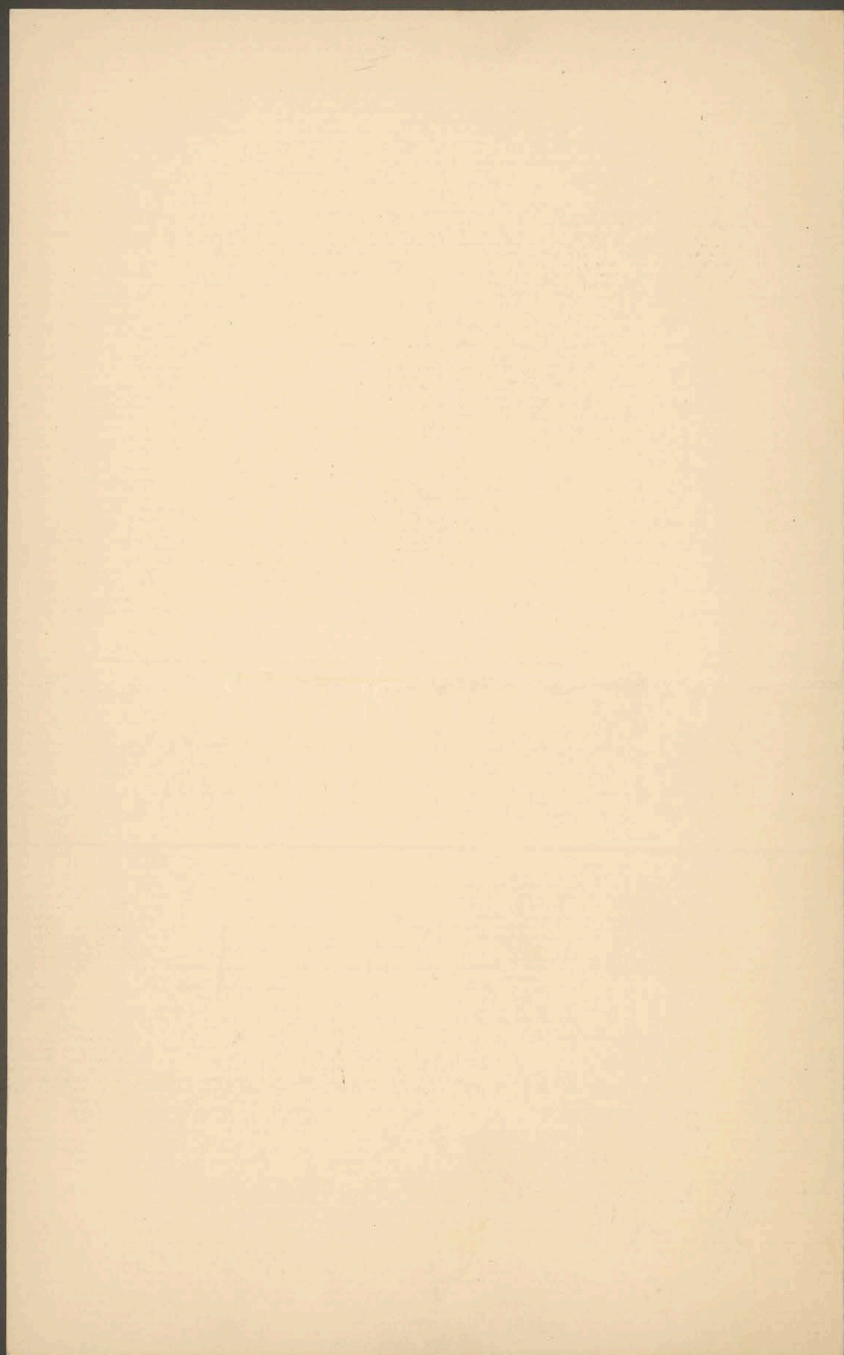
mnie wyjechać udrucie.
mnie mi 30 r. do 100 r.
wymagają. Wtedy są
bardzo, że ustanowienie
zapłaty Łacharwego Banku
mnie sprawdzić, ale
to tak mnie do czynu
nie zlekceważ, jak ja
artystom — pierwszemu
rachmę, że to htopot
bez miary. Łacharwianin
Bank jednak, że tylko
potrzeba czasu mnie
do tego.

Raczej Janowski

Baru przyjęte wyroby
głębokiego nasunięcia
z powtarzaniem ud

Marys Dudyby.

Proda . 11.



Wielmożny Panie
Dobrodzieju!

Prepranom by sią skrotanie rejestru
tak śmiały prosić o łaskawe
zanieśnięcie mi; my już by to
sukcesem i jak ksi i moja grupka

Uniańc Stuga

Tamara Dykas
-orp 30/7 1885

Dembica dnia 30/7 885
" do mojej adres

Świećna Dyrektora!

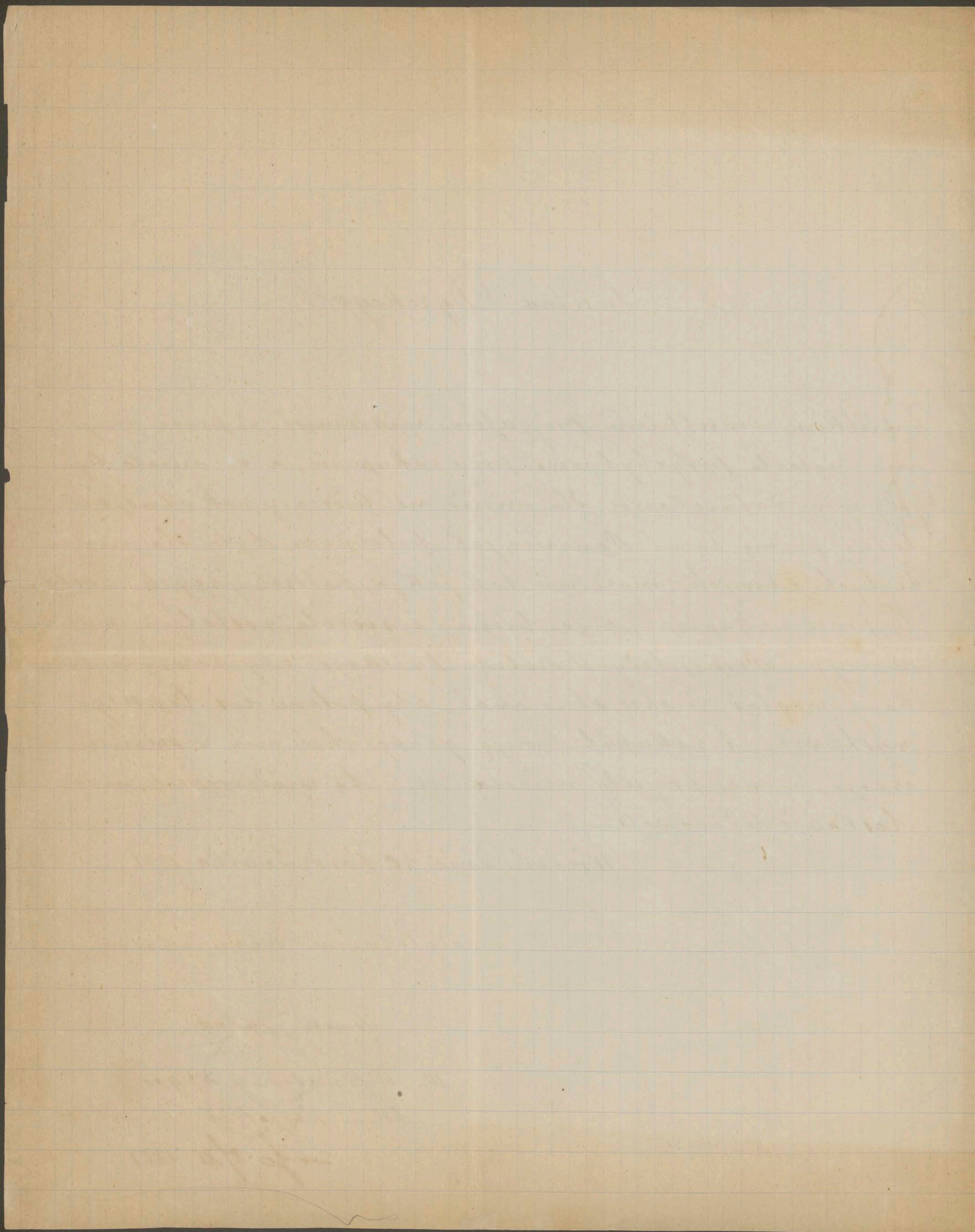
Z wielkim smutkiem przyjąłem wiadomość, że praca moja nie znalazła przychylności przy zakupnie, a co miało być jedynym ratunkiem dla mnie na bieżący rok studjów; łatwo pojąć łacni Panowie, jak bolesnem było dla mnie, że tych i owych, może nie tak jak ja, potrzebujących, zosta-
ły prace zakupione, a ja biedny i sierota, zostałem myklu-
wany; Proszę tedy Świećną Dyrektora, aby potrzył ta-
kamy wgląd że chce studjować, aby potem coś lepszego
wystawić, i zakupiła moją grupę choć nie w swoim
czasie, i na przyszły miesiąc r. b. tą wiadomością mię
Łaskawie udarowała...

Wiedeń dnia 20 października 1887

z najgłębszym szacunkiem

Tamar, Dykas

III. Verwaltnung N: 900
beim Professor Humboldt
d/21 1887



Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Prócz najuprzejmiej Karaci usunąć z sali
wystawowej te dwa studia moje z gipsu, o
które pewnie wnet się zgłoszą ich właściciele;
a natomiast wystatem wiszącej Madonny z
drewna lipowego pokastowanego jako przesłanianą
do Kościoła, przegabić na mojem nakazanie.
Więc jeśli Pan Dobrodziej będzie tak łaskaw
polecić wyrażnie ludzicom którzy ją będą wy-
mawiać z kłami, aby odbiwszy nieco z górę jest
adres, odśrobowali tylko te dwie listwy t.j.
z przodu i na górze, i brali figurę nie po-
temi rękami, tylko przez wysłane ręczniki, gdyż
świeża farba olejna porostania na sobie niem,
nie znaki stały nawet od wysłanej rękawic.

Figura ta zostanie na wystawie tylko do 20go
Kwiecznia b.r.; kandy jeśli będzie prosił Pana
Feliksa Dobrodzieja aby był tak łaskaw
w temie dnie a stały i przed Karaci ją tak
zaparkować jak była, i odstawić do Luwra pod

/.

adresem. Fls. Flanowski Rajclanowicz
Ulica Skarbhowska N^o 21;

Paniowa, figura ta bardzo pomysłnie
wypadła i niechyłko od mego profesora Lum,
ruska ale od artystkich klony ja widzieli
wiele pochwał odebrała, sądzę że i tam znajdzie
miłe przyjęcie, a gdyby ktoś prywatny lub
Towarzystwo zakupić chciało, to mniej 500 rub.
sprowadzić być nie może; gdyby nabywa nemy,
wizie się znalazł, to sobie zastępnym posiada,
nie jej do kawiara mają n. b., gdyż przez raty
mają musi być we Lwowie.

Polecając niezmiennie kuzna Pana Sekretana
Pobradnia mają dotąd najlepsze prace aby
się jej coś przykrego nie stało, tam piękne
Włotany i wyraz, głębokiego nacisku

Stuga
T. Dykas

Wiedem dnia 18/3 83

oof 16/4. 1883

Warszawa 11/3 85.

Laskawy i Szanowny Panie,

List pański, tak szczegółowo i wy-
kieru mię objaśniający i nacecho-
wany porównawczą regularnością, że
która serdecznie dziękuję, odebra-
łem w dniu 1 Mierca. —

W myśl skądś podany,
odszkutek pań. Rutkowski
i za jego pośrednictwem w dniu
5 b. m. obrac na kolej odstawiący
restat. list więc mój niniejszy-
prybiecie zapewne nadejdzie
z nim do Krakowa.

Co do ceny, boć być nie może
być wyostawiony, proponuję rs.
300 — licząc dla okazyjności st. rei.
350, sądzę że ta cena nie będzie
abyt przestraszyć — chociaż
zamykale

Dyrekcja S. Stanowi swojej ceny,
o ile jednemu pomyślić sobie
ceny te nie były nigdy takie, by
aś miały wypisnąć tę z ocen-
co zresztą pomyśleć o ^{względnie} obracaniu
przekładając się częściej, a tę
w dodatku, najmniej myśleć je,
mądrze i trzeźwiej na własną
i mieć dobry humor. —

„Sienko” jest tytułem obracania =
polecając więc jakiejś najnie-
S. Stanowi temu temu jako ułko
wamie w tym o to komitacie
i dalsze, co się dzieje /womogę,
nec co do obrazu i wamie z
mądrze i trzeźwiej. —

Co zaś do kwestyi publicznej, a co-
chwili obecnej nietylko w ogólnym
zajmieniu, ale i w miarowicie
co do konkursu —

mówię się i piszę o tem bardzo wiele
 a wszysko po omacku, boć niewi-
 dzę, jak to można inaczej, ja sam
 przez trzech przemijających projektantów
 a w kłótniach i kuryerów po amators-
 ku nakreślonych konturkiem,
 niewiadkiem i cudnym, a i z tego
 co mi się dopatrzyć, z całym prze-
 ciwem wydawać muszę, że po za-
 panem Dykowskim mać silnie pro-
 gnozowany a ~~u~~ ^u powodachności sęrgista
 niemażym, dwa drugie poza nim
 idące - Bóg mi świadkiem, niewide-
 względnie nie zachwyciły. Mówię to
 pod wielkim sekretem, ale wyzna-
 miam ci głośniej, że w wypadkach
 tak ważnych ja obecny, swojskość
 autokomentu, drogę kaulauru
 osiągnąć nie wyjdzie mi się tak
 niezbędna - koniecznie, bo chociaż
 pracujący i uderzający do potnia-
 brzegu

niezbiany jest tytu, czy aby jeden z nich
miał do czytania a holosom na
którym on cetero ma nadu być zwrócone.
Gdyby ten holos nie miał a pod reflekt
polałam iślystym się a cetero serce,
boć w cetero tej sprawie iślystym a pol-
skosc chodzi, ale czy ta polskosc nie jda
pauzikuwa - dla pnyry i wicko nie
spoyty - jak Michiewicz scun? —
Oatna na dygnimta, Janu III wotak-
lub Kopernika doprowdy niepytany
lato je dokonat, mowiany tytko - to są
wspomniete dieta a jeich di to dieto
pod cyjgi korrekta, na się dokonacie -
czyli nie lepiej było odwaru zmiowić
je w korrektoze. — Spodres ney elliche
wiorowi - Basalima juszg w Moskwie
wykonat niemiec Akademiko Petersb.
ten sam co juszg Basalimowa tutaj
stojacy - jak on temu zepomiatam -
dosyć ie prace jego wytrymaw uselty
kanytyko - jest dokonate. — Poupue
te moje zwienerie racz pnyryjg
spodobem pnyryjg, ktora hanczyg
razem a tym pnyryjg, a latinego
resaty hanczyjg pnyryjg a zepew-
nie nie mey iyalowos i uwalnia Dykuyg.

1777 1885

6. Szwedat.

Laskawy i Szanowny Panie!

Mam honor niniejszem prosić
uprzejmie o poinformowanie
mnie w względzie przesłanej obrotu
na krakowskiej wystawie, bo chociaż
dawniejszemu loty prafotykarstwu
to częściej, od lat dziesięciu pnie
nieuryskie zaktualizować się w pamięci.
Tężeś radości, ujętość obrotu
nie dochodzi dwóch toki, ramu
czarnej lekkiej, od której to będzie
bardzo mało - bodaj więcej, -
początek również lekkiej, przynajmniej
być może wiedzieć, czy mogą
to na koszt Towarzystwa pnie
stać, kto jest tu właściwym
agentem - i w razie niespodziewa-
nia po wyżej stronie będzie
kosztowność.

Proszę pamiętać o tak krótkim czasie
danej ci kiedy przypadek terminu
zakupu: czy można obier
zaproszenie jak tu np. do wyko
hosci 50 rs. —

„Sienko..” Tenki jest tytuł
obozu, o którym nie mogę tutaj
zdrów wam i innemu pro die
dnie, trzeba odwrócić się na
wet przywilejów i tuż me
nowości, że co zostało ochorowa
nym medalem i kartoflami, a
w trakcie nadeszła miedzi
a wreszcie za rok zamknięta
na ciemnej komórze, a pro
wizja w postaci chleba i sera
domyślać się może że jasy
ten potrzebny godzin kilkanaście.
Zwiecierpliwienie, rozprawa
remont nad księżką — o

co było zadaniem do wyprawy,
a obrany takie powołano
zawole się podobają. —

Mając już tu ten szlak na
miejscu chętnie bym sturyst
tym ostrzeżeniem, jest ogłaszany
i zastanowienie niey osiągnięte.
Raczk więc takowy ten uskod
mówi o ni informacyi o której
apoznajmie proszę, a jeżeli pamięć
miej nie myli jestem mu obojętny
znanym z daty ostrzeżenia mego
byłności w Twakowie przed tym
daty, i tak choć według trasy
osiągnięcia nie prosić oar jeszcze
wraz z zapewnieniem mego
cierpliwości i wracania.

C. Dykuziński.

B. Swarc
37 mieszkaniem.

27/11/1885

